



Marie Larrivée et Roger Marchand

# Amour de l'art visuel avant tout

Page 19

# le QUOTIDIEN

Bon 150<sup>e</sup> Saguenay-Lac-Saint-Jean

15e année no 213

Chicoutimi, samedi 11 juin 1988

56 pages

50c

## Course à relais

### Les coureurs ont le sourire

Page 55



Mulroney: 40,3 pour cent

## Sondage Le Quotidien

### Les électeurs de Lac-Saint-Jean préfèrent Mulroney

Page 3



Broadbent: 14,1 pour cent



LUTTE — Gaston Blackburn remporterait la victoire selon les observateurs.

## Elections du 20 juin

### Roberval vit une campagne électorale encore très polarisée

Page 4



Turner: 11,3 pour cent

AU TRUST GENERAL, VOUS N'ATTENDEZ PAS APRES LE SERVICE, C'EST LE SERVICE QUI VOUS ATTEND.

#### DÉPÔTS GARANTIS

10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%  
5 ans intérêt annuel

10% 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%  
3 ans intérêt annuel 1 an intérêt annuel

#### FONDS DE PLACEMENT

Quel que soit le comportement boursier, ou le mouvement des taux d'intérêt, nous avons un ou plusieurs fonds de placement pour répondre à vos objectifs financiers.

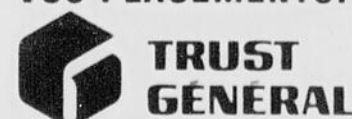
#### LE SUMMUM DES COMPTES ÉPARGNE-CHEQUES

Bénéfices Plus 8<sup>7</sup>/<sub>4</sub>%  
Taux d'intérêt progressifs jusqu'à

#### PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

10%

#### ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!



Succursales  
Chicoutimi, 494, Champs-Élysées  
549-6490  
Jonquière, Place St-Michel, 695-6490  
Taux sujets à confirmation

Aujourd'hui, aux restaurants McDonald's

# La SQ tient son lave-o-thon

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Si vous souhaitez participer à une oeuvre humanitaire, aujourd'hui, rien de plus simple.

La Sûreté du Québec, district du Saguenay—Lac-Saint-Jean, tient son grand lave-o-thon annuel sur les terrains de stationnement des cinq restaurants McDonald's: Chicoutimi (boulevard Talbot), Jonquière, La Baie, Alma et Roberval.

Les montants recueillis au cours de cette journée seront entièrement versés à la toute nouvelle Fondation de la Sûreté du Québec. Instaurée en 1987 par le directeur général de la SQ, Jacques Beaudoin, la Fondation a comme principale mission de venir en aide aux personnes âgées. L'objectif est d'atteindre rapidement le million de dollars.

Cet automne, grâce à la Fondation de la SQ, un premier foyer d'hébergement pour



LAVE-O-THON — C'est aujourd'hui que se tient le grand lave-o-thon de la Sûreté du Québec, district Saguenay—Lac-Saint-Jean.

## Faits divers

### Drogue

CHICOUTIMI (CD) — Un deuxième individu pourrait être impliqué dans cette histoire de drogue survenue, jeudi, dans un logement de la rue Racine, à Chicoutimi.

Des accusations pour possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic pourraient également être portées contre lui par suite de la saisie de drogue effectuée par l'Escouade des moeurs de la Sûreté du Québec.

On se souviendra que sept agents ont procédé à une vérification des lieux avec l'aide du maître de chien de Dover, ce qui leur a permis de saisir cinq enveloppes contenant chacune un quart de gramme de cocaïne, deux grammes de haschisch et quelques comprimés d'acide lysérgique diéthylamide. Le responsable des relations publiques de la SQ, Denis Fiset, rappelle qu'un premier individu a déjà été interrogé relativement à cette affaire, mais qu'il a été libéré le temps que les policiers complètent leur enquête.

### Une autre saisie

HEBERTVILLE (CD) — L'Escouade des moeurs de la Sûreté du Québec a effectué une deuxième saisie de stupéfiants, jeudi, vers 20 heures, mais cette fois-ci dans un établissement licencié d'Hebertville.

Les policiers ont procédé à une vérification des lieux avec l'aide du maître de chien. Selon l'agent Denis Fiset de la SQ, la saisie de stupéfiants est sommairement évaluée à \$300 ou \$400. Ce n'est que dans les prochains jours qu'on saura si des accusations pour possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic sera portées contre

un ou des individus.

### Accident

LA BAIÉ (CD) — Il a fallu les mâchoires de vie pour libérer les occupants de deux automobiles après que celles-ci soient entrées en collision, hier, vers 15 h 30, en face du 2445, rue Bagot, à La Baie.

Selon le policier appelé sur les lieux, les deux automobilistes, une femme et un homme, ont subi des blessures par suite de l'impact et ils ont immédiatement été transportés à l'hôpital de La Baie. Leur état, cependant, n'inspirerait aucune crainte.

Au volant d'une chevette, la dame s'apprêtait à tourner vers la gauche lorsque le conducteur d'un camion de livraison a percuté sa voiture. Prisonniers de leur véhicule, les occupants ont été libérés grâce à l'utilisation des mâchoires de vie.

### Triple évasion

MONTREAL (PC) — Le Syndicat national des gardiens de pénitenciers, affilié à l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC), blâme la direction de l'Institut Laval pour la triple évasion survenue jeudi.

Au cours d'une conférence de presse, hier, à Montréal, le vice-président du syndicat, Gilbert Faulkner, a fait état d'une diminution des normes de sécurité à l'intérieur du pénitencier et a dénoncé les coupures de postes effectuées dans les institutions carcérales.

Selon M. Faulkner, les détenus ne se seraient jamais évadés si le deuxième poste de surveillant dans l'atelier ou a débuté cette affaire avait été comble.

personnes âgées autonomes sera construit à Sainte-Julie, près de Montréal. Selon Denis Fiset, responsable des relations publiques à la Sûreté du Québec, poste de Chicoutimi, les membres de la Fondation souhaitent faire construire un établissement du genre dans chacun des districts de la SQ.

Mais la Fondation pourra aussi intervenir de diverses autres façons. Par exemple, elle facilitera l'achat d'équipement destiné aux personnes du troisième âge.

Alors demain, entre 9 h et 16 h, les policiers et les employés civils de la SQ, de même que des étudiants en techniques policières du Cégep d'Alma et des employés des restaurants McDonald's, se feront un plaisir de laver votre voiture. L'agent Fiset espère recueillir, grâce au lave-o-thon, \$15,000. Un objec-

tif qui devrait être facilement atteint puisque, l'an dernier, la même activité avait permis de recueillir quelque \$12,000.

Enfin, le lave-o-thon se tient sous la présidence d'honneur d'un grand collaborateur, Daniel Bédard. Les restaurants McDonald's serviront les repas aux personnes bénévoles tout au cours de la journée et ce, gratuitement. La brasserie Molson fournit l'impression de billets. Les détaillants Esso (entre 7 h et 18 h) verseront deux cents du litre vendu à la Fondation. Ils seront 26 détaillants à participer à l'activité dans la région. Enfin, des coupons-rabais d'essence et de lavage gratuit seront remis à ceux qui mangeront dans les restaurants McDonald's. L'événement se tient demain. Mais si le temps ne le permet pas, le tout sera remis à dimanche.

## Pas possible

# La semaine des quatre jeudis...

ALLEGAN, Michigan (AP) — Mary Sue Allen, 30 ans, a été condamnée, cette semaine, à passer les trois prochains week-end en prison pour avoir permis à ses enfants de trop s'absenter de l'école.

Le juge Harry Beach l'a par ailleurs condamnée à \$35 US d'amende et à verser \$65 US de frais de justice.

On reproche à la jeune femme d'avoir laissé ses enfants s'absenter pendant plus de 40 jours durant l'année scolaire 1987-1988. Les grands-parents ont déclaré aux policiers que les chers petits avaient été souvent malades. Les médecins n'ont pu confirmer cela, ont rétorqué les policiers.

NOTRE HISTOIRE  
A PETITS PAS



ALMANACH HISTORIQUE  
DU  
SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN

## Location de sièges

11 juin 1838

L'ingénieur Alexis Simard, premier colon du Saguenay, trouva le moyen de contourner la pauvreté des paroissiens. Pour amasser l'argent nécessaire à la construction de la première chapelle, il mit en vente les places assises de sa maison. Lieu de rencontre des colons, tant pour les soirées que pour les prières du dimanche, la maison d'Alexis devint source de profits. Le grand banc, la chaise berçante (la place la plus chère), la huche, le banc des seaux, les petits bancs, les bouts de madrier, les billes de pin, tout fut mis à prix. Il accumula ainsi la somme de 180\$.

Alexis Simard avait quitté La Malbaie avec vingt compagnons pour s'établir dans la région du Saguenay. Il était né à Cap-à-l'Aigle et débarqua sur les rives de la Baie des Ha! Ha!, le 11 juin 1838. Les deux premières années, il fit la coupe du bois de commerce, la construction d'écluses et de moulins à scie. Il se choisit une terre où il bâtir sa maison. L'entreprise des Vingt-et-Un était à caractère commercial et industriel, mais, au printemps 1840, Alexis Simard défricha et semença un coin de terrain sur lequel il récolta cent minots de blé. Il abandonna l'exploitation forestière pour se consacrer entièrement à la terre, devenant le tout premier colon du Saguenay, en compagnie de sa femme Elisabeth Tremblay, venue le rejoindre avec leurs enfants l'automne de son arrivée à La Baie.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay—Lac-Saint-Jean - Notre histoire à petits pas -, éditée par Les Éditions du Gaymont).

## Sommaire

## Loto

Arts	19 à 27
Bandes dessinées	28 et 29
Bourse	16 et 17
Détente	31
Décès	46
Météo	46
Petites annonces	39 à 43
Sports	47
Television	32 à 35

La  
Quotidienne  
A trois chiffres  
6-9-9  
A quatre chiffres  
5-2-3-4

### Abonnement:

545-4474

Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131) Port de retour garanti



### Prévision d'arrosage des pelouses

Pour tous les usagers des municipalités du Saguenay, s'il ne pleut pas d'ici là, nous vous conseillons d'arroser votre pelouse 1 heure samedi soir, et pour les municipalités du Lac-Saint-Jean, s'il ne pleut pas d'ici là, nous vous conseillons d'arroser votre pelouse pendant 2 heures samedi soir, dépendamment de votre règlement municipal.

Conseil sur l'économie d'eau potable: Prenez soin de bien placer votre gicleur pour l'arrosage des pelouses, afin de ne pas arroser le trottoir ou la rue inutilement.

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

Dans une proportion de 40,3 pour cent

# Les électeurs préfèrent Brian Mulroney dans Lac-Saint-Jean

ALMA (LT) - Les électeurs de la circonscription fédérale de Lac-Saint-Jean estiment, dans une proportion de 40,3 pour cent, que le chef conservateur, Brian Mulroney, représente le chef le plus apte à diriger le gouvernement canadien.

C'est ce qui se dégage d'un sondage scientifique réalisé par les Communicateurs P.S., pour le compte des journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche. Les sondeurs ont contacté 397 répondants réels dans la circonscription de Lac-Saint-Jean les 3, 4 et 5 juin derniers.

Pendant que le premier ministre actuel récolte la première place, le chef néo-démocrate, Ed Broadbent, vient en second avec 14,11 pour cent des intentions exprimées et le leader libéral, John Turner, arrive au der-

nier rang avec 11,34 pour cent des répondants.

Il est toutefois important de signaler que 34,26 pour cent des personnes contactées affirment qu'aucun des trois chefs actuels n'est en



Louis Tremblay

mesure de diriger les affaires de l'Etat. Alain Gagnon, responsable du sondage pour les Communicateurs P.S., admet que cette portion des répondants n'est pas négligeable et est même très élevée.

En chiffres absolus, 160 des 397 répondants penchent vers Brian Mulroney, 56 préfèrent Ed Broadbent et 45 se

rangent derrière John Turner alors que 136 personnes croient qu'aucun des trois chefs n'est en mesure de diriger le pays. Il ne s'agit pas là d'indécis, comme le précise Alain Gagnon.

## Taux de satisfaction

Le gouvernement Mulroney affiche une autre bonne performance quand on parle du «taux de satisfaction du gouvernement fédéral actuel». Les personnes interrogées se disent, dans une proportion de 10,33 pour cent, «très satisfaites», du gouvernement conservateur. La ligne «moyennement satisfait» regroupe 62,47 pour cent des répondants pendant que 14,2 pour cent répond «peu satisfait» et 9,82 pour cent se dit «insatisfait», avec une petite partie de 2,52 pour cent de la population qui «ne

sait pas».

Les résultats de ce sondage ne reflètent toutefois pas les tendances nationales publiées dans La Presse de jeudi matin. Au Québec, le Parti conservateur se retrouve avec un maigre 22 pour cent des intentions populaires, le NPD les devance avec 26 pour cent, pendant que John Turner et sa troupe occupent la première place avec 50 pour cent des intentions de vote.

Cette situation n'est pas sans rappeler les élections provinciales de 1985. Le sondage régional réalisé pour le compte de Progrès-Dimanche donnait les pequistes gagnants dans cinq circonscriptions sur cinq dans la région, alors que les sondages nationaux favorisaient largement le Parti libéral. L'élection a confirmé les conclusions avancées

dans ce sondage régional.

## Enjeu électoral

Pour ce qui est des enjeux électoraux, 41,40 pour cent des gens disent que le chômage devrait être l'enjeu principal de l'élection complémentaire du 20 juin dans Lac-Saint-Jean.

L'environnement arrive bon deuxième avec 32,29 pour cent et le champ de tir, un dossier qui a fait beaucoup de bruit depuis deux ans dans la région, recueille une proportion de 13,28 pour cent de la population sondée.

Une partie des personnes interrogées, 13,02 pour cent, ont choisi d'autres sujets pendant que 13 personnes rejetaient la question.

## Méthode pour réaliser le sondage

ALMA (LT) - La circonscription fédérale de Lac-Saint-Jean présente une configuration particulière avec deux concentrations urbaines situées l'une à Alma et l'autre dans le secteur Nord de Chicoutimi.

Devant ce fait particulier, les sondeurs ont choisi méticuleusement les personnes afin de réaliser le sondage.

Les responsables ont procédé à la sélection par l'informatique des sujets interrogés et cela à partir des listes électorales. Les personnes interrogées se répartissent comme suit: 38,04

pour cent (151 personnes) demeurent dans la sous-région du Saguenay et 61,97 pour cent, (246 personnes) proviennent du secteur Lac-Saint-Jean. En tout 201 hommes et 196 femmes ont été touchés.

Le professeur Arthur Stumpf, de l'Université du Québec à Chicoutimi, ingénieur en statistique, a participé à la réalisation de ce sondage, principalement dans la compilation et la vérification des marges d'erreur. Cette marge d'erreur a été fixée à cinq pour cent, ce qui place les résultats présentes fidèles à la réalité dans une proportion de 95

pour cent.

Il s'agit là de la première partie du sondage commandé par les journaux Progrès-Dimanche et Le Quotidien. La seconde partie sera publiée dans l'édition de dimanche du Progrès-Dimanche. Cette partie révèle les intentions de vote des électeurs de la circonscription de Lac-Saint-Jean lors des élections du 20 juin. Le sondage touche le libéral Pierre Gimaïel, le conservateur Lucien Bouchard et le néo-démocrate Jean Paradis.

Les questions suivantes ont été posées aux personnes contactées.

1— Pour que parti avez-vous voté lors des dernières élections fédérales?

2— Pouvez-vous nommer le candidat représentant chacun des partis suivants aux élections partielles du 20 juin prochain dans votre circonscription?

3— Pour que parti allez-vous voter aux élections partielles du 20 juin?

4— Qui, d'après vous, a le plus l'étoffe d'un leader régional, indépendamment de l'allégeance politique?

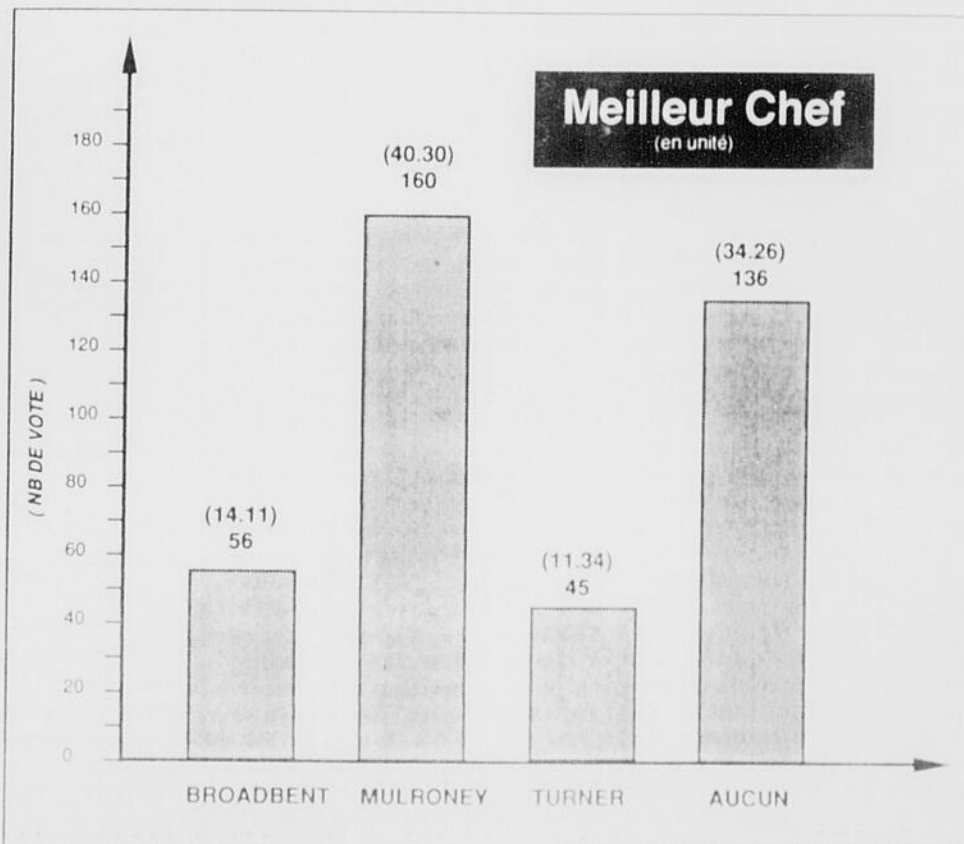
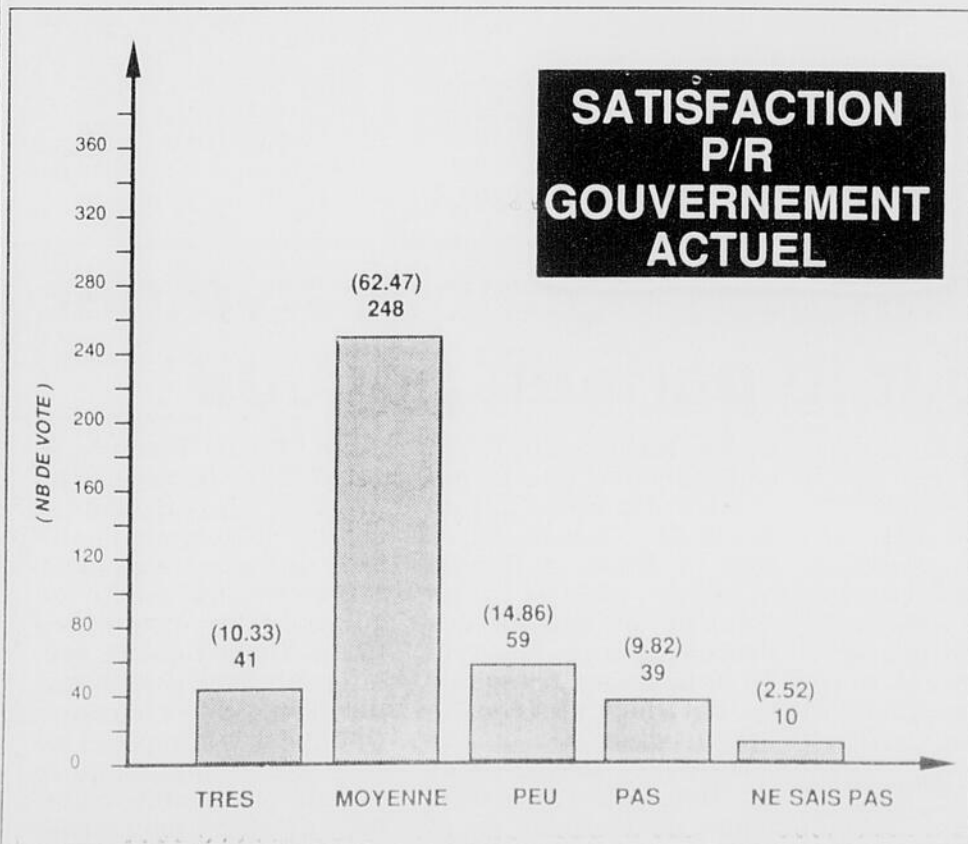
5— Voteriez-vous différemment si ce n'était pas une élection partielle?

6— Qu'est-ce qui motive votre choix pour voter pour

tel candidat ou tel parti plutôt qu'un autre? (Il s'agit d'une question ouverte, non comptabilisée dans les statistiques)

En fin, vous aurez la répartition des voteurs par groupes d'âges.

Il sera intéressant de surveiller, dans la deuxième partie de ce sondage, si le choix du leader politique et la satisfaction envers le gouvernement se maintiendront dans le choix des partis et des candidats. Avant de conclure, autant d'avoir les résultats de la seconde partie du sondage parce que vous pourriez avoir des surprises.



# Les électeurs ont tout à gagner

ROBERVAL (CC) — Les électeurs de la circonscription de Roberval vont voter majoritairement libéral, aux élections complémentaires du 20 juin, parce qu'ils n'ont rien à perdre et qu'ils ont tout à gagner.

C'est ainsi que Jean-Claude, comme on l'appelle au Lac, perçoit l'issue de la présente campagne qui met en présence deux candidats, Bernard Généreux, du Parti québécois, et Gaston Blackburn,

du Parti libéral du Québec, comme aspirants au poste de député de Roberval à l'Assemblée nationale.

Le doyen des journalistes du Lac-Saint-Jean et chef de l'information à la radio CHRL



Claude Côté

époque où l'on croyait n'avoir rien à perdre.

La seule chose qui pourrait jouer contre le candidat libéral, selon Jean-Claude, c'est que les gens n'aillent pas voter. «Ce phénomène pourrait se vivre chez les militants libéraux qui, voyant leur candidat tellement fort et assuré de la victoire, pourraient négliger de se rendre aux urnes, dit-il, en soutenant que la première préoccupation du candidat libéral doit être de faire sortir le vote.

reux, peu connu, fait face à un handicap puisqu'il est domicilié à Saint-Prime et que son fief s'en trouve grugé par son adversaire libéral. «Pourtant, ce candidat péquiste, un travailleur social, connaît bien ses dossiers et il gagne à être connu», fait observer Jean-Claude.

Ce dernier croit donc que c'est Dolbeau qui peut faire la différence au scrutin du 20 juin. «Mais, dit-il, ce ne sera pas suffisant puisque Généreux sera confronté à une majorité écrasante de Blackburn à Roberval et à Mistassini.»



Jean-Claude Saint-Pierre



Michel Lapointe

de Roberval, Jean-Claude Saint-Pierre, s'exprime avec un large sourire et il n'hésite pas un instant au moment de brosser un tableau rapide de ce qu'il perçoit comme situation, à moins de 10 jours du scrutin.

Ce qui donne de l'assurance à Jean-Claude dans son analyse, c'est le parallèle qu'il fait entre cette campagne et la situation de sa circonscription au plan fédéral. «Depuis quatre ans, dit-il, Roberval a fait l'expérience d'une circonscription au pouvoir et d'un ministre après avoir longtemps vécu dans l'opposition avec des C.-A. Gauthier et des Michel Gauthier, à des

### Appui massif

Jean-Claude St-Pierre croit que Blackburn peut être assuré, au départ, de l'appui massif des électeurs de Roberval et même de toute la partie sud de la circonscription. «Ca tient entre autres au fait que les gens, particulièrement à Saint-Félicien, doivent beaucoup à cet homme d'affaires», affirme-t-il.

Mais, le nord de la circonscription, particulièrement le secteur de Dolbeau, échappe à Blackburn qui, selon Jean-Claude, y trouve son change à Mistassini où son organisateur politique est le notaire Georges Villeneuve.

De son côté, Bernard Géné-

### Jalousie

Par ailleurs, le journaliste Jean-Claude Saint-Pierre n'est pas le seul à avoir cette perception du scrutin.

L'avocat Michel Lapointe, de Dolbeau, est aussi l'un de ceux-là et il n'hésite pas un instant lui aussi à affirmer que Dolbeau peut être le seul secteur à assurer une certaine majorité au candidat péquiste. «Dolbeau est définitivement le coin le plus péquiste, mais le fait que les gens de cette ville soient contre Blackburn est un facteur suffisant pour que Mistassini appuie en bloc le candidat libéral», soutient-il.

Cette réalité, selon lui, tient un peu d'une certaine jalousie que le nord éprouve à l'égard de Roberval, alors que, dans les campagnes électorales provinciales, les candidats viennent à peu près toujours du sud. «De toute façon, on entend peu parler des péquistes», fait observer Me Lapointe, qui croit avoir observé chez eux une espèce de désintéressement.

En ce qui a trait à d'autres secteurs comme celui de Saint-Félicien, il est d'avis que, comme d'habitude, on y appuiera majoritairement le candidat libéral. Et, il en sera de même pour les électeurs de Normandin.

## Les complémentaires

# Une occasion de mousser ses priorités

ROBERVAL (CC) — Les élections complémentaires dans les circonscriptions de Roberval et de Lac-Saint-Jean sont l'occasion pour les instances locales et régionales de faire valoir leurs priorités économiques et il ne faut pas la rater.

Le chômage est évidemment au centre des grandes préoccupations, mais la route du nord québécois est un dossier qui, dans cette campagne, apparaît vital à Claude Godin, directeur général de la Société de développement du domaine du Roy.

Pour M. Godin, le 20 juin est une date importante lorsqu'on parle de développement économique, non seulement pour les deux circonscriptions en période électorale, mais pour l'ensemble de la région. Le déblocage du tronçon routier aurait un im-

pact sur toute l'économie du Saguenay-Lac-Saint-Jean puisque, selon Godin, il permettrait entre autres de développer le port de Grande-Anse, le transport routier et l'expertise des entreprises régionales sur les chantiers hydro-électriques. «Lorsque démarrerait dans 10 ou 15 ans l'exploitation de la rivière Ashuapmshuan, dit-il, les entrepreneurs régionaux auraient de meilleures possibilités d'y participer à cause de l'expertise acquise à la Baie James grâce à la route du nord.»

nous donnerait évidemment d'autres prétextes pour inciter des entreprises à s'implanter chez nous, dans notre région plutôt qu'ailleurs.»

Cherchant à évaluer les retombées, Claude Godin rappelle que, lors de la première phase du développement hydro-électrique de la Baie James, la région n'avait bénéficié que d'un faible 0.06 pour cent.

«Alors que, dit-il, si nous atteignons 10 pour cent grâce à la route, ça signifierait des retombées de \$700 millions en cinq ans.»

Maintenant que tout le milieu régional fait front commun autour du dossier de la route du nord, il faut, selon lui, profiter de l'occasion qui se présente pour lui faire passer la barrière politique.

# Chacun tire la couverture

ROBERVAL (CC) — Dans le Haut-du-Lac, les dossiers, dont certains ne datent pas d'hier, sont nombreux et chaque municipalité voudrait bien, à la veille de l'élection complémentaire, avoir sa part du gâteau.

Le parti au pouvoir est disposé à mettre le paquet pour s'assurer la victoire et l'occasion est trop belle pour ne pas en profiter. Chacun cherche donc à tirer son épingle du jeu.

Par exemple, le maire de Dolbeau, appelé à présenter le premier ministre cette semaine lors de son passage dans la circonscription de Roberval, s'est empressé de lui étaler les nombreuses attentes de Dolbeau, là où les péquistes auraient probablement le plus de chance d'obtenir une majorité.

Il lui a d'abord parlé du dossier de la Domtar, où les changements technologiques ont entraîné une perte de 133 emplois. «Nous attendons un investissement important de la part de cette compagnie en faveur de l'implantation d'une troisième machine à papier à l'usine de Dolbeau, mais certaines pressions voudraient

voir une pareille réalisation dans les Cantons-de-l'Est», a mentionné le maire Brassard. Ce dernier soutient que Domtar doit bien ça à la population du secteur de Dolbeau et que le gouvernement devrait intervenir en ce sens au dossier.

Il a aussi attiré l'attention du premier ministre du Québec sur la voie de pénétration forestière de la Domtar. «La poursuite de cette route pourrait constituer un excellent investissement pour le gouvernement, dit-il, spécialement si l'on songe à une ouverture sur la Baie James.»

Et, après avoir exprimé son inquiétude devant la disparition du programme Revicentre, le maire Brassard a reformulé un vieux rêve de son milieu: il a incité les hommes politiques provinciaux à prendre un engagement en faveur d'un district judiciaire autonome à Dolbeau.

Il a complété sa liste de demandes en invitant le premier ministre Robert Bourassa à présider, le 5 octobre, à Dolbeau, le banquet de clôture des fêtes du 150e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Parmi les autres municipalités à réactiver certains dossiers, il y a celle de Saint-Méthode qui ne dispose encore d'aucune infrastructure d'égouts et d'aqueduc. Le ministre des Affaires municipales, André Bourbeau, qui était également de passage cette semaine à Roberval, promis que ce dossier était en voie de règlement.

## Les hommes politiques votent pour le parti au pouvoir

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) — Si les gens du peuple se montrent plutôt avares de commentaires dans la circonscription de Roberval, les hommes publics, eux, sont généralement plus volubiles et lorgnent pour la plupart vers le parti au pouvoir.

C'est ainsi que, lors de la visite du premier mi-

nistre Robert Bourassa cette semaine, on a pu entendre Joseph-Arthur Tremblay, maire de la ville de Roberval depuis bientôt 15 ans sans compter les huit années précédentes à la mairie de la paroisse, présenter Gaston Blackburn comme le futur député.

Quelques heures plus tôt, Henri-Paul Brassard, maire de Dolbeau, avait

pour sa part formulé le souhait que le passage du premier ministre dans le comté soit comme d'habitude un signe de victoire.

C'est sans doute ce genre de propos qui incitaient finalement le premier ministre Bourassa à déclarer: «Je retourne à Québec très stimulé et satisfait de l'appui que la population semble apporter à Gaston Blackburn.»

# Nouvel outil pour vendre votre maison

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Avec l'apparition du Realty Voxx DXV 2000, un nouveau concept de marketing, Re/max croit qu'il sera maintenant possible de vendre votre maison plus rapidement.

La directrice régionale des bureaux de Re/max au Saguenay, Hélène Lavoie, soutient que ce nouvel outil de vente, exclusif dans la province à Re/max, fera de ses professionnels associés les agents les plus avant-gardistes du secteur immobilier.

Au cours d'une conférence de presse, hier, des représentants de Re/max ont donné une brève démonstration du fonctionnement du Realty Voxx. Il suffit, en effet, d'installer dans votre maison un micro-transmetteur qui diffuse en cycles ininterrompus un message de 60 secondes pouvant être capté à la radio de n'importe quel véhicule stationné devant votre maison.

Une affiche très voyante installée sur votre terrain invitera donc les acheteurs éventuels à garer leur voiture et à écouter le 91,5 MF. Un message soulignant les caractéristiques de votre maison

sera alors communiqué aux passagers. L'enregistrement dure 24 heures par jour, sept jours par semaine. Présentement, le Realty Voxx est disponible au Saguenay. Il le sera bientôt au Lac-Saint-Jean. Et bien sûr, aucun frais supplémentaires n'est chargé, c'est un service de plus qu'offre l'agent immobilier.

## Montée fulgurante

Hélène Lavoie a profité de l'occasion pour rappeler que Re/max est devenu le plus important réseau de courtiers en immeubles au Québec et le numéro 1 au Canada, dépassant ainsi Royal LePage. Selon Mme Lavoie, qui se réfère à une étude effectuée par le Financial Post, Re/max, avec 360 bureaux et ses 6,535 agents, a payé près de \$491 millions en commission, l'an passé, soit \$20 millions de plus que Royal LePage.

Enfin, mentionnons que l'agent conserve 100 pour cent de la commission résultant de toutes ses transactions faites à l'intérieur de la compagnie. Cependant, il doit assumer ses dépenses de fonctionnement et partager avec ses collègues les dépenses générales de son bureau.



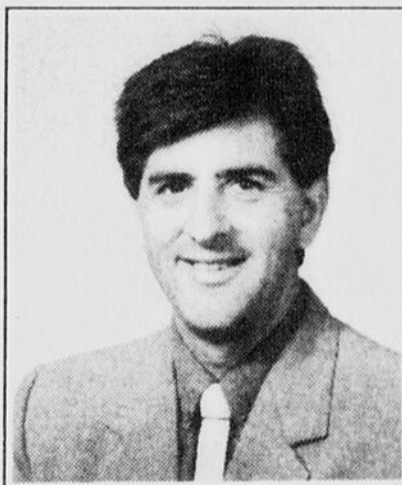
NOUVEAUTE — Les agents de Re/max utilisent maintenant le Realty Voxx pour vendre plus rapidement votre propriété.

(Photo Rocket Lavoie)

## NOMINATION

 **Génivel**

Consultants Génivel Inc.



**RICHARD RATTE**  
ingénieur

Monsieur Jean-Claude Dufour, ing. p.d.g. de CONSULTANTS GENIVEL INC., a le plaisir d'annoncer que monsieur **RICHARD RATTE**, ingénieur, s'est joint à la firme **CONSULTANTS GENIVEL INC.**, à titre d'ingénieur sénior en «Electricité/Instrumentation industrielle».

Gradué de l'Université du Québec à Chicoutimi en 1977 dans la spécialité «Génie électrique» M. Ratte a travaillé depuis sa graduation comme ingénieur et administrateur de projets dans la spécialité «Electricité/Instrumentation industrielle» au sein de la grande entreprise et des firmes de génie conseil.

Monsieur Ratte a participé à plusieurs projets d'envergure dans le domaine des usines d'Electrolyse et de Chimie. Il a également contribué aux démarrages d'usines d'Electrolyse et de Chimie. Monsieur Ratte possède donc une solide expérience dans le domaine industriel.

A l'intérieur de notre firme, monsieur Ratte sera rattaché à notre équipe d'électricité et instrumentation industrielle.

**CONSULTANTS GENIVEL INC.**, est une firme d'expert-conseils spécialisée dans les disciplines du génie civil, génie mécanique, génie électrique, instrumentation et contrôle, génie industriel, gestion et gerance de projet.

Vous pouvez rejoindre M. Ratte via notre bureau de Jonquière.

**CONSULTANTS GENIVEL INC.**  
3885, boul. Harvey  
Jonquière (Québec)  
G7X 9B1

CHICOUTIMI: 345, rue des Saguenéens, Chicoutimi, G7H 6K9, 549-8092  
JONQUIERE: 3885, boul. Harvey, Jonquière, G7X 9B1, 695-2011  
QUEBEC: 4655, boul. Wilfrid-Hamel, Québec, G1P 2J7, 871-8151  
MONTREAL: 7076, rue St-Denis, Montréal, H2S 2S4, (514) 274-7778

Vendredi  
et samedi

**15%**

sur tous nos  
bicycles et  
accessoires en  
magasin

**15%**

sur le  
CAMPING

Tentes, sac de  
couchage et  
accessoires

**20%**

T-shirts, shorts  
et bermudas



3847 rue Colbert  
JONQUIERE  
547-8607

 **Podium** # Super Sport

Place du Saguenay  
696-1730

**SOLDE  
SEMESTRIEL  
ÉCONOMISEZ**

**20 À 50 %**

**DÉBUTE LUNDI**

Place du Royaume - Chicoutimi  
QUEBEC:

Centre d'Ac' ats Place Ste-Foy  
Le Mail Cen. e-Ville

Les Galeries de la Capitale  
Place Fleurs de Lys

 **D'Allard's**

L'élégance qui vous convient.

## Une très belle fête Caroline

Bonne fête petite Caroline! Les électeurs de Lac-Saint-Jean, tout comme ceux de la Belle province, aiment bien ton papa dans son rôle de premier ministre!

Mais il y a un problème, petite Caroline, ils ne sem-



Louis Tremblay

blent pas t'aimer assez pour donner un mandat très fort à son bon ami Lucien Bouchard le 20 juin prochain. A moins d'un revirement, il a semblé y en avoir un au cours de la dernière semaine, ton papa devra se retrousser les manches pour aider son camarade de l'Université Laval à passer le test qui s'en vient.

Tu sais, petite Caroline, les élections partielles, même pour un parti au pouvoir, ce n'est jamais facile. Autrefois, pour te raconter une histoire, des ministres non élus ont été battus mais les temps ont bien changé.

A une certaine époque très lointaine, petite Caroline, le Québec se partageait politiquement en deux clans. Il y avait l'enfer rouge et le ciel bleu. Depuis quelques jours, dans Lac-Saint-Jean, plus rien de cela n'est vrai.

Ton père, petite Caroline, sera le premier ministre qui a su s'allier les péquistes en 1984 et, quatre ans plus tard, s'attire la sympathie du Parti libéral du Québec maintenant que le PQ vacille dans les sondages. Charmante petite Caroline, le mariage péquiste-conservateur pouvait toujours aller. Les teintes allaient du bleu au violet.

Aujourd'hui, petite Caroline, tu vis un anniversaire particulier. Le mariage de bleu et du rouge, impossible il y a deux ou trois ans, est maintenant chose faite. Tout ça pour permettre à son camarade de la grande famille conservatrice de passer l'épreuve de l'électorat. Maintenant, dans Lac-Saint-Jean, nous avons un arc-en-ciel politique dans le ciel jeannois et saguenéen.

Les rouges, adorable petite Caroline et toujours pour ton éducation politique, ce sont les méchants qui dérangent ton père en disant que certains de ses amis, des ministres en particulier, ont pratiquement tout fait pour couler le navire conservateur. Ces rouges d'Ottawa,

ce sont les cousins des petits rouges du Québec mais, petite Caroline, il semble bien que ton papa a déclenché la une chicane de famille qui ne se terminera pas demain.

En terminant, petite Caroline, j'espère que ton père a gardé un peu de sous pour te faire un beau cadeau. Il en donne tellement depuis quelques jours pour récompenser les Québécois et le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et, petite Caroline, fais attention à la pluie des dollars. Sinon, tu vas voir tes chandelles s'éteindre avant que tu retiennes ton souffle. Les dollars, petite Caroline, ça déplace beaucoup d'air. Ferme bien les fenêtres.

Voilà pour ta première leçon d'histoire politique petite Caroline. Maintenant, tu peux t'amuser et sincèrement, je te souhaite une bonne fête, comme je souhaite bonne fête à toutes les petites filles de la région. Et puis, petite Caroline, laissons la politique aux plus âgés! C'est tellement compliqué de nos jours que même moi j'ai de la difficulté à suivre ces jongleurs qui marchent sur un fil de fer afin de séduire les gens de Lac-Saint-Jean.

Avant de te quitter, petite Caroline, je dois te demander de rappeler à ton père de garder quelques dollars dans sa trelire pour le député Clément Côté. Tu ne le connais pas mais l'ami de ton père, Lucien Bouchard, a promis d'offrir à ce serviteur fidèle une place dans le ciel de la fonction publique fédérale... puisqu'il n'y a plus d'enfer.

### En bref

—Pas moyen de faire un pas à Alma sans rencontrer des personnages, complets marins et gris. Il s'agit des gens d'Ottawa, venus à Alma pour appuyer Lucien Bouchard. NPD et libéraux font la même chose. Ils sont simplement moins nombreux.

—Quand le premier ministre s'en vient, rien ne doit être mis de côté. Cette semaine, le messenger numéro un du bureau de Brian Mulroney était en ville. Bernard Roy a sondé le terrain afin de voir si tout allait comme prévu et si le territoire était attrayant pour le chef du gouvernement.

—Il ne faut pas oublier que le chef libéral, John Turner, rendra également visite au candidat Pierre Gimaiel. Cette semaine, l'ex-ministre Marcel Lessard est passé par les locaux de l'organisation.

## Elections dans Lac-Saint-Jean

# Même le consul des Etats-Unis est ici

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) — L'élection partielle fédérale de Lac-Saint-Jean attire l'attention de bien des gens et hier, le consul des Etats-Unis, en poste à Québec, était de passage dans la région pour jeter un coup d'oeil.

Le consul américain a refusé de donner des entrevues. Il n'est pas dans la région pour se mêler de la politique intérieure du Canada.

Selon les informations

obtenues, hier, le consul a rencontré les candidats de l'élection partielle de Lac-Saint-Jean. Il n'a également pris aucune position relativement à cette lutte électorale qui commence à soulever beaucoup d'intérêt à l'extérieur de la région.

Il a été impossible de savoir si le consul allait demeurer longtemps dans la région. Il a profité de cette occasion pour rencontrer d'autres personnes toujours en raison de ses fonctions diplomatiques.

Même si sa visite se fait

avec la plus grande discrétion, il a passé une bonne partie de l'après-midi d'hier au journal Le Quotidien.

Au cours de cette visite, il a refusé d'accorder des entrevues, préférant observer ce qui se passe de l'autre côté du Saguenay.

Il faut rappeler qu'un candidat d'origine américaine, Joly Taylor, participe à la campagne fédérale de Lac-Saint-Jean. Il brigue également les suffrages dans Anjou pour la partielle provinciale qui aura lieu le même jour.

### En bref

#### Larose réélu

QUEBEC (PC) — Gerald Larose a été réélu, hier, sans opposition à la présidence de la Confédération des syndicats nationaux (CSN). Si la 1ère vice-présidente Monique Simard, le trésorier Léopold Beaulieu et la 3e vice-présidente Celine Lamontagne ont aussi obtenu le renouvellement de leur mandat, des élections se dérouleront aujourd'hui aux postes de secrétaire général et de 2e vice-président, des fonctions occupées par Michel Gauthier et Roger Valois.

L'ex-président de la Fédération des affaires sociales, Yves Lessard, et le conseiller à la Fédération nationale des communications, Michel Bourdon, se disputeront le poste de secrétaire général avec Michel Gauthier. Ce dernier, en fonction depuis 1984, a l'appui du président Larose.

En poste également depuis le congrès de 1984, le 2e vice-président Roger Valois voit sa candidature contestée par Roger Deslauriers, du Syndicat des professeurs du cégep de Trois-Rivières.

Les quelque 1,500 délégués réunis en congrès à Québec se prononceront donc ce midi lors d'un premier tour de scrutin. Si nécessaire, un deuxième tour sera tenu à 19h00. Ce qui s'annonce fort probable puisque les appuis aux candidats sont mitigés.

Hier midi, les délégués ont longuement ovationné le dirigeant Gerald Larose. Celui qui préside la CSN depuis le conseil confédéral de 1983 a mentionné après sa réélection que "le plus beau était à venir". Après deux années difficiles, il estime que son organisation syndicale travaillera enfin sur un terrain qui lui sera favorable. La prochaine année s'annonce tout de même chargée avec des dossiers importants tels la négociation dans le secteur public et la question du libre-échange.

Outre les mises en candidature au comité exécutif, la

cinquième journée du congrès a été animée, hier, par une proposition touchant les compétences des fédérations et les normes territoriales des conseils centraux.

#### Regroupement des infirmières

QUEBEC (PC) — Si la CSN se montre intéressée par une alliance avec la Fédération des infirmières et des infirmiers du Québec (FIIQ) lors de la prochaine négociation dans le secteur public, cette dernière est loin de croire l'union possible, à moins de "gros" changements.

En début de semaine, dans son discours d'ouverture du 54e congrès de la CSN, le président réélu Gerald Larose a mentionné que le récent regroupement massif des infirmières (elles sont maintenant 40,000 au sein de la FIIQ) interpelle la CSN d'une autre manière et qu'il ne faudrait pas exclure la possibilité d'évaluer des types d'alliances pour maintenir à son plus haut niveau la capacité d'intervention de la CSN.

Interrogée hier, la vice-présidente de la CSN et responsable des négociations, Mme Monique Simard, a admis que des rencontres informelles, sur une possible alliance, se sont déroulées entre des représentantes de la CSN et de la FIIQ. Les membres du comité de coordination des négociations du secteur public (CCNSP) de la CSN doivent se rencontrer la semaine prochaine et aborder la question, a précisé Mme Simard.

#### Energie nucléaire

SHERBROOKE (PC) — Le ministre de l'Énergie et des Ressources, John Ciaccia, s'oppose à ce que le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) ait recours à l'énergie nucléaire

pour le chauffage de ses installations et demande à l'Énergie atomique du Canada d'étudier d'autres alternatives en vue de fournir des radio-isotopes au CHUS pour la médecine nucléaire.

A la suite d'une rencontre à Québec avec le directeur général du CHUS, Normand Simoneau, et le représentant d'Énergie atomique du Canada, Michel Hébert, M. Ciaccia a précisé que son ministère n'a pas obtenu de réponse acceptable de la part d'Énergie atomique du Canada sur les raisons pour lesquelles l'organisme accepte de verser une subvention pour implanter un réacteur nucléaire Slowpoke au CHUS, subvention qu'il estime être supérieure à \$300,000.

Selon le ministre, l'énergie atomique du Canada risque ainsi de briser la loi du marché, au détriment de Gaz métropolitain, avec qui le CHUS a signé une entente de cinq ans pour le chauffage, en raison de l'interruption cet automne du programme d'achat à tarifs réduits d'Hydro-Québec.

#### Grève chez Voyageur

MONTREAL (PC) — Plus de 200 employés de la compagnie Voyageur, membres de syndicats affiliés à la CSN, ont déclenché la grève, hier, à Montréal et à Québec.

Les syndiqués du centre d'entretien de Montréal ont été les premiers à débrayer hier matin, le syndicat reprochant à l'employeur d'avoir procédé à quinze suspensions. Ceux du terminus Voyageur de Québec ont dressé des piquets de grève à midi tandis que les employés du terminus de Montréal ont emboîté le pas en après-midi.

Ils se joignent ainsi aux employés de bureau de Voyageur, à Montréal, qui sont sous le coup d'un lock-out depuis le 7 décembre.

# Dès l'automne prochain Les bénévoles de la Croix-Rouge formés

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Dès l'automne prochain, les membres bénévoles de la Société canadienne de la Croix-Rouge du Saguenay seront adéquatement formés pour intervenir dans les plus brefs délais sur le lieu même d'un sinistre.

Jean-Yves Munger, président régional de la Société canadienne de la Croix-Rouge, rappelle que plus personne, dorénavant, n'aura à chercher désespérément les membres de la Croix-Rouge pour qu'ils interviennent lorsqu'un sinistre survient. «Il n'est plus question, pour nous, d'attendre les appels, à indiqué le porte-parole. Les membres seront soigneusement formés et ils pourront offrir les secours d'urgence dès que le besoin s'en fait sentir».

D'ailleurs, à l'occasion du congrès divisionnaire annuel qui se tient à Jonquière, les membres de la Croix-Rouge participeront à des sessions de ressourcement. «L'idée,

explique M. Munger, c'est de faire en sorte que tous les membres puissent apporter leur contribution lorsqu'un événement grave survient comme une inondation, un tremblement de terre, un glissement de terrain, un feu... «Jusqu'à maintenant, rappelle-t-il, on se contentait de procurer de la nourriture aux sinistrés, à leur trouver un abri temporaire, à les habiller... On veut faire encore davantage et procurer les premiers soins à ceux qui sont dans le besoin; on ira directement sur les lieux», poursuit encore le président régional.

Selon M. Munger, c'est vrai qu'il est de plus en plus difficile de recruter des personnes bénévoles pour oeuvrer au sein de la Croix-Rouge. Et c'est également difficile de trouver des candidats désireux de donner de leur sang. «Malgré tout, lance-t-il, la région est une des mieux structurées.» «Il ne

faut donc pas se surprendre si on entend dire qu'il faut acheter du sang en provenance des États-Unis. Parce qu'il en manque ici», enchaîne M. Munger. Au fait qu'aux États-Unis, contrairement à ce qui se fait ici, le candidat qui donne du sang est rémunéré.

Enfin, il tient à rappeler qu'il ne faut pas avoir peur de donner de son sang ou même d'en recevoir. «Le sang est analysé, les risques sont à peu près nuls de contracter une maladie», affirme Jean-Yves Munger.

Le congrès devrait attirer près de 300 personnes, en fin de semaine. Au Québec, on dénombre 125.000 membres bénévoles dont 6.000 au Saguenay—Lac-Saint-Jean. La Société canadienne de la Croix-Rouge existe depuis 125 ans. Dans la région, les plus vieilles sections sont celles de Chicoutimi, d'Arvida et de La Baie. Elles ont 40 ans.



CONGRES — Jean-Yves Munger, président régional de la Société canadienne de la Croix-Rouge, regrette qu'il y ait si peu de relève.

(Photo Rocket Lavoie)

## La prévention du suicide

Une personne suicidaire a souvent plus de facilité à se confier à un de ses proches, en qui elle a confiance. Il peut s'agir d'un ami, d'un parent, d'un professeur, d'un collègue de travail. De plus, ces gens sont les mieux placés pour reconnaître les signes précurseurs du suicide.

Parler ouvertement du suicide, poser des questions, offrir de l'aide et de la compréhension, voilà autant de façons accessibles à tous de participer activement à la prévention du suicide.

Si vous en sentez le besoin, n'hésitez pas à contacter le Centre de prévention du suicide 02.

## UN PEU D'ECOUTE PEUT SAUVER UNE VIE!

Au Saguenay: 545-1919

Au Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais (sans frais):  
1-800-463-9868.

Ce service est offert tous les jours de 8h00 à 24h00.

## DONNE DONC UN SENS À TA VIE

LA MAISON

**BELLE VIE**  
ça marche!

Centre de traitement  
(hommes et femmes)  
pour polytoxycomanes  
(alcooliques et  
toxicomanes)

Supervision médicale  
Services infirmiers

Tu peux nous joindre  
24 heures par jour

(418) 889-0399

Pour vos fins de soirée,  
c'est le restaurant  
**Bonsai**

VENEZ DEGUSTER  
NOS MINI-REPAS

NE MANQUEZ  
PAS NOTRE FESTIVAL  
DU HOMARD TOUS LES SOIRS

Riz au poulet	\$1.95
Nouilles au poulet	\$1.95
Poulet aux ananas	\$2.50
Show-mein au porc	\$2.25
Spare-ribs	\$2.95
Poulet aux amandes	\$2.95
Poulet Soogy	\$2.75
Boeuf au brocoli	\$2.75
Chop Suey	\$2.25
Ailes de poulet	\$2.25
Spaghetti chinois au poulet	\$2.25

DE 21H00 A LA FERMETURE.

RESTAURANT  
**BONSAI**



2195, boul. Tadoussac (Place Roussel) Chicoutimi (Sect. Nord)

545-2333

429, Soumande, (Carrefour Vanler) Québec, 527-3838

**GUY ROULEAU**  
OPTICIEN  
DESIGNER

# 50% SUR MONTURES

**50%**

sur toutes les montures  
en magasin

**100\$**

de réduction sur nos  
verres de contact souples

Après présentation de cette annonce, pour un temps limité, jusqu'au 30 juin 1988, vous bénéficierez d'une réduction de 50% sur toutes les montures en magasin à l'achat d'une paire de lunettes complète ou 100 \$ de réduction sur nos verres de contact souples.

Cet escompte ne peut être ajouté à tout autre déjà en vigueur. Un coupon par personne.

Non monnayable

Valide jusqu'au 30 juin 1988.



Chicoutimi  
Place du Royaume 696-0844

Chicoutimi-Nord  
44, rue Rhainds 696-0163

Nous vous suggérons de prendre rendez-vous pour un examen de la vue. Cependant nous acceptons votre prescription d'optométriste et/ou d'ophtalmologiste.

# Prospère, l'industrie du sexe est là pour rester

Au même titre que l'armement, l'érotisme et la pornographie représentent une véritable industrie. Et, comme le commerce des armes, le thème du sexe et de l'argent qu'il rapporte est abordé avec beaucoup de précautions, dès que se pose l'épineuse question de la légitimité de l'un par rapport à l'autre.

Phénomènes de société, la pornographie et l'érotisme ne sont séparés que par une mince frontière aux contours flous, difficiles à décrire. Personne ne s'entend sur une définition exacte de ce que doit être le sexe commercialisé.



Carol Néron

A Québec, les croisades tragi-comiques du Curé Lavoie contre la commercialisation du sexe sont devenues célèbres. La dernière offensive du bouillant ecclésiastique du quartier Saint-Roch à l'endroit du bar "Joli-Corps" est d'ailleurs révélatrice d'une certaine mentalité ayant toujours cours au Québec et touchant aux notions de la pornographie et de l'érotisme.

Condamnée à innover sous peine de stagner, comme toutes les entreprises se spécialisant dans les produits de consommation, l'industrie du sexe propose constamment de nouvelles tentations...

Ces temps-ci, la mode est aux bars munis de niches individuelles, dans lesquelles des danseuses nues se produisent devant un seul client avec, comme unique décor, un écran de télévision présentant un film pornographique.

Ce qui se passe entre le client et la danseuse ne regarde que ces derniers. Tant que ni l'un ni l'autre ne procèdent à des attachements mutuels, il n'existe, semble-t-il — du moins dans le cadre actuel de la loi — aucune raison de fermer les établissements se spécialisant dans ce genre de spectacles très privés. C'est du moins ce qu'affirment les propriétaires de bars visés par l'opprobre populaire et les ligues de moralité.

A Montréal, un procès actuellement en cours, devrait, une fois le verdict connu, déterminer certains paramètres permettant aux législateurs d'évoluer dans le labyrinthe de l'érotisme et de la pornographie. L'établissement visé par la poursuite opère sur la rue Ontario un bar du même genre que le "Joli-Corps", si cher aux attentions du Curé Lavoie, et qui propose à sa clientèle masculine des niches du type de celle décrite plus haut.

## Des "parcs industriels" du sexe?

Mis sur pied par la Ville de Québec, à la suite de la polémique soulevée par l'ouverture du "Joli-Corps", un groupe de travail présidé par Nicole Duplé, professeur à la Faculté de Droit de l'Université Laval, a soumis, récemment, un rapport réaliste. Les recommandations contenues dans le document, si elles sont suivies, pourraient aider à concilier les intérêts de la morale, les goûts de certains individus et les attentes de l'industrie du sexe.

Le Groupe Duplé propose à la Ville de Québec de regrouper dans des lieux spécifiques les établissements se spécialisant dans le sexe, au lieu de les interdire. En prenant pour acquis que "les causes de la pornographie se trouvent dans l'âme humaine", le rapport ne propose pas la suppression des bars-à-sexe, il suggère plutôt de domestiquer et de contrôler leur expansion dans des secteurs réservés.

La formule n'est pas nouvelle. New York a sa 42e Rue, Paris a Pigalle et Amsterdam son "Red Light", qui compte parmi les quartiers réservés les mieux structurés de la planète!

La société ne gagnera rien à mettre hors-la-loi des lieux dits "de plaisir" évoluant avec succès sur la ligne diffuse démarquant l'érotisme de la pornographie. Comme le précise une recommandation du Groupe Duplé à la Ville de Québec: "Le commerce du sexe devrait rester "raisonnablement accessible" à la clientèle..."

Voilà qui sera loin de plaire aux ligues de moralité préconisant des solutions extrémistes, mais qui aura au moins l'avantage de mettre de l'ordre dans une industrie qui, loin de montrer des signes de faiblesse, tend plutôt à prendre de l'expansion.

## UN CERTAIN 11 JUIN 1838...



## Votre opinion

### Quand un Almatois se fait Montréalais

M. Carol Néron

Cet article que vous avez pondu dans Le Quotidien du 20 mai dernier portant le titre: «La région se fait jouer par la grande presse» m'a laissé pantois.

Il reflète, avec une clarté étonnante, la faculté que vous avez, comme dans à peu près tous les articles que vous signez, de confondre la réalité de notre région avec votre propre vision de cette réalité.

Il est à peu près temps que vous et d'autres éditorialistes chicoutimiens compreniez que cette vision que vous avez de notre région unilatéralement orientée vers l'a-plat-ventrisme devant les grosses compagnies et la Défense nationale et caractérisée par l'hégémonie pédante du Saguenay par rapport au Lac-St-Jean, cette vision ne traduit, mais alors absolument pas, la réalité de notre région, telle que perçue par beaucoup plus de gens que vous ne sem-

blez le croire. Et c'est justement cette télévision bornée qui nous porte, dans toute la mesure où nous le pouvons, de recourir à la presse extérieure que vous qualifiez, à juste titre par rapport à la vôtre, de grande presse.

Le sentiment que vous semblez exprimer dans l'avant-dernier chapitre de votre article, et je cite:

«Il est temps, plus que jamais, de contrer l'influence négative véhiculée de l'extérieur de la région par des médias sans doute trop pressés de publier de la copie qui se vend bien, plutôt que de relater les faits correspondant à la réalité. Il faut agir vite et aller livrer nous-mêmes nos messages là où ça compte vraiment.»

Ce sentiment traduit exactement ce que je ressens, en tant que Jeannois, par rapport à votre presse. Alors, lorsque vous invoquez pour la première fois d'ailleurs, la so-

lidarité du «Royaume» et du «Bleuet» pour lutter contre cette invasion, je vous dis, M. Néron, vous frappez à la mauvaise porte.

En somme, M. Néron, ce texte que vous avez écrit dénote une étroitesse d'esprit qui frise la dérision. Tout journaliste digne de ce nom, en voyant qu'un article émanant d'un quotidien extrarégional soulève une prise de conscience de la part du gouvernement quant au désarroi devant lequel se trouve une population «éloignée» face à la venue éventuelle d'un champ de tir académique sur son territoire, aurait fait un sérieux examen de conscience d'une réalité de sa région qui lui a échappée. Qu'au lieu de cela vous criez à l'envahisseur démontre une absence de connaissance de votre milieu déconcertante.

Marc Beausoleil,  
375, McNaughton,  
Alma.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474  
Abonnement: 545-4664



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no. 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
33,686 abonnés

Pres. dir. généra'l: d'iteur: Gaston Vachon  
Co. ur: Jacques Larouche  
Directeur de la redac. : Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
Responsable de la section des sports: Pierre Felice  
Directeur des ventes: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie  
Directeur de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicitaire nationale: Robert Bissonnette  
Tél.: Mtl.: 844-5005  
Télécopieur (FAX) — Tél.: 545-9854

# Les Jeannois réclament des emplois

"On veut des jobs, encore des jobs et davantage de jobs" crient les électeurs de Lac-Saint-Jean aux quatre candidats.



Bertrand Tremblay

Pour répondre à ce vœu général, Lucien Bouchard se tourne vers les ressources du Nord, la recherche et l'émergence de la PME. "Nous devons faire sauter le bouchon qui écarte la région de l'immense réservoir de richesses que contient le Moyen-Nord, jusqu'au Labrador".

Pierre Gimaiel, pour sa part, veut faire modifier le volet agricole dans l'entente sur le libre-échange, réanimer le mécanisme des subventions aux PME que le fédéral a affaibli en abandonnant progressivement le programme de développement de l'industrie régionale (PDIR). "Il faut se mettre à l'écoute des gens pour transmettre leur message aux ministères fédéraux à vocation économique."

Quant à Jean Paradis, il place son espoir dans l'application, chez nous, de la loi de l'Atlantique qui autorise Ottawa à défrayer 50 pour cent du transport de 41 produits agricoles provenant de l'Est du pays jusqu'à Lévis. Il préconisera aussi la formation d'un fonds de développement régional.

## La région exporte ses jeunes

Les représentants des trois grandes formations politiques sont terrifiés par le désespoir des jeunes. "Dans toutes les familles que j'ai visitées, les enfants adultes ont presque tous quitté la région à la recherche d'un emploi, raconte le candidat néo-démocrate. Enseignant en informatique du CEGEP d'Alma, pas un seul de mes élèves ne prévoit faire carrière ici."

Jean Paradis se transformera donc en missionnaire de la stimulation économique si l'électorat lui fait confiance.

Le secrétaire d'Etat n'a pas été lent à constater les conséquences dévastatrices de la mutation industrielle. Mais la solution lui paraît s'imposer: c'est la construction de la route asphaltée vers le Nord, un projet de quelque \$80 millions dont le fédéral accepterait sans doute de participer à la réalisation.

Depuis le début des années 60, on assiste à l'exode des



Pierre Gimaiel, le candidat libéral, le secrétaire d'Etat Lucien Bouchard et le représentant du NPD, Jean Paradis.

jeunes qui voient leur avenir bloqué et aux travailleurs entre deux âges que la décroissance a brutalement projetés sur le carreau du chômage.

Même un ancien ministre et député du comté, comme Marcel Lessard, que

je revoyais lors de ma visite au bureau central de l'organisation de Pierre Gimaiel, est maintenant installé dans la métropole.

Pourtant, Marcel Lessard fut titulaire de l'Expansion économique régionale... Plus

d'une décennie plus tard, le problème demeure entier.

Les solutions préconisées par Bouchard et Paradis visent des objectifs. Celles de Gimaiel sont plus nébuleuses. Tout le monde est pour la vertu du plein emploi, mais

comment y parvenir? Il signale l'inquiétude des agriculteurs devant le libre-échange même si le ministre québécois de l'Agriculture, Michel Page, est convaincu d'avoir suffisamment rassuré l'Union des producteurs agricoles (UPA).

L'ancien député Gimaiel se montre beaucoup plus convaincant quand il aborde les problèmes sociaux, notamment le drame que vivent nombre de familles à un seul revenu.

"Comment une mère seule peut élever trois enfants avec \$200 par semaine?", se demande-t-il souvent à haute voix.

## Le développement régional

Bourassa et Mulroney ont consommé un autre plat de la réconciliation nationale, jeudi matin, en annonçant conjointement la signature d'un accord Canada-Québec sur le développement économique.

Et dans l'après-midi, les ministres Gil Remillard et Benoît Bouchard confirmeront, avec beaucoup d'emphasis, à Jonquière, l'attribution d'une portion de \$120 millions pour les projets soumis par la région.

Mais encore une fois, on a répété la détestable manie de tenir la conférence de presse devant l'assemblée des leaders et agents économiques de la région.

Quand réservera-t-on, en pareille circonstance, une période pour une rencontre privée avec les journalistes?

## Gimaiel fait flèche de tout bois

L'organisation de Pierre Gimaiel a épinglé, bien en évidence sur un mur du comité central, à Alma, le commentaire du 26 mai dernier signé de Carol Neron sous le titre: "Pierre Gimaiel s'allie Le Devoir".

Le confrère avait ainsi interprété l'humour hermétique du chroniqueur politique Michel Vastel, qui, le 24 mai, consacrait, à l'élection partielle de Lac-Saint-Jean, un billet intitulé: "Le candidat de John Turner".

Dans ce propos, il reproduisait une série d'extraits de déclarations et de discours prononcés par le candidat libéral à l'époque où il était membre de l'équipe Trudeau.

Le journaliste Vastel avait notamment expliqué comment Gimaiel vantait, le 29 janvier 1982, les vertus du libéralisme: "Si le développement des individus passe par la socialisation, le Parti libéral peut être socialiste."

S'il passe par un virage vers la droite, le Parti libéral peut être de droite. Si, pour se développer, le Parti libéral juge que nous avons besoin d'être communistes, nous deviendrons communistes.

### LE DEVOIR

Etre libéral, c'est accepter toutes les idées."

#### Il manque l'explication

Sur le babillard du comité central de Gimaiel, le candidat a toutefois oublié de placer l'explication présentée par Vastel dans *Le Devoir* du 30 mai dernier, sous cette entête: "Entre deux humiliés..."

Un peu humilié, en effet, et certainement décontenance devant la perception de son humour d'intellectuel de formation européenne, le chroniqueur politique du *Devoir* avoue candidement avoir voulu "colliger quelques perles du "candidat de John Turner".

En apprenant que son propos devenait, chez nous, un "éloge royal", Vastel s'est exprimé avec une clarté incisive: "...Et moi qui avais simplement voulu "bétifier" un peu le candidat de John Turner, voilà qu'on m'accuse d'avoir voulu le "béatifier".

Je sais bien, mon cher Lucien Bouchard, que vous,

avec vos octions spéciales du grand prêtre de la souveraineté, vous ne faites pas le poids devant un Bienheureux."

Et il terminera ainsi sa tirade:

"Et si, dans la soirée de 20 juin, les électeurs de Lac-Saint-Jean osent vous ravir le fauteuil que Brian Mulroney vous réserve à la Chambre des communes, cela ne fera pas seulement un grand chagrin au premier ministre du Canada.

Cela frisera l'incidence diplomatique puisque Pierre Gimaiel deviendra soudain plus important que le président des Etats-Unis, le Chancelier de la République fédérale allemande, le premier ministre de Grande-Bretagne et autres présidents de la République française, assembles à Toronto pour discuter de l'avenir du monde occidental.

"La presse internationale écrira alors que les "Bleuets" ne savent décidément pas se conduire. Ce n'est pas seulement l'avenir constitutionnel du Canada qui est en jeu, mais sa réputation de bien recevoir les grands de ce monde."

# Gimaïel secondé par Garneau et Malépart

Par Louis Tremblay

ALMA (LT) — L'organisation libérale du candidat Pierre Gimaïel a été appuyée,

hier, par le lieutenant québécois du parti libéral du Canada, Raymond Garneau, ainsi que le député Jean-Claude Malépart.

Les deux visiteurs ont multiplié les rencontres publiques. Raymond Garneau a mis l'épaule à l'organisation pendant que Jean-Claude Malépart animait le sentiment antigouvernemental de l'Association des retraités sans assurance-chômage.

Plusieurs personnes bien informées ont laissé entendre, hier, que le vice-président du PLQ avait reçu des ordres précis dans ce

sens, du bureau du premier ministre Bourassa. Des personnes jointes à Québec, pendant la journée d'hier, ont confirmé cette information.

## Licenciements

# Paradis veut aider Steinberg

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Main-d'œuvre, M. Pierre Paradis, a fait part, vendredi, de l'intention du gouvernement québécois d'aider Steinberg à réduire le nombre de licenciements, à la condition que les emplois ainsi épargnés le soient pour longtemps.

"En tant que gouvernement, a-t-il fait remarquer, nous avons des programmes à la disposition des industries. Je crois que le gouvernement est prêt à manifester une souplesse maximale, mais cela devra se faire dans le contexte où Steinberg pourra garantir ces emplois à long terme."

Le ministre a rappelé que le gouvernement est déjà venu en aide à d'autres employeurs importants, comme Hyundai, le fabricant sud-coréen de voitures établi en Estrie.

Avec ses 12.000 employés, a souligné M. Paradis, Steinberg est le troisième plus important employeur au Québec.

Il est évident, a-t-il de-

claré, que "toute garantie d'argent (de la part du gouvernement) exige une garantie de création d'emplois (de la part de Steinberg)".

### Fermetures

En vertu de la loi québécoise, toute compagnie qui veut licencier plus de 300 salariés doit prévenir le gouvernement quatre mois à l'avance.

Jusqu'ici, a noté le ministre, Steinberg n'a pas donné avis du nombre exact de licenciements prévus et n'a pas demandé d'aide.

Steinberg a cependant annoncé la fermeture de sept supermarchés au cours des 10 derniers jours, dont six au Québec et un à Ottawa. Ces fermetures affecteront 341 employés, dont 219 à temps partiel.

Une représentante de Steinberg, Mme Claude Durand, a fait savoir que d'autres fermetures, affectant 1.000 employés, seront décrétées bientôt.

Cette association mène une campagne contre la politique du gouvernement conservateur, en matière d'assurance-chômage, à l'âge de la retraite. L'organisation Gimaïel ne manque pas une seule occasion pour attaquer le comportement du gouvernement, dans le domaine social.

Il était évident, hier matin, que la performance de l'ex-député, lors du débat de jeudi, à CJPM, a secoué l'organisation, contrairement au débat de lundi soir, à CKRS.

Du côté du NPD, le candidat Jean Paradis intensifie les rencontres. Les députés néo-démocrates doivent passer dans la région pour appuyer le candidat.

### Appui

Personne n'a réagi chez les libéraux, hier, suite à l'appui formulé par le vice-président national du PLQ, Luc Harvey, à l'endroit du candidat conservateur Lucien Bouchard. Cet appui, avant la fin de la campagne, a surpris tout le monde.

**BOTANIX**  
c'est nouveau...  
c'est grand...  
c'est beau

Visiter ce tout nouveau centre de jardin, c'est s'offrir un coin d'air pur et de verdure.

**SERRES SIMARD**  
ANTONIO ENR  
1737, BOULEVARD ST-JEAN-BAPTISTE — CHICOUTIMI  
543-4115 **BOTANIX**

**Distribution de circulaires ou de publicité imprimées**

Pamphlets - Revues - Echantillons - Catalogues - Journaux - Circulaires

Distribution par secteurs que vous

**CHOISISSEZ**

ou partout au Saguenay-Lac-St-Jean

Nous sommes les seuls à fournir des rapports de distribution (contrôle de qualité)

**Claude Gaudreault**  
Directeur général

**Julien Vachon**  
Dir. gén. adjoint

**LES DISTRIBUTIONS TECHNIQUES**  
Saguenay-Lac-St-Jean  
1100, rue Manic, Chicoutimi, Qc, G7H 5B7  
Tel.: 543-1377

**COLLECTE DE SANG**

**CHALET DU PARC ROSAIRE-GAUTHIER**

**MARDI ET MERCREDI LES 21 ET 22 JUIN (14H00 A 17H00 ET 19H00 A 21H00)**

**OBJECTIF: 800 DONNEURS**

**BIENVENUE A TOUS!**

**FRANCINE B. GIRARD**  
Responsable de la collecte

**MONIQUE BRISSON**  
Responsable de la collecte

# «Mon handicap n'est plus un obstacle.»



M. Jean-Yves Vachon,  
Mme Jan MacLeod, coordonnatrice  
et interprète chez Nexa, et  
M. Roger Morin, coordonnateur  
à un Centre d'Emploi du Canada,  
à Montréal.

M. Jean-Yves Vachon est handicapé auditif. Il voulait depuis longtemps se spécialiser dans l'électronique. «J'étais fasciné par les ordinateurs, nous a-t-il dit. Un jour, une amie m'a parlé de Nexa Informatique Santé Inc., une entreprise spécialisée dans les logiciels médicaux et qui offrait un stage de formation pour les handicapés auditifs.»

M. Roger Morin, coordonnateur à Emploi et Immigration Canada, a aidé M. Vachon à profiter du Programme Intégration professionnelle. Dans le cadre de ce programme, Emploi et Immigration Canada a payé les frais de formation, d'interprétation par gestes et d'équipements adaptés aux personnes atteintes de déficiences auditives. Ceci a permis à M. Vachon de devenir réparateur d'ordinateurs chez Ordinateurs MicroCare Inc. à Montréal.

## POUR L'INTÉGRATION, ON EST LÀ!

- Plus de 400 000 personnes font appel chaque année aux programmes de la Planification de l'emploi qui s'adressent aux personnes handicapées, aux jeunes, aux femmes, aux chômeurs, etc.
- Plus de 3 millions de personnes ont été dirigées vers un emploi régulier l'an dernier.
- Près de 5 millions de personnes profitent chaque année des services de consultation, de sélection, de présentation et de placement offerts dans plus de 650 points de service au Canada.
- Chaque année, environ 4 millions de Canadiens et de Canadiennes changent d'emploi.

Aux CEC, nous ne faisons pas de miracles, mais nous avons à coeur d'aider toute personne qui, comme M. Jean-Yves Vachon, en a besoin. Si c'est votre cas, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

*Votre* **Centre d'Emploi du Canada**



Emploi et  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

Canada



## Poly Saint-Félicien

837 étudiants de l'école polyvalente de Saint-Félicien ont versé \$3,631.71 pour la construction d'un centre communautaire à LaSufriere en Haïti. Depuis le début de l'année scolaire, le Club Soutien Tiers-Monde a recueilli à tous les mois, par l'intermédiaire de 35 responsables de classe, la contribution volontaire des élèves. C'est la deuxième année que les élèves contribuent financièrement à ce projet d'un montant total de \$68,000. L'an dernier, ils ont versé \$2,234. Le projet sera subventionné par l'A.C.D.I. pour \$41,000 et \$17,000 provient du milieu. Sur la photo on reconnaît l'animateur de pastorale de l'école et responsable du projet, Marc-Antoine Dufour, Isabelle Rivard et Annie Lepine les étudiantes qui gèrent la trésorerie du projet et Henri Roy, promoteur du projet auprès de l'A.C.D.I.

## Meilleurs textes

Le ministère de l'Éducation vient de publier un recueil des meilleurs textes des élèves de 6e année, sélectionnés à partir de l'épreuve unique de français écrit 1987.

Les 34 textes de la publication intitulée «Patrice, Moka et les autres» ont été écrits par des élèves de toutes les régions du Québec.

Ils ont été choisis à même un échantillonnage de 1,264 textes corrigés l'an dernier et en provenance de 51 écoles. On retrouve deux

textes de jeunes de la région. Il s'agit de Catherine Maltais de l'école Sainte-Lucie de Jonquière. Catherine nous parle de son amie Melanie.

L'autre est de Dominique Claveau de l'école du Bon-Pasteur de Jonquière et qui nous parle de son grand-père.

## Truite mouchetée

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche annonce la réalisation d'importants travaux de construction de seuils et de barrages sur les Monts Valin dans le but d'arrêter la prolifération du meunier noir dans les plans d'eau où on retrouve de la truite mouchetée.

Ces aménagements coûteront \$550,000 et permettront de protéger un des plus importants territoires à omble de fontaine (truite mouchetée) pur dans la région.

## Vendanges 1988

Depuis plus de 10 ans, l'Association Québec-France permet à de jeunes Québécois, âgés entre 18 et 35 ans et détenteurs d'un statut d'étudiant, de découvrir la France par les vendanges.

Pour un coût de \$476 les jeunes peuvent se rendre en France. De plus, ils seront rémunérés pour leur travail aux vendanges à raison de \$30 à \$35 par jour pour la durée de leur travail.

Pour obtenir des informations, on communique avec l'Association Québec-France au (418) 643-1616. Faut faire vite car les places sont de plus en plus rares.

## Travail étudiant

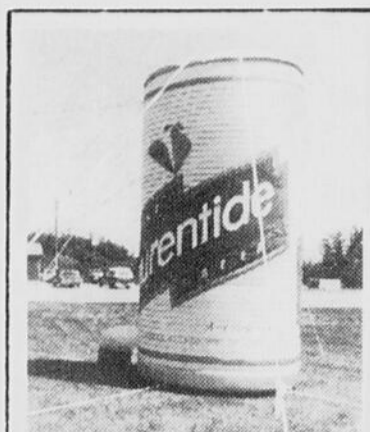
Des porte-parole des centres d'emploi du Canada pour étudiants de Chicoutimi, La Baie et Jonquière seront à la Pulperie de Chicoutimi le mardi 14 juin de midi à 15h dans le but de rencontrer étudiants à la recherche d'un boulot, et employeurs qui sont intéressés à embaucher un étudiant.

Les agents de placement répondront à toutes les questions pertinentes.



## «Mon ours à moi»

Distribution aux consommateurs annonce que sa promotion «Mon ours à moi» a permis de ramasser \$100,000. Cet argent sera distribué à des hôpitaux du Canada. Durant la période des Fêtes, les clients de Distribution aux consommateurs pouvaient acheter un ourson (magnifique en passant) et une partie de l'argent était versée aux hôpitaux pour enfants malades du pays. La remise du chèque se fera le 4 et 5 juin dans le cadre d'un téléthon d'une durée de 24 heures auquel s'associeront 160 hôpitaux pour enfants malades du Canada et des États-Unis.



## Cannette géante

Notre photographe au Lac-Saint-Jean Steeve Tremblay n'a pas manqué l'occasion de s'en mettre plein la vue lorsqu'il est passé par Desbiens la semaine dernière. La brasserie Molson a découvert cet outil de promotion et l'a installé dans le cadre du Festival de la ouananiche. Il s'agit d'une cannette gonflable qui mesure juste 21 pieds de haut. Les visiteurs ne peuvent certainement pas la manquer.

## Vive l'horoscope

Si vous prenez le petit déjeuner au restaurant McDonald de La Baie, surveillez la première table en entrant à gauche.

C'est à cet endroit, à tous les jours, que Conrad Bergeron agent pour le compte de ReMax, Pierre Tremblay notaire bien connu dans la cité riveraine et Gabriel Dufour un entrepreneur consultent l'horoscope des journaux et ce à tous les matins.

Reste à savoir si nos trois hommes orientent les décisions qu'ils ont à prendre durant la journée en fonction de cette lecture matinale aussi bien au chapitre des affaires de «business» que de cœur.



## Cegep de Chicoutimi

Trois étudiantes inscrites au programme de «Techniques de laboratoire médical» du cegep de Chicoutimi Josée Cormier, Cathy Dufour et Nathalie Girard ont reçu une bourse de \$100 de la Corporation professionnelle des technologistes médicaux du Québec pour le meilleur projet de fin d'études dans cette technique. Daniel Potvin de la Corporation a remis le chèque aux trois étudiantes.

## C'est notre fête...

Aujourd'hui, c'est à La Baie que ça se passe. Le 11 juin c'est le coup d'envoi des Fêtes du 150e. Du matin jusqu'à la tombée de la nuit Saguenéens et Jeannois doivent se souvenir. Je me suis laissé dire que les organisateurs attendent pas moins de 10,000 personnes au cours de la journée. Le cœur de la fête c'est dans le secteur Saint-Alexis-de-Grande-Baie à la Place du 150e et aux alentours. La journée débute à 9h avec l'arrivée des 14 pionniers à



Gilles Lalancette

bord de la flottille Cap-Espoir. Le débarquement devrait se faire à 9h30. Mgr Couture célèbre la messe à 10h30. À midi, toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean devrait sortir pour entendre le grand carillon. Durant l'après-midi c'est la fête et à 17h il y a une cérémonie protocolaire au monument des 21 et à 18h45 c'est la grande bouffe au Parc Mars. À 21h le spectacle commence et à 23h30 les gens pourront voir un feu d'artifice comme ils n'en ont jamais vu. Souhaitons que le temps sera beau et que les fêtards un peu trop bruyants ne seront pas légion. Bonne Fête à vous tous citoyens et citoyennes de cette belle région. Prenez du bon temps et célébrez dans la joie et la dignité. Faut être fier de cette grande manifestation populaire.

## Des promesses... des promesses

Les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont inondés de promesses. Vous ne serez pas surpris si je vous dit qu'il y a des élections complémentaires dans les circonscriptions de Lac-Saint-Jean au fédéral, et Roberval au provincial le 20 juin. En fait, si on se réfère aux promesses des politiciens, la région sortira de sa torpeur au lendemain de l'élection. Nous aurons notre autoroute entre Alma et La Baie assortie d'une route nous reliant à la Baie James; le parc des Laurentides ne sera plus un obstacle puisqu'une autoroute à quatre voies nous donnera accès à la Vieille Capitale; la région aura un parc marin unique au Canada avec la mise en valeur du fjord du Saguenay; les PME n'auront plus aucun problème de financement et nous aurons deux ministres si Gaston Blackburn et Lucien Bouchard sont élus. Que demander de plus! Nous serons au paradis du seul fait qu'il y a deux élections complémentaires dans notre belle région. Pouvons-nous espérer autant de cadeaux pour les Fêtes du 150e?



## Accidentés du travail

Le Dr Rock Rainville et le désormais célèbre Michel Chartrand seront les conférenciers lors d'un souper organisé par l'Association des travailleurs et travailleuses accidentés du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui se tiendra le samedi 18 juin, au centre Sacré-Coeur du 253, rue Bosse Ouest, à Chicoutimi.

# Ottawa peu généreux pour le Québec

QUEBEC (PC) — Ottawa donne cinq fois plus aux Canadiens des Maritimes et deux fois plus à ceux de l'Ouest qu'il ne donne aux citoyens québécois, dénonce l'opposition péquiste.

Lors de la période des questions, hier, à l'Assemblée nationale, le critique péquiste Jacques Brassard a signalé que par habitant, Québec reçoit seulement \$84 d'Ottawa avec l'entente sur le développement régional, conclue cette semaine entre les deux gouvernements.

Cet effort, a dit M. Brassard, est fortement inférieur à l'effort qu'Ottawa a consenti pour la même période dans l'Ouest et dans les Maritimes, lequel se chiffre, selon les calculs du PQ, à \$456 par habitant dans les Maritimes et à \$163 dans

l'Ouest.

Si, en plus, on tient compte du fait que le gouvernement d'Ottawa a versé près de \$3 milliards pour les fermiers de l'Ouest et \$3,5 milliards pour des contrats de fregates au Nouveau-Brunswick, il devient évident que la part du Québec n'est pas équitable, croit M. Brassard, dont les critiques rejoignent celles faites à Ottawa par l'opposition libérale.

De son côté, le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes Gil Remillard, a signalé que l'entente est un précédent historique qui va permettre au Québec d'avoir prépondérance devant le fédéral dans le développement régional.

"Nous avons la possibilité d'avoir la prépondérance, d'utiliser nos propres struc-

tures de développement économique. (...) Pouvez-vous en dire autant?", a-t-il déclaré.

"Le précédent historique n'est-il pas que Québec n'a jamais eu si peu en matière de développement régional", a retort M. Brassard, qui rappelait qu'en 1984 le gouvernement péquiste avait reçu \$800 millions d'Ottawa pour une même entente. Si on tient compte de l'inflation, ce montant vaudrait aujourd'hui \$950 millions, de préciser M. Brassard.

L'entente conclue cette semaine se chiffre à \$1 milliard, dont \$550 millions sont assumés par le gouvernement fédéral. C'est \$350 millions de moins que ce que Québec a reçu en 1984, selon les calculs du PQ.

"Est-ce que le ministre


n'aurait pas pu demander au moins l'équivalent de ce que nous avons reçu en 1984", a demandé M. Brassard, pour qui l'annonce faite cette semaine par le premier ministre Mulroney n'est rien d'autre qu'un "spectacle politique".

Le ministre Remillard calcule de son côté que le Québec a reçu sa part, surtout si on tient compte des autres ententes qui seront conclues en 1990.

Pour le gouvernement Bou-

rassa, l'avantage est que les deux paliers de gouvernement vont pouvoir agir de façon plus efficace dans le domaine du développement régional, en coordonnant leurs actions.

"Ce que nous avons, c'est la possibilité d'agir efficacement en matière de développement régional. Nous pourrions travailler en étroite collaboration avec Ottawa, et nous pourrions le faire en respectant notre juridiction", a-t-il soutenu.



## Résultats

Provincial		La Mini		Quotidienne	
Tirage du 88-06-10		Tirage du 88-06-10		Semaine du 88-06-04	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS	3	4
6414566	1 000 000 \$	991591	50 000 \$	SAMEDI	347 4513
414566	10 000 \$	91591	5 000 \$	LUNDI	890 7860
14566	1 000 \$	1591	250 \$	MARDI	843 2987
4566	100 \$	591	25 \$	MERCREDI	728 7397
566	25 \$	91	5 \$	JEUDI	327 6017
66	10 \$	99159	1 000 \$	VENDREDI	699 5234
		9915	100 \$		
		991	10 \$		

**Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.**


Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



**Les avocats**  
**Morency, Banford,  
 Duchesnes, Paradis,  
 Dolbec & Tremblay**

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
 J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
 Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.  
 Micheline Paradis, DEC L.L.L.  
 Gilles Dolbec, DEC L.L.L.  
 Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4  
 Tél.: (418) 668-3011



**Maharishi Mahesh Yogi, fondateur de la MT**

La Méditation Transcendantale s'apprend facilement. Elle est très agréable à faire. En quelques minutes, la MT procure un repos deux fois plus profond que le sommeil. Ce repos profond élimine le stress et rafraîchit le corps et l'esprit.

Recommandée par les médecins  
 En Amérique du Nord, six mille médecins ont appris la MT et beaucoup d'entre eux la recommandent fortement à leurs patients. Les bienfaits de la MT ont fait l'ob-


jet de plus de 300 recherches scientifiques. On observe entre autres les résultats suivants:

- moins de stress et d'anxiété
- esprit plus clair, plus grande intelligence
- plus d'énergie et de vigueur
- plus de joie et de respect de soi

La Saguenay-Lac-St-Jean compte déjà des milliers de gens de tous les âges et de tous les milieux qui pratiquent la MT.

Voici ce que les gens du Saguenay-Lac-St-Jean disent de la

## Méditation Transcendantale




**Michel Cloutier,**  
secrétaire général

*«La MT m'a permis d'atteindre plus facilement et plus rapidement des objectifs de croissance personnelle.»*




**Julie Corbeil,**  
étudiante

*«Je me sens mieux, tout ce que j'entreprends mes études par exemple, je le fais plus efficacement et je peux réaliser mes desirs les plus chers.»*



**Mario Portolèse,**  
tailleur

*«La MT m'a apporté plus de stabilité, et de régularité dans la vie familiale et au travail.»*



**Henriette Charlebois,**  
Mère de 5 enfants

*«La pratique de la MT a répondu à mes besoins de développement spirituel et d'amélioration de ma santé.»*

**Conférences d'information spéciales — entrée libre**

<b>CHICOUTIMI</b> Hôtel Le Montagnais Dimanche, 12 juin Mercredi 15 juin 20h00	<b>ALMA</b> Hôtel Universel Mardi 14 juin 20h00	<b>JONQUIERE</b> Hôtel Le Roussillon Lundi 13 juin 20h00	<b>ST-FELICIEN</b> Hôtel Colo Inc. Jeudi 16 juin 20h00
--	--	---	---

**Spécial TV: Emission sur la Méditation Transcendantale**

SAMEDI 11 juin, CKRS 17h30  
 DIMANCHE 12 juin, CKRS 18h30


SAMEDI 11 juin, CFRS 16h30  
 DIMANCHE 12 juin, CFRS 11h00

# FAITES VOS ACHATS

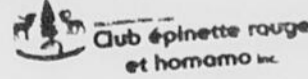
## à Place du Royaume

## à l'occasion de la FETE DES PERES

Et participez au concours VOYAGES DE PECHE PERES-FILS d'une valeur de \$950<sup>00</sup>



**place du royaume**



NOM .....

ADRESSE .....

TEL: .....

**POUR PARTICIPER:**  
 Remplir le coupon de participation publié dans les journaux, venir le déposer dans les boîtes identifiées à cette fin dans le mail ou l'expédier par la poste au bureau d'administration de Place du Royaume, 1401 boul. Talbot - Chicoutimi.

**Tirage: 20 juin à 16h05**

LE QUOTIDIEN, samedi 11 juin 1988 — 13

# Harel dénonce la réforme «Paradis»

QUEBEC (PC) — La réforme de l'aide sociale du ministre Pierre Paradis "va être encore pire" que ce qui a été annoncé jusqu'à maintenant, a soutenu vendredi la porte-parole de l'opposition péquiste, la députée de Maisonneuve Louise Harel.

Cette dernière rencontrait la presse pour rendre compte de l'étude détaillée à laquelle elle s'est livrée du projet de loi 37 sur la réforme de l'aide sociale. Plusieurs des articles du projet vont beaucoup plus loin que le projet mis de l'avant par le ministre Paradis en décembre dernier, a soutenu Mme Harel.

Le débat sur le principe du projet de loi doit être entrepris sous peu à l'Assemblée nationale du Québec, vraisemblablement au début de la semaine prochaine.

Mme Harel a signalé notam-

ment que les points suivants avaient largement dépassé les intentions avouées du gouvernement jusqu'à maintenant.

— les effets néfastes et les coupures prévues dans la réforme entreraient en vigueur non pas en janvier 1989 tel que prévu, mais en janvier 1990, c'est-à-dire après la prochaine campagne électorale. Mme Harel croit que le gouvernement ne veut pas indisposer ses victimes avant le scrutin;

— pour se qualifier comme "inapte" au travail et jouir de prestations plus avantageuses, un assisté devra non seulement produire un rapport médical sur son état de santé mais prouver qu'il est inapte à cause de cet état;

— c'est le ministre seul qui nommera les trois professionnels formant le comité de ré-

vision et d'appel. L'opposition craint que le ministre y nomme des marionnettes qui partagent ses idées;

— le ministre met les femmes assistées sociales séparées en tutelle en se donnant le droit de réclamer à leur place des pensions alimentaires contre l'ex-conjoint, le produit de ces pensions ne servant qu'à rembourser le gouvernement pour les prestations versées;

— les 14.000 familles d'assistés sociaux qui résident dans un HLM ou dans une coopérative d'habitation verront leurs prestations réduites

parce qu'elles vivent dans un logement subventionné.

Mme Harel a également rappelé qu'environ 36.000 des 46.000 jeunes assistés sociaux de moins de 30 ans n'auront pas la "parité" avec leurs aînés puisque leur cheques sera réduit ou bien d'une contribution parentale qu'ils sont loin d'être assurés de toucher, ou bien d'une somme de \$85 par mois parce qu'ils partagent leur logement avec une autre personne.

"Le projet de loi 37 empire la réforme proposée et la stratégie de communication du gouvernement, qui laisse croire que des amendements importants ont été apportés, ne change rien à la réalité du projet de loi 37", a conclu la députée de Maisonneuve.

Paradis

Pour sa part, le ministre Pierre Paradis, parrain de la

loi 37, a confirmé que l'étude du controversé projet de loi pourrait être entreprise la semaine prochaine par l'Assemblée nationale.

M. Paradis n'est pas assuré cependant que l'adoption du principe de la loi soit complète avant l'ajournement de la Chambre pour les vacances d'été.

Mais si le principe de la loi était adopté avant les vacances, la commission parlementaire, qui procédera à l'étude détaillée des articles du projet, pourra se réunir dès septembre et effectuer son travail avant la reprise des travaux de l'Assemblée nationale à la mi-octobre, croit le ministre Paradis.

Ce dernier croit toujours que le gouvernement réussira à faire adopter sa réforme de l'aide sociale sans remettre en question les principes qui y sont contenus.

## Politique familiale

# C'est le vide complet

QUEBEC (PC) — Le gouvernement n'a toujours pas de politique de la famille même s'il l'avait inscrite en juin 1985 à son programme politique, a rappelé hier le député de Laviolette Jean-Pierre Jolivet.

Alors qu'il cherche à faire croire qu'il est en train d'établir les bases d'une politique familiale, "tout ce qu'on trouve derrière son discours c'est une série de pirouettes un peu tape-à-l'oeil et, dans certains cas, considérées comme insignifiantes", a-t-il déclaré à l'Assemblée nationale, lors de l'interpellation du vendredi.

M. Jolivet interpellait alors M. Robert Dutil, ministre délégué à la Famille, à la Santé et aux Services sociaux sur le thème de l'absence d'une vraie politique de la famille.

Après l'arrivée au pouvoir du Parti libéral, en décembre 1985, Mme Thérèse Lavoie-Roux, ministre de la Santé et des Services sociaux, a tenu une série de consultations avec un grand nombre de groupes, laissant croire qu'on était sur le point d'aboutir à l'énoncé d'une politique, a rappelé M. Jolivet.

Mais le 4 août dernier, alors que les travaux allaient bon train et respectaient les échéanciers, la nomination de M. Dutil comme ministre délégué à la Famille a entraîné un changement d'orientation, a soutenu M. Jolivet. Avec le projet de loi 94, le

ministre a fait créer un Conseil de la famille, mais ce conseil est sous la tutelle du ministre et n'a qu'un budget réduit et qui est une sorte de coquille vide, affirme M. Jolivet.

La députée de Marie-Victorin, Mme Cécile Vermette, a révélé de son côté que la veille même, la ministre déléguée à la Condition féminine, qui a la responsabilité des services de garde, lui avait admis à l'Assemblée nationale qu'il n'existe aucune politique en regard du réseau des garderies. Avec le résultat que le nombre de places

dans les garderies a diminué par rapport à l'an dernier.

La députée de Chicoutimi Mme Jeanne Blackburn, a affirmé que le gouvernement n'a aucune politique au sujet des services de garde en milieu scolaire. Elle a rappelé qu'il y a actuellement quelque 30.000 places dans les écoles alors qu'on peut estimer de façon conservatrice qu'il y a quelque 300.000 enfants qui se promènent la clé de la maison dans le cou et qui n'ont pas de surveillance au moment où ils arrivent à la maison parce que leur mère est au travail.

## NOMINATION

M. Yvan Lessard s'est vu décerner le titre de meilleur agent vendeur pour le mois de mai à la succursale Chicoutimi.

Il a réalisé un chiffre d'affaires de \$1,200,000 durant ce même mois.

Il remercie donc sa distinguée clientèle de lui avoir permis de réaliser cette magnifique performance.

Pour une transaction réussie, que ce soit résidentiel, commercial ou investissement, n'hésitez pas à me contacter en composant les numéros suivants:



**YVAN LESSARD**  
Res.: 545-9222  
bur.: 543-5511  
radio: 696-8212



Le maître courtier

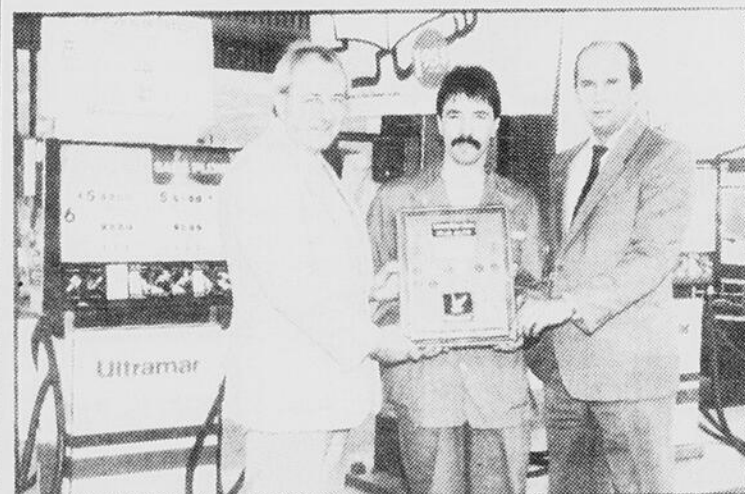


Bienvenue à Michel Fontaine et à son équipe au sein du Club Elite UltraService!

Michel Fontaine et son équipe de la station Ultramar située au 1285, Champs-Élysées, Chicoutimi, viennent d'être admis au sein du Club Elite UltraService.

Tous les associés Ultramar sont évalués à chaque mois sur la qualité des services offerts à la clientèle et les plus méritants deviennent membres de ce très fier select Club Elite. C'est donc en redoublant d'attention auprès de ses clients que Michel Fontaine et son équipe ont mérité cet honneur.

A la station Ultramar du 1285, Champs-Élysées, Chicoutimi, à coup sûr vous obtenez un UltraService... rien de moins!



Michel Fontaine reçoit sa plaque de membre du Club Elite des mains de M. Réjean Bélanger, directeur des ventes, division Est du Québec, et de M. André Simard, superviseur des ventes pour le Saguenay, Ultramar.

Service immédiat, courtois et gage de satisfaction

## JONQUIÈRE EN FÊTE

DU 27 JUIN AU 3 JUILLET 1988

PLUS QUE  
**15**  
JOURS

### ATTENTION, ATTENTION, ATTENTION

Jonquière en Fête est à la recherche de jeunes âgés de 14 ans et plus pour participer à la grande parade du 1er juillet.

Les jeunes sélectionnés devront se vêtir en mascottes telles que: Palou, E.T., Slush Puppies et plusieurs clowns.

Pour toute information, veuillez contacter:  
Mme Diane Crevier au 542-4976

ou  
le local de Jonquière en Fête 547-9892

REJEAN BERGERON, COMMANDITAIRE OFFICIEL



## Conurbation Chicoutimi-Jonquière

# Le taux de chômage a augmenté en mai

OTTAWA (D'après PC) — Le nombre des personnes au travail au pays s'est accru de 68.000 en mai et ce en dépit d'un léger sursaut du taux de chômage qui est passé de 7,7 à 7,8 pour cent au cours de la même période, a annoncé Statistique Canada hier. Cependant, le taux de chômage dans la conurbation Chicoutimi-Jonquière se situait à 12,6 pour cent en mai alors qu'il était de 9,1 pour cent en avril.

L'agence fédérale explique le changement enregistré par le taux de chômage par un plus grand nombre de gens à la recherche de travail.

Quelque 12,479 millions de personnes avaient un emploi en mai, contre 12,018 millions un an auparavant.

Des hausses ont été enregistrées chez les 15-24 ans et les 25 ans et plus. Les nouveaux emplois ont été distribués également au sein des hommes et des femmes dans le premier groupe, les hommes de la seconde tranche d'âge étant avantagés.

Comparativement aux taux de l'an dernier, le nombre des travailleurs du pays a grimpé de 461.000, dont 440.000 à temps plein.

L'emploi dans les entreprises de services s'est accru de 3,9 pour cent depuis mai 1987, les hausses les plus

fortes étant constatées dans les finances, l'immobilier et le commerce.

Par ailleurs, l'emploi dans les entreprises de biens a augmenté de 3,8 pour cent au cours de l'année, principalement en raison des importantes hausses enregistrées par les industries primaires et celles de la construction.

### Étudiants

Chez les étudiants, le taux de chômage était de 12,8 pour cent en mai, en baisse de 1,3 pour cent par rapport à l'année précédente. Une baisse similaire a été enregistrée chez les 15-19 ans et les 20-24 ans.

Quant aux étudiants devant poursuivre leurs études en septembre, 825.000 d'entre eux occupaient un emploi, en hausse de 71.000 par rapport à l'année précédente.

Le taux de chômage au sein des étudiants ne planifiant aucun retour aux études était de 14,6 pour cent, en baisse de 4 pour cent par rapport à mai 1987.

Du côté ouvrier, l'emploi à temps plein a enregistré une forte hausse au cours du dernier mois.

Selon Statistique Canada, les gains ont été concentrés dans les domaines de l'administration publique, la construction, les affaires et

les services personnels, de même que dans celui des services primaires, dont l'agriculture.

Des baisses ont été constatées au niveau des manufactures, peu de changements ayant été observés dans les autres industries.

Enfin, le taux de chômage est passé de 17,5 à 17,2 pour cent à Terre-Neuve, de 14,6 à 13,4 pour cent dans l'Île-du-Prince-Édouard, de 10 à 9,9 pour cent en Nouvelle-Écosse et de 7,5 à 6,9 pour cent en Saskatchewan.

Le même taux a cependant grimpé à 12,1 pour cent au Nouveau-Brunswick, soit une hausse de 0,5 pour cent, à 9,6 au Québec et à 4,9 pour cent en Ontario, les deux provinces enregistrant des hausses de 0,1 pour cent.

Aucun changement n'a été constaté au Manitoba (7,8 pour cent), en Alberta (7,6) et en Colombie-Britannique (10,4).

Statistique Canada a également rendu public les taux de chômage des principales villes du Canada au cours du

dernier mois (entre parenthèses, les chiffres d'avril)

Saint-Jean, Terre-Neuve, 11,9 (12,0)  
Halifax, 6,6 (8,4)  
Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, 9,7 (10,7)  
Chicoutimi-Jonquière, 12,6 (9,1)  
Québec, 8,4 (10,0)  
Trois-Rivières, 11,4 (11,9)  
Montreal, 9,3 (9,5)  
Ottawa-Hull, 5,6 (5,2)  
Sudbury, Ontario, 8,0 (9,0)  
Oshawa, Ontario, 5,0 (6,7)  
Toronto, 3,2 (3,2)

Hamilton, 5,1 (5,3)  
St. Catharines-Niagara, Ontario, 5,9 (7,5)  
London, Ontario, 4,4 (3,4)  
Windsor, Ontario, 6,3 (7,7)  
Kitchener-Waterloo, Ontario, 4,8 (4,5)  
Thunder Bay, Ontario, non disponible (7,2)  
Winnipeg, 8,0 (9,2)  
Regina, 7,7 (7,3)  
Saskatoon, 9,1 (9,8)  
Calgary, 7,5 (7,5)  
Edmonton, 8,0 (9,6)  
Vancouver, 9,6 (9,1)  
Victoria, 8,8 (10,8)

AVOCATS

## Gagnon, Gauthier et Guimond

Marc Gagnon, LL.L.  
Claude Gauthier, LL.L.  
Paul Guimond, LL.B.

Place du Royaume  
Chicoutimi

545-1888

L'Ermitage  
St-Antoine



Du Lac Bouchette

## Grande fête de Saint-Antoine de Padoue

Horaire de la neuvaine et des célébrations  
Du 4 au 13 juin 1988

### DIMANCHE, le 12 juin:

11h00: Messe - Chorale Saint-Raphaël, Jonquière  
13h30: Prière mariale  
14h00: Célébration pour les malades

### LE JOUR DE LA FÊTE, le 13 juin:

8h00, 10h00, 11h00: Messe, prédication, prière de la neuvaine.  
20h00: Messe solennelle présidée par monseigneur Jean-Guy Couture, notre évêque.

### PRIÈRE DE LA NEUVAINES

Bon saint Antoine, ton amour pour Dieu et pour toutes les créatures t'ont obtenu du Seigneur le pouvoir de faire des miracles. A ta parole, les malades recouvrent la santé et les pêcheurs reviennent au Seigneur.

Encouragés par le témoignage de ta vie, grand saint Antoine, nous t'implorons humblement et avec confiance. Accorde-nous la guérison de nos maladies, la libération de nos esclavages, le courage et la force dans nos souffrances et nos épreuves. Accorde-nous toutes les grâces dont nous avons besoin (préciser). Daigne, enfin, durant cette année mariale, obtenir pour le monde entier une protection spéciale de Marie, la Vierge Immaculée. Tu es le saint aux miracles, nous comptons sur toi.

O aimable saint Antoine de Padoue, toi qui as porté l'Enfant Jésus dans les bras, daigne nous t'en supplions, lui présenter notre humble prière, afin que grâce à ton intercession, elle soit exaucée. Amen.

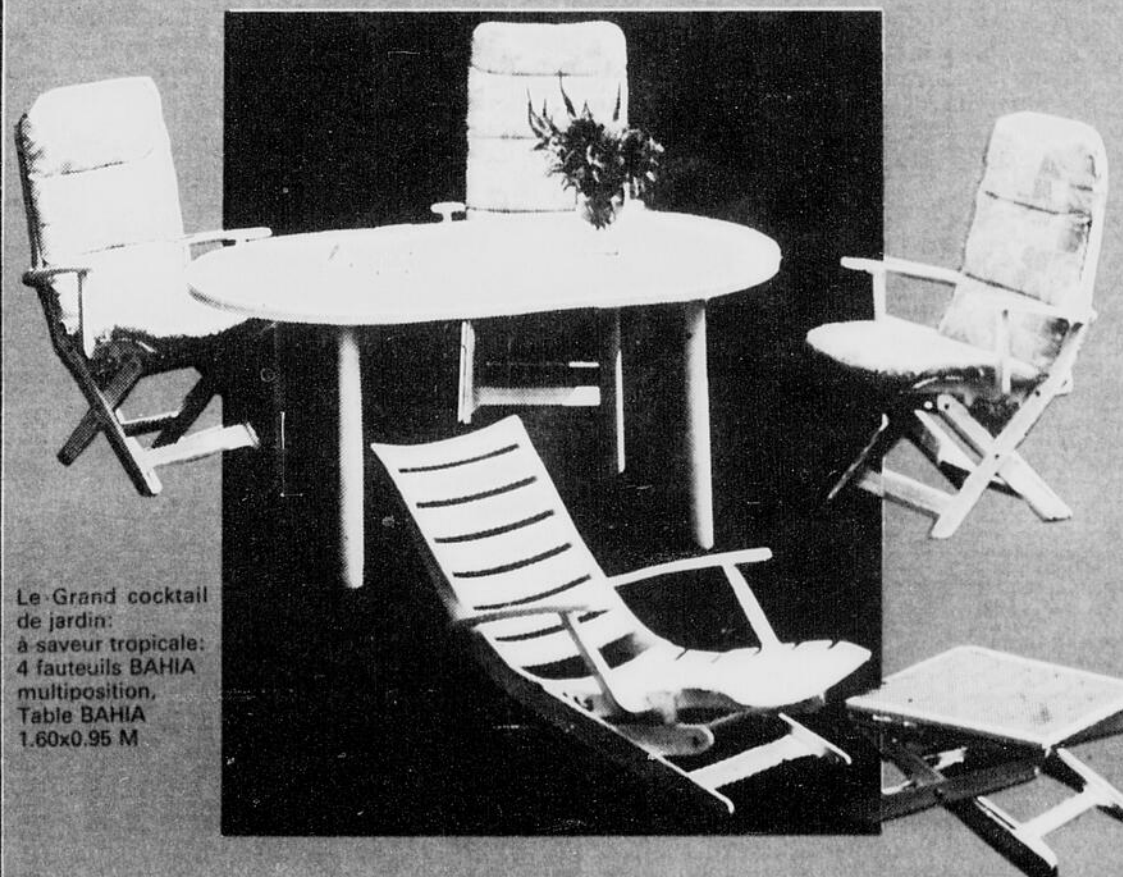
Saint Antoine de Padoue, prie pour nous!  
(3 fois)

250, route de l'Ermitage, Lac-Bouchette  
G0W 1V0 (418) 348-6344

## PROMOTION JARDIN

649\$

5 pièces



Le Grand cocktail de jardin: à saveur tropicale: 4 fauteuils BAHIA multiposition, Table BAHIA 1.60x0.95 M

Fabrication en résine de synthèse, garantie 4 ans.



Demandez la carte ZIP  
Elle vous fera bénéficier de 90 jours sans intérêt.

Grosfillex

1685, boul. Talbot  
CHICOUTIMI — 545-4010  
Edifice Potvin Tremblay

Mercuriale

MONTREAL (PC) - Voici les prix de gros des légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, vendredi.

Asperge \$37.00

40.20 caisse 30 lb

Betterave \$6.25

7.65 sac 25 lb

Betterave \$8.25

9.00 pr 12 cello 2 lb

Carotte \$ pr 24

cellos 2 lb

Carotte \$ pr 10

cellos 5 lb

Champignon

\$7.85-9.40 c 5 lb

Champignon

\$11.60-12.50 pr 12 x

227 g

Chou rouge \$15.50

c 12 un

Chou vert \$11.75 c

40 lb

Chou vert, gros

\$9.35-12.65 s 50 lb

Conc. serre, gros

\$8.00 pr 12 un

Conc. serre, moy.

\$7.00 pr 12 un

Conc. serre, pet.

\$5.50 pr 12 un

Endive \$11.00

11.45 c 5 lb

Epinard \$6.50 pr

12 cello 10 oz

Laitue Boston

serre \$7.65-7.85 c 12

un

Laitue Boston

\$6.85-8.15 c 16 un

Laitue feuille

\$6.90-8.65 c 24 un

Laitue feuille

serre c 24 un

Laitue romaine

\$8.85 c 16 un

Oignon à bouillir

\$1.75 s 10 lb

Oignon jaune,

mo 50 \$10.20 pr

24 s 2 lb

Oignon jaune,

mo 50 \$10.20 pr

10 s 5 lb

Oignon jaune,

mo 50 \$7.00-8.90 s 50

lb

Oignon vert \$7.25

c 3 dz

Oignon vert \$9.25

11.70 c 4 dz

Panais \$5.50-7.55

pr 12 s 1 lb

Radis \$6.00-10.25

c 3 dz paq

Radis \$6.60-7.50 c

30 sach 6 oz

Radis \$6.60-7.50 c

12 sach 16 oz

Rutabarbe \$15.30

16.00 botte 16 paq 9

Rutabarbe lave,

mo 50 \$7.30-7.75 s 50

lb

Tomate rose serre,

no 1 \$7.75 c 8 lb

Tomate rose serre,

no 1 ont \$7.25-7.55 p

8 lb

La bourse

Montreal

Valeurs Vies, Haut Bas Fer, Ch Met.

Table of Montreal stock market data including various company names and their corresponding prices and market movements.

Table of Toronto stock market data including various company names and their corresponding prices and market movements.

Table of Montreal stock market data including various company names and their corresponding prices and market movements.

Table of Toronto stock market data including various company names and their corresponding prices and market movements.

Table of Montreal stock market data including various company names and their corresponding prices and market movements.

Denrées MONTREAL (PC) Cours des denrées transmis vendredi par le ministère fédéral de l'Agriculture. Beurres: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo, 39.92 \$; 50.12; 40.93 \$; 50.12; prix de gros au détailant \$5.678. Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc, \$5.176; première cat, colore, \$5.183. Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé, \$3.015 le kg, pour bébé, \$3.117 le kg; lait entier en poudre, pulvérisé, \$2.480 le kg, poudre de lactoserum, pulvérisé, \$0.649, pour bébé, \$0.612 le kg. Oeufs: prix de gros au détailant à Montréal, en carton de 12, A extra gros \$1.3128, A gros \$1.2928, A moyens \$1.1826, A petits \$0.8452. Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A extra gros \$0.98, A gros \$0.87, A petits \$0.51. Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A extra gros \$1.01, A gros \$0.90, A petits \$0.56. Pommes de terre: prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec par camion Québec, brosseées, \$0.55 le sac de 10 lb, \$1.10 le sac de 20 lb, \$2.50 le sac de 50 lb. Québec, laves, \$0.55 le sac de 10 lb.



Recommandation d'un comité parlementaire

## Le billet d'un dollar pourrait disparaître

OTTAWA (PC) — Un comité parlementaire a recommandé au gouvernement de faire disparaître le billet d'un dollar le plus tôt possible.

Dans un rapport déposé en Chambre hier, le Comité permanent de l'administration gouvernementale a recommandé au gouvernement de faire cesser l'impression du billet d'un dollar au plus tard le premier janvier 1989, afin de faciliter la circulation de la nouvelle pièce d'un dollar.

Les membres du comité ont déclaré en conférence de presse hier que le plus tôt serait le mieux.

Ils ont également recommandé au gouvernement d'obliger les ministères et les organismes fédéraux comme Postes Canada, Via Rail et Air Canada, à n'utiliser désormais, dans ses transactions en espèces, que la pièce d'un dollar au lieu du billet.

Dans leur rapport de deux pages, les membres du comité ont expliqué que, près d'un an après sa création, la nouvelle pièce de monnaie ne circulait peut-être pas aussi bien qu'espéré.

Environ 99 pour cent des Canadiens connaissent l'existence de la pièce, une pièce dorée à 11 cotés représentant un huard, mais ils sont réticents à cesser d'utiliser le bon vieux billet d'un dollar.

Deux des trois membres du comité présents à la conférence de presse, le président du comité Felix Holtmann, du parti conservateur, et le député libéral Don Boudria, ont d'ailleurs dû admettre que leurs porte-monnaie ne contenaient pas de pièces d'un dollar. Le troisième, le député conservateur de Lévis Gabriel Fontaine a indiqué de son côté qu'il avait dû s'adresser à une dizaine de personnes dans le hall de la Chambre de communes avant de pouvoir se procurer une telle pièce.

Les membres du comité ont soutenu qu'ils n'avaient aucune réticence à l'égard de la pièce, mais que personne ne leur avait donné récemment de pièces d'un dollar.

### Habitude

Si les Canadiens n'utilisent

pas la nouvelle pièce, ce n'est pas parce qu'ils ne l'aiment pas, mais c'est parce qu'ils n'en ont pas encore pris l'habitude, ont-ils affirmé. Tant que le billet d'un dollar sera dans les parages, ils continueront à s'en servir.

Le gouvernement fédéral devra ordonner à la Banque du Canada de cesser d'imprimer le billet d'un dollar le plus tôt possible, et au plus tard le premier janvier 1989, a recommandé le comité. Les institutions financières devront ensuite retirer les billets usés à mesure qu'ils seront déposés par le public.

Comme la période moyenne d'utilisation d'un billet d'un dollar est d'environ un an, il ne devrait pratiquement plus

y avoir de tels billets en circulation au début de 1990, ont indiqué les membres du comité.

Ils ont également recommandé au gouvernement de lancer une vaste campagne publicitaire pour promouvoir l'utilisation de la pièce de monnaie.

Afin d'améliorer la visibilité de la nouvelle pièce, le comité a recommandé au gouvernement d'obliger les ministères, les agences et les sociétés de la Couronne à n'utiliser désormais que la pièce d'un dollar au lieu du billet lors des transactions en espèces avec les clients.

Cette mesure devrait faciliter la circulation de la nouvelle pièce, ont-ils soutenu.

M. Boudria a soutenu que la nouvelle pièce devrait permettre aux Canadiens d'économiser \$175 millions en 20 ans. En effet, la production d'une pièce d'un dollar coûte plus cher que l'impression d'un billet, mais elle dure beaucoup plus longtemps.

Actuellement, environ 130 millions de pièces d'un dollar sont en circulation. Lorsque la pièce aura complètement remplacé le billet, il y aura environ 600 millions de pièces en circulation.

Lorsqu'elle avait comparu devant le comité, la haute direction de la Monnaie royale canadienne avait soutenu que seule la disparition du billet d'un dollar assurerait le succès de la nouvelle pièce.

### En bref

OTTAWA (PC) — Le CRTC a autorisé Cogeco à prendre le contrôle de deux stations de radio à Saint-Hyacinthe, deux stations à Baie-Comeau et une à Forestville.

Cependant, il n'a pas permis à Cogeco de prendre le contrôle de deux stations de radio de Drummondville.

Cogeco exploite déjà les stations de télévision CKTM-TV et CFKM-TV de Trois-Rivières et CFKS-TV de Sherbrooke, ainsi que les stations de radio CFGL-FM de Laval et CJMF-FM de Québec. L'entreprise détient également des intérêts en teledistribution dans le centre et l'est du Québec, et dans Premier Choix.

Le CRTC a refusé la prise de contrôle de Radio Drummond, titulaire de la station CHRD de Drummondville, et de Communications Grantham, titulaire de la station CJDM-FM, également de Drummondville.

### GEORGES NADEAU INC. NADEAU

#### AVIS DE NOMINATION



Daniel Desbiens

M. Louis Nadeau, président de Georges Nadeau Inc., est heureux d'annoncer la nomination de M. Daniel Desbiens à titre de vice-président, Ventes et Opérations.

À l'emploi de la firme depuis plus de douze ans, M. Desbiens, qui est également actionnaire de l'entreprise, contribue d'une façon certaine à l'expansion de ses activités. Il occupait précédemment le poste de directeur de la succursale de Montréal.

Georges Nadeau Inc. est une entreprise de distribution de matériaux d'isolation et d'étanchéité pour applications commerciales et industrielles, opérant trois succursales: Montréal, Québec et Chicoutimi.

### Cain, Lamarre, Larouche, Wells

#### Avocats

Michael H. Cain, C.R.	François Lamarre	Claude Larouche, C.R.
Paul Casgrain	Guy Wells, C.R.I.	Raymond Brassard
Carl Lachance	Pierre Simard	Robert Monette *
François G. Tremblay	Jean Dauphinais, M. Fisc.	Jacques Babin
André Tremblay	Rita Vaillancourt	Richard Bergeron
François Bouchard	François Bergeron	Annie Bouchard
Chantal Lavallée	Jeanne Simard	

\* Agence de banque de commerce

110, rue Racine est., bureau 100, Chicoutimi, Qc., G7H 6J6  
Telephone: (418) 545-4580 / Télécopieur: (418) 549-9590

## le comptable agréé

### BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.

1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6V2  
Tél.: (418) 549-6611

### CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés  
Montréal, Longueuil, Québec, Hull,  
Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma,  
Roberval, St-Félicien, Dolbeau,  
Chibougamau, La Malbaie  
Bureaux dans les principales villes du Canada, des  
États-Unis et dans 86 autres pays.  
UN PARTENAIRE DE CHOIX

### GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIÉS

maintenant  
CHARETTE, FORTIER  
HAWEY/TOUCHE ROSS  
Comptables agréés  
2433, rue St-Dominique,  
Jonquière, Qué. G7X 6L1  
Tél.: (418) 542-9523

### Samson Bélair

Comptables agréés  
3310, boul. St-François  
Jonquière, P.Q.  
Tél.: 547-2673  
UNE ÉQUIPE D'ICI

### COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

C.P. 506  
Chicoutimi, G7H 5C8  
Tél.: (418) 549-4142

### HUGUES GRAVEL

Comptable agréé  
198, Racine est, C.P. 1537  
Chicoutimi, Qc  
G7H 6Z5  
Tél.: (418) 543-1014

### Samson Bélair

Comptables agréés  
245, rue Riverin, C.P. 1323,  
Chicoutimi  
Tél.: 696-3553

membre de Deloitte Haskins & Sells International

### RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIÉS

Comptables agréés  
Présent dans 58 villes au Québec  
dont Ville de La Baie, Chicoutimi,  
Jonquière et Alma

Plus que jamais numéro 1!

Ordre  
des comptables agréés  
du Québec



Marie Larrivée et Roger Marchand

# Par amour pour l'art visuel

CHICOUTIMI (NB) — Marie Larrivée et Roger Marchand ne sont pas des personnages sortis tout droit de l'imaginaire télévisé ou cinématographique, encore moins de



Nathalie Bouchard

bandes dessinées. Ils n'ont pas non plus de nez de clowns ou de chapeaux de magiciens. Pourtant, quand ils entrent dans une salle de classe, les enfants se poussent et chuchotent à l'oreille du voisin: «Ce sont eux, ce sont eux, ce sont les estampes.»

Les jeunes du primaire les appellent ainsi parce que c'est ce qu'ils réalisent avec eux: des estampes. En fait, Marie Larrivée et Roger Marchand sont deux artistes professionnels de la gravure. Marie est originaire de Montréal, mais elle habite notre région depuis cinq ans maintenant.

Quant à son compagnon de travail, Roger, c'est un Jean-nois pure laine.

Depuis le début du mois de mai, grâce à une subvention du ministère des Affaires culturelles, ils ont quitté leur propre atelier de travail afin de montrer, aux jeunes de la région, la technique de la reproduction d'une image sur papier qu'on aura d'abord gravé dans le bois ou dans d'autres matériaux.

La semaine dernière, leur atelier de gravure les a conduits à l'école Notre-Dame-du-Saguenay, à Chicoutimi. Entre deux imprimés, la jeune femme a confié qu'ils ne voient pas du tout leur démarche comme une tâche, ou même comme une mission.

«On veut permettre une approche plus vraie de l'art que la visite d'un musée», explique celle qui, en plus de son travail d'artiste, trouve le temps d'assumer la fonction de vice-présidente aux affaires culturelles, à Espace Virtuel.

C'est par amour pour l'art visuel que les deux artistes ont choisi de travailler en ma-



ESTAMPES — Marie Larrivée explique aux jeunes de l'école Notre-Dame-du-Saguenay, à Chicoutimi, les principales étapes menant à la réalisation d'une estampe.

(Photo Jeannot Levesque)

jeure partie avec des étudiants de cinquième et de sixième année, «parce qu'ils n'ont pas de période consacrée à l'expression artistique à l'école». Ce qui est tout à fait inconcevable, lorsqu'on est

animé par une passion de l'art aussi grande et qu'on croit à l'importance de cette forme de culture, selon Marie Larrivée et Roger Marchand. «Alors nous, on vient simplement mettre un peu d'art dans

leur quotidien», estime Marie Larrivée.

Les semaines passées avec ces jeunes sont ni plus ni moins la preuve qu'ils sont très ouverts à ce genre d'activités. «Nous avons donné le goût de dessiner même à ceux qui disaient toujours avoir détesté ça», précise la jeune femme. Ces ateliers auront également permis d'amener les jeunes à réaliser un dessin avec un cadrage bien défini, un produit qui soit beau et propre. «Pas un dessin de plus à placer sur le frigidaire.» D'ailleurs, Marie Larrivée a bien l'intention de faire circuler les «œuvres» qu'elle a conservées dans les différentes bibliothèques de la région.

#### Plus grande diffusion

La fin des classes approche à grands pas et les deux artistes n'avaient pas encore trouvé le temps de venir animer des ateliers pour les jeunes Chicoutimiens. La forte demande, en provenance des commissions scolaires de tout le territoire, est responsable de cette situation «un peu inattendue», avoue Marie Larrivée.

Mais ce n'est pas la seule raison. Elle explique que les «estampes», pour emprunter l'expression des enfants, ont tenu à privilégier les jeunes provenant de l'extérieur de Chicoutimi et de Jonquières, «simplement parce que les jeunes d'ici ont davantage la chance d'être initiés aux arts et que, justement, cette éducation ne doit pas être destinée qu'à une élite», conclut-elle.

## Concerts Bell

# Spectacle à Place du 150e

par Nathalie Bouchard

CHICOUTIMI (NB) — Dans le cadre de la tournée des Concerts Bell qu'on pourra entendre dans six villes du Québec, ainsi qu'à Ottawa et à Boston, l'Orchestre du Conservatoire de musique du Québec (CMQ) présentera un spectacle, à Place du 150e, à Ville de La Baie, le 26 juin prochain.

C'est la troisième année consécutive que le CMQ reçoit l'appui financier et technique de Bell Canada. Pour cette troisième tournée, six musiciens du Conservatoire de musique de Chicoutimi se sont joints à l'orchestre.

Cent quarante élèves des différents conservatoires de musique du Québec ont participé aux auditions, au mois de mars dernier. Quatre-vingt-dix



CONCERT BELL — Nicolas Tremblay, André Dufour, Edith Pedneault, Solange Tremblay, Manuella Milani et Erik Tremblay (absent sur cette photo) se joindront à l'Orchestre du Conservatoire de musique du Québec, le 26 juin prochain, à l'occasion d'un concert présenté à Place du 150e, à Ville de La Baie.

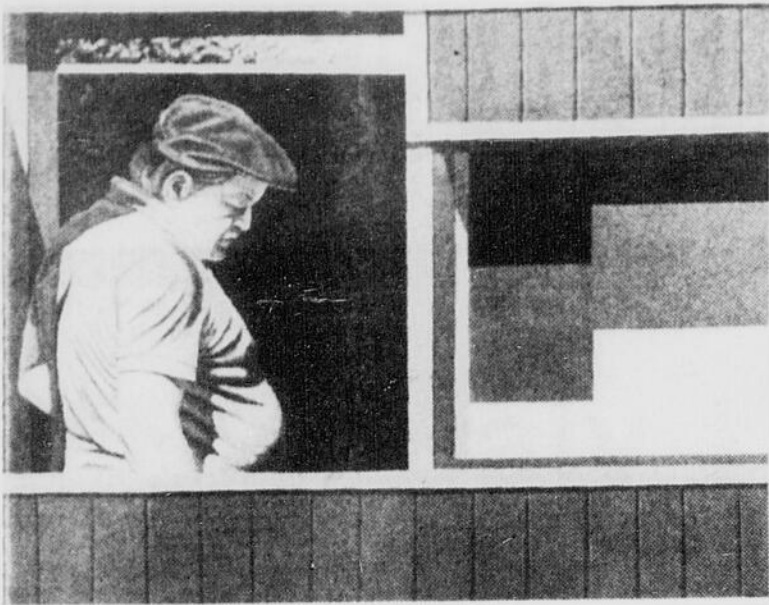
d'entre eux ont été sélectionnés afin de participer à la tournée des Concerts Bell.

Nicolas Tremblay, contrebassiste, André Dufour, percussionniste, Edith Pedneault, Solange

Tremblay, Manuella Milani, violonistes, et Erik Tremblay, alto, auront la chance de participer à cette expérience sensationnelle de jouer dans un grand ensemble. En fait, ils devaient être sept, mais la contrebassiste Marjolaine Laroche, a dû annuler sa participation en raison de la maladie.

L'Orchestre du CMQ interprétera des pièces choisies, entre autres, parmi «La force du destin» de Giuseppe Verdi, «L'Apocalypse, opus 14» du compositeur québécois Jacques Hétu, «La Moldau» de Bedrich Smetana, et «La Symphonie numéro 8 en sol majeur, opus 88» d'Anton Dvorak.

Le Concert est offert gratuitement. Des laissez-passer sont toutefois disponibles.



LA VIE INTERIEURE — Une huile de Nicolas Pitre qui expose présentement, et ce jusqu'au 19 juin, à la galerie 01-02 du Centre national d'exposition, à Jonquière. La production de cet artiste est composée d'oeuvres peintes et tissées.

## Harold et Maude

La pièce **Harold et Maude** figure au programme du théâtre d'été de la **Marina Belle-Vue**, à Saint-Félicien. Cette pièce, une comédie dramatique de Collin Higgings, sera jouée par les membres de la troupe des Cent cennes, de Saint-Félicien. La scénographie a été confiée à Luc Boudreault et la musique est de Pierre Ouellet.

La première aura lieu le samedi 25 juin et les représentations destinées au grand public commenceront le dimanche 26 juin, à 20 h 30. Le coût de l'entrée est de \$10.

## Brunch de La Chambarde

C'est demain matin (dimanche 12 juin), à 11 h, qu'aura lieu le brunch estival de **La Chambarde**, un groupe autonome de production et de diffusion culturelle féministe. L'activité se tiendra au local de l'Atelier de musique de Jonquière, au 2140, rue Burma, Jonquière.

Le prix de l'entrée est de \$10 (adultes) et \$2 (enfants). Pour obtenir d'autres informations, appelez au numéro suivant: 542-0581 (en après-midi).

## Marie et Simon

L'Atelier de théâtre le **Frou-Frou** donnera une représentation de sa nouvelle production, **Marie et Simon**, le vendredi, 24 juin, 14 h 30, à Delisle. Le spectacle, une réflexion sur la survie de la planète, sera précédé d'une séance de maquillage pour les enfants.

«Marie et Simon» sera également présentée, le mardi 28 juin, 20 h 30, à Place Nikitoutagan de Jonquière.

## Ouiatchouan

La pièce **Ouiatchouan** se-

ra présentée à Place Nikitoutagan, le vendredi 17 juin, 21 h. «Ouiatchouan», c'est six comédiens-chanteurs et quatre musiciens de la troupe **Les têtes heureuses** dans une pièce de cabaret-théâtre fondée sur la musique, le mouvement, le rythme, l'humour et le cynisme. Les billets sont en vente au coût de \$10 (adultes), \$8 (étudiants) et \$2 (enfants).

Par ailleurs, «Ouiatchouan» sera également présentée pour la dernière fois, ce soir, au Palace de Jonquière.

## Duo des concertants

Une escapade dans le merveilleux monde de la guitare vous sera offert le mercredi, 15 juin, à la Place Nikitoutagan de Jonquière, à 20 h 30, avec le spectacle du **Duo des concertants**, un groupe formé de Marc Deschênes et de André Roy. Le prix des billets est de \$8 (adultes), \$5 (étudiants) et \$2 (enfants).

## Pierre Létourneau à Nikitoutagan

Le chanteur québécois Pierre Létourneau se produira sur la scène de Place Nikitoutagan, le mardi, 14 juin, 20 h 30. Chansonnier des plus appréciés, Pierre Létourneau offrira, pour l'occasion, un retour dans le temps avec quelques-unes de ses meilleures chansons. Les billets se vendront \$5 (adultes), \$3 (étudiants) et \$1 (enfants).

## Nuance remplacé

Le groupe **Nuance** ne pouvant pas donner son spectacle comme prévu, c'est la chanteuse québécoise **Véronique Béliveau** qui le remplacera sur la scène de Place Nikitouta-

gan, le mercredi, 3 août.

## Boudreault expose

La Caisse populaire de Kénogami accueille, jusqu'au 8 juillet, les aquarelles d'un artiste-peintre de la région, **Reine Boudreault**. Il est possible de visiter l'exposition aux heures d'ouverture habituelles de la caisse.

## Le centenaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le Musée du fjord de Ville de La Baie présente, à partir d'aujourd'hui, et ce jusqu'au 4 septembre, l'exposition **Le centenaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean**. Cette exposition relate les grands moments entourant le centenaire de la région, à l'été 1938, dans le but de commémorer l'arrivée des premiers colons à Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie. Cinquante photographies, 75 documents d'archives et plus de 50 objets qui permettront aux visiteurs de revivre les principales activités ayant marqué, à l'époque, les fêtes du centenaire de la région.

## Les habitants des Cévennes

Le corridor «L'aile de la mer», du Musée du fjord, accueille, du 11 juin au 21 juillet, en collaboration avec le Parc nationale des Cévennes (France) et le Parc national du Saguenay, l'exposition **Les habitants des Cévennes**, de Daniel Faure, un photographe professionnel qui

travaille pour les parcs nationaux français.

## Contes et légendes de la région

Le Musée du fjord et la Corporation du 150e présenteront, à compter d'aujourd'hui, des spectacles de **Jocelyn Bérubé**, un conteur-violoneux, un poète et un comédien. Bérubé ravira son auditoire avec des contes et légendes du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Du 11 juin au 21 juillet, du mercredi au dimanche, 2 représentations par jour (10 h et 14 h). Un spectacle vraiment coloré à ne pas manquer.

## Etrange d'ici et d'ailleurs

**Michel Cliche, Liliane Fortier, Freuline, Guy Lévesque, David Morin, Robert Ouellet, Michel Pigeon, Donald Racine et Hugues Soucy**, tous des **Etranges d'ici et d'ailleurs** qui exposeront leurs oeuvres, une trentaine, aux salles Le Parlo-Art et Couloir-Expo, du Centre socio-culturel de Chicoutimi, du 16 juin au 16 juillet, dans le cadre du congrès Boréal 10, en collaboration avec Espace Virtuel et le Service des loisirs de la ville de Chicoutimi.

## Salon des auteurs

Un **Salon des auteurs** se tiendra dans le mail du centre commercial Place du Royaume, à Chicoutimi, à l'occasion du Congrès provincial de l'Association des écrivains canadiens, les 16, 17 et 18 juin. Un rendez-vous... littéraire.

## Inscriptions: dernière semaine

Les inscriptions aux cours de l'**Atelier de musique de Jonquière**, pour la prochaine année académique, se termineront le 17 juin. Il s'agit d'un rappel pour tous les jeunes intéressés à l'apprentissage d'un instrument ou du chant. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez avec Pauline Gauthier au numéro 548-5842.

## Chabicouin à la ferme

Quarante-trois élèves de Lac-à-la-Croix présenteront la comédie musicale **Chabicouin à la ferme**, ce soir, 20 h, à l'école Jean XXIII. De plus, ce spectacle fera l'objet d'une tournée de six autres écoles de la Commission scolaire Belle-Rivière, au cours de la semaine prochaine.

«Chabicouin à la ferme» est une adaptation du conte musical de Marie-Christine Rey et de Philippe Leclerc. Il raconte l'histoire d'un canard qui, ayant reçu le don de la parole, tente de rapprocher les humains de tout ce qui les entoure.

## Les ancêtres du Saguenay

La troupe folklorique **Les ancêtres du Saguenay** donnera un spectacle, entre 14 h et 16 h, aujourd'hui (samedi 11 juin), à l'école Sainte-Cécile, de Ville de La Baie.

Les «ancêtres» se produiront également sur la scène de Place du 150e, le vendredi, 17 juin, à 14 h, de même à la Pulperie de Chicoutimi, le 23 juin, 18 h, à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste.

## Dansons la fête: dernière chance

Ce sera votre dernière chance, le 19 juin, 21 h, de voir le spectacle **Dansons la fête** qui aborde les thèmes de l'eau, la terre, l'air et le feu. Pour cet événement, des élèves et des professeurs de 5 écoles de danse de la région se sont donné la main afin de créer un spectacle original, varié et de grande qualité. Ce sont L'Académie de ballet du Saguenay, l'École de danse Florence Fourcaudot, le Prisme Culturel, la troupe Danse-lab Pildowi et la troupe Zone danse art. La représentation aura lieu à Place du 150e, à Ville de La Baie. Le prix des billets est de \$5.



CONCOURS AMATEUR — Le concours amateur organisé par le Ski-Ranch, de Saint-Gédéon, s'est terminé le dimanche, 29 mai, avec la présentation de la grande finale. Plus d'une trentaine de chanteurs y ont participé. Sur cette photographie, nous apercevons, dans l'ordre habituel: Dave Bélanger, de Saint-Félicien, deuxième dans la catégorie masculine; Sandra Emond, d'Hébertville, deuxième dans la catégorie féminine; Serge Tremblay, de Lac-à-la-Croix, premier dans la catégorie masculine; Dorel Simard, organisateur; Lydia Lamirande, première dans la catégorie féminine; et Jocelyne Maltais, troisième dans la catégorie féminine.

# L'oeuvre de Bertrand Audet est choisie

CHICOUTIMI (NB) — Sans les «vingt-et-un», venus de Charlevoix, en 1838, afin de coloniser les terres du Saguenay, le «royaume» n'aurait peut-être pas cent cinquante ans d'histoire et ne serait sans doute pas ce qu'il est aujourd'hui.



Nathalie Bouchard

d'hui. A la mémoire de ces pionniers, la ville de Chicoutimi a pavoiisé la rue Racine, jeudi matin, de bannières symbolisant notre histoire.

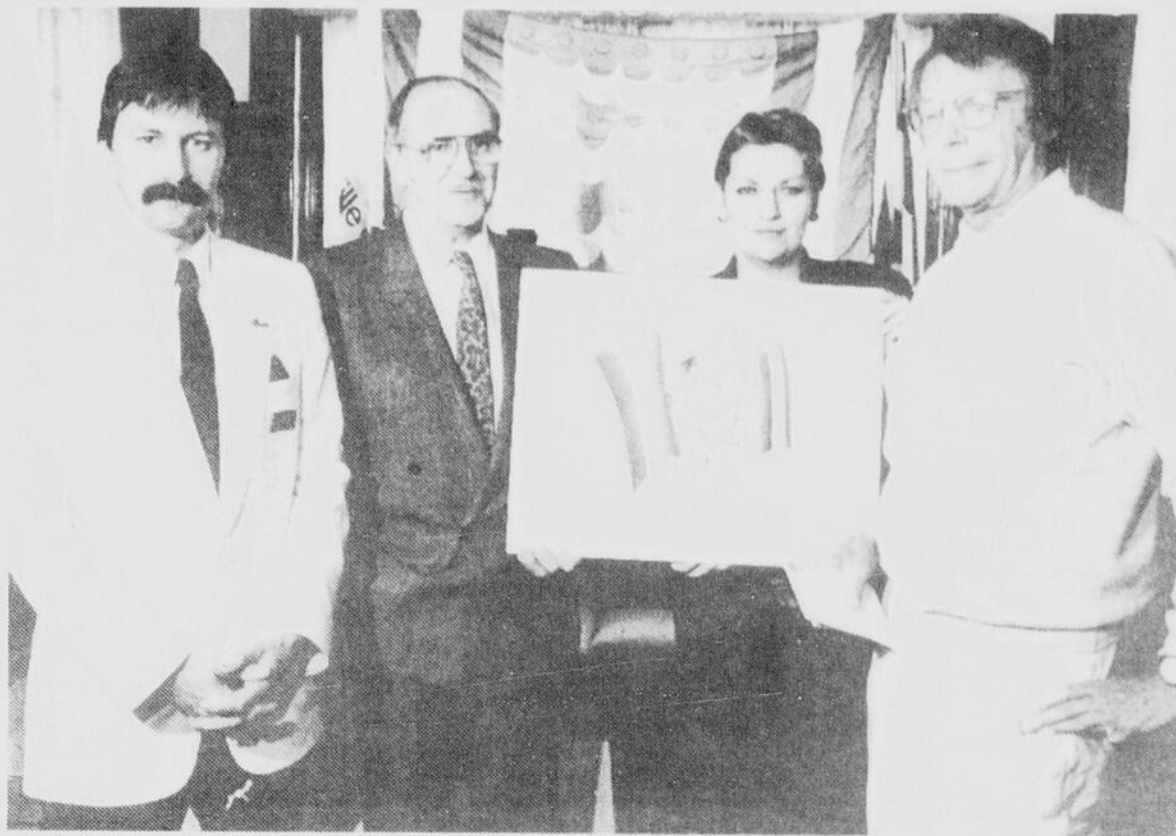
En même temps, à la maison d'accueil de la ville, la présidente de la Sidac centre-ville, Jeanine Boucher, dévoilait officiellement cette bannière. Celle-ci a été réalisée par un artiste d'Alma, Bertrand Audet, dans le cadre d'un concours provincial lancé, au mois de janvier dernier, par la Sidac, en collaboration avec la ville de Chicoutimi et la Corporation des Fêtes du 150e. Rappelons que ce concours était ouvert à tous.

Selon la présidente, le choix n'a pas été des plus faciles. La Sidac a reçu près d'une trentaine d'ouvrages de qualité. L'oeuvre de Bertrand Audet a été sélectionnée en raison de son caractère historique important et sa composition fort originale.

Il a reçu un prix de \$3000. Ce qui n'est rien, à côté de l'honneur de voir sa bannière dispersée, en quelque 60 exemplaires, à travers les rues du centre-ville.

De plus, sur la recommandation du jury, la Sidac a décerné deux mentions spéciales afin de souligner le travail de deux autres artistes de la région. Il s'agit d'Helene Theriault et d'Helene Pearson. Elles se sont méritées respectivement un prix de \$300 et de \$200.

A en croire les propos de Jeanine Boucher, ce n'était là qu'une première édition d'un concours qui devrait prendre de plus en plus d'envergure. En fait, on voudrait bien, à long terme, pavoiiser de bannières toute la ville de Chicoutimi. Dans cette optique, on compte répéter l'initiative amorcée cette été, soit de pavoiiser la rue Racine à l'aide de la bannière gagnante, puis



BANNIERE — Michel Bouchard, porte-parole de la Corporation des Fêtes du 150e, le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, la pré-

sidente de la Sidac centre-ville, Jeanine Boucher, et l'artiste almatois Bertrand Audet, gagnant du concours provincial de bannières.

(Photo Rocket Lavoie)

afficher plus loin celle de l'année précédente.

Symbolisme  
La bannière réalisée par

l'artiste d'Alma est divisée en trois parties composées de trois couleurs différentes. La partie centrale, de couleur azur, symbolise la rivière Saguenay. Bertrand Audet explique que les vagues et les vingt-et-un disques de couleur orange nous rappellent le groupe de pionniers arrivant au Saguenay.

Les rectangles verticaux de couleur verte, placés de chaque côté, «retiennent ou contiennent la rivière et illustrent bien le fjord saguenéen». Quant à son choix des couleurs, pour les bandes verticales, l'artiste a précisé que le vert indique la forêt, «ou tout a commencé, puis l'activité agricole qui a suivi». Alors que la bande blanche, au centre de la forêt, «nous dit que, de ce milieu agricole, naquirent des villes industrielles et commerciales sur les deux rives de la rivière Saguenay».

L'artiste est diplômé de l'École des Beaux-Arts de Québec. Il n'en est pas à ses premières armes puisque déjà, en 1953, il remportait le deuxième prix lors du Concours international d'affiches organisé par la Fondation Latham de Californie. Ce concours comptait 16.000 inscriptions venant de différents pays. Depuis 1971, Bertrand Audet enseigne le graphisme publicitaire à la Commission scolaire régionale du Lac-Saint-Jean.

Par ailleurs, le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, présent lors du dévoilement officielle, a déclaré que cette bannière était la preuve que la ville serait décorée, à l'occasion des Fêtes. Faisant référence aux travaux effectués sur la chaussée des grands artères de Chicoutimi, le maire a tenu à préciser que tout serait terminé d'ici quelques jours.

## La Comédia de la Ria

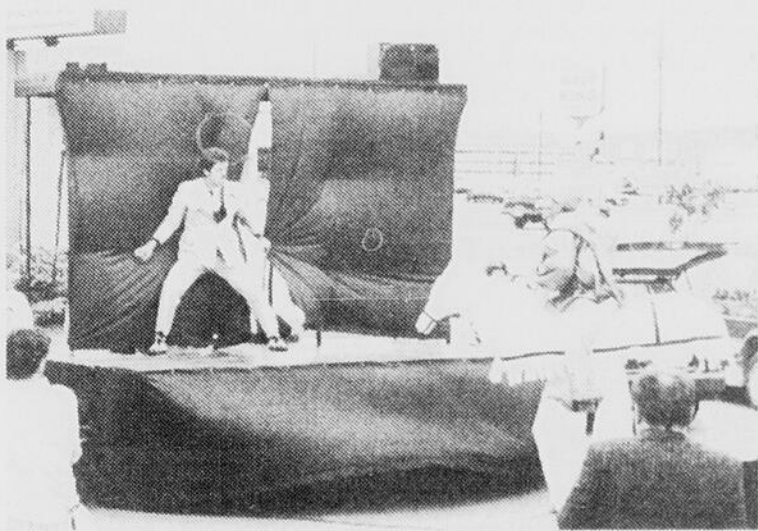
# Des Italiens bien de chez nous

par Nathalie Bouchard

CHICOUTIMI (NB) — Sous un soleil éblouissant et le souffle chaud d'un vent d'été, on aurait sans aucun doute apprécié davantage l'idée d'une rencontre en plein air. En plus qu'elle se tenait sur le terrain de stationnement de la Maison de la presse. Nos conférenciers avaient sûrement prévu du soleil comme toile de fond. Pour un 9 juin, ce n'était d'ailleurs pas trop demandé.

Mais avec dame nature, on ne devrait jamais fixer les rendez-vous à l'avance. Ça prenait l'audace et la folie de cette troupe de comédiens pour tenir une conférence de presse sur une scène mobile, à 9 h 15 le matin, avec un vent qui soufflait à plus de 40 km/h et un mercure oscillant entre 8 et 9 degrés celsius. Vraiment «pas très sérieux», ces pseudo-Italiens qui réussissent à faire croire, à qui le veut bien, qu'ils sont directement débarqués d'Italie.

«Nous vous dévoilerons tous les détails d'une tournée qui mènera une troupe italienne de réputation internationale aux quatre coins de la région», pouvait-on lire dans le communiqué de presse. Il faut avouer qu'à première vue, c'était à s'y méprendre. Mais en poursuivant la lecture, «cette conférence sera l'occasion pour vous de connaître ces crea-



COMEDIA DE LA RIA — La troupe de «stand up» théâtre nous a donné un avant-goût du spectacle historico-comique, «Histoire simple», qu'elle présentera, au cours de l'été, dans la région.

(Photo Rocket Lavoie)

teurs bien enracinés dans leur pays»; on commençait à douter sérieusement de la véracité de cette histoire.

Des acteurs d'Italie qui présente un spectacle en l'honneur des fêtes de la région. Il n'y avait plus de doute possible. Ils nous avaient monté un bateau. Jeudi matin, les oreilles et le nez gelés, les mains dans les poches (avec le vent qui faisait, il n'était évidemment pas question de prendre des notes), on a écouté ce qu'ils avaient à dire pour leur dé-

fense. «La Comédia de La Ria», c'est en fait la nouvelle appellation de «La Ria», une troupe de comédiens qui ne vient guère plus loin que d'Alma.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a 150 ans d'histoire et «La Ria a décidé de faire simple en présentant un spectacle itinérant clownesquement théâtral, historico-comique, histoire simple». Pourquoi se donner des airs d'Italiens? «Parce qu'a beau mentir qui vient de loin».

Sophie Côté, Linda Girard, Pierre Lavoie, Pierre Labbé et Pierre Noël se promènent de villes en villages, à travers la région, avec une scène mobile qu'ils ont ingénieusement conçue. Ils seront à Ville de La Baie, aujourd'hui, à Place du 150e.

### Théâtre de la Dam-en-Terre

Le public jeannois a pu voir cette troupe «italienne», l'été dernier, au Théâtre de la Dam-en-terre. Elle y présentait alors un spectacle tout-à-fait d'actualité. Dans «Humour au noir», les comédiens de «La Ria» s'attaquaient au problème de l'immigration.

Ils reviennent, cette fois, avec l'intention de montrer les méfaits du stress. Dans ce spectacle de «stand up» théâtre «pas très sérieux» («Non troppo serio», en version italienne), la troupe proposera des solutions à ce problème et révélera même son secret, à compter du 21 juin, du mardi au samedi. Les comédiens nous assurent des rebondissements à un rythme effréné misant sur le sens de l'humour des spectateurs.

Si les deux spectacles que la «Comédia de La Ria» présentera à la population régionale sont aussi hauts en couleurs et farfelus que ne l'a été cette démonstration en plein air, laissez-moi vous dire que ça promet.

# Quand la musique devance le temps

MONTREAL (PC) — Les magazines américain Rolling Stone et britannique New Musical Express ont publié, au cours des dernières années, leur liste des cent meilleurs disques rock d'une certaine époque ou de tous les temps.

L'éditeur de Rolling Stone a choisi la période 1967-1987 car elle représentait les vingt ans d'existence du magazine.

Pour sa part, le quotidien français Liberation a attendu le vingtième anniversaire de mai '68 pour publier sa "Centaine prodigieuse", la liste des cent meilleurs disques des deux dernières décennies.

Dans sa présentation, le directeur de rédaction, Serge July, écrit que pour en arriver à 1968, il a fallu qu'en 1967, Jim Morrison chante "We want the world and we want it now" dans "When the music is over" et que John Lennon chante "Power to the people".

Avant cela, il y a eu le Jimi Hendrix Experience en première partie de Johnny Hallyday, à l'Olympia, en 1966, pour qu'on se rende compte, a posteriori, que "la musique est là qui participe, comme toujours, à l'Histoire avec plusieurs longueurs d'avance".

"La rock music, écrit-il encore, donne du corps aux cris et fait crier les corps".

Afin de définir cette musique qui a le plus fait crier les corps français, Liberation a choisi un jury d'honneur de vingt journalistes, représentatifs de la génération.

Voici leur verdict en ce qui a trait aux dix disques les plus importants.

Les deux premiers sont des oeuvres des Beatles: "Abbey Road" (1969) et "Le disque blanc" (1967). Les troisième, quatrième et



DE RETOUR — Les chanteurs rock Daryl Hall et John Oates ont rencontré la presse, hier, dans le but d'annoncer leur retour sur la scène, ensemble, après trois ans d'absence. Le duo prévoit effectuer une tournée internationale qui devrait durer 18 mois.

(Laserphoto PA)

cinquième sont, dans l'ordre, "Electric Ladyland" du Jimi Hendrix Experience (1968), "Let it bleed" des Rolling Stones (1969) et "Imagine" de John Lennon (1971).

Viennent ensuite "Beggars Banquet" des Stones (1968), "Songs in the key of life" de Stevie Wonder (1976), "L.A. Woman" des Doors (1971), "What's going on" de Marvin Gaye (1971) et "Tommy", l'opéra-rock des Who.

A titre de comparaison, voici, dans l'ordre, la liste des dix premiers de Rolling Stone: "Sgt. Pepper's lonely hearts club band", "Never mind the bollocks" des Sex Pistols, "Exile on main street" des Stones, "Plastic Ono Band", "Are you experienced?" du Jimi Hendrix Experience, "The rise and fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars" de David Bowie, "As-

tral Weeks" de Van Morrison, "Born to run" de Bruce Springsteen, "Le disque blanc" des Beatles et, finalement, "What's going on" de Marvin Gaye.

S'il existe des ressemblances étonnantes entre les deux compilations, on note aussi des différences fondamentales. Par exemple, Libé place le "Thriller" de Michael Jackson en onzième position. Dans le palmarès de Rolling Stone, le premier Michael Jackson était "Off the wall", en 68ème position. "Thriller" ne venait qu'en 85ème.

Différences de culture et de mentalité expliquent certainement plusieurs des disparités qu'on peut observer entre les deux listes.

Si les Québécois peuvent souvent mieux s'identifier à la liste de Rolling Stone, ils seront heureux d'ap-

prendre que ce magazine est passé à côté d'une des plus belles perles des vingt dernières années en n'incluant pas, comme l'a fait Libé à la 52ème position, le disque "Les Rita Mitsouko présentent The no comprendo".

Cinq autres disques français apparaissent dans la liste de Libé: "Pizza" d'Alain Bashung (61ème), "L'homme à tête de chou" de Gainsbourg (64ème), "Manset" de Gérard Manset (82ème), "Le beau bizarre" de Christophe (89ème) et "Flagrant délit" de Johnny Hallyday (98ème).

## Village global

Dans trois semaines, la neuvième édition du Festival international de jazz prendra son envol sonore et visuel en offrant, entre autres, un éventail de musique internationale dans sa série "Contrastes".

Rythmes africains, jamaïcains, américains ne seront qu'un maigre aperçu de ces nouvelles sonorités qu'un public avide de renouveau demande.

La dernière édition du magazine Newsweek fait écho à ce phénomène qui est exactement le contraire de ce que tous craignaient en parlant de pop internationale à l'ère du village global: des musiques venant des quatre coins du monde envahissent les Etats-Unis.

Reggae africain, flamenco marocain, heavy metal cambodgien, voix bulgares et tangos vietnamiens s'at-

tirent un public de plus en plus grand à une époque où, selon certains observateurs, "le rock est en train de mourir faute d'avoir su se renouveler".

Quelques artistes occidentaux, Paul Simon et Peter Gabriel entre autres, sont allés puiser dans les riches réserves musicales de l'Afrique et ont ainsi permis de faire connaître des groupes comme Ladysmith Black Mambazo ou de ressusciter la carrière d'une artiste comme Miriam Makeba.

Mais cette nouvelle mode qui déferle sur les Etats-Unis ne touche pas seulement l'Afrique. On veut goûter au "soca" de Trinidad et Tobago, au "soukou" du Zaïre, au "heavy metal saharien" de Dissidenten et au "zouk" des Antilles françaises.

Le danger de l'homogénéisation de la musique internationale, sous l'impact ressenti un peu partout du pop occidental, existe toujours. Mais, pour l'instant, les musiques originales bénéficient d'un peu d'espace pour vivre et respirer. Tant mieux.

## Bloc-notes

La tournée mondiale de Prince débute à Paris, le 8 juillet. Après avoir joué en Angleterre, en Allemagne, en Scandinavie, aux Pays-Bas et en Espagne, Sa Majesté Mauve entreprendra une tournée américaine, le 15 septembre.

Le coffret "Crossroads" d'Eric Clapton occupe la troisième position du palmarès des compact-disques et la 46ème du palmarès des disques du magazine Billboard.

Pagliari sortira un disque français, à la mi-juillet, sur étiquette Alert, celle-là même qui regroupe des artistes comme The Box, Kim Mitchell et Bundock.

Un des musiciens qui accompagnera Bob Dylan au Forum, le 8 juillet, est G.E. Smith, le guitariste attitré de l'émission "Late night with David Letterman".

Joni Mitchell et le groupe America ont gagné la poursuite qu'ils avaient intentée contre le California Board of Equalization à qui ils reprochaient de leur avoir injustement imposé des taxes sur la vente de leurs disques. L'organisation gouvernementale devra rembourser \$800,000 US aux deux plaignants. La porte est maintenant ouverte à une kyrielle d'autres artistes.

## Sade fait des ravages sur les palmarès

Au Québec, Sade fait des ravages sur les palmarès du Guide Radio-Activité. Son nouveau disque, "Stronger than pride", passe de la vingtième à la quatrième position du palmarès des ventes. Par ailleurs, Renaud, non pas le maître-draveur mais le chetron sauvage, voit son "Jo-

nathan" embarquer à la 19e position, au palmarès des 45-tours, et son "Putain de Camion", passer de la neuvième à la huitième position au palmarès des microsillons.

### Palmarès américain

Aux Etats-Unis, la controverse entourant la

pochette du disque "Love-sexy", de Prince, ne cause aucun tort à ses ventes. Bien au contraire. Le microsillon est embarqué à la 41e position à sa première semaine sur le marché, pour ensuite grimper à la seizième position, la semaine suivante, et se retrouver en onzième, cette semaine.

Commentateur du Grand Prix du Canada

## Jacques Duval reprend du service

Jacques Duval, le spécialiste en automobile, reprend du service, à l'occasion du "Grand Prix du Canada", dif-



Danièle Gauthier

fusé à Radio-Canada, dimanche midi, en compagnie de l'animateur Jean Pagé, ainsi que de Camille Dubé et de Charles Thiffault, affectés aux puits de ravitaillement.

La veille (samedi, 16 h 30), Jacques Duval présente le circuit Gilles-Villeneuve de l'Île Notre-Dame, à Montréal, où se déroulera la course. Cette piste de Formule 1 compte parmi les plus modernes et les plus pratiques grâce à ses nouvelles installations construites au coût de quelques millions de dollars. Après un tour de piste, l'expert commente certains points majeurs tels la visibilité, les virages, le comportement des bolides.

Participent à cette course le champion Alain Prost, au volant de sa McLaren-Honda, et les Senna, Piquet, Burger et Mansell qui remportait, il y a deux ans, le Grand Prix du Canada 1986, en 1 h 42 mn 26 s à une vitesse de 178 kmh.

Fichés? Vous êtes fichus

Si vous êtes mariés, parent

d'un enfant et possédant un emploi, vous êtes fichés à 250 endroits et on possède au moins 1000 informations à votre sujet. "Avons-nous une vie privée?" À la lumière de ces informations, Radio-Québec a enquêté et communiqué des révélations stupéfiantes à l'émission "Le Magazine", animé par Guy Bois, mardi, 22 h.

Chaque jour, on compte 3500 tentatives d'intrusion dans les réseaux informatiques. Puis, quelle garantie avons-nous sur l'exactitude des renseignements compilés? Un reporter s'est prêté à l'enquête que "Le Magazine" a commandé sur son compte à une agence de détectives de Montréal. Qu'a-t-elle trouvé à son sujet et quels moyens utilise-t-elle pour obtenir des renseignements? Richard Jablonski explique



Whitney Houston

(Photothèque Le Quotidien)

comment, malgré son objection, l'assurance-automobile consulte son dossier de conduite à la Régie de l'assurance automobile du Québec, à l'aide d'une fausse signature.

En studio, Gerald McKenzie, de la Ligue des droits et libertés du Québec, et Gilles Lachance, président d'Acrofax (cour de triage pour plus de 100 bureaux de crédits; 13 millions de fiches), parleront de l'éthique de ce marché.

### L'éducation à coup de bâton

À "Objectifs", Claude Charon présente des reportages d'intérêt humain tirés de l'émission "60 Minutes", diffusée au réseau CBS. Les sujets traités, dimanche, 19 h, portent sur Joe Clark (pas le ministre), un directeur d'école de New York qui utilise un bâton de baseball et des haut-parleurs pour maintenir la discipline en classe, on découvre comment la productivité dans un cabinet de dentiste peut se comparer à une chaîne de production et, de retour au Québec, des reporters ont recueilli des témoignages de malades en phase terminale qui expriment le souhait de mourir à la maison. Au réseau TVA.

Qui était "Le Grand Jack"? L'Office national du film, par le truchement de films d'archive, tente de cerner ce poète, cet écrivain, ce "saint de l'écriture", décédé en 1969 et dont le personnage fascinait davantage que son



Jacques Duval

(Photothèque Le Quotidien)

oeuvre. Né en 1922 à Lowell, au Massachussetts, Jack Kerouac, ce vagabond dans l'âme, se dépeignait lui-même comme un homme sans courage qui ne savait faire qu'une chose: raconter des histoires. À Radio-Canada, aux Beaux Dimanches de 21 h 20.

Quatre Saisons diffuse, sa-

medi, à 18 h, les dix heures du "Concert Nelson Mandela". À cette occasion, les plus grands noms du showbiz américain défilent au Wembley Stadium de Londres pour souligner le 70e anniversaire de l'apôtre de l'anti-apartheid, détenu prisonnier depuis 24 ans, en Afrique du Sud. Parmi les artistes: Whitney Houston, George Michael, Sting, Brian Adams, Robert Flack, Phil Collins, Bee Gees, Nathalie Cole, Dire Straits, Harry Belafonte et bien d'autres.

Joanne Côté anime "La route des vacances", émission quotidienne diffusée à Radio-Québec. Au cours de l'été, la comédienne aura présenté 17 des 18 régions touristiques du Québec. À chacun de ses périples, Joanne Côté nous fait découvrir la géographie, les loisirs, la culture, les types d'hébergement et, bien sûr, les gens qui habitent chacune des régions concernées. Cette semaine, l'animatrice nous entraîne dans les régions de Québec, de Charlevoix et de La Mauricie. Du lundi au vendredi, 20h45.

**SCHWARTZ**

14 ANS

JUN 10 au 16

VEN. à JEU

CINÉ-PARC JEANNOIS

**LE JEU DU DÉFI**

EN VERSION FRANÇAISE

THE RUNNING MAN

2ème GRAND FILM

**LA BAMBA**

L'AMÉRIQUE ENTRAÎNE LE MONDE

LA BAMBA - SEAN PASTOR

LA BAMBA - SEAN PASTOR

14 ANS



**C'EST DÉMONIAQUE. C'EST RÉEL. C'EST UN DANGER QUI S'ÉVEILLE**

John Carpenter

**LE PRINCE DES TÉNÉBRES**

VERSION FRANÇAISE DE "PRINCE OF DARKNESS"

DONALD PLEASANCE LISA BLOUNT JAMESON PARKER

AUSSI: 2e FILM AU CINÉ-PARC **JOS FRIDAY** EN VERSION FRANÇAISE

**PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT, 545-4260

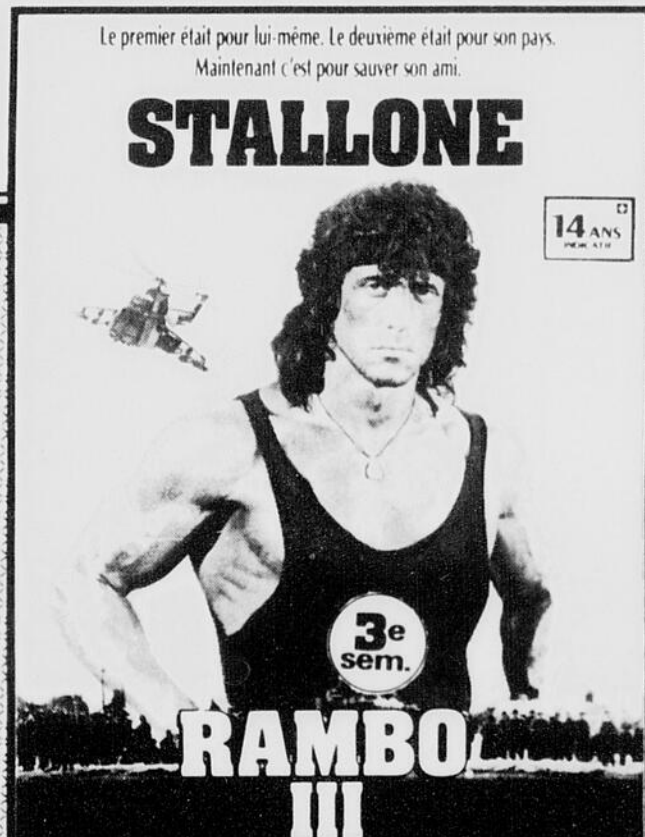
Soirs: 19h00, 21h00  
Sam. et dim.: 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00

**CINÉ-PARC SAGUENAY**  
2470 RANG ST. PAUL, CHICOUTIMI, 549-4337

Le premier était pour lui-même. Le deuxième était pour son pays. Maintenant c'est pour sauver son ami.

**STALLONE**

14 ANS



**RAMBO III**

3e sem.

EN VERSION FRANÇAISE

MARIO KASSAR and ANDREW VAJNA Present

SYLVESTER STALLONE

RAMBO III RICHARD CRENSHAW

2ème FILM AU CINÉ-PARC VERSION FRANÇAISE **BOIRE et DÉBOIRES**

**PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT, 545-4260

**CINÉMA DU COMPLEXE** **CINÉ-PARC SAGUENAY**  
JACQUES GAGNON ALMA, 668-0141 2470 RANG ST. PAUL, CHICOUTIMI, 549-4337

**GAGNANT DE 9 OSCARS**

DONT MEILLEUR FILM

GAGNANT DE 4 GOLDEN GLOBE

LES GRANDES PREMIÈRES



UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI

**LE DERNIER EMPEREUR**

VERSION FRANÇAISE THE LAST EMPEROR

2e SEM

Vend. 20h00  
Sam. dim. 13h00 - 16h15 - 20h00  
Lun. à jeu. 20h00

Tous les soirs: 7h15  
Dim.: 1h00 - 7h15

**PLACE DU ROYAUME**  
1451 BOUL. TALBOT, 545-4260

**CINÉMA DU COMPLEXE**  
JACQUES GAGNON ALMA, 668-0141

# Ford et Reynolds partent en guerre

LOS ANGELES (AP) — Les acteurs américains Glenn Ford et Debbie Reynolds sont en conflit avec la municipalité de Los Angeles, concernant de vieux vêtements et costumes portés autrefois par des grands d'Hollywood comme Greta Garbo, Fred Astaire et Rudolph Valentino.

"L'histoire d'Hollywood doit rester à Hollywood, dans un musée d'Hollywood", a estimé Debbie Reynolds au nom du groupe de préservation de l'héritage d'Hollywood.

Le département municipal des parcs et loisirs juge

au contraire que les costumes doivent être entreposés à l'Institut de mode, stylisme et merchandising, dans le centre de Los Angeles, où ils ont été transportés il y a deux semaines.

Linda Barth, porte-parole des services municipaux, a déclaré que les vêtements y sont conservés en toute sécurité. Ils avaient auparavant été rangés pendant 20 ans dans une vieille prison désaffectée à Lincoln Heights.

Ces costumes faisaient partie à l'origine d'une collection appartenant à l'association pour un musée à

Hollywood. Mais le groupe n'avait pas assez d'argent

pour construire un musée, et il a vendu la collection à

la municipalité pour \$22,000 US.

# Mariage de Liz Taylor: les rumeurs reprennent

CAEN, France (AFP) — Elisabeth Taylor est arrivée, vendredi, à Caen (Ouest de la France) pour assister ce week-end au 13e rassemblement international des ballons aérostats organisé par le milliardaire américain Malcolm Forbes dans son château de Balleroy.

pantalon noir et d'une veste à damier blanc et noir, semblait particuliè-

rement détendue et a même été jusqu'à embrasser un photographe.



RAMBO — L'acteur américain Sylvester Stallone, bien connu pour son rôle de Rambo, regarde par-dessus le mur de Berlin, en compagnie d'une jeune infirmière de Berlin Est, Liane Suendermann, durant le tournage de la publicité du film «Rambo III». Mme Suendermann s'est échappée de Berlin Est, il y a deux semaines. (Laserphoto PA)

Arrivée à bord de "Capitalist Tool", le Boeing-727 privé de Malcolm Forbes, l'actrice américaine a été accueillie à l'aéroport par le magnat de la presse. Certaines rumeurs ont prêté à Liz Taylor, 55 ans, et Malcolm Forbes, 68 ans, l'intention d'annoncer leur mariage à l'occasion de ce rassemblement mais le milliardaire, passionné d'aérostats et de motos, les a démenties, vendredi. L'actrice, vêtue d'un

6295, boul. de la Grande-Baie Sud, Ville de La Baie

**Auberge des Battures**

**DIMANCHE 12 JUIN**

<p><b>Table d'hôte</b></p> <p>1er service: 18h00 2ième service: 20h30</p>	Pêtoncles du Petit Moulin Ou Potage aux trois oignons	Salsifis aux fines herbes Carottes glacées au miel Haricots verts panachés Salade printanière
	Ragoût de fruits de mer	Choix de pâtisseries Salade de fruits frais
	Gigot d'agneau Simon-Gilles	Thé - Café - Lait
	Brochette de poulet, sauce Madelaine	

Maintenant nous servons de la bière non alcoolisée

Vos hôtes: La famille Babin  
Réservations: (418) 544-9321

**LE THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA PULPERIE PRÉSENTE**

**LE MAÎS DU CINÉMA**

**DES LE 15 JUIN**

DE NEIL SIMON  
Traduction et adaptation: Louise Latraverse

Patricia Tulasne  
- Robert Toupin  
- Brigitte Morel

- DU MERCREDI AU DIMANCHE À 20h30
- ADMISSION: \$12.00
- GROUPE DE 10 PERSONNES ET PLUS: \$10.00
- SOUPER THÉÂTRE EN COLLABORATION AVEC LE RESTAURANT LE FITZGERALD
- ADMISSION: \$25.75 (taxe et service inclus)
- GROUPE DE 10 PERSONNES ET PLUS: \$23.75 (taxe et service inclus)
- Guichets ouverts tous les jours de 9h00 à 21h00
- Un excellent souper préparé par le restaurant Le Fitzgerald et une pièce de théâtre «captivante»

C'est aujourd'hui le 13 juin que la Pulperie de Chicoutimi ouvre officiellement ses portes, tous les services seront en place. Vous êtes invités à l'enregistrement de l'émission RYTHME 150. CJPM-TV sera sur place de 12h00 à 13h00.

**RESERVEZ TOT! 543-2729**

Cet été venez passer une soirée inoubliable dans un cadre enchanteur à la Pulperie

# les Concerts Bell

ORCHESTRE DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DU QUÉBEC

# LA BAIE

PLACE DU 150<sup>e</sup> • LA BAIE  
**LE 26 JUIN 1988 À 20 HEURES**  
ENTRÉE • BILLETS DISPONIBLES DANS LES CENTRES DE DISTRIBUTION

**Bell**

# En bref

## Les bijoux d'Elvis

NEW YORK (AP) — Trente-et-un bijoux offerts en 1974 par Elvis Presley à une ancienne petite amie ont été vendus, mardi, à New York, lors d'une vente aux enchères qui a attiré fans et collectionneurs des Etats-Unis, d'Europe et d'Asie.

Selon la maison Christie's, les bijoux, parmi lesquels des pendentifs en or et des bracelets d'émeraude ou de diamants, ont été adjugés pour un total de \$82,000 US.

Certaines pièces ont été vendues de deux à 10 fois leur estimation, a expliqué Robin Ahrens, porte-parole de Christie's. Un avocat qui a souhaité conserver l'anonymat s'est offert neuf bijoux pour \$28,000 US, dont un opale de 22 carats.

Les bijoux dispersés, mardi, faisaient partie d'un lot de 355 bijoux, pour un total de \$5,169,527 US.

## Miller et Styron s'envolent vers le Chili

SANTIAGO (AP) — Les écrivains américains Arthur

Miller et William Styron se sont envolés, mardi, à destination du Chili à la rencontre d'artistes, de journalistes, d'étudiants et peut-être de responsables gouvernementaux.

"Nous savons que les écrivains chiliens ont besoin de l'appui des pays étrangers", a dit Arthur Miller lors d'une conférence de presse.

Deux journalistes du magazine d'opposition "Análisis" ont été jetés en prison la semaine dernière pour avoir "diffamé la marine nationale".

Vingt-sept autres sont actuellement détenus sous diverses accusations, la plupart devant comparaître devant des tribunaux militaires.

## William sera la vedette

PARIS (AFP) — Après Gene Tierney et Ginger Rogers, Esther Williams, la star américaine du ballet aquatique des années 40, sera la vedette du 6e Festival international de films romantiques qui aura lieu à Cabourg (côte ouest de la France) du 15 au 19 juin et qui consacrera un hommage à l'"Age d'or hollywoodien".

Placé sous l'égide de

l'Année européenne du cinéma et de la télévision, ce 6e festival, entièrement consacré au romantisme, attribuera des "Coeurs d'or" à l'actrice et au réalisateur les plus romantiques de l'année.

Une dizaine de films seront présentes dont "Amère récolte" de la Polonaise Agnieszka Holland.

Le festival rendra également un hommage à l'actrice franco-russe Marina Vlady, dont plusieurs films seront projetés.



SPHINX — Des membres de la troupe qui jouera l'opéra "Aida", de Giuseppe Verdi, au Stade olympique de Montreal, posent devant un des éléments importants du decor, un Sphinx. Ce dernier ne risque pas d'échapper à l'oeil des spectateurs. (Laserphoto PC)

**MERCI**  
à nos **94,600**  
auditeurs  
de choisir la plus belle  
Musique FM.



**SEARS** studio de photographie

**JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT!**

Offre en vigueur jusqu'au 18 juin

**16<sup>95</sup>**

Ensemble de 20 photos  
2-8x10, 3-5x7 et 15  
formats portefeuille\*  
sur fonds traditionnels



**SEARS SAURA  
CAPTER LES PLUS  
BEAUX SOURIRES  
DE VOTRE ENFANT!**



(cadre non compris)

Chaque photographe de Sears est un professionnel qui saura capturer les plus beaux sourires de votre enfant! **Également disponibles: Photos de Passeport Instantanées en Couleur.**

Le prix comprend \$2.00 de dépot. Nous choisissons les poses. Fond blanc et fond noir, double exposition ainsi qu'autres effets spéciaux non disponibles dans l'ensemble annoncé. \$2.00 de plus sur le prix de l'ensemble pour chaque sujet additionnel. Premier arrive, premier servi. Les adultes et les familles sont les bienvenus. Possibilité de crédit. \*dimensions approximatives.

Studio de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Ste-Hyacinthe, et au Centre de Liquidation de St-Leonard.

**SEARS**

Vous en avez pour votre argent... et plus!

**94.5**  
**ejab**  
FM Stereo

**j'aime ta  
Musique...**

«La grenouille et la baleine»

# Plus de \$3 millions pour de belles images

MONTREAL (PC) — La petite Daphnée, 11 ans, a la passion des cétacés. Elle passe des journées à écouter les baleines à bosse, plongeant un micro dans les eaux de l'estuaire du Saint-Laurent, ou à nager avec son ami le dauphin.

«La Grenouille et la Baleine», le long métrage de Jean-Claude Lord qui sort vendredi prochain dans 27 salles, est d'abord un prétexte à remplir l'écran de belles images du Québec.

Pour la luxuriance, les jardins horticoles de Métis, qui existent grâce à un microclimat près de Mont-Joli. Pour la grandeur sauvage, les for-

mations rocheuses de Mingan, les silhouettes et reflets de la Côte Nord et partout la mer.

Daphnée (jouée par Fanny Lauzier) ravira les enfants avec ses cabrioles sous-marines et à dos de dauphin. La petite comédienne à la toison rousse sait donner à son personnage gentillesse et spontanéité.

Jean-Claude Lord et le directeur photo, Tom Burstyn, ont réussi quelques impressionnantes prises de vue de rorquals à bosse, une espèce de baleine qui fréquente régulièrement notre Golfe.

Les scènes avec le dauphin ont été tournées en Floride. Le sixième de la série «Contes pour tous» est aussi le plus coûteux, un peu plus de \$3 millions.

Toutefois la ligne dramatique de «La Grenouille et la Baleine» ne correspond pas à la qualité de ses images. L'argument repose sur la menace de vente de l'auberge à des promoteurs qui aménageraient un golf, une marina et tout ce qui s'ensuit de pas écologique. Ce serait donc la fin du petit monde merveilleux de Daphnée.

Mais la situation est amenée vite comme ça, par à-coups, avec des dialogues fai-

blards. Il n'y a pas grand suspense, il paraît évident que la propriété ne sera pas vendue quand le grand-père (Jean Laujeunesse) décrète avec sa grosse voix que «ça ne se passera pas comme ça».

A la fin, quand Daphnée manque se noyer, le film est un agaçant va-et-vient sur terre et sur mer, dans la péta-rade des moteurs. Jean-Claude Lord s'offre une grosse facilité, avec le dauphin qui nage en accéléré pour aller secourir la fillette.

A la projection de la gala, à la Place des Arts, le producteur Rock Demers disait que l'équipe dédiait le long métrage à la jeunesse et aux générations futures, pour qu'elles n'héritent pas d'une planète empoisonnée.

Avec le personnage de biologiste (Lise Thouin), «La Grenouille et la Baleine» donne justement d'intéressantes bribes d'information sur ce que peuvent faire les mammifères marins, leur façon de connaître leur monde.

A se demander si le résultat n'aurait pas été plus heureux en privilégiant l'aspect didactique et la relation harmonieuse de Daphnée avec la nature, sans y ajouter des péripéties convenues.



SAUVEE — Fanny Lauzier, qui tient le rôle de Daphnée dans «La grenouille et la baleine», sera sauvée par un ami à nageoires, alors qu'elle vient près de se noyer, vers la fin du film.

(Laserphoto PC)

## En bref

### Télévision par satellite

LONDRES (AFP) — L'entrepreneur et patron de presse australo-américain Rupert Murdoch a pris de vitesse ses concurrents britanniques sur le lucratif marché européen de la télévision par satellite en annonçant, mercredi, le lancement avant la fin de l'année de trois chaînes regroupées sous le nom de «Sky Television».

Le patron de News international — propriétaire notamment du Times et du Sun, le plus gros tirage de la presse britannique — a indiqué que Sky Television disposera de trois canaux sur le Satellite Astra, lancé par Ariane, le 4 novembre prochain, par la Société européenne des satellites (SES) basée à Luxembourg.

Une chaîne sera consacrée à des programmes de divertissement et culturels sur le modèle de Sky Channel, déjà propriété de M. Murdoch, une autre aux films et la troisième à l'information, à l'exemple de la chaîne américaine Cable News Network (CNN). Un quatrième canal sur Astra a été retenu en option pour une chaîne sportive, en association avec un consortium de membres de l'EBU (European Broadcasting Union), a précisé M. Murdoch.

La transmission, 24 heures sur 24 sur toute l'Europe, utilisera le système britannique PAL. Chaque foyer devra être équipé d'une antenne parabolique spéciale fabriquée par la firme britannique Amstrad. Celle-ci compte produire 100.000 antennes par mois, début 1989, à 199 livres (\$450 can.) pièce.

Au cours de sa conférence de presse, M. Murdoch n'a pas caché que Sky Television comptait bien prendre une bonne part du marché publicitaire sur les écrans britanniques, actuellement monopole de la chaîne ITV en Grande-Bretagne. La chaîne d'information, qui perdra de l'argent au début, a dit M. Murdoch, sera subventionnée par les profits des autres chaînes.

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX**

LE CADRE DES FETES DU 150<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE ET DE BOREAL 10

DIXIEME ANNIVERSAIRE DES CONGRES SUR LA SCIENCE FICTION ET LE FANTASTIQUE AU QUEBEC

VENDREDI 17 JUIN À 20 HEURES  
SAMEDI 18 JUIN À 20 HEURES

ADULTES : 17\$  
ENFANTS  
DOUZE ANS  
ET MOINS : 10\$

LES BILLETS SONT EN VENTE À CHICOUTIMI

AUDITORIUM DUFOR

Saguenay-Lac-St-Jean

## L'UNIQUE BUFFET TERRE ET MER

A TOUS LES SAMEDIS SOIRS

A LA SALLE A MANGER

La Terrasse

### ENTREE:

- Pincés de crabe des neiges
- Marengs marinés à la Scandinave
- Sardines portugaises
- Moules au vin blanc

### PIECE MONTEE

- Pyramide de crevettes
- Homard à la parisienne
- Saumon en Bellevue
- Proscuitto et melon
- Viandes froides

### SALADES ASSORTIES

### SOUPIERE DU CHEF

- Soupe de poissons créole
- Consommé de boeuf

### PLATS CHAUDS

- Cuisses de grenouilles
- Coquille St-Jacques
- Brochette de fruits de mer
- Vol-au-vent de fruits de mer
- Côte de boeuf au jus
- Les légumes en escorte

### LES GOURMANDISES

- La fondue au chocolat et brochette de fruits frais
- Gâteau forêt noire
- Tarte aux pommes

**\$27.50**

The, café.

par personne  
Taxe et service en sus.

Pour réservation: 549-6244



AUBERGE  
DES GOUVERNEURS

1303, boulevard Talbot, Chicoutimi

Concert rock

# Mandela fêté

WEMBLEY. Grande-Bretagne (AFP) — Le stade londonien de Wembley s'apprête à célébrer, samedi, le 70e anniversaire de Nelson Mandela, le dirigeant noir sud-africain emprisonné depuis 24 ans, avec un gigantesque concert rock, à guichets fermés, qui fait figure de show politico-musical de l'année.

Musiciens et ingénieurs du son s'affairaient, vendredi, sur l'immense scène bariolee de peintures naïves afin de procéder aux dernières mises au point, dans un tintamarre de percussions et de guitares électriques et sous une large banderole des "Artistes contre l'apartheid (AAA), organisateurs de la fête.

"Ce n'est pas un concert de charité, il s'agit d'un événement politique. C'est d'abord un concert contre l'apartheid", a insisté Jim Kerr, chanteur du groupe Simple Minds et porte-parole de ces artistes, qui se produiront sans interruption samedi de midi jusqu'à tard dans la nuit.

Parmi ces derniers, la fine fleur de la scène rock actuelle: Simple Minds, Sting (l'ex chanteur du groupe Police), George Michael, Dire Straits, Whitney Houston, The Eurythmics, Wet Wet Wet, Paul Young, notamment, mais également la cantatrice Jessye Norman, le crooner Harry Belafonte et l'actrice Whoopi Goldberg.

Outre les 72.000 privilèges de Wembley (qui auront payé 25 livres la place, soit \$45 US), ce concert rock, probablement le plus spectaculaire depuis le "Live Aid" de Bob Geldof en 1985 (contre la famine en Ethiopie), aura pour témoins, grâce aux satellites, plusieurs dizaines de millions de téléspectateurs dans une soixantaine de pays.

"Je pense que ce concert va produire un effet réellement énorme qui fera connaître le nom de Nelson Mandela dans le monde entier", a renchéri l'archevêque Trevor Huddleston, président du Mouvement anti-apartheid britannique. "C'est aussi un événement musical. C'est la musique qui fait vraiment s'effondrer les barrières raciales", a-t-il ajouté.

Le "Concert Mandela" a toutefois suscité les critiques virulentes et répétées du gouvernement de Pretoria (relayées en Grande-Bretagne par plusieurs députés conservateurs), qui a accusé les responsables de l'événement de récolter des fonds destinés au Congrès national africain (ANC, principale organisation anti-apartheid sud-africaine, interdite).

Vendredi, Mgr Huddleston a catégoriquement repoussé ces accusations, soulignant que l'argent du concert, qui pourrait s'élever à un million de livres (\$1,8 million US), serait équitablement réparti entre les "Artistes contre l'apartheid" et sept organisations caritatives d'aide aux enfants d'Afrique du Sud et des pays de la Ligne de Front.

## DES LE 15 JUIN

Le  
Théâtre d'Été  
de la Pulperie  
PRESENTE

### JE M'FAIS DU

# THEATRE

DE

**NEIL SIMON**  
traduction  
et adaptation:  
**LOUISE  
LATRAVERSE**



Patricia Tulasne -  
Robert Toupin -  
Brigitte Morel

**OFFRE SPECIAL DE PRE-VENTE!**  
Réservez et payez vos billets de théâtre avant le 12 juin  
1988 et profitez d'un rabais de \$4,00 par personne  
Prix régulier: \$12,00 et prix pré-vente \$8,00  
Vous pouvez également profiter de ce rabais sur le forfait  
**SOUPER THEATRE**

- Du mercredi au dimanche à 20h30
  - Admission \$12.00
  - Groupe de 10 personnes et plus: \$10.00
  - Souper/théâtre en collaboration avec le restaurant le Fitzgerald
  - Admission: \$25.75 (taxe et service inclus)
  - Groupe de 10 personnes et plus: \$23.75 (taxe et service inclus)
- Guichets ouverts tous les jours de 9h00 à 21h00

Un excellent souper préparé par le restaurant le Fitzgerald et une pièce de théâtre «captivante»!

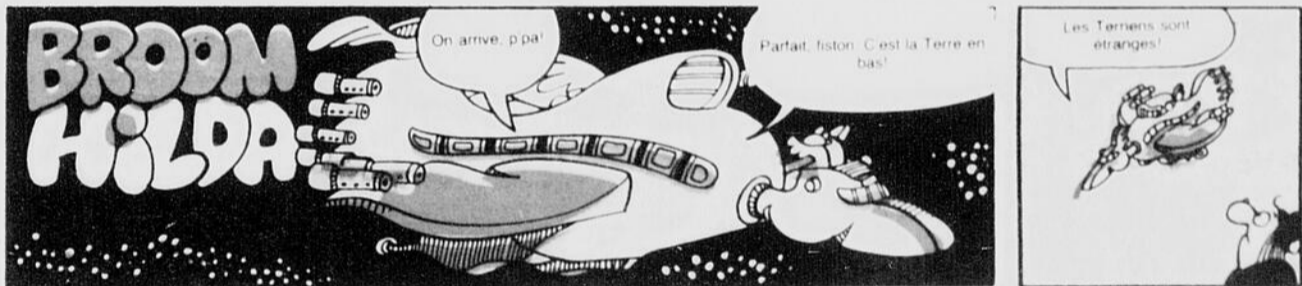
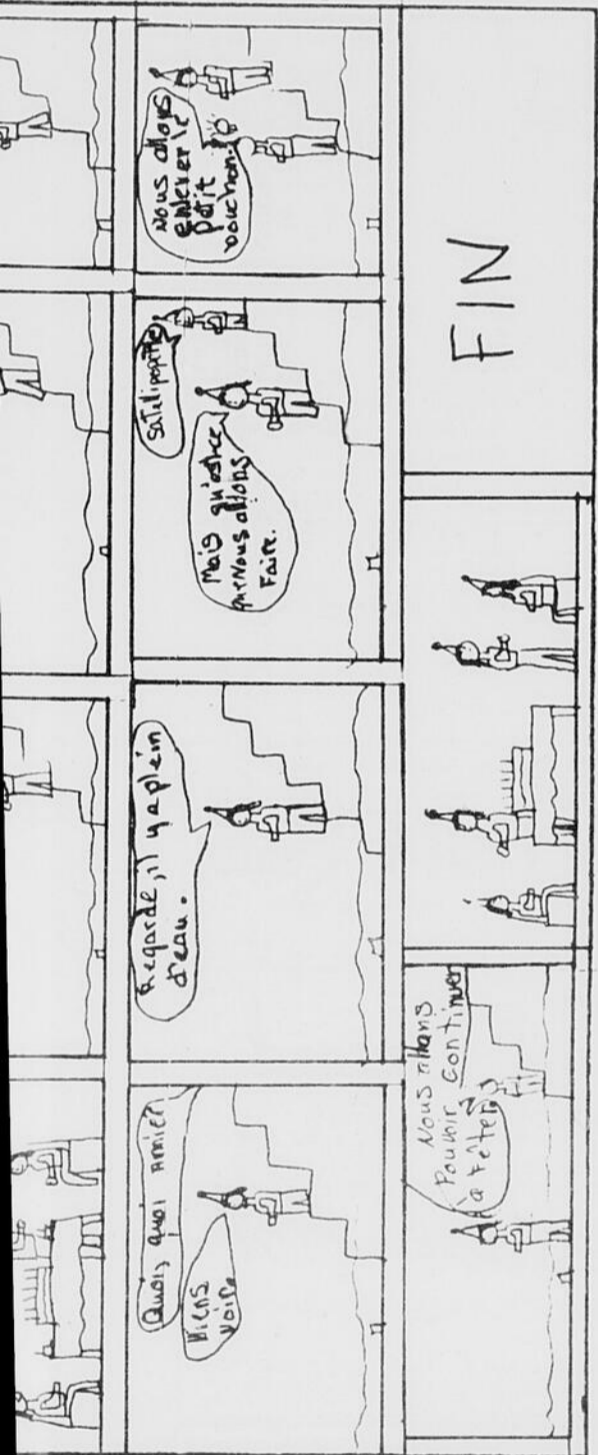
**RESERVEZ TOTI: 543-2729**

Cet été venez passer une soirée inoubliable dans un cadre enchanteur à la Pulperie.





Annie Plourde  
282, de l'Eglise  
Mistassini  
6e année





Invitation à tous(tes) les golfeurs/golfeuses de la région

# 4<sup>e</sup> omnium de golf

MAISON DE LA PRESSE

**LE 16 JUILLET 1988**

Simultanément sur deux terrains


-  Club de golf de Chicoutimi
-  Club Saguenay d'Arvida

Au profit de  
la Fondation de ma Vie

# \$60,000

**en prix**

**Possibilité  
de gagner**

 La Fondation Régionale  
de l'Hôpital de Chicoutimi



OMNIUM DE GOLF  
MAISON DE LA PRESSE

POUR  
INSCRIPTIONS &  
INFORMATIONS  
545-4474

ALMA ET  
LES ENVIRONS  
668-4506

ST-FELICIEN  
& ENVIRONS  
679-3839

30 - LE QUOTIDIEN, samedi 11 juin 1988

**progrès-dimanche**


**le QUOTIDIEN**

**journal  
Extra**

**50 bonnes raisons  
de prendre une 50**



La meilleure est sous le bouchon.

**ccp**  **CHRYSLER**  
chicoutimi chrysler plymouth ltée



 **PHOTO dix  
quatre**

 **PISCINES SOLEIL INC.**

**Cyrille Savard**  
CENTRE REGIONAL DU DIAMANT

 **GAILURON**

Salon du **Meuble** *chic!*

 **Liqueurs Saguenay Ltée** 

Partenaire  
**Canadien Inter-Canadien**

 **les Caisses Populaires  
Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean**

 **BANQUE NATIONALE DU CANADA**

 **Club épinette rouge  
et homamo inc.**

**PROPANE**  
 **mm INC.**

**FORME L**

 **télé-sag**

 **CANADIAN  
TIRE**

**Club de Golf  
Le Ricochet**

**Budget**  
location d'autos



**SEARS**

 **SR**

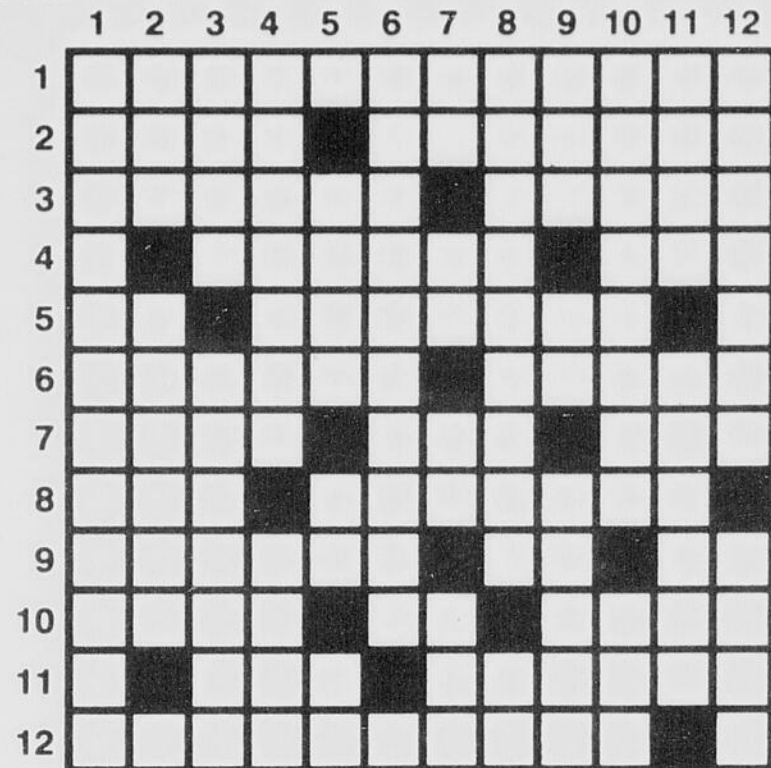
**CCS**

**La Corniche**

**La flamme**  
Cie Ltée

## Mots croisés

VO C-146



### HORIZONTALEMENT

- 1—Relatif à l'Écriture sainte.
- 2—Brusque mouvement intérieur. — Ensevelis.
- 3—Dont le diamètre est plus grand vers la partie médiane. — Conforme à la vérité.
- 4—Se dit d'un éclairage comparable à la lumière du jour (a...). — Plante à fleurs apétales.
- 5—À quel endroit? — Capitale de Chypre.
- 6—Pourvu d'un crochet. — Époque de l'accouchement naturel.
- 7—Qui a les qualités du feu. — Roue à gorge. — Île de la mer Égée.
- 8—Transpire. — Au bridge, défier la partie adverse de réaliser son contrat.
- 9—Vent chaud et violent du désert. — Sélénium. — Divinité personnifiant la Terre.
- 10—La plus peuplée des cinq parties du monde. — Scandium. — Canne de golf.
- 11—Cri du charretier. — Totalité.
- 12—Énumération successive des lettres d'un mot.

### VERTICALEMENT

- 1—Action de sarcler avec un outil comprenant un manche et une pièce métallique composée d'une lame et d'une fourche.
- 2—Solution. — Petit os situé sur le côté interne de l'orbite.
- 3—Place de quelqu'un dans un ensemble hiérarchisé. — Jambière

- 4—Qui est sans limite. — Trou du pain ou du fromage.
- 5—À une grande distance. — Cuivre. — Aluminium.
- 6—Nervures qui relient une lierne au sommier d'un doubleau.
- 7—Article. — Théâtre japonais. — Marque la manière. — Démonstratif.
- 8—Résistances variables, permettant de varier l'intensité du courant. — Nitrate.
- 9—À les. — Annonce une explication. — Page qui se trouve à droite lorsque le livre est ouvert.
- 10—Ensemble d'images. — Sorte de tissu.
- 11—Accueilli. — Arrogance.
- 12—Évalués. — Fleuve d'Espagne.

### SOLUTION DU PROBLÈME C-145



## 2863 DEFENSE ET JEU DU DECLARANT

Voici une donne du troisième tome de la série pas à pas de Berthe et Lebel. Ce livre est consacré à la défense à sans atout, mais il y a aussi des leçons concernant le jeu du déclarant. Prenez place en Sud.

Donneur: Sud  
Vulnérable: Personne  
Nord  
▲ 8 6  
▼ A 10 6 3  
♦ D V 10  
▲ A V 9 5  
Sud  
▲ A R 4  
▼ R 8 5  
♦ A 9 3  
▲ D 10 7 4

Sud Ouest Nord Est  
1 SA P 2 A P  
2 ♦ P 3 SA Fin

Entame: Dame de pique

Vous gagez le premier pique, puisqu'il n'y a pas d'urgence à duquer. Vous avez constaté aussi qu'il y a 11 plus si les rois à chaque mineure sont bien placés et

qu'il y en a tout de même au moins neuf plus s'ils sont mal placés.

Il y a pourtant une seule bonne façon de procéder, quelle est-elle?

Si le déclarant risque d'abord l'impasse au roi de trefle, et qu'elle échoue, un retour à pique par le flanc droit met le contrat en danger: si Ouest a le roi de carreau comme dans le diagramme ci-dessous.

Nord  
▲ 8 6  
▼ A 10 6 3  
♦ D V 10  
▲ A V 9 5  
Ouest Est  
▲ D V 10 7 3 ▲ 9 5 2  
▼ 7 2 ▼ D V 9 4  
♦ R 6 5 ♦ 8 7 4 2  
▲ 8 6 2 ▲ R 3  
Sud  
▲ A R 4  
▼ R 8 5  
♦ A 9 3  
▲ D 10 7 4

Reconnaissant qu'il fallait d'abord faire sauter l'entrée d'Ouest, le déclarant traversa au Mort par l'as de coeur et fit l'impasse au roi de carreau. Après avoir gagné, Ouest retourna le valet de pique et Sud duqua. Sachant par les cartes

jouées que l'autre honneur de pique était à sa droite et qu'il n'avait rien à gagner de majorer cette suite, Ouest retourna un coeur et le contrat ne pouvait plus être fait.

Je reviens donc à ma question de tout à l'heure. Que doit jouer Sud à la deuxième levée pour assurer son contrat en supposant qu'Ouest a au moins quatre piques?

Il faut tout simplement jouer un petit carreau sous l'as. Si Ouest gagne et qu'il revient à pique, Sud duque et rien ne peut plus l'ennuyer.

Ceci dit, cette solution n'est pas tellement à conseiller pour une compétition par paires. Après tout, il faut une défense parfaite et que les deux rois soient mal placés pour défaire 3 sans atout en traversant au mort par l'as de coeur pour prendre l'impasse au roi de carreau.

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

1001

7 lettres

Le mot clef: Un journal

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.



Solution du problème précédent: Caprice

## Horoscope

Horoscope du week-end des 11 et 12 juin 1988

Samedi, vos rapports humains seront plus faciles, vous aurez tendance à vous poser en pacificateur et en arbitre et pourrez régler certains conflits familiaux. Dimanche, vous remettrez en cause beaucoup de vos choix et exercerez votre esprit critique à bon escient. Chance avec 4 et 26.

ANNIVERSAIRES. Ceux du samedi: Vous aurez beaucoup d'intuition pour choisir la bonne voie. Ceux du dimanche: Si les événements tournent à votre désavantage, montrez-vous patient.

NAISSANCES. Celles du samedi donneront des enfants vifs, simples et intelligents. Celles du dimanche donneront des enfants affectueux et attentionnés, ils manqueront un peu de confiance en eux-mêmes.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Accumulez vos atouts si vous voulez remporter la partie. La chance: Vous pouvez vous fier aux conseils d'un ami. Plaisirs: Acceptez des invitations, changez

d'ambiance. Santé: Essayez de moins fumer.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Vous éprouverez le besoin de trancher divers problèmes par la manière forte. La chance: Jouez un cheval qui vous a déjà fait gagner. Plaisirs: Décorez votre intérieur, bricolez un peu. Santé: Mangez plus de fruits.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités: Assurez-vous de la discrétion des personnes à qui vous voulez faire des confidences. La chance: Faites confiance aux écuries étrangères. Plaisirs: Ne vous confiez pas dans votre solitude. Santé: Un peu de fatigue.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Généralités: Vos jugements sont abrupts par rapport à certaines personnes, ils peuvent vous exposer à des discussions animées. La chance: Tenez compte de l'état du terrain. Plaisirs: Consacrez votre temps à votre hobby préféré. Santé: Bonne.

LION (23 juillet - 22 août) Généralités: Sachez faire preuve de discernement et rejetez les propositions inintéressantes.

La chance: Ne restez pas sur votre première impression. Plaisirs: Occupez-vous de votre correspondance privée. Santé: Bon état général.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Généralités: Écoutez soigneusement tout ce qui se dira autour de vous et faites-en votre profit. La chance: Donnez des bases solides à votre jeu. Plaisirs: Faites du leché-vitrine. Santé: Attention si vous prenez le volant.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Généralités: Un rendez-vous manqué ou un retard risque de vous mettre de mauvaise humeur. La chance: Misez sur des chevaux en grande forme. Plaisirs: Ne restez pas dans votre tour d'ivoire, rendez des visites. Santé: Bon tonus.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Généralités: Vos bonnes dispositions d'esprit faciliteront des contacts intéressants. La chance: Prenez en considération les chevaux étrangers. Plaisirs: Soyez prêt à venir en aide à des amis. Santé: Surveillez votre ligne.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Généralités: Vous serez très apprécié.

capricorne) Généralités: Vous apprendrez beaucoup à observer attentivement votre entourage. La chance: Faites votre jeu en famille. Plaisirs: Consacrez-vous à des activités artisanales. Santé: Dépensez-vous davantage.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Généralités: Vous devrez reconsidérer certaines prises de position qui seront contestées par votre entourage. La chance: Ne négligez pas les écuries étrangères. Plaisirs: Allez danser. Santé: Petits ennuis digestifs.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Généralités: Une personne qui vous est proche vous demandera votre aide, essayez de la comprendre. La chance: Faites confiance aux grandes écuries. Plaisirs: Pratiquez un sport de combat. Santé: Évitez l'emploi de somnifères.

POISSONS (19 février - 20 mars) Généralités: Les projets que vous voulez réaliser seront perturbés dans leur déroulement par divers imprévus. La chance: Fiez-vous à votre intuition. Plaisirs: Vous trouverez la sérénité dans l'intimité. Santé: Excellente forme.

Acres	Harfang	Raies
Acte	Helicon	Riel
Archives	Henry	Rondeau
Avers	Jars	Rondo
		Rosée
Bible	Kiwi	Rossignol
	Koto	Rupiah
Chevalier		Sonie
Clavicorde	Lavis	Stade
Collant	Legal	Stencil
Courant	Legato	
Crevette	Lest	
	Leva	
Drague	Lied	
	Livre	
Éclair	Luth	
Estompe		
	Melodie	
	Miche	
Franc		
	Once	
Gamelan		
Gante	Poser	
Geai	Pouce	
Genre		
Grouse		

# Votre horaire télé

**SAMEDI 11 JUIN 5h00**  
**WTVS** CONTEMPORARY HEALTH ISSUES  
**SE** LE TEMPLE D'OR

**5h20**  
**CFCF** GIMME A BREAK

**5h30**  
**WTVS** THE BUSINESS OF MANAGEMENT  
**FC** UNFINISHED BUSINESS

**5h50**  
**CFCF** PK'S VIDEO GOLD

**6h00**  
**CFCF** ROCKET ROBIN HOOD  
**WPTZ** PINK PANTHER (1h.)  
**WTVS** MARKETING  
**WVNY** TRANSFORMERS

**6h30**  
**CFCF** TEDDY RUXPIN  
**WTVS** UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR  
**WVNY** GHOSTBUSTERS

**7h00**  
**CFCF** THE CARE BEARS FAMILY  
**WJBK** THUNDERCATS  
**WPTZ** THE FANTASTIC WORLD OF HANNA BARBERA  
**WTVS** SESAME STREET (2h.)  
**WVNY** TRANSFORMERS (1h.)  
**FC** THANATOS  
**SE** C'EST LA VIE  
**TSN** SPORTSDESK

**7h30**  
**CFCF** 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)  
**WJBK** SILVERHAWKS  
**WPTZ** HEATHCLIFF  
**FC** MY DEMON LOVER  
**TSN** TSN WRESTLING (R) (1h.30)

**7h55**  
**CBFT** HORAIRES

**8h00**  
**CKRS - CBFT** DEMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE LE FONDS D'ENTRAÏDE.  
**CFER** AU CHÂTEAU DES ENFANTS.  
**WJBK** HELLO KITTY'S FURRY TALE THEATER  
**WPTZ** DISNEY'S ADVENTURES OF THE GUMMI BEARS  
**WVNY** DEFENDERS OF THE EARTH

**8h30**  
**CKRS - CBFT** BELLE ET SEBASTIEN OPERATION SAUVETAGE.  
**CFCF** PAUL HANN & FRIENDS  
**CFER** ASTROBULLE  
**WJBK** JIM HENSON'S MUPPET BABIES (1h.30)  
**WPTZ** THE FANTASTIC WORLD OF HANNA BARBERA (1h.30)  
**WVNY** VISIONARIES

**8h45**  
**CBJET** GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

**9h00**  
**CKRS - CBFT** NILS HOLGERSSON L'ÉTÉ EN LAPONIE.  
**CBJET** EASTENDERS (1h.)  
**CFCF** EXTRA! EXTRA!  
**CFER** LES PETITS BONS-HOMMES (2h.)  
**WTVS** MAKE YOURSELF AT HOME  
**WVNY** GHOSTBUSTERS (1h.)  
**FC** THEY STILL CALL ME BRUCE  
**SE** LES AVENTURES DE SINBAD LE MARIN  
**TSN** THE 24 HOURS OF LE MANS Départ des Vingt-Quatre Heures du Mans. EN DIRECT

**9h30**  
**CKRS - CBFT** LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE UNE HISTOIRE DE BALEINE. Dessins animés.  
**CFCF** THE ROCKETS  
**WTVS** VICTORY GARDEN  
**TSN** WORLD OF HORSE RACING (R)

**9h55**  
**CJPM** HORAIRES CJPM

**10h00**  
**CKRS - CBFT** L'AUTOBUS VOLANT DU PROFESSEUR POOPSNAGLE L'ORDINATEUR LIVRE SES SECRETS.  
**CBJET** SATURDAY MORNING MOVIE TAKE ME HIGH. (2h.)  
**CFRS** M.A.S.K.  
**CFCF** DON'T STOP NOW  
**CJPM** ASTROBULLE  
**TVFQ** MONTAGNE REPRISE  
**WJBK** PEF WEF'S PLAYHOUSE

**WPTZ** ALF  
**WTVS** MOTORWEEK '88  
**WVNY** THE REAL GHOSTBUSTERS (1h.)  
**SE** JOHNNY DANGEROUSLY  
**TSN** U.S.S.R. CENTENARY GYMNASTICS CLASSIC (Pd) (1h.30)

**10h30**  
**CKRS - CBFT** SALUT SANTE CARACTERE ET HUMEUR. Anim.: Michel Mongeau. A chacun son caractère, à chacun son humour. Comprendre le caractère des autres afin de mieux s'entendre. L'humour est contagieuse.  
**CFRS** COSMOCATS  
**CFCF** CAPTAIN POWER  
**CJPM** AU CHÂTEAU DES ENFANTS LE VIOLON MAGIQUE. REPRISE  
**TVFQ** ENERGIE BLUES REPRISE  
**WJBK** MIGHTY MOUSE. THE NEW ADVENTURES  
**WPTZ** ALVIN AND THE CHIPMUNKS  
**WTVS** THIS OLD HOUSE  
**FC** THE KARATE KID II

**11h00**  
**CKRS** L'ESCAPADE  
**CFRS** LES BIONIQUES  
**CFCF** BOB IZUMI'S REAL FISHING SHOW  
**CJPM** FAME LA FIN DE L'ENFANCE. La mort de la grand mère de Coco provoque une remise en question chez la jeune fille. (1h.)  
**CFER** PAUL ET LES JUMEAUX  
**CBFT** LES HEROS DU SAMEDI NAGE SYNCHRONISEE. Gala avec le club Camo enregistré au Centre Claude-Robillard à Montréal. (1h.)  
**TVFQ** UN D.B. DE PLUS REPRISE  
**WJBK** POPEYE AND SON  
**WPTZ** THE ADVENTURES OF TEDDY RUXPIN  
**WTVS** MICHIGAN OUTDOORS  
**WVNY** THE BUGS BUNNY & TWEETY SHOW

**11h30**  
**CKRS** PRINCE NOIR  
**CFRS** HORIZON SANTE Tribune téléphonique sur l'alimentation saine. Avec Lise Lefebvre et Michel Pruneau. (1h.)  
**CFCF** SET YOUR SAILS DERNIERE  
**CFER** FLASH VARICELLE  
**TVFQ** REPORTAGES REPRISE  
**WJBK** DENNIS THE MENACE  
**WPTZ** DIRT RACING  
**WTVS** JOHN FORSYTHE'S WORLD OF SURVIVAL  
**WVNY** THE FLINTSTONE KIDS  
**SE** LE CHAINON MANQUANT  
**TSN** SPEEDWEEK (R)

**12h00**  
**CKRS - CBFT** LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA L'animateur Jean-Yves Michaud résume les travaux de la Chambre des communes.  
**CBJET** WHAT'S NEW? Anim.: Howard Green et Suhanna Meharchane.  
**CFCF - WPTZ** WWF SUPER-STAR'S OF WRESTLING (1h.)  
**CJPM** SAMEDI MAGAZINE Avec Nicole Simard et Yves Bergeron. Chroniques: Où aller avec André Aubé; La piscine avec Robert Brais; Le potage avec Yvette Petitbois Paillet; Relations humaines avec Frédéric-André Hurteau; Les animaux avec Guy Rioux; Esotérisme avec Josée Harpin et Cuisine d'été avec Nicole Simard. (2h.)  
**CFER** CINEMAX MAIS QUI A VU LE VENT? (2h.)  
**TVFQ** L'HOMME QUI A VU L'HOMME REPRISE  
**WJBK** TEEN WOLF  
**WTVS** NATURE LORDS OF HOKKAIDO. (1h.)  
**WVNY** LAND (1h.)  
**TSN** 1988 NHL ENTRY DRAFT Le 26e repêchage de la Ligue Nationale de Hockey, en provenance du Forum de Montréal. (2h.) EN DIRECT

**12h30**  
**CKRS - CBFT** LA SEMAINE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE L'animateur Noël Gauthier résume les activités de la Colline parlementaire à Québec.  
**CBJET** WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.  
**CFRS** LES PIERRAFEU LE PARC SAFARI  
**TVFQ** ÉDITION SPECIALE L'HÉRITAGE. (1h.05) REPRISE  
**WJBK** GALAXY HIGH  
**FC** HOWARD THE DUCK

**13h00**  
**CKRS - CBFT** D'HIER À DEMAIN MADAME EST SERVIE. Le travail de plus d'un million de femmes noires d'Afrique du Sud, employées comme domestiques dans des familles blanches.

**CBJET** CANADIAN GARDENER Anim.: Bob Switzer et David Tarrant.  
**CFRS** LE PETIT JOURNAL Avec Christine Martin. Bulletin de nouvelles adapté pour les jeunes de 8 à 12 ans (et pour les jeunes jusqu'à 88 ans).  
**CFCF** SATURDAY CINEMAS ONE POLICE PLAZA (2h.)  
**WJBK** CBS SPORTS SATURDAY SPECIAL EDITION NCAA BASEBALL CHAMPIONSHIP. La quarante-deuxième reprise de la série Mondiale Collegiale, en provenance du Rosenblatt Stadium d'Omaha, Nebraska. (3h.) EN DIRECT  
**WPTZ** JOE LOUIS. HEAVY-WEIGHT (1h.)  
**WTVS** NOVA HOW TO CREATE A JUNK FOOD. (1h.)  
**WVNY** MICHAEL REAGAN

**13h30**  
**CBJET** LAND AND SEA Anim.: Dave Quinton et Bill Kelly.  
**CFRS** L'EXPLORATION ET VOUS NOUVELLE-GUINÉE II. Anim.: Daniel Bertolino et André Robert.  
**WVNY** MAZDA SENIOR T.P.C GOLF Du Valley Course de Ponte Vedra, Floride, tournoi de golf. (2h.)  
**SE** EVASION DE SOBIBOR

**13h35**  
**TVFQ** TELESAGEAIS LA BELLE EQUIPE. REPRISE

**13h55**  
**CKRS - CBFT** NOS ESPOIRS 88 HOMMAGE À ALEX BAUMANN (notation). Tableau complet des sports devant être présentés aux Jeux d'été de Séoul.

**14h00**  
**CKRS - CBFT** CINE-FAMILLE LE MYSTÈRE DE LA 3e PLANÈTE. (1h.)  
**CBJET** SPORTS WEEK END SWIFT CURRENT RODEO. Du Swift Current de Saskatchewan. — CANADA CUP BOXING. D'Ottawa. — GRAND PRIX QUALIFYING. De Montréal. — HARRY JEROME TRACK AND FIELD. De Vancouver. — HONDA GRAND PRIX REPORT. (4h.)  
**CFRS** LES AMIS DE MES AMIS LES MUSICIENS DU SOUK. Traditions et réalités de jeunes vivant ici et à l'étranger.  
**CJPM - CFER** CINEMAX / CINÉ WEEK-END T.R. SLOANE. (2h.)  
**TVFQ** L'OEIL EN COULISSES SPECIAL MOLIERE. (1h.) REPRISE  
**WPTZ** CABLE KITCHEN (1h.)  
**WTVS** WORLD ADVENTURE SERIES (1h.)  
**TSN** MONSTER TRUCK AND MUD RACING SPECTACULAR (Pd) En provenance de New Orleans, Louisiana. (1h.)

**14h30**  
**CFRS** LE VAGABOND LA CHASSE AUX TRESSORS (1re de 2).  
**FC** CLOCKWISE

**15h00**  
**CKRS - CBFT** L'UNIVERS DES SPORTS Avec Pierre Dufault et Jean-Marie de Koninck. Les essais olympiques de natation enregistrés à la Piscine olympique de Montréal. (1h.30) CANADA CUP BOXING. D'Ottawa. — GRAND PRIX QUALIFYING. De Montréal. — HARRY JEROME TRACK AND FIELD. De Vancouver. — HONDA GRAND PRIX REPORT. (3h.)  
**CFRS** PATROUILLE DU COSMOS GUERRE ET MAGIE. (1h.)  
**CFCF** CANADA IN VIEW  
**TVFQ** RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.30)  
**WPTZ** NBC BASEBALL Les Royals de Kansas City rencontrent les Angels de la Californie. OU: les Orioles de Baltimore rencontrent les Yankees de New York. (3h.)  
**WTVS** THE LAWRENCE WELK SHOW (1h.)  
**TSN** MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK EQUIPES A CONFIRMER. (3h.) EN DIRECT

**15h30**  
**CFCF** 50 PLUS  
**WVNY** JACK NICKLAUS GREAT TEST 18 HOLES OF MAJOR CHAMPIONSHIP GOLF (1h.)

**16h00**  
**CFRS** LES ENNUIS DE MARIE PHYLLIS A LA RECHERCHE D'UN EDITEUR avec Mary Tyler Moore, Ed Asner et Ted Knight.  
**CFCF** WIDE WORLD OF SPORTS OLYMPIC RODEO (1re partie). Les finales de la compétition de rodeo lors des Jeux olympiques d'hiver de Calgary.  
**CJPM** JUSTICE POUR TOUS ACCIDENT DE BICYCLETTE. Anim.: Louis-Paul Allard.  
**CFER** INFO CHASSE ET PÊCHE  
**R-Q - CIVV** ENSEIGNEMENT MORAL ET RELIGIEUX AU PRIMAIRE

**DE L'ENSEIGNEMENT RELIGIEUX. CA S'ÉVALUE (1h.)**  
**WJBK** MANUFACTURERS HANNOVER WESTCHESTER CLASSIC Troisième ronde de ce tournoi, en provenance du Westchester Country Club de Rye. New York. (2h.) EN DIRECT  
**WTVS** MODERN MATURITY  
**SE** TANDEM

**16h30**  
**CKRS - CBFT** PRELUDE AU GRAND PRIX DU CANADA Avec Jean Papé et Jacques Duval.  
**CFRS** SPORTS PLUS  
**CFCF** CTV SPORTS SPECIAL BELMONT STAKES. La cent vingtième reprise de cette prestigieuse course, en provenance du Belmont Park d'Elmont, New York. (1h.30) EN DIRECT  
**CJPM** AU ROYAUME DES ANIMAUX  
**CFER** BONNE PÊCHE!  
**TVFQ** AUTO-MOTO  
**WTVS** LE FRUGAL GOURMET  
**WVNY** ABC'S WIDE WORLD OF SPORTS (1h.30)  
**FC** SHORT CIRCUIT

**17h00**  
**CKRS** A COMMUNIQUER  
**CKRS** ACTION JEUNESSE Avec Pierre Lalonde. Des jeux de mots conçus tout spécialement pour les adolescents du Secondaire III. Quarts de finale: le Collège Durocher rencontre le Collège Laval.  
**CJPM** CHARIVARI/JEUNES Anim.: Pierre Houle. Jeu d'anagrammes auquel participent les jeunes âgés de moins de 18 ans.  
**CFER** CAPITAINE POWER  
**CBFT** UNE TERRE... UNE CONQUÊTE LES FAISEURS DE MYTHES. L'homme a toujours voulu contrôler la nature. (1h.)  
**R-Q - CIVV** LA ROUTE DES VACANCES REPRISE  
**TVFQ** LA PARC REGIONAL DU LUBERON Au coeur de la Provence, un parc haut en couleurs.  
**WTVS** HEALTH MATTERS

**17h30**  
**CKRS** CENTRE DE MEDITATION TRANSCENDANTE  
**CFRS** LE GRAND JOURNAL  
**CJPM** FLASH VARICELLE Avec Renée Cossette, François Godin, Julie Deslauriers, Mathieu Savard et Jean Besre. Magazine d'information pour les 8 à 12 ans.  
**CFER** VIDEO STAR  
**R-Q - CIVV** LES AVENTURES DE CHARLIE BROWN ET DE SNOOPY  
**TVFQ** LE JOURNAL  
**WTVS** HOMETIME  
**SE** PIRATES

**18h00**  
**CKRS - CBFT** LE TELÉJOURNAL  
**CBJET** CBC NEWS: SATURDAY REPORT  
**CFRS** CONCERT NELSON MANDELA SPECIAL. Du Wembley Stadium de Londres, spectacle soulignant le 70e anniversaire de l'apôtre de la lutte anti-apartheid de même que sa 24e année d'emprisonnement. Parmi les invités: Whitney Houston, George Michael, Sting, Brian Adams, Robert Flack, Talking Heads, Phil Collins, The Eurythmics, Whoopie Goldberg, Simple Minds, Dire Straits, Harry Belafonte, Bee Gees, Nathalie Cole, etc... (10h.) ATTENTION: LE TIRAGE LA QUOTIDIENNE SERA PRÉSENTÉ À 19H58.  
**CFCF** PULSE  
**CJPM - CFER** INFO WEEK-END  
**R-Q - CIVV** PASSE-PARTOUT LE CHOCOLAT.  
**TVFQ** UN D.B. DE PLUS Inv.: Muriel Dacq.  
**WJBK** THE NEWS  
**WPTZ** NEWS 5  
**WTVS** ADAM SMITH'S MONEY WORLD  
**WVNY** ABC NEWS  
**TSN** THE 24 HOURS OF LE MANS Reportage sur les Vingt-Quatre Heures du Mans. (1h.) EN DIRECT

**18h05**  
**CKRS** LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE  
**CBFT** IMPACT Magazine d'information. Entrevues et discussions. Avec Robert Guy Scully.

**18h30**  
**CBJET** THIS WEEK IN PARLIAMENT Avec Don Newman  
**CFCF** EXPOS SUMMER '88 Avec Brian MacGorman.  
**CJPM - CFER** ROCK N POP Anim.: Rock Denis. Présentation des meilleurs extraits des émissions MUSICART et POP EXPRESS mettant en vedette les artistes de la relève.  
**R-Q - CIVV** PASSION DE LA VOILE LA CONQUÊTE DU VENT. Comm.: Gilles-Philippe Delorme. Qu'est-ce qu'un voilier? C'est une embarcation qui permet de jouer avec le vent. Des barques égyptiennes aux planches à voile, les hommes ont toujours utilisé l'eau, le vent et quelques mètres carrés de tissu.  
**TVFQ** REPORTAGES L'AMOUR D'UNE TERRE. L'histoire d'Israël, vue par des réfugiés palestiniens et des colons juifs.  
**WJBK** CBS EVENING NEWS  
**WPTZ** MAMA'S FAMILY  
**WTVS** MONEYWATCH  
**WVNY** SEA HUNT  
**FC** FOURTH PROTOCOL

**19h00**  
**CKRS - CBFT** FAUNE NORDIQUE LE BISON D'AMÉRIQUE. Documentaire.  
**CBJET** ROAD TO SEOUL La préparation de athlètes pour les Jeux olympiques de Séoul.  
**CFCF** MR. PRESIDENT HE'LL HAVE TO GO  
**CJPM - CFER** FAITS POUR S'ENTENDRE Comédie dramatique avec Roberta Maxwell, Ingrid Veninger et Roland Hewgill. — Jean, Bobby et Zoé hébergent un jeune sans-abri.  
**R-Q - CIVV** VIDEOTOUR EN CARTES POSTALES Une sélection des meilleurs reportages présentés en compétition cette année à VIDEO-TOUR  
**TVFQ** L'HOMME QUI A VU L'HOMME Hérité et environnement.  
**WJBK** WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)  
**WPTZ** SIMON AND SIMON Avec Jameson Parker et Gerald McRaney. (1h.)  
**WTVS** INNOVATIONS THE PRINTED WORD AND BEYOND.  
**WVNY** STAR TREK - THE NEXT GENERATION (1h.)  
**TSN** SPORTSDESK

**19h30**  
**CKRS - CBJET - CBFT** BASEBALL DES EXPOS / EXPOS BASEBALL Au Stade olympique de Montréal, les Mets de New York rencontrent les Expos. (2h.30 appr.)  
**CFCF** AMEN  
**CJPM - CFER** EDEN Avec Rebecca Gilling, Daniel Abineri et Peta Toppano. — Alors que tout ne va pas pour le mieux entre Stephanie et Dan, Jacques Sanders s'approche de plus en plus de son objectif: contrôler l'empire Harper. (1h.)  
**R-Q - CIVV** RETRAITE-ACTION Anim.: Nicole Germain. Un reportage sur les activités des retraités en Floride et une chronique sur la réforme fiscale. REPRISE  
**TVFQ** ÉDITION SPECIALE SIGNES DE VIEillesse. Les problèmes posés par le vieillissement de la population dans les pays industrialisés.  
**WTVS** NEWTON'S APPLE  
**SE** LE GARDIEN DU FUTUR  
**TSN** 1988 NHL ENTRY DRAFT (R) (1h.)

**20h00**  
**CFCF** A COMMUNIQUER (1h.)  
**R-Q - CIVV** BIONDI & CIE JULIEN CLERC. Anim.: Jeanette Biondi. Une entrevue réalisée à Paris avec le

chanteur Julien Clerc. REPRISE  
**WJBK** HIGH MOUNTAIN RANGERS Avec Robert, Christian et Shane Conrad. Deux jeunes sse perdent dans la forêt et les Rangers doivent les retrouver avant qu'un malheur arrive. (1h.)  
**WPTZ** THE FACTS OF LIFE THE FIRST TIME avec Lisa Whelchel, Cloris Leachman et Kim Fields.  
**WTVS** WONDERWORKS ALMOST PARTNERS. (1h.)  
**WVNY** PROBE (1h.)

**20h25**  
**TVFQ** AU FIL DU COURANT

**20h30**  
**CJPM - CFER** CINEMA DU SAME-DI ELLE. (2h.23)  
**R-Q - CIVV** HOLLYWOOD LES ORIGINES. Vers 1911, en quête de soleil et de lumière, les cinéastes découvrent Hollywood, un modeste village de la Californie. Personne alors ne se doutait que cet endroit allait devenir la capitale du plus vaste empire cinématographique jamais vu. (1h.)  
**WPTZ** 2 2 7 Avec Marla Gibbs, Alaina Reed et Jackie Harry.  
**FC** BEYOND THERAPY  
**TSN** ARENA FOOTBALL Les Steamrollers de la Nouvelle-Angleterre reçoivent les Gladiators de Pittsburgh. (2h.30) EN DIRECT

**21h00**  
**CFCF** ACADEMY PERFORMANCE CROSSROADS. (2h.)  
**TVFQ** SHOW DEVANT JACQUES DUTRONC. Inv.: Serge Gainsbourg, Jesse Caron et Georgina Dufoux. (1h.)  
**WJBK** TOUR OF DUTY Avec Terrence Knox, Stephen Caffrey et Joshua Maurer. — Le sergent Anderson regrette sa décision d'avoir fait muter un buveur invétéré dans sa troupe, afin de lui éviter la cour martiale. (1h.)  
**WPTZ** THE GOLDEN GIRLS THE ARTIST avec Beatrice Arthur, Betty White, Rue McClanahan et Estelle Getty.  
**WTVS** UPSTAIRS, DOWNSTAIRS ALL THE KING'S HEROES. (1h.)  
**WVNY** OHARA Avec Pat Morita, Robert Clohessy et Rachel Ticotin. (1h.)  
**SE** LE CLOCHARD DE BEVERLY HILLS

**21h30**  
**R-Q - CIVV** CINÉ-REPERTOIRE L'AMIE. (1h.45)  
**WPTZ** AMEN Avec Sherman Hemsley, Clifton Davis et Anna Maria Horsford.

**22h00**  
**CKRS - CBFT** LE TELÉJOURNAL  
**TVFQ** LE JOURNAL  
**WJBK** CBS NEWS SPECIAL WALTER CRONKITE AT LARGE. Walter Cronkite présente des reportages sur l'environnement, Macao et sur les montgolifères. (1h.)  
**WPTZ** HUNTER Avec Fred Dryer et Stephanie Kramer.  
**WTVS** MR. PALFREY OF WESTMINSTER THE BAITED TRAP. (1h.)  
**FC** THAT'S LIFE

**22h20**  
**CKRS - CBFT** LES NOUVELLES DU SPORT

**22h30**  
**CBJET** FRONT PAGE CHALLENGE Anim.: Fred Davis.  
**TVFQ** RADIO FRANCE INTERNATIONALE

**22h35**  
**CKRS - CBFT** LA POLITIQUE FÉDÉRALE

**22h45**  
**CKRS - CBFT** TÉLÉ-SÉLECTION UNE ROBE NOIRE POUR UN TUEUR. (1h.50)  
**SE** SOUVENIRS D'AFRIQUE

**22h53**  
**CJPM - CFER** TIRAGES DE LA SELECT 42 ET LOTTO 6/49 Avec Sylvain Giguère et Diane Lafrance.

32 — LE QUOTIDIEN, samedi 11 juin 1988

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LITEE ST FELICIEN ST PRIME
R-Q 2	CKRS 3	CKRS TV 3	R-Q 2	TVFQ 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 5	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 3	NBC WPTZ 4
CBJET 5	CFRS 7	CJPM 9	CBC 5	CJPM 4	TVFQ 5
CFRS 7	R-Q 9	CFCF 11	TVJQ et Mus 6	R-Q 5	CJPM 6
TVFQ 9	CJPM 10	TVFQ 12	Plus 6	CFRS 7	CFRS 7
CJPM 10	CFER 14	TVO Ont 12	TV comm 7	CFCF 8	CBFT 8
CFCF 11	WVNY 16	CBFT 15	TVFQ 9	Canal de programmation locale 10	R-Q 11
WTVS 15	WJBK 22	WPTZ 16	CFCF 11	CBJET 11	CBJET 12
WJBK 16	SE 23	WTVS 17	CJPM 13	WVNY 11	CTV 13
WPTZ 19	FC 25	SE 20	SE 17	Canal de services avancés 13	SE 18
CBFT 20	TSN 26	FC 20	Much Music 19	TSN 20	Much Music 19
CFER 21	CBFT 30	TSN 21	TSN 21	ABC WPTZ 25	TSN 21
SE 23	WVNY 23	WVNY 23	CBFT 23	ABC WPTZ 25	
FC 25	TSN 26	WVNY 23	NBC WPTZ 25	ABC WPTZ 25	
TSN 26	WVNY 28	WVNY 23	ABC WPTZ 25	SE 24	
WVNY 28		CBC 24	Infovision 26		

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

(Suite de samedi)

23h00
CBJET - THE NATIONAL
CFCF - CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER - LES NOUVELLES
TVA
WJVK - THE NEWS
WPTZ - NEWS 5 NIGHTSIDE
WTVS - MONSIEUR BEAUCAIRE (1h 30)
WVNY - ABC WEEKEND REPORT
TSN - SPORTSDESK
23h15
CBJET - PROVINCIAL AFFAIRS Le Parti québécois.
WVNY - FRIDAY THE 13TH (1h)
23h20
CJPM - CFER - FRANC-PARLER Anim.: Jacques Morency.
23h21
CFCF - PULSE
23h30
CBJET - NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand.
CJPM - CFER - LES SPORTS
WJVK - THE SATURDAY LATE SHOW ON THE RIGHT TRACK. (1h 45)
WPTZ - SATURDAY NIGHT LIVE Avec Dana Carvey, Nora Dunn, Phil Hartman, Jan Hooks, Victoria Jackson, Jon Lovitz et Dennis Miller. (1h 30)
TSN - MOTORING '88 (R)
23h45
CBJET - SPITTING IMAGE
00h00
CFCF - CINEMA 12 CURSE OF THE PINK PANTHER. (2h 05)
CJPM - CINE-LUNE M.A.S.H. (2h 30)
CFER - CINE-PLUS JEUNES LOUPS. (1h 30)
FC - OUT OF BOUNDS
TSN - FFAK PRO FULL CONTACT KARATE (R) (1h 30)

00h15
CBJET - SECRET AGENT WHITE-YER HAPPENED TO GEORGE FOSTER? avec Patrick McGouhan (1h)
WVNY - THINK AND GROW RICH
00h30
WTVS - HERE COMES THE GROOM (1h 30)
01h00
WPTZ - D.C. FOLLIES
01h15
WJVK - HOW TO START AND RUN YOUR OWN BUSINESS (1h)
01h30
CFER - VIDEO STAR
WPTZ - PROJECT MEDIA
FC - MURPHY'S LAW
SE - C'EST LA VIE
TSN - THE 24 HOURS OF LE MANS Reportage sur les Vingt-Quatre Heures du Mans. (1h) EN DIRECT
02h05
CFCF - SECOND FEATURE THE LAST DAYS OF JESSE JAMES. (2h)
02h30
TSN - SPORTSDESK
03h00
TSN - 1988 NHL ENTRY DRAFT (R) (1h)
03h30
FC - THE HITCHHIKER - THE CURSE
SE - APRES-SKI
04h00
FC - BEYOND THERAPY
TSN - MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK (R) (3h)
04h05
CFCF - MAGNUM P.I.

Ciné-télé

SAMEDI 11 JUIN

12h00
CFER - MAIS QUI A VU LE VENT? (4) (Who Has Seen the Wind). Can. 1977. Comédie dramatique de A.W. King avec Brian Painchaud, Gordon Pinsent et Douglas Junor. - La vie d'un jeune garçon dans un village de l'Ouest canadien au cours des années 30. - Evocation d'époque réussie. Traitement sympathique riche en observations sociales. Interprétation juste. - E. (2h)
14h00
CKRS - CBFT - LE MYSTERE DE LA 3e PLANETE U.R.S.S. 1981. En l'an 2181, des explorateurs visitent diverses planètes à la recherche d'animaux rares pour le zoo de Moscou. (1h)
CJPM - CFER - T.R. SLOANE (5) (Death Ray 2000). E.-U. 1979. Aventures de L.H. Katzin avec Robert Logan, Clive Revill et Ann Turkel. - Un agent secret lutte contre un mégalo-mane qui se sert d'un rayon déshydratant. - Imitation des aventures de James Bond. Traitement simpliste et mouvementé. Interprétation enjouée. Film tourné pour la télévision. (2h)
20h30
CJPM - CFER - ELLE (4) (Ten). E.-U. 1979. Comédie de mœurs de B. Edwards avec Dudley Moore, Julie Andrews et Bo Derek. - Un compositeur de chansons à succès dans la quarantaine est ébloui par la beauté d'une jeune femme qu'il cherche à revoir. - Éléments satiriques amusants. Situations bien exploitées. Mise en scène souple. Interprétation sympathique de D. Moore. (2h 30)



BO DEREK, samedi 11 juin à 20h30 à CJPM-CFER.

21h30
R-Q - CIVV - L'AMIE (3) All 1982. Drame psychologique de M. von Trotta avec Hann Schygulla, Angela Winkler et Peter Striebeck. - Une universitaire allemande se lie d'amitié avec une compatriote qu'elle sauve du suicide. - Sujet intéressant. Argument féministe un peu trop sensible. Mise en scène vigoureuse. Jeu intense de A. Winkler. (1h 45)

22h45
CKRS - CBFT - UNE ROBE NOIRE POUR UN TUEUR (5) Fr. 1980. Drame policier de J. Giovanni avec Annie Girardot, Jacques Perrin et Claude Brasseur. - Un condamné à mort s'échappe de prison et se réfugie chez son avocat. - Scénario peu vraisemblable. Mise en scène nerveuse. Bonne équipe d'interprètes. (1h 50)

23h30
CJPM - MASH (3) E.U. 1969. Comédie de R. Altman avec Donald Sutherland, Elliott Gould et Tom Skerritt. - Pendant la guerre de Corée, trois chirurgiens militaires s'amuse à des plaisanteries baroques au détriment de leurs collègues. - Construction fragmentaire et anecdotique. Mélange de réalisme et de satire. Rythme et souplesse. Interprétation savoureuse. (2h 30)

CFER - JEUNES LOUPS (5) (The Rookies). E.-U. 1972. Drame policier de J. Taylor avec Robert F. Lyons, Darren McGavin et Cameron Mitchell. - L'entraînement et les premières expériences de jeunes policiers. - Développements prévisibles. Aspects documentaires valables. Interprétation dans la note voulue. Film tourné pour la télévision. - A. (1h 30)

DIMANCHE

12 JUIN 5h00
SE - LE CLOCHARD DE BEVERLY HILLS
5h30
FC - ALIENS
5h55
CFCF - PK'S VIDEO GOLD
6h00
CFCF - CIRCLE SQUARE
WPTZ - PINK PANTHER
6h30
CFCF - OCEANS ALIVE
WPTZ - HEATHCLIFF
WVNY - THE BEARY FAMILY
7h00
CKRS - JIMMY SWAGGART (1h)
CFCF - THE WORLD TOMORROW
WPTZ - THE ADVENTURES OF TEDDY RUXPIN
WTVS - SESAME STREET (3h)
WVNY - BULLWINKLE
SE - BIBIFOC
TSN - SPORTSDESK
7h30
CFCF - DAY OF DISCOVERY
CFER - ASTROBULLE
WPTZ - IT IS WRITTEN
WVNY - MINDPOWER
SE - INSPECTEUR GADGET
TSN - PRO WRESTLING PLUS (Pd) (1h)
7h55
CBFT - HORAIRE
8h00
CKRS - CBFT - TAO TAO LA PEUR DU FEU.
CFCF - JIMMY SWAGGART (1h)
CFER - FLASH VARICELLE
WJVK - THUNDERCATS
WPTZ - SUNDAY TODAY (1h 30)
WVNY - FREEDOM FROM FAT
FC - CLOUD WALTZING
SE - ROBOTECH
8h24
CBJET - GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY
8h30
CKRS - CBFT - ALICE AU PAYS DES MERVEILLES ALICE ET LES ELEPHANTS A MIEL.
CBJET - CANADIAN GARDENER REPRISE
CFER - JIMMY SWAGGART (1h)
WJVK - SILVERHAWKS
WVNY - CELEBRATING CHRIST (1h)
SE - CROCODILE DUNDEE
TSN - THE 24 HOURS OF LE MANS Reportage sur les Vingt-Quatre Heures du Mans. (1h) EN DIRECT

9h00
CKRS - CBFT - GRISOU, LE PETIT DRAGON LE ROI DES RAFFRAICHISSEMENTS. Dessins animés.
CBJET - STAR TREK RETURN OF THE ARCHONS. (1h)
CFCF - EXPECT A MIRACLE
WJVK - CBS SUNDAY MORNING NEWS (1h 30)
9h15
CKRS - CBFT - ANIMATION ILLIMITEE BUGS BUNNY ET LES BUBBLIES. Dessins animés.
CFRS - CROIRE POUR COMPRENDRE
9h30
CKRS - CBFT - LEGENDES INDIENNES L'ESPRIT DU CHEF. Un chef indien, blessé, abandonné par ses guerriers, sent la rage et l'angoisse l'envahir.
CFRS - IL EST ECRIT
CFCF - THE WORLD TOMORROW
CFER - PERFORMANCE
WPTZ - MEET THE PRESS
WVNY - JIMMY SWAGGART (1h)
TSN - INSIDE THE PGA TOUR (R)
9h55
CJPM - HORAIRE CJPM
10h00
CKRS - CBFT - LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée à La-Baie dans le diocèse de Chicoutimi par Mgr Jean-Guy Couture. (1h)
CBJET - CANADIAN REFLECTIONS (1h)
CFRS - LES MINISTERES D'ALBERTO CARBONE
CFCF - HELLENIC PROGRAM
CJPM - EN TOUTE AMITIE Avec l'abbé Roland Leclerc.
CFER - AU ROYAUME DES ANIMAUX
TVFQ - THE TANGO REPRISE
WPTZ - HOUR OF POWER (1h)
WTVS - READING RAINBOW
FC - ISHTAR
TSN - CANADIAN SPORTFISHING (R)
10h15
SE - COMMENT DENICHER UN MARI
10h30
CFRS - JIMMY SWAGGART (1h)
CFCF - TELEDOMINICA (2h)
CJPM - CFER - SUR LA COLLINE
WJVK - FACE THE NATION
WTVS - OWL TV
WVNY - THE WORLD TOMORROW
TSN - TRANSWORLD SPORT (Pd) (1h)
10h35
TVFQ - TELESAGUFAIS LE SAU-GEAIS POUR 2F50. REPRISE

11h00
CKRS - CBFT - LA SEMAINE VERTE Avec Elise Gauthier. Le 25e anniversaire de la Faculté d'agronomie de l'Université Laval. - De nouveaux légumes pour le potager. - Mini table ronde sur le paiement du lait. - La fromagerie Cayer dans la région de Québec.
CBJET - MEETING PLACE (1h)
REPRISE
CJPM - C'ETAIT L'BON TEMPS Avec Fernand Gignac. Inv. Gilles Latulippe (1re de 3) (1h) REPRISE
CFER - SUPER ETOILES DE LA LUTTE (1h)
TVFQ - UN D.B. DE PLUS REPRISE
WJVK - YOU CAN QUOTE ME
WPTZ - DAY OF DISCOVERY
WTVS - NEWTON'S APPLE
WVNY - HOME SHOWCASE
11h20
TVFQ - L'ECOLE DES FANS REPRISE
11h30
CFRS - LE MONDE A VENIR
WJVK - LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS
WPTZ - THE LANG REAL ESTATE GUIDE
WTVS - WILD AMERICA
WVNY - THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h)
TSN - MOTORING '88 (R)
11h55
CKRS - CBFT - PREMIERE EDITION
12h00
CKRS - CBFT - GRAND PRIX DE FORMULE 1 Grand Prix du Canada en direct du circuit Gilles-Villeneuve à Montréal. Avec Jean-Pierre, Camille Dube, Jacques Duval et Charles Thiffault. (2h 30)
CBJET - SPORTSWEKEND CANADIAN GRAND PRIX. Grand Prix du Canada en direct du circuit Gilles-Villeneuve à Montréal. (2h 30)
CFRS - LES PIERRAFEU TOUT UN CADEAU
CJPM - BON DIMANCHE Avec Reine Malo. Chroniques, livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Mario Masson, spectacles avec Daniel Guérard, en coulisse avec Sophie-Andrée Blondin, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton, potins avec Edward Remy. En alternance magazines avec Serge Grenier et la mode avec Marianne Lévesque. (2h)
CFER - HOLLYWOOD CHANTE LE TOMBEUR DE CES DEMOISELLES. (2h)
TVFQ - TRENTE MILLIONS D'AMIS REPRISE

THIS WEEK IN BASEBALL
WPTZ - FISHING IN THE WEST
WTVS - THE MCLAUGHLIN GROUP
FC - TAKING CARE
SE - RETOUR A L'ECOLE
TSN - SPORTSDESK
12h30
CFRS - LE PETIT JOURNAL
CFCF - QUESTION PERIOD Anim.: Pamela Wallin.
TVFQ - LES FAUCHEURS DE MARGUERITES (dern. de 5) (1h) REPRISE
WJVK - THE HONEYMOONERS
WPTZ - LET'S TALK
WTVS - FIRING LINE Avec William F. Buckley Jr. (1h)
WVNY - FORUM 22
TSN - 1988 DAVIS CUP TENNIS (R) (1h)
13h00
CFRS - LA LUTTE QUATRE SAISONS Anim.: François Beaulé. Avec Raymonde Gagnier et Leo Burke. La lutte de la National Wrestling Alliance avec, entre autres, le champion du monde poids lourd Ric Flair, The Animal et The Hawk, coéquipiers des Road Warriors, Ronny et Jimmy, les frères Garvin (accompagnés de Precious), The Dusty Rhodes, Barry Windham. (1h)
CFCF - THE TERRY WINTER SHOW
WJVK - NBA BASKETBALL Troisième match de la finale de la NBA. EQUIPES ACONFIRMER. (2h 30) EN DIRECT ATTENTION. L'HEURE DE DIFFUSION DU MATCH DE BASKETBALL EST SUJETTE A CHANGE-MENT.
WPTZ - FRIENDS & LOVERS (1h)
WVNY - SYBERVISION
13h30
CFCF - CTV SPORTS IN REVIEW DEBUT (1h)
TVFQ - KASSAV REPRISE
WTVS - DETROIT WEEK IN REVIEW
WVNY - FREEDOM FROM FAT
FC - CARLY SIMON COMING AROUND AGAIN
TSN - HORSE SHOW JUMPING (R) (1h 30)
14h00
CFRS - LES PTTES VUES LES COULISSES DU CIRQUE. (2h)
CJPM - CINE WEEK END LATROISIEME GUERRE MONDIALE (dern. de 2) (2h)
CFER - ENTREE LIBRE UN DEFI POUR SURVIVRE (2h)
TVFQ - APOSTROPHE ILS SONT JEUNES ET ILS DEBUTENT (1h 15) REPRISE
WPTZ - NBC SPORTS THE SUN-DOWN SWIM TO SEOUL (1h)

MONEYMAKERS
WVNY - MAZDA SENIOR T.P.C. GOLF Du Valley Course de Ponte Vedra de Floride, tournoi de golf. (2h)
SE - SIX HOMMES POUR SAUVER HARRY
14h30
CKRS - CBFT - CORSICAYAK Descentes des rapides situés dans les montagnes de la Corse, paradis du canoë kayak.
CBJET - OUT YOUR WAY Avec Wayne Rostad. REPRISE
CFCF - TV'S GREATEST COMMERCIALS (1re de 5) Anim.: Ed McMahon et Tim Conway. Un survol de trente ans de commerciaux télévisés. Inv. Marsha Mason, John Travolta, Susan Anton et Tom Selleck. (1h) Deuxième partie dimanche, 26 juin, même heure.
WTVS - DETROIT BLACK JOURNAL
FC - SYLVIA
15h00
CKRS - LE MONDE A VENIR
CBJET - HYMN SING REPRISE
CBFT - RENCONTRES UN GRAND SAVANT, UN GRAND CROYANT. Inv. Xavier Le Pichon, océanographe Membre de l'Académie des sciences, il a étudié les profondeurs de 6 000 mètres (19 000 pi). Livre: Kalko, voyage aux extrémités de la mer. Inv. Marcel Brisebois.
WPTZ - NBC RINGSIDE BOXING (1h)
WTVS - THE COMPLETE GILBERT AND SULLIVAN H.M.S. PINAFORE (2h)
TSN - CANADIAN INTERNATIONAL INDOOR POLO (Pd) Facts saillants de la Cadillac Cup, entre le Canada et les Etats-Unis, en provenance de Gornley, Ontario. (1h)
15h15
TVFQ - RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h 15)
15h30
CKRS - CBFT - PROPOS ET CONFIDENCES. Inv. Marguerite Yourcenar (3e de 4)
CBJET - MOVIE CASTLE ON THE HUDSON (1h 30)
CFCF - PROFILES OF NATURE
WJVK - WESTCHESTER GOLF CLASSIC Ronde finale, en provenance du Westchester Country Club d'Omaha, Nebraska. (2h 30) EN DIRECT ATTENTION. L'HEURE DE DIFFUSION DU GOLF EST SUJETTE A CHANGE-MENT.
16h00
CKRS - CBFT - LA VALLEE DES MEERKATS Alan Degre et Sylvie Robert se sont rendus en Afrique australe

dans le désert du Kalahari pour y observer une colonie de petits animaux très secrets de quarante centimètres de haut que l'on ne trouve nulle part ailleurs, les meerkats. (1h)
CFRS - PREMIERES Magazine artistique avec Claire Caron. Cinéma avec René Homier-Roy, Chronique de Douglas Cocco Leopold, Critique spectacles avec Francine Gromaldi et les reportages de Daniel Dagneault, Denis Gagné et Doris Synnott. (1h 30)
CFCF - NEUROPSYCHOLOGY OF WEIGHT
CJPM - CFER - SPORT MAG Avec Danielle Rainville. (1h)
R-Q - CIVV - VIVRE A DES CHAMBAULT. Une série d'émissions qui fait connaître les villes et villages du Québec à travers les gens qui les habitent.
WPTZ - SPORTSWORLD (2h)
WVNY - U.S. OPEN PREVIEW
SE - LE PRINCE ET LE PAUVRE
TSN - NASCAR WINSTON CUP AUTO RACING SERIES Le Budweiser 400, en provenance de la Riverside International Raceway de Riverside, Californie. (3h) EN DIRECT
16h30
CFCF - THE HANES REPORT Avec Leah Hanes.
R-Q - CIVV - PROFESSIONNELLE VAINVYVES THERIAULT VIVRE POUR ECRIRE Yves Theriault est un écrivain tant dans son œuvre que dans sa vie. Avant même parfois sa vie à celle de ses personnages, il a inventé sa propre légende.
TVFQ - THE TANGO
WVNY - PRO BOXING SPECIAL (1h 30)
FC - HEAD
17h00
CKRS - CBFT - SECOND REGARD Avec Jacques Houde. MGR ADOLPHE PROULX, L'EVÊQUE DES PAUVRES. Evêque du diocèse de Gatineau-Hull de édé en juillet dernier, monseigneur Proulx incarne durant toute sa vie de pasteur les valeurs évangéliques, les plus radicales. - RUDOLPH STEINER ET LA MEDICINE DE L'HOMME INVISIBLE (2e de 3). Ce second reportage est consacré à la médecine anthroposophique, une approche qui tient compte de l'être humain total, visible et invisible et de son rôle dans l'univers. (1h)
CBJET - SPIRIT BAY HACK'S CHOICE Avec Lance Wigwags. - Le prince de Hack lui demande de lui remettre des choses ayant appartenu à son grand-père. REPRISE
CFCF - THE LITTLEST HOBO THE HERO Hobo aide un jeune handicapé à démanteler un réseau de kidnappeurs de chiens.
CJPM - RUE ST-JACQUES Avec Jean-François Lefebvre.

(Suite de dimanche)

**CFER** PAUL ET LES JUMENTS Avec Sunny Besen-Thrasher, Andrew Sabiston et Marie McPhail  
**R-Q - CIVV** LA VIE SUR LA TERRE L'ÉVOLUTION DES ANIMAUX Les mollusques et les crustacés de la côte australienne (1h)  
**WTVS** GREAT PERFORMANCES DANCE IN AMERICA AGNES, THE INDOMITABLE DE MILLE (1h)  
**SE** LE TEMPLE D'OR

17h06  
**TVFQ** L'ÉLECTRICITÉ, MIEUX QU'UNE ÉNERGIE

17h30  
**CBJET** OURSELVES AND OTHER ANIMALS  
**CFRS** LE GRAND JOURNAL  
**CFCF** FT FASHION TELEVISION  
**CJPM** FLASH VARICELLE  
**CFER** CHARIVARI JEUNES  
**TVFQ** LE JOURNAL

18h00  
**CKRS - CBFT** LE TELEJOURNAL Avec Suzanne Laberge  
**CBJET** THE DISNEY SUNDAY MOVIE ROCK'N'ROLL MOM (2h)  
**CFRS** LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: Michel Tremblay (1h)  
**CFCF** PULSE  
**CJPM - CFER** INFO WEEK END  
**R-Q - CIVV** PASSE PARTOUT LA PATIENCE

**TVFQ** UN D.B. DE PLUS Inv.: Frédéric François, la Compagnie Créole et Michel Fugain  
**WJBK** CBS NEWS  
**WPTZ** FOCUS  
**WTVS** ON STAGE AT WOLF TRAP THE CANADIAN BRASS ON STAGE AT WOLF TRAP (1h)  
**WVNY** ABC NEWS  
**FC** 84 CHARING CROSS ROAD

18h02  
**CKRS - CBFT** PETITE MERVEILLE Le voisin de Ted a décroché la promotion que lui-même brigait. Il devient ainsi son patron.

18h20  
**TVFQ** L'ÉCOLE DES FANS Inv.: Mikhail Rudy, pianiste

18h30  
**CKRS** CENTRE DE MEDITATION TRANSCENDANTALE  
**CFCF** TRAVEL, TRAVEL! THAILAND  
**CJPM - CFER** UN HOMME AU FOYER GRAND-PAPA S'ENNUIE avec Jacques L'Heureux, Marie-Lou Dion et Etienne de Passillé. Anthime se sent délaissé par François et sa famille, mais l'enthousiasme revient quand il rencontre une charmante voisine. REPRISÉ

**CBFT** LE CLAN CAMPBELL UN PORC DANS LA NATURE  
**R-Q - CIVV** CINE-SOLEIL L'AFFAIRE TOURNESOL (1h.30)  
**WJBK** BENSON  
**WPTZ** NBC NIGHTLY NEWS  
**WVNY** WHEEL OF FORTUNE

19h00  
**CKRS - CBFT** JUSTE POUR RIRE! Les meilleurs moments du festival Juste pour rire! - Ete 1987. Anim.: Dominique Michel et Michel Boujenah. Inv.: Daniel Lemire, Chris Elliott, Michel Courtemanche, Alain Dumas, Raymond Devos et Pierre Verville (1h)  
**CFRS** CAMERA 88 Avec Madeleine Roy (1h)  
**CFCF** FAMILY TIES FATHER TIME (dern. de 2)  
**CJPM - CFER** OBJECTIFS Magazine d'information (1h)  
**TVFQ** TRENTÉ MILLIONS D'AMIS  
**WJBK** 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley (1h)  
**WPTZ** OUR HOUSE DANCING IN THE DARK avec Wilford Brimley, Shannen Doherty et Chad Allen  
**WTVS** CHINA - THE LONG MARCH (1h)  
**WVNY** DISNEY MOVIE THE LIBERATORS (2e partie) (1h)  
**SE** DANGEREUSE SOUS TOUS RAPPORTS  
**TSN** SPORTSDESK

19h30  
**CFCF** GROWING PAINS  
**TVFQ** LA SEMAINE SANGLANTE Dramatique de J. Farges avec Brigitte Fossey, Anna Prucnal, Anne Wiemsky et Pierre Vial. - 21 au 28 mai 1871 la Commune. Les Versaillais sont groupés autour de Thiers tandis que les Communards forment une masse anonyme de héros. L'hécatombe commence. (1h)  
**TSN** CANADIAN SOCCER LEAGUE Le Blizzard de Toronto reçoit les Steelers de Hamilton. (2h.) EN DIRECT

20h00  
**CKRS - CBFT** LE TELEJOURNAL

**CBJET** STREET LEGAL BABY TALK avec Sonja Smits et Christianne Hirt. Carrie représente une mère porteuse qui décide de garder son bébé (1h) REPRISÉ

**CFRS** SPECIAL DIMANCHE L'ENFANT DE LAURA (2h)  
**CFCF** W 5 Bill Cunningham examine le droit à la mort des malades en phase terminale; Jim Reed rencontre l'écrivain William Nozak, et Genevieve Westcott parle avec les habitants d'une petite ville, Niagara on the Lake, qui veulent arrêter le progrès. (1h)  
**CJPM** CHAPEAU BROADWAY UNE ÉTOILE EST NÉE (2h.30)  
**CFER** TICKET BANCO (2h)  
**R-Q - CIVV** NATIONAL GEOGRAPHIC HONG LONG, PORTRAIT DE FAMILLE. Aucune ville au monde ne peut prétendre être aussi contrastée que cette petite enclave, conçue dans l'immense Chine. Tirailée entre l'aviation réaction et l'ancestral thé au jasmin, une famille de Hong Kong prouve l'heureux mariage de l'ancien et du moderne. (1h)  
**WJBK** MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury  
**WPTZ** FAMILY TIES FATHER TIME (dern. de 2) Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross. - Steven confronte son frère et sa nièce après que celle-ci, pour punir son père récemment divorcé, passe la nuit à faire la fête. REPRISÉ  
**WTVS** NATURE THE CORAL TRIANGLE (1h.) En reprise à 01h00.  
**WVNY** MACGYVER (1h)  
**FC** ISHTAR

20h20  
**CKRS - CBFT** LES BEAUX DIMANCHES NOUS JEUNES. DU BONHEUR ET RIEN D'AUTRES (3e de 4). Qu'est-ce que le bonheur quand on a vingt ans? Une trentaine de jeunes expriment leur conception du bonheur avec franchise, simplicité et chaleur. (1h.)

20h30  
**TVFQ** OËIL POUR OËIL  
**WPTZ** MY TWO DADS SEX, JUDGE & ROCK AND ROLL avec Paul Reiser, Greg Evigan et Staci Keanan. Michael s'éprend d'une femme qui se révèle être la nièce du juge Wilbur. REPRISÉ

21h00  
**CBJET** ECHOES (3e de 4). Avec Siobhan Garahy et Robert Hines. - L'histoire de deux familles irlandaises dont les conditions sociales diffèrent. (1h)  
**CFCF** CTV SUNDAY MOVIE MIDDLE AGE CRAZY (2h)  
**R-Q - CIVV** LES AVENTURES DE SHERLOCK HOLMES LE RUBAN MOUCHETE avec Jeremy Brett et David Burke. - De mystérieux dessins sur les murs d'une maison de campagne anglaise conduisent Sherlock Holmes sur les traces d'un gangster de Chicago. (1h)  
**TVFQ** APOSTROPHES LES LIVRES DU MOIS. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Jean-Edern Hallier. Carnets impudiques, Georges J. Arnaud: Les moulins à nuages; Philippe Sollers: Les folies françaises; Patricia Ellis: La France gourmande; et Jean Laplanche, directeur des oeuvres scientifiques de Sigmund Freud. (1h.15)  
**WJBK** CBS SUNDAY MOVIE THAT SECRET SUNDAY (2h)  
**WPTZ** SUNDAY NIGHT MOVIE PRESENTATION EVERGREEN (1re de 3). (2h.) Suite lundi, même heure.  
**WTVS** DEATH AND DESTINY - A JOURNEY INTO ANCIENT EGYPT (1h)  
**WVNY** ABC SUNDAY NIGHT MOVIE STAR CROSSED (2h)  
**SE** FORTERESSE, LABYRINTHE

21h20  
**CKRS - CBFT** LES BEAUX DIMANCHES LE GRAND JACK. Ecrivain et poète de la génération d'après-guerre, il a élevé une vie faite d'illusions et de vagabondage au rang d'une épopée romantique. Auteur de plus de vingt-deux ouvrages célébrant l'Amérique, l'évasion et l'insubordination, il est l'un des fondateurs du mouvement beat. A l'aide de films d'archives, de photos, d'entrevues, et d'une habile reconstitution d'époque, Le Grand Jack, trace un portrait du romancier de génie que fut Kerouac. (1h.)

21h30  
**TSN** BENSON AND HEDGES MASTER SNOOKER (Pd) Faits saillants de la finale entre Steve Davis et Mike Hallett, en provenance du Wembley Conference Centre de Londres, Angleterre. (1h)

22h00  
**CBJET** CBC NEWS - SUNDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.  
**CFRS** LE GRAND JOURNAL / SPORTS / MÉTÉO  
**CFER** CHACUN CHEZ SOI  
**R-Q - CIVV** TÉLÉFILM L'ARBRE

DE LA CONNAISSANCE (1h.49)  
**WTVS** MASTERPIECE THEATRE THE LAST PLACE ON EARTH (1re partie) (1h.30) En reprise à 02h00  
**FC** SOUL MAN

22h15  
**TVFQ** LE JOURNAL

22h20  
**CKRS - CBFT** LFS NOUVELLES DU SPORT

22h25  
**CBJET** VENTURE Anim.: Robert Scully

22h30  
**CFRS** D'IMPORTANCE CAPITALE Avec Luc Lapiere. En interview, la personnalité associée à la manchette de la semaine avec la collaboration de journalistes de différents médias  
**CJPM - CFER** TRIBUNE Avec Normand Rhéaume  
**TSN** THOROUGHBRED SPORTS DIGEST (R)

22h35  
**CKRS - CBFT** LA POLITIQUE PROVINCIALE

22h45  
**CKRS - CBFT** CINE-CLUB LA FORTERESSE (1h.45)  
**TVFQ** RADIO FRANCE INTERNATIONALE

22h55  
**CBJET** THE NATION'S BUSINESS Le Nouveau parti démocratique

23h00  
**CBJET** NEWSWATCH  
**CFRS** AU-DELÀ DU REEL UNE NOUVELLE DIMENSION Tableaux de phénomènes inexplicables (1h)  
**CFCF** CTV NATIONAL NEWS  
**CJPM - CFER** LES NOUVELLES TVA  
**WJBK** CBS SUNDAY NEWS IT'S A LIVING  
**WPTZ** ABC WEEKEND REPORT  
**WVNY** SPORTSDESK  
**TSN**

23h15  
**WJBK** THE NEW HONEYMOONERS  
**WVNY** SHE'S THE SHERIFF

23h20  
**CJPM - CFER** LES SPORTS

23h21  
**CFCF** PULSE

23h25  
**CBJET** MOVIE THE PETRIFIED FOREST (2h.)

23h30  
**CJPM** A QUI DE DROIT Avec Jean Cournoyer.  
**CFER** BON DIMANCHE Avec Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Ri-

chard Gay, disques avec Mario Mason, spectacles avec Daniel Guérard, en coulisse avec Sophie-Andrée Blodin, dossiers avec Yves Blouin, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton, potins avec Edward Reymy En alternance magazines avec Serge Grenier et la mode avec Mariette Levesque (2h)  
**WPTZ** WPTZ SUNDAY NIGHT MOVIE DUNE (2e partie) (2h)  
**WTVS** DR WHO THE POWER OF KROLL (1h.30)  
**TSN** CHECKERED FLAG (R)

23h45  
**WJBK** TALES FROM THE DARKSIDE (1h)

00h00  
**CFCF** ENTERTAINMENT THIS WEEK Donny Osmond veut faire oublier son image propre afin d'effectuer un retour sur la scène musicale. (1h)  
**CJPM** CINE-LUNE MONSIEUR ET MADAME JONES (1h.45)  
**FC** CRYSTAL HEART  
**TSN** TRANSWORLD SPORT (R) (1h.)

00h15  
**SE** COURS PRIVE

01h00  
**CFCF** CINEMA 12 I OUGHT TO BE IN PICTURES (2h.10)  
**WTVS** NATURE (1h.) Reprise de 20h00.

**TSN** - CANADIAN INTERNATIONAL INDOOR POLO (R) (1h)

01h45  
**FC** STEELE JUSTICE  
**SE** CROCODILE DUNDEE

02h00  
**WTVS** MASTERPIECE THEATRE (1h.30) Reprise de 22h00  
**TSN** SPORTSDESK

02h30  
**TSN** - CANADIAN SOCCER LEAGUE (R) (2h.)

03h10  
**CFCF** - SECOND FEATURE THE MAN WHO COULD TALK TO KIDS. (1h.30)

03h25  
**SE** - LA RACE DES VIOLENTS

03h30  
**WTVS** - THE TAXI DRIVER... CONVERSATION WITH A CHAMP  
**FC** - THE HITCHHIKER - ONE LAST PRAYER

04h00  
**WTVS** - CORRIDOS: TALES OF PASSION AND REVOLUTION (1h.)  
**FC** - ISHTAR

04h30  
**TSN** - SPEEDWEEK (R)

22h45  
**CKRS - CBFT** - LA FORTERESSE (5) Can. 1948. Mélodrame de F. Ozep avec Paul Dupuis, Jacques Auger et Nicole Germain. - Une jeune journaliste croit avoir découvert qu'un homme, réputé mort dans un accident, a été en réalité assassiné. - Scénario naïf réalisé consciencieusement. Quelques longueurs. Interprétation valable mais quelque peu théâtrale. (1h.45)

00h00  
**CJPM** - MONSIEUR ET MADAME JONES (5) (Mr. and Mrs. Bo Jo Jones), É.-U. 1971. Comédie sentimentale de R. Day avec Desi Arnaz jr, Chris Norris et Dan Dailey. - La période d'adaptation d'un couple de jeunes mariés dans les années 50. - Traitement un peu faible du sujet et du contexte. Mise en scène honnête. Interprétation sympathique. Film tourné pour la télévision. (1h.45)

Ciné-télé

DIMANCHE 12 JUIN 12h00

**CFER** LE TOMBEUR DE CES DEMOISELLES (5) (Spinout), É.-U. 1966. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Deborah Walley et Carl Betz. - La popularité d'un jeune chanteur et pilote d'auto de courses lui crée toutes sortes d'ennuis. - Sent le réchauffé. Réalisation honnête. Ensemble assez vivant. Interprètes bien dirigés. - A. (2h.)

14h00  
**CFRS** LES COULISSES DU CIRQUE (5) (Side Show), É.-U. 1981. Drame de W. Conrad avec Lance Kerwin, Connie Stevens et Tony Franciosa. - Les désillusions d'un jeune marionnettiste engagé dans un cirque. - Intrigue conventionnelle. Contexte coloré. Mise en scène acceptable. Interprétation convenable. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**CJPM** LA TROISIÈME GUERRE MONDIALE (Dern. de 2). (5) (World War III), É.-U. 1982. Science-fiction de D. Greene avec Rock Hudson, David Soul et Brian Keith. - Un incident dans les régions arctiques provoque un affrontement entre les États-Unis et la Russie. - Scénario controuvé. Mise

en scène de métier. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**CFER** UN DÉFI POUR SURVIVRE (5) (Defiance), É.-U. 1979. Drame social de J. Flynn avec Jan-Michael Vincent, Theresa Saldana et Rudy Ramos. - Un jeune marin lutte contre des voyous qui terrorisent un quartier. - Description fruste mais efficace. Mise en scène acceptable. Interprétation convenable. (2h.)

18h30  
**R-Q - CIVV** L'AFFAIRE TOURNESOL (5) Bel. 1964. Dessins animés de R. Gosens. - Tintin vient en aide au professeur Tournesol victime d'enlèvement après avoir mis au point un nouvel appareil. - Adaptation de l'album de Hergé. Graphisme schématique. Ensemble vivant. - E. (1h.30)

20h00  
**CFRS** L'ENFANT DE LAURA (5) (Bless all the Dear Children), É.-U. 1984. Drame de V. French avec Melissa Gilbert, Dean Butler et Richard Bull. - Une famille allant en ville acheter des cadeaux de Noël se fait kidnapper un enfant par une femme qui a perdu le sien. - Drame senti-

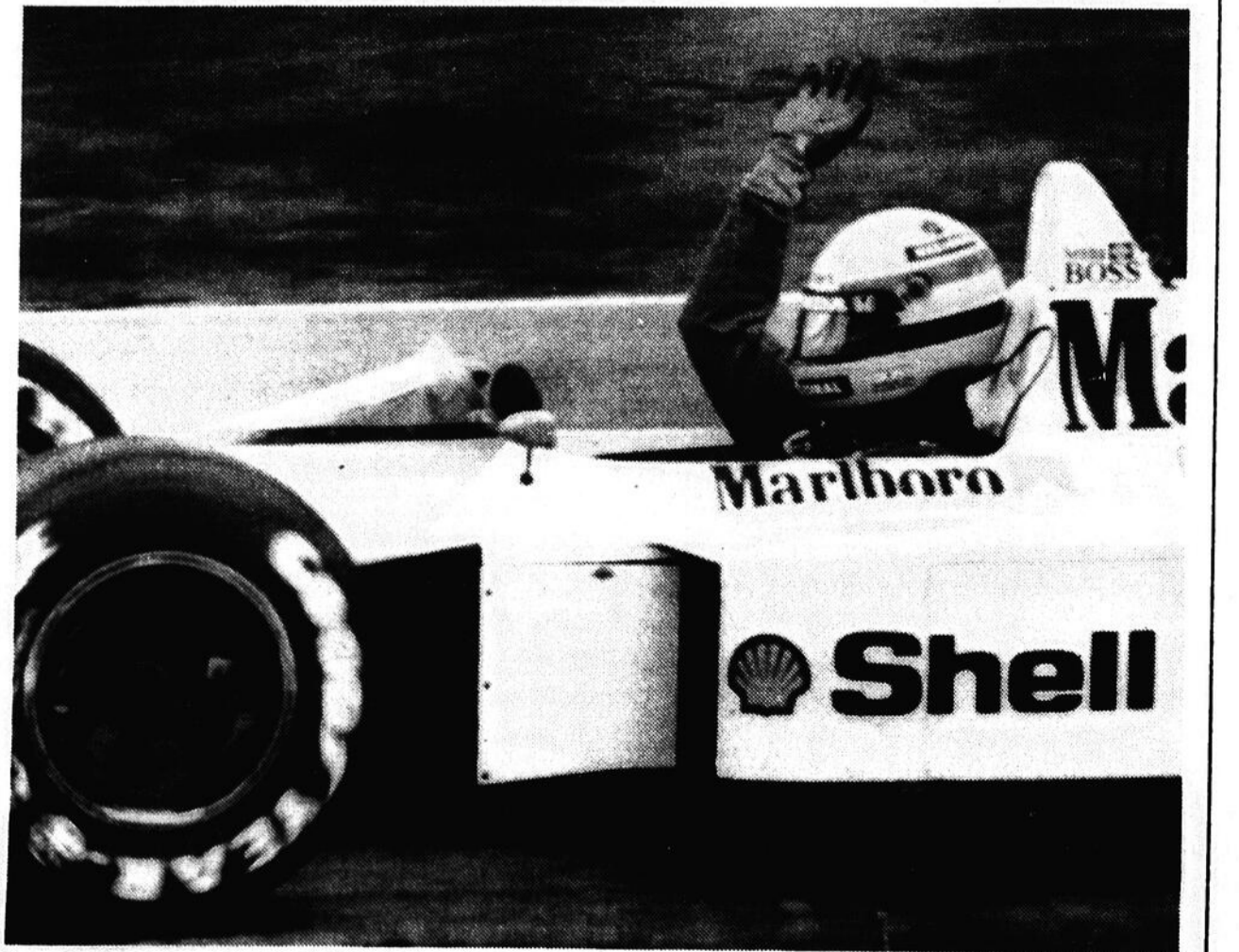
mental inspiré de la série La petite maison dans la prairie. Récit fortement mélodramatique. Mise en scène appliquée. Interprétation sincère. Film tourné pour la télévision. (2h.)

**CJPM** - UNE ÉTOILE EST NÉE (5) (A Star Is Born), É.-U. 1976. Drame musical de F. R. Pierson avec Barbra Streisand, Kris Kristofferson et Gary Busey. - Un chanteur populaire sombre dans l'alcoolisme alors que son épouse connaît la gloire. - Reprise d'un sujet classique. Mise en scène assez soignée sans style bien défini. Ensemble mis au service du talent de chanteuse de la vedette. (2h.30)

**CFER** - BANCO (5) (The Vegas Strip War), É.-U. 1984. Drame de meurtres de G. Englund avec Rock Hudson, James Earl Jones et Sharon Stone. - Le directeur d'un casino arrive à contrer les manoeuvres de rivaux qui veulent le ruiner. - Intrigue d'un intérêt mitigé. Évocation cinquantaine du contexte. Réalisation de métier. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. (2h.)

22h00  
**R-Q - CIVV** - L'ARBRE DE LA CONNAISSANCE (4) Dan. 1981. Chronique de N. Malmros avec Eva

Gram Scholdager, Jan Johansen et Hanne Soerensen. - La vie d'un groupe d'adolescents danois au long de deux années. - Récit anecdotique. Traitement quasi documentaire. Approche attentive. Jeu naturel des jeunes. (1h.49)



GRAND PRIX DU CANADA FORMULE UN, dimanche 12 juin à 12h00 à CKRS-CBFT.

# Un intérêt certain chez les Canadiens

OTTAWA (PC) — Les écoles de cuisine situées dans des établissements de villégiature sont, et depuis longtemps, fort populaires en Europe, particulièrement en France et en Italie, ainsi qu'aux États-Unis.

Mais au Canada, il n'y a peut-être qu'un seul établissement du genre où les vacanciers peuvent combiner séjour de repos dans un hôtel cinq étoiles et cours de cuisine de grand calibre, une situation qui ne laisse pas d'étonner les experts en tourisme.

Les pages des revues américaines de cuisine regorgent d'adresses d'établissements spécialisés, de la Nouvelle-Angleterre à la Californie, qui offrent des leçons de cuisine régionale, de cuisine française classique ou des cours spécialisés sur les pâtes, la pâtisserie ou les différentes manières d'apprêter le poisson.

Mais tant le personnel du gouvernement que celui de l'industrie touristique ont beaucoup de difficulté à nommer une seule entreprise canadienne exploitant une formule analogue. Même le propriétaire de l'établissement ontarien en question, le "Inn



**POPULAIRES** — Les écoles de cuisine situées dans des établissements de villégiature sont, depuis longtemps, fort populaires en Europe, particulièrement en France et en Italie, ainsi qu'aux États-Unis.

(Photothèque Le Quotidien)

and Tennis Club at Manitou", qui arbore l'enseigne distinctive des hôtels faisant partie des Relais et Châteaux, ne s'explique pas les raisons de cette lacune.

Aucun doute, il existe un intérêt certain pour la fine cuisine parmi les Canadiens: les ventes élevées de magazines mensuels sur l'alimentation en font foi, de même que la popularité des chroniques

alimentaires des quotidiens et la prolifération des écoles de cuisine dans toutes les villes du pays.

"C'est un véritable péché que de ne pas le faire", commentait récemment un porte-parole de l'Association touristique canadienne.

Auteure d'ouvrages culinaires parmi les plus réputés au pays, Bonnie Stern donne des cours au Inn and

Tennis Club, dans la région de Muskoka, cet été. Mme Stern a déjà exploité sa propre école de cuisine à Toronto, pendant 15 ans.

Après avoir fréquenté différents établissements hôteliers ou de villégiature offrant des cours de cuisine en Europe, Mme Stern se sent en mesure d'affirmer que le Canada compte suffisamment de chefs d'expérience pour exploiter cette formule.

"Il faut absolument que vous sachiez ce que vous faites, parce que ce genre de vacance est dispendieux et que les gens exigent compétence et qualité."

La propriétaire du Inn and Tennis Club, Sheila Wise, explique que ses invités peuvent prendre des leçons de tennis, pendant une demi-journée, et des cours de cuisine pendant l'autre moitié.

"Nous avons commencé à offrir des cours parce que nos invités le demandaient. Ils appréciaient la nourriture que nous servons et souhaitaient que nos chefs leur fassent partager leurs secrets."

Mme Wise croit que si elle semble avoir accaparé le marché canadien, du moins pour l'instant, c'est peut-être que le Canada n'a pas suffi-

samment d'établissements de haut calibre de la qualité de ceux qui offrent ce genre de formule en Europe et aux États-Unis.

Mais un porte-parole de l'association touristique offre une autre explication: la réticence des Canadiens à s'engager dans un nouveau secteur d'activité ("C'est un manque d'esprit d'entreprise" ("lack of entrepreneurship"). Personne ne veut être le premier à courir le risque."

Mme Stern s'interroge elle aussi sur l'aptitude des Canadiens à prendre des risques, soulignant que des établissements situés au pays pourraient permettre aux Canadiens qui adorent cuisiner et veulent combiner leur passe-temps préféré à leurs vacances d'épargner de coquettes sommes, en comparaison de ce qu'il leur en coûterait pour les mêmes vacances passées à l'étranger.

Mme Wise affirme que quarante pour cent de sa clientèle estivale est américaine. Sa publicité, dans le luxueux magazine "Gourmet", vante l'attrait de ses "cours de cuisine au Canada, là où vous pouvez encore obtenir 24 cents de plus pour votre dollar."

## EGYPTE-ISRAEL

21 oct. au 6 nov. 1988

3980\$ par personne occupation double

Accompagné par Jean-René Badaeu

Visitez: • Le Caire • Abu Simbel plus croisière de 4 nuits sur le Nile

• Tel-Aviv • Jerusalem • Haifa

## EUROPE DE L'EST

22 sept. au 15 oct. 1988

3395\$ par personne occupation double plus frais de visa. 80\$

Nombre minimum de 25 passagers par départ

Visitez: • Belgrade • Poznan • Berlin • Dresde • Cracovie • Meissen • Prague • Vienne et • Zagreb

Le prix comprend vol aller-retour de Mirabel, visites, hébergement dans des hôtels de 1ère catégorie, repas tels que décrits au programme détaillé et service d'un accompagnateur Voyages CAA

## LES PAYS BAS A VELO

Parcourez la Hollande en bicyclette

Comprend:

- Avion avec KLM
- Hébergement en hôtels 3\*
- Petits déjeuners
- Visites
- Guide accompagnateur francophone

Départ 1er août 1988  
Retour 13 août

A partir de

1499\$

par personne occupation double

Quelques villes

visitées:

Zaandam  
Haarlem  
Aalsmeer  
LaHaye  
Delf  
Utrecht

Groupe limité à 20 personnes

## VOYAGES



NOTRE AGENCE EST OUVERTE A TOUS!

VOYAGES CAA  
1401, boul. Talbot  
Chicoutimi - 545-4060  
Place du Royaume

Profitez de nos services gratuits avec l'achat de votre voyage:

- Chèques de voyages American Express sans frais
- Assurance-vie \$100,000.
- Sac de voyage
- Photos passeport
- Information touristique

Nous garantissons de vous donner un prix égal à la compétition pour tous produits équivalents.

Permis du Québec

## VACANCES PORTUGAISES

Du 29 sept. au 20 oct. 1988

1,649\$

par personne, occupation double

Itinéraire:  
4 nuits Lisbonne  
12 nuits Algarve  
4 nuits Madère

Départ de Montréal, taxes et frais de service inclus, beaucoup d'excursions incluses, petits-déjeuners à Lisbonne et Madère, studio en Algarve.

## VACANCES ORIENTALES

Du 10 au 26 octobre 1988

A partir de

3 459\$

par personne, occupation double + 19\$ taxe canadienne

Itinéraire:

3 nuits Bangkok  
2 nuits Singapour  
7 nuits Bali  
3 nuits Hong Kong

Départ de Montréal, hébergement dans des hôtels de 1\* catégorie ou deluxe, taxes et frais de service, repas et visites tels que décrits au programme, accompagnateur Voyages CAA

Alger, l'insaisissable

## Une grande ville étalée sur la mer

Une grande ville étalée en amphithéâtre sur la mer. Elle plaît au premier coup d'oeil. Puis, elle interroge. En se promenant dans ses rues, on la



Madeleine Gagnon

située mal, on la trouve insaisissable.

Un instant on se croirait à Biarritz ou à Nice, ou dans quelque autre ville européenne aux bâtisses « Belle Époque ». Un autre instant, on se croirait dans un caravansérail, en plein Istanbul. Un quartier soudainement vous transporte à Naples, ses rues serrées, ses maisons hautes qui étaient leurs drapeaux domestiques des tentures colorées qui pendaient au balcon.

Nous ne sommes pourtant ni en France, ni en Turquie, ni en Italie. Vous donnez votre langue au chat? Nous voilà à Alger.

Toutes les villes bordant la Méditerranée se ressemblent, elles ont d'ailleurs des origines communes. Alger n'en est pas exempte et son histoire commence comme les autres; les Phéniciens y établissent des comptoirs; puis viennent les Romains; ils y exercent un pouvoir aussi fort qu'éphémère. De beaux vestiges parlent encore de la puissance romaine. Puis viennent les Barbares, et l'Islam, et les Berbères délogés six siècles plus tard par les Turcs, précédés brièvement par les Espagnols. Les Turcs y ont élevé leur forteresse, la Kasbah, sur les pentes rocheuses des collines du Sahel. C'est de la Kasbah qu'on a les plus belles perspectives sur la ville et la mer et qu'on réalise toute l'importance du port d'Alger.

Les Français y sont restés 130 ans et on sait dans quelles circonstances déchirantes ils en sont repartis en 1962. Ils ont quitté un pays riche, développé, en plein boom du pétrole, ils y ont laissé de superbes monuments dont Alger est toujours fière. Les Algériens, tout à la restructuration d'un pays désormais socialiste, se sont fermés au tourisme. Vingt ans après, c'est-à-dire maintenant, on entrouvre les portes, le tourisme y fait une percée timide, il découvre le désert, la culture berbère, arabe, toute cette mosaïque qui a fait l'Algérie d'aujourd'hui, il redécouvre la mer.

Alger la capitale montre les nombreuses facettes du pays. Comme toutes les villes arabes, elle est grouillante d'enfants au regard braisé, d'hommes et de femmes vêtus à l'européenne ou à l'arabe, c'est-à-dire de longues djellababes; on les dirait costumés comme pour jouer face au



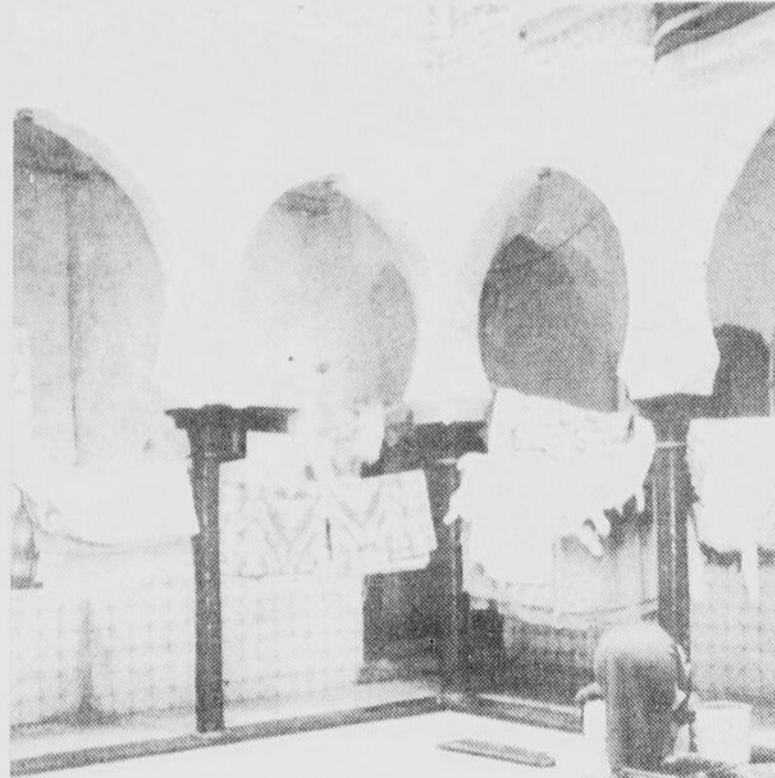
**COSTUMÉE** — Une femme vêtue à l'arabe, c'est-à-dire portant une longue djellabah. On la dirait costumée comme pour jouer face au monde une nouvelle pièce de théâtre.

(Photo Madeleine Gagnon)

monde une nouvelle pièce de théâtre.

Et on dirait que chaque quartier s'est établi sur les collines pour décrocher la plus belle vue sur la mer. Voici un quartier résidentiel cosu, enseveli sous les arbres et

les jardins secrets. Voici la forteresse turque, ses rues montantes, sinueuses, ses souks, son va-et-vient incessant de promeneurs, de curieux, de commerçants, ses éventaires surchargés, ses odeurs indéfinissables, ses somptueuses demeures pour



**PALAIS** — Des palais des mille-et-une nuits aux réduits sombres et minables transformés en logements pour les plus démunis où vivent sept ou huit familles en promiscuité.

(Photo Madeleine Gagnon)

les sultans des mille-et-une nuits, ses réduits sombres et minables, ses palais transformés en condo HLM logeant jusqu'à sept ou huit familles en promiscuité.

Et voici le marché du matin.

abondant, animé, tenu par les mozabites, les commerçants du pays.

J'ai envie de retourner à Alger, car en parlant du peu que j'en ai vu, j'ai l'impression de la trahir.

**L'OUEST CANADIEN  
ET LE NORD DES ETATS-UNIS  
YELLOW STONE PARC  
DEPART DE JONQUIERE  
LE 3 SEPTEMBRE  
23 JOURS EN AUTOCARS**



**\$1,699** occ. double  
**\$1,599** occ. triple  
**\$1,529** occ. quad.



Solange Bérubé  
accompagnatrice

Réservez **542-8149**  
tôt: **542-2312**

En collaboration avec



2401, St-Dominique Jonquière - 542-8149

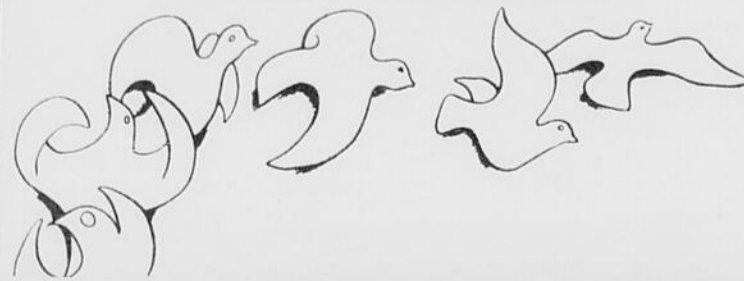
Faites décoller vos rêves...  
**PARIS - CEVENNES  
COTE D'AZUR**

2 SEMAINES  
DEPART 7 SEPTEMBRE  
DANS LE CADRE DU JUMELAGE PARC  
SAGUENAY/PARC NATIONAL DES CEVENNES

Paris, Nîmes pour remonter  
vers Florac par la Corniche  
des Cévennes; les gorges du  
Tarn via la Côte d'Azur pour  
1 semaine.

Monique Boudreault, accompagnatrice

A l'achat de 2 billets d'avion, recevez gratuitement le  
livre «Guide des Grandes Destinations»



460 est, Racine  
Chicoutimi  
**549-6880**

## Séville L'expo coûte cher

MADRID (AP) — Une exposition, commémorant le rôle de l'Espagne dans la découverte du Nouveau-Monde, a rencontré certaines turbulences, quatre années avant son ouverture. Mais une visite royale et l'octroi de nouveaux crédits semblent devoir faciliter les choses pour les organisateurs.

Expo 92 doit être inaugurée à Séville, capitale de l'Andalousie, le 20 avril 1992, à l'occasion du 500ème anniversaire de la première traversée de Christophe Colomb.

Cinquante pays seront présents et 18 millions de visiteurs sont attendus. Au programme de l'année figurent les Jeux Olympiques d'été à Barcelone, une commémoration de l'héritage juif et musulman de l'Espagne, à Tolède, et des centaines d'autres manifestations de moindre importance.

Le gouvernement de Felipe Gonzalez a accordé la priorité à Expo 92 parmi les événements commémoratifs qui, espère-t-il, contribueront à développer l'économie et à donner l'image d'une Espagne moderne et démocratique.

En Andalousie, une des régions les plus déshéritées de l'Espagne, d'où M. Gonzalez et d'autres dirigeants socialistes sont originaires, une presse sceptique a mis en relief les divergences qui existent quant à l'organisation de l'exposition, entre le gouvernement et les milieux d'affaires conservateurs.

Mais une visite sur les lieux, faite le 19 avril par le roi Juan Carlos et la reine Sophie, et des propositions de crédits de la part d'importantes institutions financières espagnoles ont donné un nouvel élan au projet.

"Ce n'est pas qu'il n'y a plus de discussions à propos de l'exposition, a déclaré Enrique Chueca, correspondant sévillan du journal El País. Mais, désormais, les affrontements politiques ont perdu de leur importance."

A la fin de l'année, le gouvernement aura dépensé 15 milliards de pesetas (\$150 millions environ) sur un budget total prévu de 80 milliards (\$1 milliard environ) en constructions et frais administratifs.

Outre les dépenses sur place, le gouvernement a décidé de consacrer quelque \$200 millions à l'amélioration des routes, des chemins de fer et des communications entre Séville, Madrid, Barcelone et la Costa del Sol.

Aux côtés d'une cinquantaine de pays étrangers, la plupart des 17 régions autonomes espagnoles ont annoncé leur participation à Expo 92.

La dernière exposition internationale, Expo 86, qui s'est tenue à Vancouver (Canada), a attiré 60 pays, Etats et provinces.

Quatre des sept principales banques espagnoles ont fait des offres évaluées à plus de \$15 millions chacune, destinées au financement de manifestations culturelles et à la restauration de monuments.



Laissez-vous envelopper dans sa folie!

**Montréal. Les rues s'animent. Les quartiers s'offrent en vitrine. La mode grimpe, grimpe jusque sur le dos. Les bistrot s'agitent. Les terrasses se remplissent. Les restos s'excitent: nouvelle, classique, d'ici, d'ailleurs, la cuisine passionnée, envoûtée.**

**Montréal non-stop: de midi à minuit et vice versa, à pied, en métro, en vélo, en limo, c'est le charme euro,**

**le plaisir améro. Le mont Royal rayonne. Le funiculaire du stade olympique donne de l'altitude, de l'attitude.**

**Montréal-businessman: Montréal maniaque du business national, international. Montréal high-tech, Montréal spatial, Montréal feeling, Montréal en fête. Laissez-vous envelopper dans sa folie encore et encore...**

### Ça bouge en grand!

1 6 mai au 7 août  
Paul-Émile Borduas. Musée des beaux-arts. 285-1600

2 28 mai, 1, 4, 8, 11, 15, 18, et 22 juin  
Concours international d'art pyrotechnique de Montréal - International Benson & Hedges. La Ronde, Île Ste-Hélène. 872-6222

3 3 juin au 25 septembre  
Images du Futur 88. Exposition internationale de la nouvelle technologie appliquée aux arts. Invite d'honneur. Les États-Unis. Vieux Port. 283-8207 ou 849-1612

4 10 juin au 12 juin  
Le Grand Prix Molson, course de formule 1 faisant partie du circuit mondial. Circuit Gilles-Villeneuve, Île Notre-Dame. 392-0000

5 15 juin au 16 octobre  
Expotec 88. "Voyage dans le corps humain". En primeur, le cinéma IMAX. Vieux Port. 283-8207

6 16 et 18 juin  
"AIDA", le fameux opéra de Verdi mettant en vedette Katia Ricciarelli, Nicola Martinucci, Piero Petruzzelli et Bruna Baglioni. La production de Mauro Bolognini présente 700 figurants sans oublier les chameaux et les chevaux, 1 500 costumes, 5 000 accessoires... Stade olympique. 845-7757

7 28 juin  
Inauguration du jardin japonais. La Ville de Montréal possède la plus riche collection de bonsais et de penjings hors Asie. Jardin botanique de Montréal. 872-1400

8 1er au 10 juillet  
IXe Festival International de Jazz de Montréal. Un millier d'artistes, 500 000 fans. Les plus grands noms du jazz! Plusieurs salles et sites extérieurs. 289-9472

9 14 au 24 juillet  
Festival "Juste pour rire" une centaine de comiques francophones et anglophones en spectacle dans plusieurs salles. 845-3155

10 13 au 21 août  
Le Challenge Player's. Championnat professionnel féminin de tennis. Stade de tennis Jarry. 273-1515

11 18 août  
Challenge Molson (LNF). Les Jets de New York contre les Browns de Cleveland (partie hors-concours). Stade olympique. 252-4679

12 24 août au 30 septembre  
Festival des films du monde de Montréal. Le seul festival de cinéma en Amérique reconnu par la Fédération internationale des associations de producteurs de cinéma. Cinéma Le Pansien, complexe Desjardins et Place des Arts. 933-9699 ou 848-3883

13 4 septembre  
Xe Marathon international de Montréal. Plus de 12 000 professionnels et amateurs participent à une course de 42,195 km dans les rues de Montréal. 874-1027

14 9 au 18 septembre  
Festival international de musique de Montréal. Pour les passionnés de grande musique. Place des Arts et Palais des congrès. 866-2662



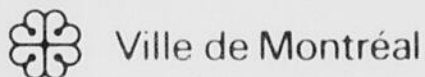
### Au coeur de l'action, les forfaits hôteliers vous emballeront!

Pour tout renseignement, téléphonez-nous SANS FRAIS. Demandez le standardiste numéro 901. Région de Montréal: (514) 873-2015. Province de Québec: 1-800-361-5405. Ontario et Provinces maritimes: 1-800-361-6490. Est des États-Unis: 1-800-443-7000. Ouest du Canada (frais vires): (514) 873-2015

### TICKETRON® TELETRON®

Vous pouvez acheter vos billets à l'un des 600 guichets Ticketron au Québec, en Ontario et aux États-Unis. Frais de service supplémentaires. Si vous possédez une carte de crédit, le système Ticketron est le moyen le plus rapide de réserver vos billets. Composez le (514) 288-2525; cartes Visa, Mastercard et American Express acceptées. Frais de service supplémentaires.

Cette campagne a été réalisée en collaboration avec: Ville de Montréal (CIDEM Tourisme), l'Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal et Tourisme Québec.



Si vous désirez recevoir le Guide des forfaits hôteliers/Calendrier des manifestations «Montréal en Fête» été 1988, veuillez remplir et faire parvenir à:

Office des Congrès et du  
Tourisme du Grand Montréal  
1010 ouest, rue Ste-Catherine  
Bureau 410  
Montréal, QC, Canada  
H3B 1G2  
Tél. (514) 871-1595

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_  
PAYS \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR  
SAGUENAY

ALMA  
ET LES  
ENVIRONS

ST-FELICIEN  
ET LES  
ENVIRONS

545-4474

668-4506

679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988  
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$ 4.75	\$ 6.10	\$ 6.10
2 jours (10 mots et moins)	\$ 5.75	—	\$ 6.10
3 jours (10 mots et moins)	\$ 6.75	—	POUR
4 jours (10 mots et moins)	\$ 7.75	—	10 MOTS
5 jours (10 mots et moins)	\$ 8.75	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$ 10.00	—	—

\* Aucune facturation. Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card.

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.00	\$2.00	\$2.00
Encadrement d'annonce	\$2.00	\$2.00	\$2.00

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

AVIS	QUOTIDIEN		PROGRES-DIMANCHE	
	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN \$ 6.00	PROGRES-DIMANCHE \$ 6.00
--------------------------------	-------------------	--------------------------

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN \$22.00	PROGRES-DIMANCHE \$22.00
--------------------	-------------------	--------------------------

## QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

**PROGRES-DIMANCHE**  
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS	AVIS A NOS ANNONCEURS
A partager (11)	PROGRES-DIMANCHE DU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.
A vendre ou à louer (2)	DE PLUS:
Bâtisses commerciales (3)	Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant, ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:
Bloc appartements (4)	10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi; la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.
Chalets à louer (5)	11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.
Chalets à louer (6)	* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.
Chambres à louer (7)	
Commerces à louer (8)	
Commerces à louer (9)	
Condominiums à vendre (10)	
Condominiums à louer (11)	
Fermes à vendre (12)	
Garages à vendre (13)	
Garages à louer (14)	
Locaux à louer (15)	
Logements à louer (16)	
Maisons à vendre (17)	
Maisons à louer (18)	
Maisons mobiles à vendre (19)	
Maisons mobiles à louer (20)	
Terrains à vendre (21)	
Terrains à louer (22)	
VEHICULES	EMPLOI-ENSEIGNEMENT
Autos à vendre (30)	Enseignement - Cours (50)
Avions à vendre (31)	Occasion d'affaires (51)
Bateaux à vendre (32)	Offres de services (52)
Camions à vendre (33)	Personnel demandé (53)
Machinerie (34)	
Motos à vendre (35)	
Motoneiges à vendre (36)	
Pièces et accessoires (37)	
	DIVERS
	A donner (60)
	À vendre ou à échanger (61)
	Aménagement (62)
	Animaux à vendre (63)
	Bois de chauffage (64)
	Camping (65)
	Com du bébé (66)
	Démarche (67)
	Divers (68)
	Équipement de bureau (69)
	Équipement commerce et rest. (70)
	Musiques et accessoires (71)
	Ordinateurs et jeux (72)
	Perdu et retrouvé (73)
	Photos et vidéo (74)
	Robies à bois (75)
	Sport, chasse et pêche (76)
	Vacances, voyages (77)
	Vêtements (78)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

## TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.75 par semaine

Rtes motorisées \$3.00 \$0.50 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 37.00  
6 mois \$ 73.00  
1 an \$138.00

Autres régions du Canada:

6 mois \$ 87.50  
1 an \$175.00

Pays étrangers:

6 mois \$100.50  
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213

Dépot légal Bibliothèque Nationale du Québec.

## A partager(01)

CHICOUTIMI: Cout d'habitation à partager, il m'accompagnera gratuitement au chalet, tel.:545-3923.

LOGEMENT 3 1/2: Recherche fille sérieuse, aura sa chambre, prix: \$160.00 par mois. Tel.:545-9113 après 17h00, laissez message pour Andrée.

## A vendre ou à louer(02)

ALMA: chemin Villebois, grande demeure 1 1/2 étage, tel.:après 17h00, 662-6745.

LATERRIERE: grand 4 1/2, vue sur la rivière Chicoutimi, libre 1er juillet, \$395.00, tel.:678-9663, 547-1935.

## Bâtisses commerciales(03)

BATISSE COMMERCIALE à vendre ou à louer, 5,000 pi. car., tout en acier, isolée, rue des Routiers, Chicoutimi. Tel.:548-1258.

## Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations: 543-7977.

## Chalets à vendre(05)

ANSE-AUX-ERABLES: chalet meublé, finclaboard, avec terrasse. Tel.:544-3053.

CHALET 20x24, avec terrain 132x221, 2 chambres, poêle à bois, isolé, chauffage électrique, meublé, 5 kilomètres de Falardeau, \$14,000.00. Tel.:après 17h00 543-8924, jour: 545-6553.

FALARDEAU: lac Emmuraille, site enchanteur, meublé, habitable à l'année, \$49,000.00 négociable. Tel.:673-3281.

LA-BAIE: chalet meublé, chemin St-Bruno, douche, laveuse, sècheuse, fosse septique, pédaio 4 places, tel.:544-2683.

LA-BAIE: chalet 20x20, pouvant accommoder 6 personnes, chauffage électrique, petit lac, terrain 100x60, chaloupe 16', rang St-Charles, 5 minutes de La Baie, \$10,000.00, tel.:544-5197.

LAC EMMURAILLE: chalet complètement rénové, habitable à l'année, armoires mélamine, foyer neuf, entièrement meublé, 2 remises, magnifique terrain avec plage au bord du lac, gardienné, idéal pour professionnel, valeur: \$100,000.00 pour \$85,000.00, tel.:bur:696-1955, rés.:543-2778.

LAC-OTIS: sentier Minier, 2 étages, meublé, grand terrain, belle plage, tel.:544-3700, Ginette.

LAC-ST-JEAN: chalet à vendre, tel.:543-5951, 662-6963.

ST-LEON: chalet 20x30, isolé, eau chaude, bain-douche, grand patio, belle plage, tel.:668-2015 après 18h00.

ZEC MARTIN-VALIN: lac Bluteau, chalet 20x24, tel.:543-2682.

ZEC-ONATCHIWAY: chalet 18x24, seul sur lac Germain, \$14,000.00 négociable, tel.:668-7489.

ZEC Onatchiway: camp chasse et pêche, équipement complet au propane, eau courante, chaloupe neuve 14', fibre de verre, hangar à bois, qual relait a neuf. Tel.:548-9056, Serge.

## Chalets à louer(06)

LAC-KENOGAMI: à la semaine, très propre, tranquille, beau terrain, belle plage. Tel.:547-6882.

LAC KENOGAMI: chalet très bien situé, avec terrasse et piscine, tout compris: \$250.00 par semaine. Tel.:542-8987.

LATERRIERE: chalet au bord de la rivière, installation propane, eau à la pompe, \$125.00 par semaine, tel.:678-2684.

ST-GEDEON: au relais des Bernaches et Domaine-des-Iles, chalets de construction récente, tout équipés, très propres, 2 chambres à coucher, salle de bain complète, beau site, magnifique plage, grand terrain, au mois ou à la semaine. Libres immédiatement jusqu'au 3 juillet aussi du 10 au 17 juillet et à partir du 14 août. Tel.:345-8863, 345-8155.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie fournie, chauffés, plage privée. Aussi, terrains pour roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX, tel.:481-2442.

TROIS chalets à louer à la Florida. Tel.:695-1548.

## Chambres à louer(07)

CHICOUTIMI: neuve, grande, buanderie gratuite, entrée indépendante, cuisine commune. Tel.:545-3639.

CHAMBRES entrée privée, avec douche, toilette, cuisinette, près Cegep, hôpital, Université et centre-ville. Tel.:545-0698, 693-8798.

CHAMBRES et pensions pour personnes âgées autonomes ou en perte d'autonomie. Plusieurs années d'expérience. Tous les services nécessaires, près des centres d'achats. Tel.:549-1736.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble, Château Champlain, tel.:543-9003.

CHICOUTIMI: près cegep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre. Cuisine communautaire. Tel.:549-8646.

CHICOUTIMI: tapis, laveuse, sècheuse, stationnement, cuisine commune, 1180 boulevard Saguenayest. Tel.:548-7930.

CHICOUTIMI: 370, Begin, libre immédiatement, tel.:543-0636.

CHICOUTIMI-NORD: très propre, cuisine commune, bien située, services et literie compris, stationnement, \$40/semaine/mois. Tel.:545-8553.

CHICOUTIMI: très belle chambre, neuve, tranquille, très propre, entrée indépendante, arrière Place Royaume, \$40.00 par semaine, tel.:543-5580.

CHICOUTIMI: belle grande chambre avec vanité, entrée contrôlée, dans immeuble rénové, à proximité cegep, université, hôpital. A voir. Tel.:696-4346, 696-3650.

CHICOUTIMI: près université, cegep, hôpital, cuisine commune, propre, tranquille, tapis, entrée indépendante, tel.:549-7832.

JONQUIERE: chambre avec petit salon, cuisine disponible, service de lavage. Tel.:547-9201, 547-2006.

JONQUIERE: chambre et pension, tranquille, pour personne âgée autonome, tel.:542-6721.

## Commerces à vendre(08)

ST-FULGENCE: casse-croûte bien situé sur le boulevard Tadoussac, bonne clientèle, bon chiffre d'affaires, tel.:674-2740, 674-2403.

IDEAL pour pré-retraite, expérience dans le domaine du crédit, financier préférable. Aucun inventaire ou loyer à supporter. Possibilité de revenus illimités. Clientèle établie. En affaire depuis 12 ans. Acheteur sérieux seulement. Envoyez un curriculum vitae à C.P. 2353 Chicoutimi, G7G 1W5. Nous communiquerons avec vous. Raison de vente: déménagement à l'extérieur de la région.

## Commerces à louer(09)

BOUCHERIE tout équipée, située dans un très bon secteur de Jonquière. Pour informations, voir seulement: 548-9669.

## Condominiums à vendre(10)

CHICOUTIMI: 1192 Lorenzo-Genest, joli condo, très lumineux, avec foyer, ascenseur et piscine intérieure, inf.: Ivy Tremaine, Trust General, 695-5511, 548-3484.

## Fermes à vendre(12)

CANTON-TREMBLAY, route Raymond, 55 acres, maison mobile, étable. Tel.:543-7436.

## Locaux à louer(15)

ARVIDA: rue Fay, local industriel, 8020 pi. car., entrée électrique 600V, gicleurs automatiques, débarcadère. Idéal pour atelier, industrie manufacturière ou commerce de gros. Aussi: terrain vacant gravellé, 52,200 pi. car., à louer. Tel.: (418) 548-3111.

CHICOUTIMI: 335 FACADE RACINE, ET 333 2 EME ETAGE, TRES ACHALANDE, COMMERCE OU BUREAU, 1,200 ET 650 PI. CA., CHAUFFE, ECLAIRE, BAS PRIX. TEL.:549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysées, au 1415 Champs Elysées, 900 pieds, carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible 2,200 pi. car. pour bureau, tout aménagé, chauffe, climatisé. Pour informations, jour: 696-3133, soir: 543-8886.

CHICOUTIMI: Place Polysevic, 1145 Thérèse-Casgrain (arrière Montagnais) rez-de-chaussée, 1,600 p.c. 1er étage, 1,600 p.c. en tout ou en partie. Formule de location «clé en main» disponible. Idéal pour professionnels, cliniques, commerces. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tel.:543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: local commercial, 305 Racine, rez-de-chaussée, 3,000 pi. car., libre 1er juillet, sous-sol disponible. Inf.: B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: centre-ville, 6 1/2, conviendrait pour bureau, chauffe, \$465. Tel.:547-2633, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: local commercial, coin St-Paul et Actionnaires, deuxième étage, bureau ou commerce, grande cour pour entrepôt extérieur. Tel.:543-5739, soir: 549-2186, demandez Remi.

CHICOUTIMI: 333 RACINE, TRES ACHALANDE, COMMERCE OU BUREAU, 800 PI. CA., CHAUFFE, ECLAIRE, BAS PRIX. \$375. TEL.:549-1515, 545-6677.

GRANDE-BAIE: local commercial, 2,300 pi. car., remise 2,000 pi. car., sous-sol, tel.:544-7545.

JONQUIERE: local commercial, avec espace de terrain, libre immédiatement. Tel.:548-2322 bur., 548-7252 res.

LA-BAIE: rue de la Fabrique, local commercial, très bien situé, 1,180 pi. car., conviendrait pour bureau ou commerce. Tel.:544-7552.

LOCAL commercial, 1,000 pieds, carrés, avec vitrine, stationnement facile, située au coin Lafontaine-Boulevard Lamarche. Tel.:545-8124.

RIVIERE-DU-MOULIN (St-Isidore): Locaux et entrepôt commerciaux et industriels, libres immédiatement. Tel.:549-3065.

## LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL A LOUER

70 pi. X 20 pi.  
(1,400 pi. car.)

## PARC INDUSTRIEL ST-PAUL

1100, rue Manic Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:  
**M. Claude Gaudreault**  
**543-1377**

## 2 LOCAUX COMMERCIAUX

(2,000 pi. car. et 1,000 pi. car.)

Pour professionnel, à proximité du cégep et Hôpital de Chicoutimi. Chauffé, éclairé, climatisé. Stationnement, entrée indépendante.

Tél.: 545-2127

## Logements à louer (16)

LA-BAIE 4 1/2, demi-sous-sol, 1 kilomètre de la Base, compris: déneigement, remise, \$340.00, tel. 677-2744.

A CHICOUTIMI: logement 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, au 168 Bosse, près centre-ville, libre immédiatement, demander Claude ou Christian, jour: 696-0489, soir: 548-7649.

ALMA 5 1/2, quartier St-Judes, 1er plancher, 1er juillet, \$370. Non chauffé, tapis, prêt à neuf. Tel. 662-5093, 662-6221.

A LOUER, CHICOUTIMI-NORD: 834 boulevard Ste-Genevieve, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juin. Tel. 543-3900.

A RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, moderne, style jumelé, libre 1er juillet, \$495.00 par mois. Tel. 696-2876.

ARVIDA: meuble, chauffé, éclairé, 3 1/2 pièces, libre 1er juillet. Tel.: 548-8806, 548-7527.

ARVIDA: quartier St-Philippe, grand 4 1/2, chauffé, libre 1er juillet, tel.: 548-6477, 548-5293.

ARVIDA: ST-MATHIAS, SOUS-SOL, 2 1/2, LIBRE IMMEDIATEMENT, SEMI-MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, ENTREE INDEPENDANTE, TEL.: 548-7300.

ARVIDA: UN MOIS GRATUIT, GRAND 4 1/2, DANS BLOC DE LOGEMENTS, POSSIBILITE DE CHAUFFE, ECLAIRE, TEL.: 549-6418.

ARVIDA: 2102 boul. Mellon, 4 1/2, moderne, haut de maison, tel.: 548-2167.

ARVIDA: 3 1/2, semi-meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tel.: 548-4425 (après 16h00).

ARVIDA: 4 1/2, 2 chambres, salle de lavage, grand terrain, non chauffé, non éclairé, \$415.00 par mois, libre immédiatement, tel.: 549-6628 après 17h00.

ATTENTION! CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, GRANDS, MODERNES, PRES PLACE-DU-ROYAUME OU UNIVERSITE, TEL.: 543-8642, 545-0908.

BOULEVARD STE-GENEVIEVE: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, sous-sol, service d'autobus, \$275.00 par mois, tel.: 543-1457.

CANTON-TREMBLAY: grand 4 1/2, dans demi-sous-sol, chauffé, éclairé, non meuble, \$350.00 par mois, libre immédiatement, tel.: 543-2301.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, très propre, libre 1er juillet, \$260.00 par mois, tel.: 543-1616.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près centre-ville, au bord du Saguenay, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, \$225.00 par mois, tel.: 545-7684.

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, 3 1/2, situé au 1874 Roussel et 4 1/2 au 1999 boulevard Tadoussac, NEUFS, tel.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: boulevard Université, 3 1/2, chauffé, éclairé, pres Parc Jean-Beliveau, tel.: 549-6343, 545-3115 (bur).

CHICOUTIMI: 1828 Cote-Reserve, 4 1/2, peinture, tapis neufs, remise, non chauffé, non éclairé, libre, tel.: 549-6663.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meubles, chauffés, éclairés, pres cégep et université, prix raisonnable, tel.: 543-4724, 696-2577, 696-4888, 696-4970.

CHICOUTIMI: 632 Sydenham, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, \$325.00, libre immédiatement, tel.: 543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 648 Sydenham, 4 1/2, meuble, chauffé, éclairé, 2 pas du cégep et de l'université, \$425.00, tel.: 543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 722, Alma, 4 1/2, meuble ou non, \$425.00 (non meuble), 2 pas cégep et université, tel.: 543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 1775 Colette, libre immédiatement, neuf, \$435.00 par mois, non chauffé, non éclairé, tel.: 543-4577, 543-9397, 543-9584.

CHICOUTIMI: 6 1/2, entrées lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, grandes galeries, cour, stationnement, pres plusieurs services, rue Vézina, non chauffé, non éclairé, dernier mois du bail gratuit, libre immédiatement, tel.: 547-6307, 547-6425. Pour visiter, 696-1457.

CHICOUTIMI: appartement Agora, des Crecerelles, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, entrée indépendante, Tel.: 678-9762/696-1071.

CHICOUTIMI-NORD: 170, rue des Eperviers, 5 1/2, \$395.00, non chauffé, non éclairé, tel.: 543-5582.

CHICOUTIMI: un 3 1/2 et un 4 1/2, meubles, très grands, très pres hôpital et cégep. Tel. res. 693-8513.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 278 et 282 J.R. Thèberge, 4 1/2, armoires mélamine, peinture neuve, construction 2 ans, entrée asphaltée, pas de voisin à l'arrière, remise, \$375.00, libres 1er juin et 1er juillet, inf. 549-9255.

CHICOUTIMI: RUE JACQUES-CARTIER, 4 1/2, 5 1/2, neufs, modernes, entrée indépendante, porte-patio, armoires mélamine, non chauffés, non éclairés, prêts 1er juillet, tel. 696-2323, 544-2221.

CHICOUTIMI: rue Therese-Casgrain, quartier Université, pres Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si désiré, conditions de location négociable lors de la visite de lieux. Tel.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, 272 St-Ephrem, libre immédiatement, \$275.00 par mois, tel.: 549-9335.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meuble, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tel.: 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT, tel.: 543-8013.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT, tel.: 543-8013.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: TRES GRANDS 4 1/2, 5 1/2, 130 DES ECORSEURS, VENEZ NEGOCIER VOTRE BAIL, TRANSPORT POUR VISITE DISPONIBLE GRATUITEMENT POUR INFORMATIONS OU RENDEZ-VOUS, TEL.: 543-2399, RADIO-CHASSEUR, 696-8355.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meuble, tel.: 696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, UN MOIS GRATUIT, 2 1/2, 3 1/2, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, AUSSI 4 1/2, 5 1/2 NON MEUBLES, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, DANS BLOC DE LOGEMENTS, TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 685 des Hospitalières, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, près université, très propre, Bail au mois, tel.: 549-1249.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, ARRIERE PLACE-SAGUENAY, POSSIBILITE CHAUFFES, ECLAIRES, ENTREE CONTROLÉE, TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 6 1/2, rénové, peinture neuve, possibilité semi-meuble ou meuble, libre immédiatement, centre-ville, chauffé, \$465.00, tel.: 547-2633 heures d'affaires.

CHICOUTIMI: 1 1/2 et 3 1/2, meubles, chauffés, éclairés, 533, Racine, app. 26, \$340. Libres immédiatement, tel.: 545-8661, 549-5149 ou 549-7562 après 17h00.

CHICOUTIMI: 606 Des Pluviers, près Place du Royaume, 3 1/2, meuble ou non, chauffé, éclairé, \$325.00, tel.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crecerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variés de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio, tel.: 549-5149, 696-2984, 543-8462.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tel.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, 640, Des Hospitalières, app. 4, près université, tel.: 545-1450, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, situé à 704 rue Alma, app. 57, près université, libre immédiatement, possibilité de louer au mois pour l'été, tel.: 696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 2034 Roussel, 4 1/2, meuble ou non, libre immédiatement, \$290.00 par mois, tel.: 543-0677, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 refait à neuf, meuble, chauffé, éclairé, \$275.00, libre immédiatement, secteur Bassin, tel.: 545-6187, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: un mois gratuit, grands 5 1/2, libres immédiatement, \$350.00 et \$400.00 par mois, 5 minutes des centres commerciaux, tel.: 548-1097, 543-7414.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$335.00, tel.: 543-9861.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, 914 Begin, 2ième étage, \$460.00 chauffé, très bien situé, tel.: 545-6962.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, tapis mur-à-mur, peinture fraîche, libre immédiatement, \$370.00, tel.: 545-9414.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, eau chaude fournie, remise, libre 1er juillet, meuble si désiré, \$355.00, tel.: 543-9855.

CHICOUTIMI-NORD: 163-159 chemin St-Marc Est, 3 1/2, 4 1/2, non éclairés, non chauffés, tel.: 674-2680.

CHICOUTIMI: 400 Louis-Frechette, 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, quartier résidentiel, libre immédiatement, \$250.00, tel.: 543-5323.

CHICOUTIMI: 5 1/2, demi-sous-sol, chauffage électrique, 5 minutes du Parc Industriel, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er juillet, \$350.00, électricité non comprise, tel.: 545-3445 midi/soir.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, peinture à neuf, au 53 St-François, libre, tel.: 549-7169.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, chauffé, meuble, éclairé, moderne, \$295.00 par mois, tel.: 545-1976.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, boulevard Ste-Genevieve, tel.: 543-3225.

CHICOUTIMI: LOGEMENT RENOVÉ à louer, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, coin Tache et Ste-Marthe, pour inf. 543-0497.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, laveuse, sècheuse, 64 Paquette, \$375.00, tel.: 696-0594.

CHICOUTIMI: chambre très propre, près Place-du-Royaume, buanderie, patio, stationnement, tel.: 696-0594.

CHICOUTIMI: McLaren, 3 1/2, 2 1/2, meubles, chauffés, semi-meubles, libres immédiatement et juillet, tel.: 543-2689.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement, \$325.00, tel.: 545-3183.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, neuf, \$400.00 par mois, non chauffé, non éclairé, tel.: 545-7451 après 18h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, deuxième étage, maison granite rose, havre de paix, bordure rivière Chicoutimi, porte-patio, 2 balcons, 20 minutes centre-ville, 1er juillet, \$495.00, tel.: 678-2288.

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFE, LIBRE 1ER AOUT, SITUÉ RUE BEGIN, PRIX \$430.00, FAISONS PEINTURE ET REPARATIONS NECESSAIRES AVANT ENTREE DU LOCATAIRE, TEL.: 549-6288.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rénové, venitiennes posées (autres avantages), \$300.00, non chauffé, non éclairé, 5 ans sans augmentation, juin gratuit, tel.: 543-9015, 696-0888.

CHICOUTIMI: 3 1/2, grandes pièces, fini moderne, chauffé, éclairé, meuble, grosse laveuse, sècheuse, très propre, entrée indépendante, libre 1er juillet, quartier Hamlet Fradette, tel.: 549-4155.

CHICOUTIMI: Quartier Polyclinique, rue Place Einstein, rond-point, propre, moderne, venitiennes incluses, \$440.00 chauffé, éclairé, tel.: 678-9486.

CHICOUTIMI: Grand logement neuf de 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée avec porte-patio, dans un 4 logements, situé au 1422 Alphonse Desjardins \$400.00 par mois, libre immédiatement, tel.: 549-8338, heures bureau.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, salle de lavage, arrière Place-Saguenay, libre immédiatement, tel.: 545-9107.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, premier étage, \$415.00 par mois, 3339 rang St-Pierre, tel.: 543-3020.

CHICOUTIMI: 715 chemin Sydenham, 1 1/2 pièce, moderne, semi-meuble, 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise extérieure, libre 1er juillet, tel.: 543-2830.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meuble, possibilité meuble, entrée indépendante, située face au centre d'achat, tel.: 543-1045.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement, \$275.00, tel.: 549-5788.

CHICOUTIMI-NORD: paroisse St-Luc, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, avec remise intérieure, \$285.00 par mois, tel.: 543-6941.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2, libres 1er juillet, situés pres Place Roussel, tel.: 545-6727.

CHICOUTIMI-NORD: deux 3 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, semi-meubles, tel.: 549-9628.

CHICOUTIMI: garçonnier 1 1/2, meuble, chauffé, éclairé, plancher de bois franc, stationnement, remise, centre-ville, rue Price est, état de neuf, \$240.00. Faut voir. Libre 1er septembre, tel.: 548-5976 Yvon, 549-6765 Germain.

CHICOUTIMI: 3 1/2, état de neuf, centre-ville, rue Price est, plancher de bois franc, stationnement, remise, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, non meuble, \$350.00. Libre 1er juillet, tel.: 548-5976 Yvon, 549-6765 Germain.

CHICOUTIMI: 3 1/2, état de neuf, centre-ville, rue Price est, plancher de bois franc, stationnement, remise, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, non meuble, \$350.00. Libre 1er juillet, tel.: 548-5976 Yvon, 549-6765 Germain.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, centre-ville, rue Price est, stationnement, remise, état de neuf, faut voir, \$350.00. Libre 1er juillet, tel.: 548-5976 Yvon, 549-6765 Germain.

CHICOUTIMI: deux 5 1/2, neufs, modernes, tapis, porte-patio, entrée indépendante, grande remise, cours arrière et avant, bien situés, Tel.: après 17h00: 696-4302, 549-4429.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, éclairé, toiles venitiennes comprises, porte-patio, tel.: 696-1480, 696-4622, demandez Martine.

CHICOUTIMI: pres centre-ville, 284 Louis-Frechette, 5 1/2, plancher de bois franc, salle à manger, non chauffé, non éclairé, tel.: 545-7976.

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, moderne, porte-patio, grand terrain, 2 minutes Place-du-Royaume, libre 1er juillet, \$415.00, tel.: 549-6628, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non meuble, non chauffé, entrée indépendante, construction récente, 686 rue Malraux, pres boulevard Barrette et St-Paul, libre 15 juin ou 1er juillet, \$320.00 par mois, tel.: après 17h00: 696-0585.

CHICOUTIMI-NORD: rue Pinel, 4 1/2, neuf, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, eau chaude non fournie, \$405.00 par mois, tel.: 673-7111.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, porte-patio, armoires mélamine, très bien situé, pres boul. Barrette, libre 1er juillet, \$390.00, tel.: 549-8471, 696-1817.

CHICOUTIMI: 3 1/2, stationnement indépendant, remise intérieure, libre, tel.: 548-1777, 548-3038.

CHICOUTIMI: \$265.00 par mois, grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, pres centres d'achats, libre immédiatement, tel.: 678-2467, après 18h00.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 2 1/2, meuble, éclairé, chauffé, stationnement indépendant, \$290.00, tel.: 693-8388.

CHICOUTIMI-NORD: semi-détaché (4 1/2), neuf, secteur Parc-de-la-Colline, tel.: 543-5972.

CHICOUTIMI: 3 1/2, très propre, \$295.00, quartier des Oiseaux, tel.: 543-7700.

CHICOUTIMI: 2907 rang St-Paul, 5 1/2 pièces, chauffé, tel.: 549-7256.

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 4 1/2, super insonorisé, double stationnement, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tel.: 549-8471.

CHICOUTIMI: 6 1/2, rue Price, \$375.00 par mois, non chauffé, non éclairé, tel.: 549-2696, 678-9823, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orleans, bien situés, deux 4 1/2, un \$400.00, l'autre \$315.00, non chauffés, non éclairés, tel.: 673-3600.

CHICOUTIMI: 2172 boulevard St-Jean-Baptiste, 6 1/2, libre 1er août, tel.: 549-2125.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, demi-sous-sol, éclairé, chauffé, \$350.00, libre 1er juillet, tel.: 543-2495.

JONQUIERE: secteur Cégep, 4 1/2, non meuble ou semi-meuble, tel.: 547-1724, 547-8662.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble ou semi-meuble, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep, tel.: 547-1724, 547-8662.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tel.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, eau chaude fournie, centre-ville, tel.: 547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie et buanderie, stationnement, \$330.00. Situé au 4074 de La Loire, app. 7, Libre 1er mai, tel.: 548-6951.

JONQUIERE: 3 1/2, pres Cégep, libre immédiatement, tel.: 547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: rue Klitmat 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, meubles, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tel.: 547-5286, 548-7478.

JONQUIERE: super promotion, \$310.00 par mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, tel.: 695-2669, 547-5286.

JONQUIERE: grand 3 1/2, neuf, libre 1er juillet, secteur St-Raphaël (des Saules), pres Rivière aux-Sables, tel.: 547-6789 soir.

JONQUIERE: 3627, Racine, 3 1/2, meuble ou non meuble, tel.: 547-0938.

JONQUIERE: 4 1/2 à louer, rue Ampère, libres 1er juillet, tel.: 548-1258.

JONQUIERE: 2 1/2 meuble, 3 1/2, situés au 4042 boulevard Harvey, libres immédiatement, tel.: 547-9924.

JONQUIERE: grand 4 1/2, neuf, remise, fenêtres manivelle, secteur tranquille, tel.: 549-4926.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte-patio, pres hôpital, personne aimant tranquillité, tel.: 547-1055.

JONQUIERE: Quartier des Vétérants, 2 1/2, semi-meuble, chauffé, éclairé, cable, pour non fumeur, libre immédiatement, \$250.00, tel.: 547-0626.

JONQUIERE: grand 4 1/2, pres Cégep, non chauffé, non meuble, tel.: 547-7663, 542-6223.

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, situé centre-ville, \$360.00 eau chaude fournie, tel.: 542-4291.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé centre-ville, tel.: 542-0639, 545-4460.

JONQUIERE: centre-ville, 4 1/2, chauffé, éclairé, meuble si désiré, armoires mélamine, \$375.00, jour: 547-1456, soir: 547-5739.

JONQUIERE: 4 1/2, rez-de-chaussée, rénové, 2144 Routhier, \$330.00, tel.: 548-7565.

JONQUIERE: pres du cégep, 3 1/2 et 4 1/2, tel.: 542-0157 ou 545-8660.

JONQUIERE: 3 1/2, fini moderne, situé 2019 rue Ste-Famille, centre-ville, Kenogami, chauffé, éclairé, non meuble, libre immédiatement, tel.: 548-2047 après 18h00.

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, très grand, tranquille, pres Cégep, \$325.00, tel.: 547-4529.

KENOGAMI: 5

## Logements à louer(16)

LA-BAIE: 3 1/2, secteur St-Marc, eau chaude fournie, 2ième étage, frais peints, \$225.00, tel.: 544-8628, 544-3911.

LA-BAIE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$260.00, tel.: 544-4470.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, prix spéciaux, Pres de la Polyvalente et del'Alcan, Tel.: 544-7601.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, prix spéciaux, pres de la Polyvalente et del'Alcan, Tel.: 544-7601.

LA-BAIE: 5 1/2, chauffé, stationnement, secteur PORT ALFRED, centre-ville, libre 1er juillet, tel.: 549-3861, 549-7238.

LATERRIERE: Boulevard Talbot, 5 1/2, \$310, libre en juillet, Tel.: 543-9484.

### Très beaux 4 1/2

### CHICOUTIMI

#### TERRASSES DU ROYAUME

- Entrée contrôlée
- Insonorisation maximale
- Si désiré meublé
- Proximité de Place du Royaume

545-0908 - 543-8642

JONQUIERE: deux 4 1/2, près cégep, chauffés, eau chaude fournie, semi-meubles ou non, aussi 3 1/2, non chauffé, tel.: 547-9550, 547-4270, 547-1563.

JONQUIERE: grand 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, armoires mélamine, 2563 des Pelicans, \$375.00 par mois, Libre immédiatement, Tel.: 542-5717, 547-4317.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, \$300.00, libre 1er juillet, tel.: 542-1221.

LA-BAIE: exceptionnel, centre-ville, 8 1/2, chauffe, tapis, vue panoramique, \$1.000, tel.: 544-6453.

LA-BAIE: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, plancher de bouleau, très propre, près hôpital, \$365.00, libre 1er juillet, tel.: 543-1085.

LA-BAIE: grand 4 1/2, situé 1142, avenue du Port, tel.: 544-6530, 543-2337.

LA-BAIE: 3 1/2, meuble, repeint à neuf, remise et stationnement, libre immédiatement, Tel.: 544-1673, 544-4004.

LATERRIERE: 5 1/2, libre immédiatement, deux 5 1/2, 1er août, 1 mille de la base, Tel.: 696-1798, 678-9553.

LATERRIERE: pres futur site del'Alcan, 4 1/2, moderne, plus salle de lavage, dans maison unifamiliale, non éclairé, non chauffé, entrée indépendante, libre 1er juillet, \$350.00, tel.: 678-2505.

LOGEMENT 4 1/2, semi-meublé, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, \$270.00, situé intersection 170 et del'Eglise, Laterrière, tel.: 549-1345.

ON RECHERCHE logement 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, près cégep de Jonquière, ultra-moderne, non meublé, avec portes patio de préférence, Tel.: 695-3567.

PRES CENTRE D'achat, beau 3 1/2, neuf, meuble, chauffe, éclairé, \$395.00, Endroit tranquille, Tel.: 545-0698, 693-8798.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1271 boulevard Renaud, porte panoramique, service de conciergerie, eau chaude fournie, magnifique vue sur le Saguenay, 4 1/2, Tel.: 696-4036, 545-7976.

RIVIERE-DU-MOULIN: 388 du Lavandou, 4 1/2, moderne, \$350.00, tel.: 549-7893, 674-2721.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux 5 1/2, libres 1er juillet, Teraout, \$475.00, chauffés, eau chaude fournie, tel.: 549-8292.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, semi-meublé ou non meublé, Tel.: 549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2, laveuse sècheuse incluses, chauffe, eau chaude fournie, \$330.00, libre 1er juillet, tel.: 545-0161.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 2 1/2, chauffe, éclairé, meublé, situé 259, de la Normandie, Tel.: 549-8195, 549-8657.

ST-FULGENCE: 4 1/2, non chauffé, vue panoramique sur le Saguenay, \$285.00, libre 1er juillet, tel.: 674-2488, 549-9288.

ST-JEAN-EUDES: 3 logements 3 1/2, meublés, laveuse, sècheuse incluses, 2 au rez-de-chaussée, un au premier étage, remise extérieure, stationnement entretenu, \$230, \$250, \$290, Heures de repas, tel.: 545-4967, 548-8134.

ST-JEAN-EUDES: rue Labrie, 4 1/2, fini moderne, libre immédiatement, PRIX SPECIAL, tel.: 545-2247.

UN MOIS GRATUIT: 3 1/2, moderne, près centre-ville, rue Baillargeon Jonquière, déneigement, stationnement, remise, \$290 mois, ou meublé, \$325, Tel.: 547-5101, 547-1016.

LA-BAIE: (secteur Grande-Baie), 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, Tel.: 544-8764, 548-3429.

LA-BAIE: un mois gratuit, grand 3 1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie, près des Galeries de la Baie, Tel.: 544-8976, 544-6004.

LA-BAIE: 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, près centre-ville, secteur Bagotville, Libre immédiatement, \$275.00, Tel.: 544-3765, 544-5423.

LA-BAIE: 3 1/2, grand, centre-ville, secteur Bagotville, vue sur la baie, luxueux, libre 1er juillet, tel.: 544-4942.

LA-BAIE: 3 1/2, meuble à neuf, \$315.00 par mois, peinture à neuf, \$290.00 par mois, Inf.: 545-1515, Ghislain Martel, 544-7059.

LA-BAIE: 3 1/2 et 4 1/2, avec remise au sous-sol, libre 1er juillet, au 673 1ère Rue, \$275.00 et \$300.00, Tel.: 544-2130, 544-4950, 544-3602.

LA-BAIE: 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, laveuse, sècheuse, \$325.00, Tel.: 544-2167, 544-8578.

LA-BAIE: 3 1/2, neuf, meuble, bien éclairé, libre 1er juillet, secteur Polyvalente, \$275, Tel.: 544-6724.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, pres écoles, Alcan, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, 2 mois gratuits sur bail de 21 mois, prix négociable, Tel.: 544-7487.

LA-BAIE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, boul. de la Grande-Baie sud, Tel.: 544-5226.

LA-BAIE: 4 1/2, remis à neuf, non éclairé, non chauffé, Tel.: 544-6943, 544-4802.

LA-BAIE: 4 1/2, salon double, renové à neuf, \$275.00, Tel.: 544-2683.

LA-BAIE: 5 1/2, moderne, avec remise, grand terrain, 4 kilomètres de la base, libre 1er août, \$395.00, Tel.: jour 693-2757, soir 677-3270.

LA-BAIE: 5 1/2, 3 1/2, 2 1/2 pièces, Tel.: 544-7589.

LATERRIERE: 5 1/2, 6314 Notre-Dame, libre 1er juillet, \$350.00 par mois, Tel.: 678-2202.

LATERRIERE: 5 1/2, libre 1er juillet, 2 milles de la Base de Bagotville, \$360.00, Tel.: 678-9553.

LATERRIERE-VILLAGE: 2 logements 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés, très propres, \$325.00 et \$350.00, libres immédiatement, tel.: 678-2275.

PORT ALFRED: 3 1/2, avec entrée indépendante, tel.: 544-8464.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffe, éclairé, meuble, UN MOIS GRATUIT, tel.: 543-8013.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, renové, meubles, chauffés, éclairés, Tel.: après 17h00: 543-2778, bur.: 696-1955.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meuble, plancher de bouleau, super propre, très tranquille, Tel.: 549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: UN MOIS GRATUIT, 7 pièces, 153 Normandie, 3 chambres, cuisine, dinette, salon, salle de famille, salle de lavage, \$500 chauffe, Tel.: 696-1325, 549-7538.

RIVIERE-DU-MOULIN: UN MOIS GRATUIT, 151 Normandie, 3 1/2, entrée laveuse sècheuse, tapis mur-à-mur, libre 1er juillet, \$315, chauffe, Tel.: 696-1325, 549-7538.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1485 du Poitou, (coin Renaud), 4 1/2, très grand, (900 pi. car.), porte-patio, balcon, stationnement, déneigement, remise, style jumelé, libre 1er juillet, \$400.00, tel.: 696-2386, 549-3847.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, quartier St-Isidore, \$390.00 négociable, Tel.: 545-6620, 675-2373.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, bloc de 4 appartements, 267 de la Normandie, \$350.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, Tel.: 545-9771, M Jacques Tremblay.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, Tel.: 674-9300.

ST-HONORE: boulevard Martel, fraîchement renové, 3 1/2, semi-meublé, \$275.00, chauffe, éclairé, Libre 1er juillet, Tel.: 543-3063.

ST-HONORE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$275.00, libre 1er juillet, tel.: 673-7153.

ST-ISIDORE: maison privée, 3 1/2 pièces, stationnement, grand, fonctionnel, \$295.00, Tel.: 549-5391.

ST-JEAN-EUDES: deux 5 1/2, libres immédiatement, CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meuble, chauffe, Tel.: 545-1705, 543-2430.

## Maisons à vendre(17)

ARVIDA: St-Jacques, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente au sous-sol, garage double, patio 12x12, entrée asphaltée, cause, transfert, pour tous renseignements, contactez Guylaine, 548-9236.

ARVIDA: 2345 Bourdeau, bungalow de pierre 26'x50', garage avec porte électronique, IMPECCABLE.

CHICOUTIMI (Riv.-du-Moulin), 1362 des Erables, bungalow tout brique de 25'x46'.

CHICOUTIMI-NORD: 101 du Bocage, grand bungalow, sous-sol aménagé, piscine creusée.

CHICOUTIMI-NORD: 3 logements au 261, 263, 265, St-Ephrem, 14875 pi. car. de terrain.

CHICOUTIMI-NORD (Canton-Tremblay), 29 Marie-France, sous-sol aménagé, terrain clôturé, INF.: Marc Gagnon (Groupe Sagami André Gagnon Inc.), 543-8984, 549-4887.



Inf.: **Marc-A. Tremblay**  
696-2838

### TRANS-ACTION IMMEUBLES ML

696-0507



**1532, du Portage:** (Domaine du Roi), propriété neuve no. 87, bonne construction, décoration avec goût, proprio transféré. FAUT VOIR.



**ST-HONORE:** 321, rue Honoré, Lac Docteur, luxueuse résidence superbe, 1 1/2 étage plus sous-sol, construction de qualité, 2 foyers, patio, toit cathédrale, garage, remise, valeur marchande \$235,000. Prix offert: \$174,000.



**TRANSFERT FAITES VOTRE OFFRE**  
**1402, Cyrille-Vaillancourt:** PRIX REDUIT, excellente propriété très propre, terrain bien aménagé, venez voir.

CANTON TREMBLAY: 1324, route Madoc, 2 étages, construction 1985, 26x26, terrain 15,000 pi. car., \$72,000.00, Tel.: 549-4635.

CHICOUTIMI: voisin Sûreté du Québec, 1126 D.V. Morrier, hors-terre, 28x42, 1981, pré-maternelle au sous-sol, possibilité de logement, Tel.: 545-1145.

CHICOUTIMI: rue Malraux, maisons neuves, directement del'entrepreneur, Tel.: 696-1071, 678-9762.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: bungalow tout brique, 28x40, 4 grandes chambres, sous-sol fini, foyer, 2 salles de bain, sans voisin arrière, Tel.: 549-5350.

CHICOUTIMI: 1616 Begin, du propriétaire, excellent secteur, garage, arrière boisée, très propre, Tel.: 696-0865.

CHICOUTIMI: 1556 Victor-Guimond, 28x40, brique, avec logement de 3 1/2, terrain pas de voisin, Inf.: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE ROYAUME, 1631 des Mesanges, maison calcicote, intérieur moderne, construction récente, très propre, Inf.: Trust Général, Jeanne A.-Corneau, 543-5511.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE ROYAUME, 1331 Cyrille-Vaillancourt, FAUT VOIR, SUPERBE! Inf.: Trust Général, Jeanne A.-Corneau, 543-5511.

CHICOUTIMI: COTE-RESERVE, 3 logements, bonne rentabilité, maison renové au complet, Inf.: Trust Général, Jeanne A.-Corneau, 543-5511.

CHICOUTIMI: centre-ville, 414 ruelle Gaudreault, (entrée entre rue Price et Jacques-Cartier), maison 2 étages, centenaire, entièrement renové, DE TOUTE BEAUTE! Intérieur chaleureux. On se croirait à la campagne! FAUT VOIR l'intérieur à tout prix. Inf.: Trust Général, Jeanne A.-Corneau, 543-5511.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE SUPERBE RESIDENCE



ST-FULGENCE: 26, de l'Anse aux Foins, sur la rive de la rivière Saguenay. Sont inclus dans la vente: four encastré, plaque Jenn Air, lustres, toiles, Planchers de bois franc en étale, 2 portes patio, garde-robe en cèdre, remise extérieure, air climatisé Terrain: 22,500 pi. car. Tels.

Jour: 548-3132, soir: 545-3065

CHICOUTIMI-NORD: 127 Thibeault, bungalow, 26x38, 4 chambres, entrée double asphaltée, clôture, remise, sous-sol demi-fini, très bon état, tel.: 543-0945.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: arriere Place Royaume, 26x40, brique, foyer, très propre, tel.: 545-3211.

CHICOUTIMI-NORD: LA MAISON LA MOINS CHERE EN VILLE, 304 de la Gaillarde, tel.: 549-3182.

TRUST GENERAL 543-5511 Le maître courtier



Chic-Nord: 142 Casault



Chic-Nord: 189 Daudet

Superbes demeures, pas de voisin arrière, vue panoramique avec petit revenu indépendant.

PRIX DE VENTE: 109 000, CHACUNE, NEGOCIABLE. Pour inf. Serg Tremblay 548-1525



**Jeanne A. Corneau**  
549-1476

**EN BAS DE \$70,000**



CHICOUTIMI: 111, des Saguenéens, bungalow tout brique, sous-sol fini, patio, porte-patio, maison d'une propreté impeccable.

Bur.: 543-5511  
Res.: 549-1476 Le maître courtier

## Maisons mobiles à vendre(19)

CHICOUTIMI: 60x10, 2 chambres, entrée 200 ampères, chauffage électrique, idéale pour chalet ou office de construction, tel.: 543-1718, 549-3903.

JONQUIERE: 12x48, très bonne condition, prête à être démenagée, \$9,500.00, tel.: 547-4422.

LATERRIERE: 1973, 14x68, très bonne condition, à démenager, \$12,500.00, tel.: 543-6444 après 18h00, 549-3549.

## Terrains à vendre(21)

ALMA: quartier Naud, rue Guérin, 10 terrains cadastrés sans les servitudes, excellent placement. Pour informations, Alma: Normand Lessard 668-8483, Chicoutimi: Marcel Lessard 696-3133 (jour).

CHICOUTIMI: TERRAINS, QUARTIER DES OISEAUX, 10% COMPTANT, OUVERTURE DE LA RUE DES CHARDONNETS AU PRINTEMPS, GRANDEUR: 65x115 et 83x115 ENVIRON, TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGER.

CHICOUTIMI-NORD: magnifiques terrains prêts à bâtir, prix très compétitifs, secteur résidentiel, derrière école Vanier, Tel.: 543-0106, 543-8133.

CHICOUTIMI-NORD: terrain 65x100, pas voisin arrière, boisé, tel.: 696-4346.

CHICOUTIMI-NORD: paroisse St-Luc, terrains toutes grandeurs, avec vue, prêts à construire, PRIX COMPETITIF, inf.: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

CHICOUTIMI: terrain boisé, 65x100, rue des Cent-Associés (Domaine du Roi), \$22,500.00, tel.: 696-4907.

JONQUIERE: terrain boisé, 45, 100 pi. car., idéal pour résidence haut de gamme ou condo, \$35,000.00, Tel.: 542-7636, 547-8226, Bernard Larouche, 3964 de Courcelle.

RIVIERE-DU-MOULIN: terrains 6,000 à 7,000 pi. car., prêts à construire, rue d'Anjou, CHICOUTIMI-NORD: terrains 10,000 à 36,000 pi. car., de 150' à 200' de profondeur, vue panoramique sur Saguenay et Chicoutimi, pas de voisin arrière, Tel.: 545-8657, 543-2866.

ST-FULGENCE: 150'x100', prêt à construire, vue magnifique sur Saguenay, \$9,300.00, BOUL TALBOT: 45'x200', pour P.M.E., construction industrielle, commerciale ou autres, en totaliteu séparé, \$0.50 pi. car. Tel.: 236-4336.

## Autos à vendre(30)

ACHAT ET VENTE DE VOITURES USAGÉES, transfert de particulier à particulier, Georges Girard Auto, 1401 Route 170, 543-1718.

ACURA INTEGRA RS, 1987, blanche, 2 portes, 5 vitesses, manuelle, 26,000 kilomètres, tel.: 696-3130.

AMC EAGLE 4x4, bon état, bas prix, Tel.: 548-3983.

ANTIQUITE: DODGE 1938, prix de débarras, A VOIR, tel.: 545-0268.

ATTENTION TRANSFERT RAPIDE: HONDA ACCORD 1980, hatchback, 5 vitesses, très bon état, tel.: 543-7174.

ATTENTION: TOYOTA TERCEL DELUXE 1987, 27,000 kilomètres, garantie 5 ans-100,000 kilomètres, 10 mois d'usage, à l'état neuf, \$10,800.00, Jour: 549-2576, soir: 542-6031 demandez Annie.

BUICK LE SABRE 1978, très bon état, 301 po. cu., tel.: 548-4120.

CAMARO Z-28, 1982, blanche, 96,000 kilomètres, mécanique A-1, garantie transférable, prix à discuter, tel.: 677-3311, 677-2208.

CAMARO 1969, moteur 454 neuf, peinture propre, \$1,500 sans moteur, \$2,500 avec moteur. Acheur sérieux, Tel.: 672-2570.

CHEVELLE MALIBU Classic sport, 1979, très propre, moteur 267 po. cu., à vendre ou échanger contre petite voiture, \$1,200.00, Tel.: 545-2920.

CHEVELLE MALIBU 1978, parfaite condition, peinture neuve, tel.: 543-2465.

CHEVROLET Impala 1974, moteur 59,000 miles, démarreur et tuyau d'échappement neufs, \$250, Tel.: 549-5981, après 18h00.

CHRYSLER NEWPORT, 1980, gris, en bon état, prix: \$1,250.00, Tel.: 696-4622, 549-0175.

COLT PREMIER TURBO 1987, 19,000 kilomètres, balance de garantie, tel.: 543-2960, Denis.

CORVETTE 1979, \$7,500.00 à discuter, tel.: 678-9869, 547-0757 demandez Alain ou Linda.

DATSUN 310, GX, 1981, très propre, très bonne condition, tel.: 672-4565.

DODGE CHARGER 1984, 5 vitesses, tout équipé, \$4,500.00, demander Claude, 549-5631, 547-7749.

DODGE OMNI 1984, automatique, très propre, \$2,000.00, tel.: 542-0443.

**FIERO 1986 SE 2M4**, équipement complet, \$9,500.00. Tél.: 547-6337.  
**FORD ESCORT 1983**, moteur neuf, clutch neuve, freins neufs, muffler neuf. Tél.: 696-0887, 696-5075.

**FORD ESCORT 1986**, manuelle, 56,000 kilomètres, moteur 1900 H.O., très propre, \$5,500.00. Tél.: 543-2020 après 18h00.

**FORD ESCORT 1984**, automatique, DATSUN 200 SX 1983, automatique, CADILLAC 1984, LINCOLN 1984, cause: déménagement, tél.: 543-6776.

**FORD LTD 1978**, mécanique A-1, prix à discuter, tél.: 548-2060.

**FORD LTD 1978**, à vendre, tél.: 548-2060.

**HONDA ACCORD LX 1984**, 85,000 kilomètres, impeccable. Tél.: 545-3832.

**HONDA PRELUDE 1987**, 31,000 kilomètres, couleur bleue, \$15,300.00 discutable, tél.: 548-9483.

**HYUNDAI EXCEL GL 1986**, 50,000 kilomètres, comme neuve, avec balance de garantie, \$5,950.00, tél.: 668-0481 (Alma).

**JEEP CHEROKEE PIONNER 1987**, automatique, 4 litres, 4x4, 4 portes, 35,000 kilomètres, tél.: 543-6882 rés., 543-1853bur.

**LE MANS 1978**, 4 portes, 89,000 kilomètres, \$950.00 incluant 8 pneus, tél.: 548-4829.

**MAZDA RX-7**, standard 1986, 40,000 kilomètres, couleur bleue, parfaite condition, avec 4 pneus d'hiver et d'été, système de son Alpine, venitienne. Avoir. Tél.: 549-9769.

**MAZDA 626**, 1985, 31,000 kilomètres, état neuf, tél.: 542-3063.

**MAZDA 626 LX**, 1984, 63,000 kilomètres, excellente condition, tél.: 544-4377, 696-5017.

**MERCURY Cougar LS gris 1985**, V-8, 40,000 kilomètres, excellente condition. Tél.: 544-9453.

**OCCASION EN OR: FIAT X-1/9**, décapotable, comme neuve, laissée à \$5,800.00 discutable, tél.: 549-8100.

**OLDSMOBILE CUTLASS SALON 1979**, 2 tons, mécanique A-1, parfaite condition, tél.: 544-8627.

**OLDSMOBILE CUTLASS SIERRA 1983**, 69,000 kilomètres, très propre, couleur rouge vin, \$6,000.00. Tél.: soir: 543-7759, jour: 543-6537.

**OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1983**, 70,000 kilomètres, excellent état, tél.: 543-2175, 696-4907.

**PLYMOUTH HORIZON 1982**, manuelle, tél.: 545-3282, demandez Antoine: 547-2022.

**PLYMOUTH VALIANT 1975**, blanc, 2 portes, automatique, 60,000 milles, très propre, mécanique A-1, avec 4 pneus d'hiver sur jantes. Tél.: 696-1211.

**PONTIAC CADIAN 1986**, 43,000 kilomètres, 2 portes, balance de garantie juillet 1989. Tél.: 545-7118.

**PONTIAC FIREBIRD 1977**, très propre. Tél.: 544-1097.

**PONTIAC GRAND Lemans Station 1979**, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 547-3159.

**PONTIAC GRAND-AM, 1987**, V-6, bleue 2 tons, balance de garantie GM 5 ans, accepterait peut-être échange. Tél.: 545-4641, après 17h30.

**PONTIAC GRAND PRIX, 1979**, très propre, \$1,500.00, tél.: 695-2475.

**PONTIAC SUNBIRD familiale, 1984**, 4 pneus d'été, 4 d'hiver, \$5,500.00. Tél.: 544-9591.

**PONTIAC TRANS-AM noire, 1981**, V-8, très bas millage, mécanique A-1, toit en T, à l'état de neuf intérieur/extérieur. Avoir. Tél.: 544-6122.

**PONY 1986**, GLS, à prix d'aubaine. Tél.: après 16h00, 542-9647.

**PORSCHE 912 1967**, impeccable, blanche, même forme que la 911. Curieux s'abstenir. S.V.P. Tél.: 668-8523 (Jean-Claude).

**RENAULT valeur: \$800.00** à vendre ou échanger contre moto Honda 250 de trail, tél.: 276-7476.

**THUNDERBIRD 1983**, V-6, rouge, 79,000 kilomètres, traction arrière, bonne condition, tél.: 547-7058.

**TOYOTA CELLICA Silhouette 1981**, impeccable, peinture neuve noire, excellente condition, prix décotation. Tél.: 542-2351.

**TOYOTA MR-2 1986**, 29,000 kilomètres, faites votre offre, faut voir. Tél.: 549-0758, 549-4813.

**TOYOTA TERCEL 1981**, 138,000 kilomètres, besoin de réparation, \$1,200.00 discutable, tél.: 549-9500.

**VOITURE USAGÉE pour étudiant(e)**, Citation 1982, 4 vitesses, prix à discuter. Tél.: entre 8h00 et 9h00 m., 693-8235, 298 St-Vallier, Chicoutimi.

**VOLVO 1987**, 240-DL, manuelle, 4 portes, 42,000 kilomètres, encore 12 mois de garantie, excellente occasion, prix à discuter. Tél.: 549-5155.

## Avions à vendre(31)

**ULTRA-LEGER BEAVER mono-place**, valeur: \$10,000.00, prix: \$3,950.00, moteur 277 à remonter, aussi flotteurs 12' et skis, en fibre de verre, pour ultra-léger, parachute Niagara. Instrument, réservoir auxiliaire 4 gallons, t. 547-3977.

## Bateaux à vendre(32)

**AUBAINE YATCH 1985**, 21 pieds, Cameron, complètement équipé, avec remorque \$27,000.00. Tél.: 347-3140.

**CAUSE de séparation, bateau 34'** en bois, Cruiser diesel 6, tout équipé, très bonne condition, évaluation: \$35,000.00, vendrais \$18,000.00 négociable. Tél.: 549-5981 après 17h00.

**CHALOUPÉ fibre de verre 14'**, avec volant, pare-brise, sièges refaits à neuf, peinture à Emeron, excellente condition \$1,200.00. Tél.: 547-3927.

**CHALOUPÉ de pêche et de plaisance**, 19.6 Super Pro 196 de Princescraft 1988 avec moteur, remorque et toit campeur. Possibilité d'équipement complet. Tél.: 549-9494.

Pièces neuves et usagées **JOHNSON, EVINRUDE, MERCURY** et autres. Réparation de moteurs hors-bord.  
Lépine Marine  
282 Rivier, Chicoutimi  
Tél.: 549-4441, 545-4712

**PLANCHE A VOILE**, état de neuf, débutant à intermédiaire, PRIX \$575.00. Tél.: 545-1555, sur semaine après 16h30.

**PLANCHE A VOILE FANATIC 220 litres**, voile 5.6 mètres carrés Mylar, état neuf, tél.: 345-2461 après 18h00 demandez Luc.

**PLANCHE à voile Prowind 365**, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 345-8164.

**SUNRAY 13'** avec moteur Johnson 35 forces et équipement de skis nautiques, \$6,200.00, achetez sérieux: seulement, tél.: 543-5876, 693-8905.

**VOILIER DERIVEUR CASTOR 16'**, tout refait à neuf, y compris les voiles, parfait pour lac St-Jean \$500.00, tél.: 544-5650, 544-3932.

**VOILIER INVITATION 16'**, ÉDITION SPECIALE, bleu, impeccable, \$1,800.00, tél.: 548-9242.

**VOILIER LASER I**, état neuf, tél.: 548-8163.

Voilier (French-Ship) 27', construction bois, très marin, moteur diesel Volvo Panta, Greenpoint, 2 sets de voile, prix: \$9,800.00, tél.: 549-9045.

## Camions à vendre(33)

**BRONCO 1985**, gros modèle, 6 cylindres, 300 pc.u., automatique, 70,000 kilomètres, condition A-1, \$11,500.00, acheteur sérieux seulement, tél.: 349-3712.

**BRONCO 4x4 XLT 1984**, excellente condition. Avoir. Tél.: 545-2601, 543-5425.

**Camion 10 roues INTER 1979**, avec VR, moteur diesel GM 8, 2 litres, excellente condition, tél.: 348-6429.

**FORD F-100, 1978**, très bon état, \$2,500.00, tél.: 549-4330.

**G.M.C. 1979**, très très propre, mécanique bonne condition, prix à discuter. Tél.: 545-4641, après 17h30.

**JEEP CHEROKEE PIONNER 1987**, automatique, 4 litres, 4x4, 4 portes, 35,000 kilomètres, tél.: 543-6882 rés., 543-1853bur.

**JEEP WAGONEER 1979**, 4x4, automatique, tél.: 548-8012.

**KING-CAB NISSAN 1984**, parfait état, boîte fibre, faible millage, tél.: 544-7545.

**MACK TRACTEUR de van, 1975**, moteur 8 cylindres, neuf, avec semi-remorque et float de 36', le tout excellente condition. Tél.: 543-1949.

**PICK-UP Chevrolet S-10 1985**, 53,000 kilomètres, très propre, \$7,800.00. Tél.: 549-5721.

**PICK-UP FORD F-150, 1985**, moteur 6, automatique, 43,000 kilomètres, boîte fibre de verre, \$7,000.00, tél.: 672-4274.

**PICK-UP NISSAN KING CAB 1984**, diesel, économique, boîte en fibre de verre, prix à discuter, tél.: 549-6210.

**RECHERCHE petit pick-up GM ou Blazer, de 1982 à 1986**, accepterais problème mécanique ou accidenté. Tél.: 548-9020.

**SUZUKI SAMURAI modèle long, 1985**, 53,000 kilomètres, toit rigide, winch, radio-cassettes, excellente condition, \$6,500.00. Tél.: 544-6619, demandez Luc.

**VAN AEROSTAR XL 1987**, tout équipée, garantie 5 ans kilométrage illimité, tél.: 547-2323.

## Machinerie(34)

**DEBUSQUEUSE TREE FARMER CSD, 1972**, en bonne condition, tél.: après 17h00 676-2331.

**DEBUSQUEUSE TIMBERJACK 450-A, 1986**, 1,800 heures, comme neuve, tél.: 275-2219.

**Ebrancheuse ROGER 1980**, Koehring Bantam CH-266-L, moteur GM 471, bonne condition, tél.: 348-6429.

**FAUCHEUSE CONDITIONNEUSE JOHN-DEERE 7'**, bon état, \$550.00 discutable, tél.: 678-9563.

**LOADER MICHIGAN 1957**, modèle 175-A, avec chargeuse à gravier et clam à bois, moteur GM 471, bonne condition, tél.: 348-6429.

**PEPINE FORD 550**, diesel, avec baume télescopique, très propre, très bonne condition, tél.: 345-2328.

**PEPINE JOHN-DEERE 410, 1980**, mat télescopique, très propre, pneus et peinture neuve. Tél.: 349-3616, 349-2668.

**PEPINE 410 John-Deere 1973**, en très bon état. Tél.: 672-6192.

**PRESSE NEW HOLLAND**, épandeur NEW HOLLAND, faneur, WAGON, Monte-balles 32 pieds. Le tout en parfaite condition. Tél.: 544-1004.

**RATEAU DE COTE, COCKSHUT**, en bon état, tél.: 543-7561.

**TIMBERJACK 230 EATON 1974**, parfaite condition, prix à discuter, tél.: 676-2530.

**TIMBER 550, 1981**, bonne condition, tél.: 276-1070.

**TONDEUSE à fléau Cubota, 48**, sur attelage 3 points, en très bonne condition. Tél.: 543-6479.

**WINCH avec waré 3/8**, peut servir pour remorque, prix raisonnable. SCIE A RUBAN 24 POITRAS SABLEUSE PROGRES 8', CORROYEUR 16', presse à porte hydraulique, scie radiale 16 industrielle, tél.: 343-3030, 343-2252.

## Motos à vendre(35)

**ASPENCADE HONDA 1984**, beige, tout équipée, état neuf, 18,500 kilomètres, chrome. Tél.: 543-7885.

**HONDA ASPENCADE 1986**, 10,500 kilomètres, \$8,000.00. Tél.: 549-4369.

**HONDA NIGHTHAWK 450cc, 1983**, parfaite condition, \$1,100.00, 6,225 km, tél.: 545-6326.

**HONDA SHADOW 1984**, 4,000 kilomètres, état neuf, prix à discuter. Tél.: 543-9702.

**HONDA V-65, SABRE 1984**, 12,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 547-3095.

**HONDA XL, 125, 1982**, bonne condition, prix \$400.00. Tél.: 544-6619, demandez Luc.

**HONDA XL-350, 1985**, état de neuf, 2,530 kilomètres, 2 casques Shoë. Tél.: 677-3366.

**HONDA 250 CUSTOM, 1983** achetée en 1984 \$500.00 négociable, tél.: 543-6779.

**HONDA 3 roues, 185, 1983**, bonne condition, \$600.00, tél.: 549-9344.

**KAWASAKI 4 roues BAYOU 220, 1988**, gagné dans tirage, tél.: 544-6790.

**MOTOCYLETTE GS-550-ES, semi-sport, 1983** Demandez Harold, tél.: 543-6629, après 16h00.

**QUATRE roues Yamaha Banshee 350 1987**, modifié pour compétition, Tél.: 544-3424.

**SUZUKI RM-125, 1984**, aussi TS-250, 1975, tél.: 543-4543.

**SUZUKI 650, 3,000 kilomètres**, tél.: 548-7081.

**YAMAHA BW-200, 1985**, excellente condition, bas millage, bon prix, tél.: 547-8170.

**YAMAHA VENTURE 1984**, 21,000 kilomètres, état neuf, offre raisonnable acceptée ou échangerai contre 4 roues, tél.: 544-6151.

## Pièces et accessoires(37)

**AILES D'AUTOMOBILE SPORT, de 1977 à 1981**, tél.: 544-1097.

**3 PNEUS D'ETE, P-195-75-R-14**, comme neufs, \$25.00 chacun, tél.: 543-4543.

## Remorques(38)

**Remorque double à chevaux de compagnie, 4 roues**, excellente condition. Laurier Gagné, 818, boul. Talbot, Chicoutimi, tél.: 549-4241, 549-6638.

## Roulottes à vendre(39)

**RECHERCHER ROULOTTE 13' ou 14'**, très propre, bien équipée, maximum 10 ans. Tél.: 544-8135.

**ROULOTTE PROLER 1976**, 25', 7 places, très propre, \$8,000.00 négociable. Tél.: 549-5630.

**ROULOTTE Lionel 1979**, 18', 2,000 livres, très propre, équipement complet. Tél.: 548-5375.

**ROULOTTE Taurus 24'**, 1979, tout équipée, avec avertisseur, située sur terrain de camping. Prix à discuter. Tél.: heures de repas et après 17h00, 542-3154.

## Tracteurs à vendre(42)

**TRACTEUR International Fermaid H**, Tél.: 545-8784 entre 19h00 et 21h00.

**TRACTEUR John-Deere modèle 450C**, lame 6 positions, mécanique excellente condition. Tél.: 696-4717.

**TRACTEUR WHITE 1974**, 2,500 heures, 3 cylindres, pelle avant hydraulique, condition A-1, \$7,300.00, tél.: 349-3712.

## Occasion d'affaires(51)

Apprenez comment démarrer une entreprise rentable, chez vous sans investissement. Profit immédiat. Honnête. Méthode bien détaillée, succès assuré. Informations gratuites. Distribution M.P.A. Ent., C.P. 500, Alouette, Québec, Canada, G0V 1A0.

**Des \$\$\$ Travail à domicile**. Devenez préposé au courrier. C'est payant. Renseignements gratuits, et ça ne vous engage à rien. G. Lafrenière, 5140, Châtelaine, Trois-Rivières Ouest, P.Q., G8Y 5H2.

**MAISON A VENDRE avec pré-maternelle au sous-sol**. Excellent revenu. Cause: Départ. Tél.: 545-1145.

## Offre de service(52)

**ABAS PRIX**, recouvrement de toiture, revêtement extérieur en acier, pour estimation, les Constructions Régis Morin Inc., 696-2876.

**AMENAGEMENT paysagé, patio en tuile**, pose de tourbe, d'arbres, contrat annuel de tonte, peinture d'asphalte. Tél.: 696-4617.

**ARMOIRES G.L. INC.**, armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.: 548-1231.

**ATTENTION MASSEUR professionnel**, massage pour homme, femme. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

**ATTENTION!** Une compagnie pétrolière réputée offre escompte variant de \$0.05 et \$0.06 1/2 le litre sur huile à chauffage ainsi que 3% sur l'essence aux associations suivantes: L'Age d'Or, A.Q.D.R., rendez-vous des gens d'affaires. Tél.: 543-7600.

**BACHELIÈRE EN ARCHITECTURE**, Conception et réalisation de plans de maison, de renovations, d'aménagements paysagers. Tél.: 693-8466, 542-0250.

**CURRICULUM VITAE**, rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes.

**DACTYLOGRAPHIE**, Secrétariat expert. Tél.: 696-2959.

**GARDERAIS enfants chez moi**, du lundi au vendredi, quartier Vanier, Chicoutimi Nord. Tél.: 549-0515.

**G MENARD**, pose de tapis, préfaits, tapis gazon. Tél.: 547-1343, 695-2339.

**HOMME avec expérience pour plastrage**, peinture, plafond texture, estimation gratuite. Tél.: 549-4252.

**J'OFFRE MES SERVICES** pour garder des enfants à mon domicile, secteur Arvida, quartier Ste-Thérèse. Demandez Mariève, 548-3749.

**L'EBENISTE SPECIALISE à domicile** ou à l'atelier, en retouche, ajustement, brûlure, remis à neuf sur bois, mélamine, stratifié. Estimation gratuite. Tél.: 696-4301.

**MENUISIER D'EXPERIENCE** pour rénovation, réparation de tous genres et plastrage. Tél.: 547-4902.

**NETTOYAGE DE TAPIS** et meubles, par des spécialistes depuis 15 ans, estimation gratuite à domicile, profitez des spéciaux du printemps. Jour: 547-8788, soir: 547-8619.

**POUR RENOVATION interieure et exterieure** de maison, peinture, posage de plancher bois franc et sablage, demandez Leopold Robertson, tél.: 549-1737.

**POUR RENOVATION interieure et exterieure** de maison, peinture, posage de plancher bois franc, démolition et sablage, demandez Leopold Robertson, tél.: 549-1737.

**POUR VOTRE PISCINE, OUVERTURE, ENTRETEN, REPARATION**, SERGE TREMBLAY. Tél.: 548-3684, 545-8662.

**SABLAGE et finition de plancher**, pose de bois franc, estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 674-2458.

**TRAVAIL general avec tracteur sur cheville**, Terrassement, déboisement, chemin d'accès. Tél.: 544-2343.

## Personnel demandé(53)

**AIMERIEZ-VOUS travailler à la maison** en faisant beaucoup d'argent, nous avons 5 nouveaux projets. Pour informations, envoyer lettre affranchie à **DISTRIBUTEC**, C.P. 187, Laternière, G0V 1K0.

**BARMAID DEMANDEES** avec ou sans expérience, Bar L'Inédit, St-Ambroise, tél.: 542-6454, 672-2442.

**CUISINIER(ERE)** avec expérience temps plein, salaire selon compétence, se présenter entre 9h00 et 11h00, Hôtel Jean-Dequen, 2841, boul. du Royaume, Arvida.

**DANDEURS (SES), BARMAN(AIDS)** demandés(es), tél.: 544-5611 demandez Yvon.

**GEORGES MAY INTERNATIONAL**: NOUS SOUS-UNE COMPAGNIE INTERNATIONALE EN PLEINE EXPANSION, NOUS RECHERCHONS DES REPRESENTANTS(ES) BILINGUES QUI PEUVENT CONTRIBUER A CETTE CROISSANCE. ON FOURNI UN ENTRAÎNEMENT COMPLET, AINSI QUE BENEFICES MARGINAUX. SI VOUS AVEZ UN SENS PROFESSIONNEL, ON PEUT VOUS AIDER POUR ENTREVUE CONFIDENTIELLE. CONTACTEZ STEVE BOGARD ENTRE 9H00 AM ET 18H00, LUNDI, MARDI, MERCREDI, 1-800-843-8345.

**LA FONDATION UNIVERSITAS** est à la recherche de représentants(les) pour offrir son plan de bourses d'études. Pour entrevue: 543-0185.

**RECHERCHE personne avec expérience**, pour chauffer ébrancheuse de marque Case, avec tete Denis. Tél.: 673-7848.

## A vendre ou à échanger(61)

**Roulotte VALBAR 1969** très propre, gaz propane et électricité ou échangerai contre camion ou Chevy. Vandemême valeur, tél.: 542-6721.

## Ameublement(62)

**ACHAT, ACHAT, VENTE**: laveuse, poêle, réfrigérateur, éléments, pièces neuves et usagées, et réparations. Garantie 90 jours et plus. TELE-REFRIGERATION 333 INC., 333, Begin, Chicoutimi, tél.: 696-3537.

**ACHAT d'appareils ménagers**: cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. **PAYONS BIEN**. Tél.: 695-1202. **Meubles St-Hubert**.

**ACHAT ET VENTE**: Poêle, réfrigérateur, laveuse sècheuse, lave-vaisselle, laveuse-essoreuse, mini-laveuse et mini-sècheuse, congélateur. Payons comptant et allions les chercher. Garantie 90 jours et plus sur pièces et main d'oeuvre. J.C.M. SERVICE ENR 764, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Tél.: 549-3721.

**AMEUBLEMENT MODERNE**: de tout genre, noir et blanc, cause départ. Tél.: 545-8039.

**ATTENTION TRANSFERT RAPIDE**: lave-vaisselle encastré, neuf, réfrigérateur sans grille, très propre, mini-laveuse automatique, mini-sècheuse, aussi stores horizontaux, tél.: 543-7174.

ANTENNES PARABOLIQUES de tout genres et réparation. Tel. 668-6823, 693-9155, pagette-laissez votre message, 696-8831

ARMOIRES chêne, comptoir, vaisselier, porte et contre-porte, porte-patio, hotte de poêle, lustres, déshumidificateur. Tel. 696-2770

AUBAINE ensemble de cuir noir grandeur 10 ans, \$50.00 chaque pièce. Remorque pour quatre roues. Mobillette 50cc \$300.00. Tel. 544-2192

BALANCOIRE 6 PLACES, sur roulement, tout en bois, tel. 543-7885

BICYCLETTE B.M.X. \$50.00, un 20 \$30.00, deux mustang \$20.00. Très bon état. Tel. 549-6067

BOIS DE CHARPENTE, 8x8, 8x10, 10x12, 12x12 différentes longueurs jusqu'à 32 de long, en pin de Colombie et épinette. Bouilloire à vapeur marque Freco avec brûleur et contrôle, 852.000 B.T.U. Tel. 549-3783

BOIS de seconde main, toutes grandeurs. Plancher de bouleau. Pièces 6x6. Portes plantées. Bainancien. Tel. 549-5512 heures de repas

**A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**  
Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vallancourt — Chicoutimi  
Stores vénitien minis, horizontaux et verticaux  
Réparation de tout genre  
POUR ESTIMATION  
**Fernand Tremblay,**  
543-0432 ou 549-5732

CEDRÉS pour planter, arbres à feuilles, épinettes, pins rouges, terre noire en sac. S'a dresser 963, boul. Tadoussac, St-Fulgence. Tel. 674-2433

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres

Chauffe-piscine au bois combustion lente, tel. 548-1892

CLOTURE FER FORGE, balançoire, mobilier de salon, tricycle, set de causeuse de style victorien, armoire antique, banc d'église, rouet, divers, tel. 549-0723

DEGAUCHISSEUSE ou petit planeur 4 Craftman à vendre \$250.00. Tel. 548-9620

DIABÉTIQUE Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tel. 545-6091

ENERGIE SOLAIRE: chauffe-eau, chauffe-piscine, purificateur d'eau, KIT COMPLET pour chalet (éclairage), pompe énergie, réfrigérateur, chauffe-eau thermosiphon, inf. Saguenay Solaire Inc. ou P.A. Inc., 542-9223

EXCAVATION, remplissage et terrassement. Sable, gravier et terre jaune, prix compétitif. Estimation gratuite, tel. 673-4472, 673-7574

FENÊTRES avec cadrages, thermos usure 5 ans, bureau triple provincial français, tel. 548-7971

**LE BRAISIER**  
Le préféré du consommateur et pour cause.  
Economisez \$800.00 en chauffage par année. Appelez après 18h00 à 274-2536  
Reserver à l'avance  
Gerald Paquette

FOIN DE 1ERE COUPE, RECOLTE EN 1987, \$1.00/LABALLE. TEL. 672-4672

GRANDE VENTE GARAGE, dimanche 12 juin des 9h00 am, au 2185 St-Maurice, Jonquière, cour arrière. (Beaucoup de tissus) Tel. 695-1914

GRAVIER, sable, concasse terre jaune et noire, aussi remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tel. 543-9641

LAVEUSE ET SECHEUSE, blanc, 1 an d'usage, cause déménagement. Tel. 695-3156

MARCHE AUX PUCES, ouvert du mercredi au dimanche, aussi à vendre, tel. 542-8019

MOBILIER de salon régional- français, 4 morceaux. Filtre de piscine. Prix à discuter. Tel. 548-5572

PELOUSE à vendre. Livrée ou non. Tel. 543-5773

PISCINE RONDE 15', avec filtre au sable 3/4 force, entièrement équipée, 2 ans d'usage, tel. 543-1751

TERRE jaune ou noire, première qualité, sable, concasse, remplissage, terrassement. Tel. 673-4116

TERRE NOIRE à rocaille, engraisée, livrée si désiré, Chicoutimi, Jonquière et les environs, tel. 543-5761

**CARTES DE REMERCIEMENTS**  
(Sympathie lors d'un décès)  
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.  
Prix très compétitifs.  
S'ADRESSER A:  
**LE PROGRES DU SAGUENAY**  
Division du Groupe Unimédia Inc.  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi - G7H 4S5  
545-4474  
F-000000-48-3

TERRE noire pour jardin et fleurs. Livrée si désiré. Tel. 673-4485

TOUR DE POTIER (électrique), four à gaz, argilet matières premières. Tel. 543-2414

TRACTEUR à pelouse 5 forces, très bon ordre \$650.00. Tel. 549-1846

VELO de montagne 12 vitesses, vélo B.M.X. 20, canot 14 aluminium. Tel. 544-6772

VENTE de liquidation: câble d'acier, filteck pour passer sous terre, triplex pour passer dans les airs, séparateurs de bureau, ameublement de bureau, baume 2 tonnes, tableaux, abreuvoirs refroidisseurs, valves 4.5, 8 pouces, fan de garage, lift hydraulique pour camion, fil d'extension, portes, chîr à tole 3 pieds à l'air, fer de toutes sortes en longueur. Benoit Girard Metal, tel. 695-9745, heures d'affaires, et samedi matin.

50 ensembles matelas et sommier usages, idéal pour chalet ou chambre d'amis, tel. 545-8326, lundi au vendredi

**Equipement de bureau(69)**

AMEUBLEMENT ET EQUIPEMENT de bureau, accessoires de bureau et photocopieur, tel. 543-7700

**Equipement commerce et rest.(70)**

EQUIPEMENT en parfait état. Caisse électronique Sharp ER-2391, \$600; balance électronique TEC 32-15 avec étiqueteuse H-7 \$950; machine à crème glacée molle Taylor 731, \$3,900; congélateur à variété \$700; réfrigérateur à fruits et légumes, \$1,000. Prix discutables. Tel. 1-687-9799

**Musique et accessoires(71)**

CONSOLE TEAC modèle 3, tape-deck, TEAC 3340S, DBXD4; amplificateur HI-WATT. Tel. 548-7244

EXCLUSIF, guitare électrique HONDO, forme très spéciale, à voir absolument, Isabelle 544-2617 soir

ORGUE GENIE de Lowrey, avec accessoires, \$1,200.00. Tel. 548-1092

PIANO antique, très propre \$650.00. A voir. Tel. 544-3797

PIANO Lindsay à vendre, très bonne condition. Tel. 548-5572

2 colonnes de son Cerwin Vega, 125 watts, \$350.00 les deux, tel. 547-2368

**Ordinateurs et jeux(72)**

CASSETTE de golf SEGA, valeur \$55.00, laissée à \$35.00. Tel. 696-4899

MICRO-EXPERT IBM PC XT compatible, garantie 1 an, \$870.00. IMPRIMANTE, livres, réparation d'ordinateurs: MICRO-EXPERT, Chicoutimi 696-2959

Micro-ordinateur marque TANDY 1000 SX, 640k mémoire, 2 disques souples, écran monochrome, imprimante, tel. 549-4315

ADOpte ORDINA-CHIC, un centre de service 3 points de vente, distribuant ordinateurs, imprimantes, moniteurs, etc. Des marques telles que Amstrad, Toshiba, Brother, Citizen etc. Ordina-Chic inc., votre spécialiste en informatique, Chicoutimi, 696-4280, Jonquière, 547-7785, Alma, 662-5828

**Perdu ou retrouvé(73)**

CHALOUPPE de 10', fibre de verre blanc, avec moteur Nissan 3.5 forces, perdu dimanche, le 5 juin, lors d'une tempête, en face de l'île Verte. Remboursement promise. Tel. : jour 548-8286, Richard Crête

**Photos et vidéos(74)**

POUR L'ENREGISTREMENT sur vidéo: mariages, baptêmes etc... consultez Les Productions Mila. Service professionnel. Qualité garantie. Copie gratuite. Tel. 696-1294

**Vacances, voyages(77)**

TORONTO, NIAGARA ET MILLES-ILES: LE 17 AOÛT, 5 JOURS, INCLUANT TOUTES LES VISITES ET POURBOIRES, A PARTIR DE \$289.00. COMPAREZ PRIX, QUALITE, SERVICE, DEMANDEZ A VOS AMIS, INF. JEAN-NINE, GROUPE VOYAGES QUEBEC, 542-5578

**Vêtements(78)**

MANTEAU de renard polaire blanc, 10 ans, Vison Blackdiamond, 10 ans, Lison Gravel, 544-3062

ROBE DE MARIÉE gr. 9-10 ans, \$250.00, Guylaine 672-2481

ROBE de mariée, 9 ans, avec diadème et gants, état de neuf, \$150.00. Tel. 544-5226, 544-2105.

**L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE**  
Compagnie d'Assurances Générales

**PRÉPOSÉ AU SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
(homme ou femme)

Notre compagnie en pleine expansion dans le domaine des assurances générales recherche un préposé au service à la clientèle. Le titulaire aura à travailler en étroite collaboration avec le personnel de vente en vue de développer de nouveaux marchés et donner un service de qualité à notre clientèle.

Les candidats devront avoir un minimum de deux ans d'expérience dans un bureau de courtiers d'assurances générales et avoir du dynamisme, de l'initiative et de l'entregent. Une connaissance de l'anglais serait un atout.

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels. Si vous désirez vous joindre à une compagnie progressive et très bien établie, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurances Générales  
a/s M. Paul-H. Tremblay, A.V.A.  
345, rue des Saguenéens  
Chicoutimi, Qué.  
G7H 6K9

**VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?**

**LE QUOTIDIEN**

vous présente les emplois disponibles au Centre d'Emploi du Canada

**Serveur(se) au comptoir**  
No offre: 334 9212 6125-122  
Lieu: Laternière  
Traitement: Salaire minimum + pour-boire  
Conditions: Permanent, temps partiel (15 à 20 hrs sem.)  
Exigences: Avoir moyen de transport  
Fonctions: Faire le service au comptoir et préparer les plats.

**Opérateur(trice) de débrancheuse**  
No offre: 519 0411 7513-130  
Lieu: Parc des Laurentides  
Traitement: \$13.25/hre  
Conditions: Temporaire, 7, 8 mois.  
Exigences: 2 ans d'expérience minimum sur une débrancheuse.

**Désosseur(se)**  
No offre: 524 1011 8215-126  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$7.35/hre  
Conditions: Permanent, temps plein  
Exigences: Posséder cours de boucher. Très bonne dextérité manuelle.  
Fonctions: Travail à la chaîne.

**Commis en charcuterie (femme ou homme)**  
No offre: 485 6011 5137-114  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: A déterminer  
Conditions: Remplacement de vacances  
Exigences: Posséder cours en charcuterie  
Fonctions: Service de charcuterie au comptoir

**Avez-vous pensé à embaucher un étudiant?**  
Téléphonez à:  
La Baie: .....544-7325  
Chicoutimi: .....543-4461  
Jonquière: .....542-9534  
Alma: .....668-2307

**Technicien(ne) en marketing**  
No offre: 312 C 1179-182 8351  
Lieu: Jonquière  
Traitement: \$225.00/semaine  
Conditions: 16 semaines, 40 hrs/semaine  
Exigences: DEC en A.T.M. ou formation graphiste  
Fonctions: Assurer le travail de commis aux pièces dans une scierie.

**Chef cuisinier(ère)**  
No offre: 48 9111 6121-110  
Lieu: La Baie  
Traitement: Salaire selon expérience  
Conditions: Permanent, de jour ou de soir  
Exigences: Minimum 3 ans d'expérience dans les restaurants gastronomiques + formation.

**Disc jockey**  
No offre: 50 9111 3337-130  
Lieu: La Baie  
Traitement: A discuter  
Conditions: Temps partiel  
Exigences: Minimum 2 ans d'expérience dans le domaine  
Fonctions: Mettre musique d'ambiance durant le souper et musique de danse dans la salle de banquet.

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE  
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

**SEARS**

**MISE AU POINT**

Dans la circulaire "Super samedi Sears" insérée dans le Quotidien du 10 juin, veuillez noter que le barbecue à gaz Kenmore annoncé en page 1 n'est pas offert pour le moment mais nous acceptons les commandes

*Nous présentons nos excuses à notre clientèle*

**SECRETARE JURIDIQUE**

- 2 ans d'expérience
- Traitement de texte
- Travail à Chicoutimi

*Faire parvenir curriculum vitae à:*

**LE QUOTIDIEN**  
DEPT.: 3519  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, Qc  
G7H 5C1

**URGENT URGENT URGENT URGENT URGENT**

**MONTEUR DE LIGNE LINEMEN**

Le local 568 de la FIOE (IBEW) a besoin de monteurs de ligne (Linemen) d'expérience

Distribution - "A" - PREMIERE CLASSE pour du travail à l'extérieur de la province de Québec

Pour information, téléphoner entre 9:00 et 17:00 au: (514) 376-5880

**Ville de Chicoutimi**

**Règlement #959**  
Approbation par le Ministère des Affaires municipales d'un emprunt additionnel au montant de \$50,000

**AVIS PUBLIC**

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la ville de Chicoutimi a, le 31 août 1987, passé et adopté un règlement portant le numéro 959, ayant pour objet de décréter l'acquisition de propriétés dans le cadre des travaux de réaménagement du boulevard Saguenay est et d'approprier les derniers de façon à augmenter l'emprunt de \$270,500 déjà approuvé à \$320,500, soit un emprunt additionnel de \$50,000.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de la ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste réélectorale le 10 novembre 1987, par le Ministère des Affaires municipales le 2 juin 1988 concernant cet emprunt additionnel de \$50,000.

DONNE A CHICOUTIMI, ce 9ième jour de juin 1988  
**JEAN-YVES FORTIN,**  
greffier,  
Ville de Chicoutimi.

## GERANT(E) DEMANDE(E)

Pour boutique de vêtements pour dames.  
Située à JONQUIERE.

### EXIGENCES:

Avoir du leadership, de l'entregent et posséder de l'expérience dans le domaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

### LE QUOTIDIEN

GERANT(E) DEMANDE(E)  
DEPT.: 3517  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, Qc  
G7H 5C1

7555, rue Beclard, Ville d'Anjou  
Québec, Canada, H1J 2R5  
(514) 353-8900  
Fax: (514) 351-7535

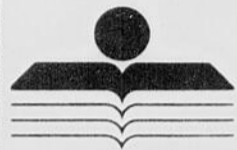
**DIRECT  
FILM**

## GERANT DE MAGASIN

Nous recherchons des candidatures pour combler un poste de gérant à notre magasin situé à la Place du Royaume.

La personne que nous recherchons possède une bonne expérience dans la vente au détail. Elle aura aussi démontré sa capacité à gérer efficacement un magasin et du personnel. Le sens de l'organisation, le dynamisme et l'autonomie sont des qualités recherchées pour ce poste. Des connaissances en photographie seraient un atout.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au: 2360, chemin Ste-Foy, STE-FOY (Québec), G1V 4H2, à l'attention de Nicole Heroux.



COMMISSION  
SCOLAIRE  
de CHICOUTIMI

## APPEL D'OFFRES

### Réfection de la fenestration et des issues à l'école Immaculée-Conception

Propriétaire: **LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI**  
36, rue Jacques-Cartier est  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 1W2

Architecte: **DANIEL PAIEMENT, ARCHITECTE**  
30, rue Racine est, bureau 100  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 1P5

La Commission scolaire de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection de la fenestration et des issues à l'école Immaculée-Conception, sise au 165, rue de l'École, à Chicoutimi.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q1) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, contre un dépôt de cinquante dollars (\$50.00), qui sera remboursé au soumissionnaire, s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du prix total de la soumission, à l'ordre du propriétaire, LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Il est à noter que lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, les garanties de soumission sont encaissées par le propriétaire pour être remboursées, par la suite aux soumissionnaires non choisis. Il en est de même pour la garantie d'exécution fournie par le soumissionnaire choisi.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au directeur des services de l'équipement, Commission scolaire de Chicoutimi, 36, rue Jacques-Cartier est, 1er étage, Chicoutimi (Québec), G7H 1W2, seront reçues jusqu'à 10h00 (heure en vigueur localement) le 30e jour de juin 1988, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux se tiendra le 16 juin 1988, à 10h00. Les intéressés devront se présenter à la réception de l'école Immaculée-Conception, 165, rue de l'École, Chicoutimi, pour 10h00.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A 6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général  
Jean-Jacques Hudon.



## ATTENTION

Si vous êtes intéressés à vous faire un supplément de revenu, le Club de basketball de Chicoutimi vous en offre l'opportunité.

Poste offert:

### Coordonnateur-trice des activités sportives

#### Nature du travail:

- Sous la responsabilité du Conseil d'administration:
- il assure la bonne marche de toutes les activités sportives du Club;
- il élabore et structure les programmes de formation des équipes mini et celles de compétition;
- il planifie le programme de formation des instructeurs, l'acquisition d'équipement, etc.
- il représente le Conseil d'administration auprès des instances provinciales et régionales de basketball.

#### Qualifications requises:

Posséder un diplôme collégial ou l'équivalent. Avoir de l'expérience comme entraîneur ou autres pertinentes au basketball.

#### Conditions de travail:

Temps partiel, et de septembre à mai.  
Rémunération entre 2,000\$ et 2,500\$  
Faire parvenir votre application et votre curriculum vitae, avant le 20 juin 4h30

a:

Club de basketball de Chicoutimi, C.P. 484, Chicoutimi, G7H 4B5

## A N N O N C E U R

*vedette* ★

**VEZINA**  
66, 8e Avenue, Dolbeau  
276-1316

M. Carol Morin,  
conseiller publicitaire au  
Quotidien, en  
compagnie de M. Irène  
Vezina, propriétaire.



le **QUOTIDIEN**

Pour en savoir davantage sur l'annonceur vedette,  
consultez votre conseiller publicitaire du Quotidien

## En bref

### Mythe détruit

WINDSOR, Ontario (PC) — Les Canadiens d'expression française et anglaise ont des idéaux politiques similaires et ceux-ci ne diffèrent pas énormément de ceux des Américains, selon un sondage.

L'étude suggère néanmoins l'existence d'une différence d'opinion au sein des analystes politiques.

Le sondage de deux ans, mené par des professeurs de science politique des universités de Toronto, de Californie et Stanford, a bombardé quelque 3.350 Canadiens de 200 questions sur divers sujets comme les films à caractère sexuel explicite, les convictions politiques et les extrémistes.

Les Canadiens se disent en faveur de la libre expression et font preuve de tolérance dans le cas de nombreux sujets, ont découvert les chercheurs.

"La similarité des Canadiens français et des Canadiens anglais au point de vue de leurs idéaux politiques est frappante", a déclaré jeudi M. Paul Sniderman, de l'Université Stanford et co-auteur du rapport, à l'occasion de la rencontre annuelle de l'Association canadienne de science politique.

"Les résultats vont décidément contre la notion voulant que le Québec soit une société distincte".

## REPRESENTANTS(ES)

LIEU DE TRAVAIL:  
Saguenay Lac St Jean

FONCTION:  
Travailler dans le domaine de la planification financière et autres services connexes.

EXIGENCES:  
Expérience pertinente dans la représentation ou certificats d'études supérieures, bons antécédents à succès, avoir 25 ans et plus.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

## REPRESENTANTS(ES)

A/S: LE QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, P.Q.  
G7H 5C1

DEPARTEMENT: 3516

Nous nous engageons à donner une réponse à toutes les postulantes.

## RECEPTIONNISTE COORDONNATRICE

SALON DE BEAUTE

## SAAZ LA BEAUTE DE A à Z

coiffure  
maquillage • cosmétique  
esthétique

vous offre l'occasion de faire l'acquisition d'une «franchise clef en main» disponible selon secteur. Territoire protégé, formation complète, revenu 50,000\$ à 60,000\$ la première année. Vous n'avez pas besoin d'être coiffeur(se) ou esthéticien(ne).

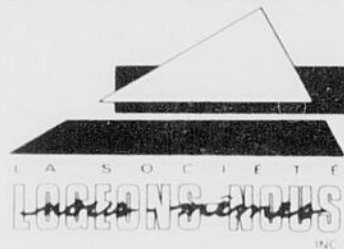
### EXIGENCES:

- vouloir épouser notre concept philosophique et partager notre enthousiasme pour la cause la plus noble, la beauté de A à Z.
- vouloir parfaire vos connaissances.
- être solvable.
- disposer d'un investissement comptant de 35,000\$.

### POUR APPLICATION:

## SAAZ LA BEAUTE DE A à Z

410, GRATON, MONTREAL, H4M 2Z2  
1 - (514) 744-1628



## OFFRE D'EMPLOI UN(E) CHARGE(E) DE PROJETS

### TACHES:

Travailler au développement des coopératives d'habitation et organismes sans but lucratif (habitation) au Lac-St-Jean et plus particulièrement:

- assurer le suivi financier des projets;
- effectuer toute autre tâche relative à la promotion et à l'organisation de la formule de logement sans but lucratif au Lac-St-Jean;
- animer et assister les groupes tout au long du processus de réalisation de leur projet;

### EXIGENCES:

- détenir un diplôme universitaire de premier cycle;
- expériences en animation et en administration;
- connaissance des formules: coopérative et organisme sans but lucratif;
- connaissance de l'informatique (appareil compatible IBM);
- capacité à vulgariser et communiquer l'information à la clientèle;
- facilité au chapitre de l'élaboration de dossiers techniques;
- posséder une automobile;
- connaissance de la question du logement est un avantage.

### DUREE DE L'EMPLOI:

Six (6) mois avec possibilité de prolongement.  
Le lieu de travail sera à Alma et le salaire selon la politique en vigueur.

Les curriculum vitae devront nous parvenir à l'adresse suivante au plus tard le 17 juin 1988 à 16h00.

La société «Logeons-nous nous-mêmes Inc.»

a/s Monsieur Viateur Beaupré  
545, rue Sacré-Coeur ouest  
ALMA (Québec)  
G8B 1M4

## ON DEMANDE GERANT(E)

Recherchons gérant(e) pour salle de démonstration de luminaire pour un important commerce établi à Chicoutimi.

### EXIGENCES:

4 à 5 années d'expérience dans la vente du luminaire. Salaire avantageux, possibilité de commissions, bénéfices marginaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

C.P. 310, Chicoutimi, P.Q. G7H-5C2

## REPRESENTANT(E) DES VENTES

La Fédération canadienne de l'Entreprise indépendante est une organisation d'action politique, non-partisane et pro-active, représentant les petites et moyennes entreprises (PME) auprès des différents paliers de gouvernement. La FCEI est le chef de file canadien parmi les associations d'affaires du pays avec plus de 80 000 entreprises-membres.

Nous vous offrons l'occasion d'une carrière permanente et unique en vente et représentation à l'intérieur d'un territoire exclusif. La rémunération sous forme de commissions hebdomadaires et de généreux bonus incitatifs intéressera ceux et celles qui recherchent une carrière lucrative et remplie de défis. Nous offrons de plus des avantages sociaux compétitifs.

Nous avons un poste vacant pour une personne dynamique et entreprenante dans la région du Saguenay. Votre formation complète sera assurée par notre gérant régional. Il sera préférable, quoique non nécessaire, de posséder quelque expérience en vente d'intangible. Nous recherchons une personne de préférence bilingue, possédant une belle personnalité, sachant s'exprimer avec facilité et pouvant travailler indépendamment pour recruter des membres.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae confidentiel au:



Vice-président, Services extérieurs  
Fédération canadienne de  
l'Entreprise indépendante  
4141, rue Yonge Willowdale, Ontario  
M2P 2A6



VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

## APPEL D'OFFRES

### Soumission pour pavage - bordures - éclairage DIVERSES RUES

Des soumissions, dans des enveloppes scellées portant l'inscription: «**Soumission pour pavage - bordures - éclairage / diverses rues**» et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 14h00, le 30 juin 1988, et seront alors ouvertes publiquement à la salle du conseil, à l'hôtel de ville de Saint-Félicien, pour les travaux suivants:

- Construction de ± 4,800 m.l. de bordures de rues
- Ajustement de ± 125 regards, puisards et boîtes de vanne
- Correction de ± 3,400 t.m. de fondation en gravier 0-19 mm
- Pose de ± 3,835 t. m. de béton bitumineux
- Fourniture et pose de 43 unités d'éclairage de rues.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Saint-Félicien. Les formules ainsi que les plans et devis seront disponibles à partir du 15 juin 1988, au Garage Municipal, 973, boulevard Hamel, Saint-Félicien.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, payable à la Ville de Saint-Félicien, pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Me LUC BERGERON, greffier  
VILLE DE SAINT-FÉLICIEN  
1058, boul. Sacré-Coeur  
SAINT-FÉLICIEN (Qc)  
G8K 2R5

## // En bref //

### Refus à l'ONU

NICOSIE (AFP) — Le leader chypriote turc, M. Rauf Denktash, a fait état hier de son refus de la résolution de renouvellement, sur tout le territoire chypriote, du mandat des forces de l'ONU à Chypre qui sera soumise lundi au vote du Conseil de sécurité de l'ONU.

Les "casques bleus" de l'ONU, dont le Canada fait partie, sont présents à Chypre depuis 1964. Environ 2,300 d'entre eux, regroupés dans la Force d'interposition des Nations unies à Chypre (UNFICYP), sont actuellement stationnés sur l'île divisée en deux depuis l'occupation en 1974 de la partie nord par l'armée turque.

Selon la radio chypriote turque, le leader de la "République Turque de Chypre du Nord" (RTCN, autoproclamée en 1983 et reconnue uniquement par Ankara) a estimé que "seuls les Chypriotes-turcs peuvent déterminer comment et dans quelles conditions les forces de l'ONU peuvent se déployer sur le territoire" de la RTCN.

### Embouteillage dans les ports cubains

LA HAVANE (AFP) - Les principaux ports de Cuba, La Havane et Santiago, sont dans une situation critique en raison de l'accumulation dans leurs entrepôts de marchandises non encore distribuées, a annoncé hier le quotidien du parti communiste cubain, Granma.

Selon les chiffres publiés vendredi par la presse cubaine, 22 bateaux, contenant au total 130,000 tonnes de marchandises, sont en attente de déchargement dans la rade de La Havane. Il n'est plus possible de stocker des marchandises dans les entrepôts du port: 114,400 tonnes y sont déjà entreposées pour une capacité de 80,000 tonnes. A Santiago de Cuba, 51,000 tonnes attendent d'être distribuées dans le pays. Au niveau national, le volume des marchandises qui attendent dans les entrepôts s'élève à 286,000 tonnes.

### Mme Tutu menottée

JOHANNESBURG (AFP) - L'épouse de l'archevêque anglican sud-africain Desmond Tutu, Mme Leah Tutu, a été menottée, enchaînée et menacée, hier à Johannesburg, dans les locaux de la police chargée de la circulation routière, a annoncé l'archevêque dans un communiqué.

"Une fois son identité établie, ils l'ont enchaînée à une porte avec des menottes. Quand sa main a été engourdie, elle a donné des coups dans la porte. Pour toute réponse, elle a eu le pied également entravé", est-il indiqué dans le communiqué, selon lequel Mme Tutu était convoquée à la suite d'une infraction au code de la route.

Un porte-parole de la police, le capitaine Johan Slabbert, a pour sa part affirmé tout ignorer de l'incident.

## OFFRE D'EMPLOI

### OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE

Notre entreprise oeuvrant dans le domaine forestier, est à la recherche d'opérateurs de machinerie lourde avec un minimum de trois années d'expérience pour ses opérations forestières.

— 1 opérateur d'ébrancheuse de marque Komatsu avec bras Denis

— 1 opérateur de niveleuse

La durée d'emploi est saisonnière et la rémunération onéreuse, est compétitive.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant vendredi le 17 juin 16h30, à:

LE QUOTIDIEN  
DEPT: 3520

1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, Qc  
G7H 5C1

## ABITIBI-PRICE

ABITIBI-PRICE  
Papeterie Kénogami

### Appel d'offres no. 0027

La Papeterie Kénogami lance un appel d'offres pour le projet suivant:

**Concessionnaire pour l'exploitation d'un comptoir cafétéria et de machines distributrices pour la Papeterie Kénogami.**

#### DOCUMENTS DISPONIBLES:

Les personnes intéressées pourront se procurer, moyennant un montant de 25\$ non remboursable, les documents nécessaires à la soumission en se présentant à:

Papeterie Kénogami  
Direction des ressources humaines  
3750, De Champlain  
Jonquière, G7S 5J7

Référence: dossier no. 0027

#### LIEU DE L'EXPLOITATION:

Jonquière

#### OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Le jeudi 30 juin 1988, à 16h00.

La Société ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

## CLINIQUE DE DYSTROPHIE MUSCULAIRE

### TITRE D'EMPLOI:

**Infirmier(ère) Coordonnateur(trice)**

#### Lieu de travail:

Clinique de Dystrophie Musculaire de Chicoutimi.

#### FONCTIONS:

- Coordonner et planifier les activités relatives aux services à offrir à une clientèle d'environ 800 patients atteints de maladies neuromusculaires.
- Identifier les besoins médicaux, sociaux et affectifs de cette clientèle.
- Renseigner la clientèle et leur famille au sujet de la nature de leur maladie et des méthodes de traitement.
- En collaboration avec l'équipe multi-disciplinaire, établir un plan d'intervention adapté à chaque client.
- Informer la clientèle sur les services communautaires existants et référer au besoin.

#### EXIGENCES:

- Diplôme universitaire en sciences infirmières.
- Expérience en santé communautaire.
- Excellentes aptitudes pour les communications orales et écrites.
- Intérêt marqué pour les questions touchant les personnes handicapées.
- Connaissance de la clientèle atteinte de maladie neuro-musculaire serait un atout.
- Disposé(e) à voyager; automobile nécessaire.

#### REMUNERATION:

Selon l'échelle salariale du M.S.S.S.  
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 juin 1988, 16h30, à l'adresse suivante.

Jean Mathieu, M.D.  
Directeur  
Clinique de Dystrophie Musculaire  
305, St-Vallier, C.P. 226  
Chicoutimi, (Québec)  
G7H 5H6

## En bref

### Virus du sida isolé

WASHINGTON (AFP) — Une équipe de chercheurs de Californie a isolé, à partir

d'un échantillon de sang africain, une variété de virus du SIDA qui infecte mais ne tue pas les cellules du corps humain.

M. Jay Levy, responsable de

l'équipe à l'origine de cette découverte, à l'Université de Californie à San Francisco, a affirmé, jeudi, que ce nouvel échantillon pourrait être un outil important pour la mise au point d'un médicament contre le SIDA.

Une autre équipe de chercheurs, de l'Université d'Alabama à Birmingham, a réussi à isoler un autre virus également apparenté à celui du SIDA et qui semble moins virulent que ceux jusqu'à présent identifiés, selon son responsable, M. George Shaw.

Ces résultats sont publiés par le magazine américain Science paru vendredi.

Ces deux variantes sont issues du virus du SIDA le moins répandu, le HIV2. Il s'agit d'une catégorie bien moins courante que le HIV1 à l'origine de l'épidémie en Occident. Le HIV1 et le HIV2 sont tous deux présents chez des malades en Afrique alors qu'un seul cas d'infection par le HIV2 a été enregistré aux États-Unis.

M. Levy a indiqué que son équipe avait isolé le virus à partir d'un échantillon de sang d'un Malien hospitalisé en Côte d'Ivoire et décédé l'automne dernier des suites de complications propres au SIDA.

Toutefois les chercheurs se déclarent perplexes. "En laboratoire, le virus n'a aucune caractéristique des virus connus du SIDA parce qu'il ne tue pas les cellules" mais en infecte une grande variété, a ajouté M. Levy.

Or des études menées en laboratoire à partir du sang de malades américains ont montré que le virus HIV1 infecte les cellules du sang, du cerveau, des intestins et de la moelle osseuse et qu'il tue celles du système immunitaire.

Le virus nouvellement découvert "n'a sans doute pas besoin de tuer (des cellules) pour provoquer la maladie", a ajouté M. Levy. "Tuer les cellules est peut-être une chose que nous pouvons observer en laboratoire, mais ce n'est pas un aspect majeur du processus (de la maladie) chez le malade". "C'est ce que nous étudions actuellement".

### Libre-échange

WASHINGTON (PC) — Malgré des accusations de paranoïa adressées au Canada, un important comité du Congrès des États-Unis a retardé hier son approbation finale du projet de législation de l'accord de libre-échange.

Le démocrate Lloyd Bentsen (Texas), président du comité des finances du Sénat, a fait savoir qu'il reportait indéfiniment le vote à la suite des efforts de dernière minute tentés par les administrations Reagan et Mulroney en vue d'éventuelles modifications à l'accord.

Faisant état de "sérieuses réserves" au sujet de ces manœuvres, M. Bentsen a indiqué que "je ne veux pas clore ce dossier aujourd'hui. J'espère que le document nécessite plus de travail".

## Infirmier(ère)s

**Des occasions de carrière intéressantes s'offrent  
Au plus vieux... Au plus jeune...  
Au meilleur... Au Vic**

Situés au centre-ville de Montréal, nous sommes un hôpital d'enseignement affilié à l'Université McGill dont la réputation d'excellence est reconnue mondialement. Nous cherchons actuellement des professionnel(le)s en soins infirmiers enthousiastes et généreux(ves) pour les adjoindre à notre équipe.

### Unité élargie en soins gériatriques

À titre de membre de cette équipe, vous aiderez les patients hospitalisés à long terme à atteindre leurs capacités maximales dans un milieu stimulant. Le groupe met surtout l'accent sur la réadaptation et l'amélioration de l'autonomie physique.

Nous vous proposons également des postes dans le secteur des soins graves et de la chirurgie, à la salle de récupération, à l'urgence et dans l'unité des soins coronariens (soins intermédiaires et légers avant la sortie de l'hôpital).

Veuillez téléphoner immédiatement à frais virés pour prendre rendez-vous. Nous irons bientôt dans votre ville.

Renée Gillman  
Service des ressources humaines  
Hôpital Royal-Victoria  
Tél.: (514) 843-1546



HÔPITAL  
ROYAL  
VICTORIA

## PAROISSE STE-ANNE Fabrique Ste-Anne

### DEMANDE DE SOUMISSION

La Fabrique de Ste-Anne demande des soumissions pour peindre la toiture et le clocher de l'église Ste-Anne ainsi qu'une partie en bardeaux de cèdre située à l'arrière extérieure de l'église. Ainsi que de peindre les sous-toits de l'église.

#### TRAITEMENT:

- préparer la surface à peindre
  - appliquer une couche d'apprêt
  - donner deux couches de peinture de finition.
- N.B.: (Le matériel sera fourni par l'employeur).

#### DOCUMENT DISPONIBLE:

Au presbytère Ste-Anne, 2594, Roussel, Chicoutimi-Nord.  
Plus d'information: Jour: 549-4621 Soir: 543-1345 ou 543-0071

#### JOUR ET HEURE DE FERMETURE DES SOUMISSIONS:

Le 27 juin à 16h00.

#### DEPOT DE SOUMISSION: 10% de la valeur de la soumission.

#### FORME:

Chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou une caisse populaire, ou un cautionnement de soumission, valable pour une durée de 30 jours.

#### RENSEIGNEMENTS:

Pour tous renseignements concernant le contenu du document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec MM. les marguilliers Jean-Yves Boivin, tel.: 543-0071 ou Reynald Desgagné à 543-1345.

La Fabrique Ste-Anne ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

**Pollution de la Loire**

TOURS (AFP) — Les autorités ont pris des mesures hier pour éviter que la grave pollution de la Loire provoquée par un incendie dans une usine de produits chimiques et qui prive d'eau potable depuis jeudi soir 200.000 habitants de Tours (centre-ouest) gagne les régions en aval.

Selon le directeur de l'usine, l'explosion à l'origine de l'incendie a été causée par une émission accidentelle d'oxygène. L'usine s'est alors transformée en véritable laboratoire de chimie", comme l'a souligné le ministre de l'intérieur, M. Pierre Joxe, qui lui aussi s'est rendu sur place.

Le secrétaire d'Etat chargé de l'environnement, M. Brice Lalonde, a annoncé que "toutes les précautions n'avaient pas été prises" dans l'usine Protex de Château-Renault ou un incendie s'est déclaré dans la nuit de mercredi à jeudi.

**Entrée interdite**

WASHINGTON (AFP) — L'entrée aux Etats-Unis sera désormais interdite aux partisans du général Manuel Noriega et de M. Manuel Solis Palma, président panaméen non reconnu par Washington, selon une proclamation signée hier par le président Ronald Reagan.

"L'entrée aux Etats-Unis (...) de nationaux panaméens qui mettent au point ou appliquent la politique de Manuel Antonio Noriega et Manuel Solis Palma (...) est désormais suspendue", selon le texte communiqué par la Maison Blanche. Cette décision doit rester en vigueur jusqu'à la restauration de la démocratie au Panama, précise le document.

Le département d'Etat va dresser la liste des personnes concernées. Cette interdiction frappe également la famille proche des personnes visées et est valable quelque soit le motif de l'entrée aux Etats-Unis.



Min.: 10  
Max.: 18

Situation générale: un système dépressionnaire provenant de la baie d'Hudson a ramené les nuages sur le Québec au cours de la nuit. Ces nuages persisteront sur l'est de la province mais on prévoit un retour du soleil sur le sud-ouest.

Une circulation de l'ouest poussera progressivement un air plus chaud et les températures seront progressivement à la hausse au cours des prochains jours.

Régions d'Abitibi-Témiscamingue: ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés par moments. Min.: près de 10. Max.: près de 21. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

Reservoirs Cabonga et Gouin: ciel variable et possibilité d'averses. Min.: près de 10. Max.: près de 17. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: ciel variable.

Pontiac-Gatineau et Lièvre: ensoleillé avec passages nuageux. Vents mo-

deres. Min.: près de 10. Max.: près de 21. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

Laurentides, La Tuque: ciel variable. Min.: près de 9. Max.: près de 17. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: ciel variable.

Ottawa-Hull-Cornwall: ciel variable en matinée. Ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Vents modérés. Min.: près de 11. Max.: près de 21. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

Montréal: ciel variable en matinée. Ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Vents modérés. Min.: près de 11. Max.: près de 21. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec, Estrie-Beauce: ciel variable. Vents modérés. Min.: 7 à 10. Max.: près de 18. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: ciel variable.

Lac St-Jean, Saguenay, Réserve des Laurentides: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Vents modérés par moments. Min.: près de 10. Max.: près de 18. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et possibilité d'a-

verses.

Charlevoix et Rivière-du-loup, Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Min.: près de 11. Max.: près de 16. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Baie-Comeau, Sept-Iles: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Min.: près de 7. Max.: près de 14. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec averses dispersées.

Basse Côte-Nord, secteur à l'ouest de Natashquan, Anticosti: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Min.: près de 8. Max.: près de 11. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: plutôt nuageux avec averses dispersées.

Secteur de Natashquan et à l'est: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Min.: près de 7. Max.: près de 10. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Marées

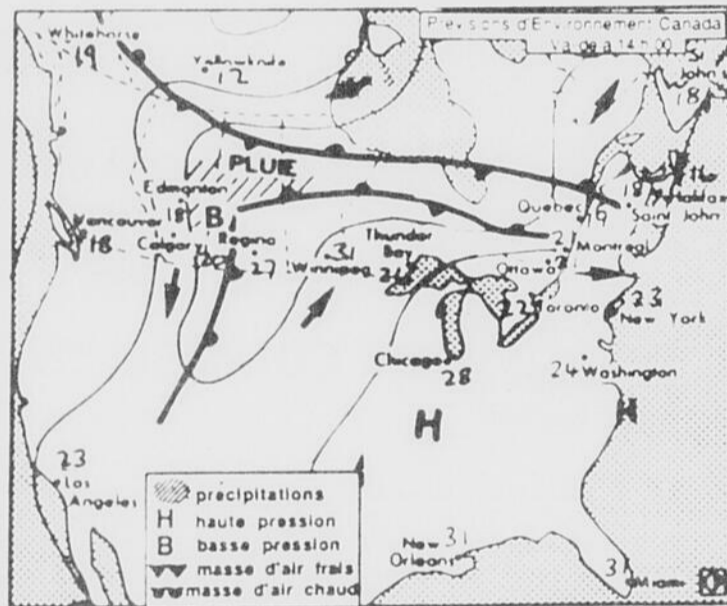
CHICOUTIMI — La marée sera basse à 08h40 (0m8) et haute à 13h40 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 20h30 (1m1) et haute à 01h55 (4m9).

LA BAIE — La marée sera haute à 13h20 (4m4) et basse à 19h25 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 01h45 (5m3).

Samedi, 11 juin  
Lever: 4h43



Coucher: 8h44



GIRARD (M. Adrien) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 9 juin 1988 à l'âge de 64 ans et 10 mois, Monsieur Adrien Girard, époux de Dame Mariette Tremblay, demeurant au 180 du Cran, à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825 avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi à 14h00 en l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était à l'emploi de la Compagnie Alcan pendant près de 40 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Roger (Claudette Martin), Adrienne (Larry Chambers), Diane; ses petits-enfants: Kathy, Johanne, James et Sylvie; ses frères et soeurs: Paul Girard (Marie-Anne Perron), Roland Girard (Marguerite Tremblay), Jean-Baptiste Girard (Elianne Perron), Julianna Girard (Lucien Tremblay), Gaétane Girard (feu Charles-Henri Lajoie), Benoit Girard (Claire Morin), Réjeanne Girard (Jean-Joseph Morin), Rock Girard (Suzanne Chiasson), André Girard (Etienne Gauthier), Bernadette Girard (Alain Langlois); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léatitia Tremblay (Gustave Simard), Marguerite Tremblay (Roland Girard), Roland Tremblay (Jacqueline Tremblay), Lucien Tremblay (Julianna Girard), Paul-Émile Tremblay (Jeannine Morin), Siméon Tremblay «Joe» (Jacqueline Morin), Guy Tremblay (Claudette Gauthier), Esther Tremblay (Gaston Grenon), Patricia Tremblay (Raymond Grenon), Rolande Tremblay (Marius Tremblay), feu Jacqueline Tremblay (feu René Morin); neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon à fin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.



BOUCHARD (Mme Sylvie Fournier) — La messe anniversaire de Mme Sylvie Fournier, épouse de M. Louis Bouchard, demeurant au 2565, St-Jean-Baptiste, Jonquières, sera chantée dimanche le 12 juin 1988 à 9h30 a.m. en l'église St-Raphaël de Jonquières. Parents et amis sont invités à y assister.

Au sud

Acapulco	24 nuageux 33
Barbade	24 nuageux 31
Bermudes	26 nuageux 29
Brownsville	24 nuageux 35
Daytona Beach	24 clair 32
La Havana	25 nuageux 29
Honolulu	23 nuageux 31
Kingston	26 beau 33
Las Vegas	15 clair 30
Los Angeles	13 clair 20
Mexico	12 brumeux 24
Miami Beach	26 nuageux 28
Myrtle Beach	22 nuageux 27
Nassau	23 nuageux 28
Orlando	23 clair 32
Palm Springs	18 clair 36
Reno	05 nuageux 19
San Juan	24 beau 34
Tampa	26 nuageux 31
Trinidad	24 beau 33
W. P. Beach	24 nuageux 31



Lors du décès de  
**Monsieur Théo Gagnon**  
de St-Honoré

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.  
«LA FONDATION DE MA VIE»



On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant le: **696-9962**



GÉRANT DE MAGASIN

Le plus important regroupement d'épiciers indépendants au Canada, recherche, pour **Dolbeau**, une personne apte à occuper le poste suivant:

Vous possédez un minimum de trois ans d'expérience à titre de gérant de supermarché d'alimentation. Vous êtes familiarisé avec les achats et les divers contrôles administratifs.

En plus d'un salaire concurrentiel, nous offrons un programme de bonification, une gamme complète d'avantages sociaux et d'excellentes possibilités d'avancement.

Les personnes qualifiées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à:

**Robert Martin**  
709, boul. St-Joseph  
Roberval (Québec) G8H 3M8

Ce poste est également offert aux femmes et aux hommes.



Circuit de trois points en cinquième

## Hubie Brooks s'occupe de sonner la charge

MONTREAL (PC) — Hubie Brooks a montré à ses anciens coéquipiers des Mets de New York que les Expos n'avaient pas encore renoncé à une place dans la course au championnat dans la section Est. Il a en effet claqué un circuit de trois points contre le droitier Ron Darling en cinquième manche, conduisant les Expos à une victoire de 5-2 devant 28.697 spectateurs, qui regardaient un premier match à la belle étoile depuis deux ans.

Brooks a claqué son septième circuit de la saison lors

d'une poussée de quatre points qui a chassé Darling (6-4) de la rencontre. Le droitier



Michel Lajeunesse

a accordé neuf coups sûrs aux Expos, qui ont porté leur fiche à 28-29.

Brooks s'est chargé de sonner la charge en attaque, qui semble vraiment s'être remise en branle. C'est ainsi que les Expos ont arraché 14 coups sûrs aux trois lanceurs utilisés par les Mets. Tim Wallach n'a pas produit de point, mais il semble drôlement s'être retrouvé à la plaque, lui qui a obtenu deux simples et deux doubles, tous des coups frappés en flèche.

Tim Raines a par ailleurs égalé un record d'équipe en y allant de trois doubles. Les gros canons se sont remis à tonner juste à temps pour le début de cette série importante.

Le joueur de deuxième but Tom Foley s'est lui aussi remis à bien s'élançant. Il a obtenu trois simples et a produit deux points, dont le dernier des Expos à la huitième. Il a alors poussé le gagnant Dennis Martinez au marbre. Le droitier, qui a porté sa fiche à 6-6, a aidé sa cause en obtenant deux coups sûrs et en venant croiser le marbre autant de fois.

Il n'a pu compléter un troisième match cette saison, cédant sa place à Jeff Parrett après avoir accordé un simple au frappeur suppléant Mookie Wilson en neuvième. Mais il a limité les meneurs de la section à sept coups sûrs, dont le circuit en solo de Howard Johnson en sixième et a remporté une troisième victoire d'affilée.

### Coup de massue

Ron Darling, qui avait blanchi les Expos 3-0 le 12 avril dernier s'était montré très peu généreux au cours des quatre premières manches, mais l'histoire fut bien différente à la cinquième quand il a été chassé du match à coups de massue.

Il a alors accordé quatre points aux Expos et c'est son opposant Denis Martinez qui a parti le bal en arrachant un simple au champ intérieur. Il a filé au troisième quand Tim Raines a obtenu un double au champ gauche. Tom Foley, qui en était à son deuxième coup sûr du match, y est allé d'un simple dans la droite pour produire un premier point.

Hubie Brooks a suivi avec un long coup en flèche, qui a tôt fait de franchir la clôture de gauche, vidant ainsi les sentiers.

Tim Wallach a suivi avec un double, un autre coup en flèche dans la gauche, son



A TEMPS — Darryl Strawberry, des Mets, est de retour à temps au deuxième coussin, alors que Tom Foley ne peut retenir la balle, en troisième manche.

(Laserphoto PC)

Pascual Perez

## Un retour plus tôt que prévu

MONTREAL (PC) — Pascual Perez a lancé pendant trois manches lors d'un match simulé hier et il est certain maintenant que son retour au jeu se fera plus tôt que prévu initialement.

Perez a tellement bien fait qu'il est même question qu'il se retrouve au monticule lundi ou mardi à Indianapolis dans un match de l'Association américaine.

"Je viens tout juste de discuter avec mon instructeur des lanceurs Larry Bearnarth et il me dit que Perez est bien près de la forme qui lui permettrait d'effectuer un départ, a dit le gérant Buck Rodgers. Ce n'est qu'une des possibilités. Nous pouvons aussi le faire lancer sur les lignes de côté une autre fois ou bien le faire travailler encore dans un match simulé. Nous prendrons une décision dans les prochaines heures, c'est certain."

### Comme avant

Si l'on se fie aux dires de Perez, qui débordait d'enthousiasme et qui veut revenir au jeu à tout prix, il serait prêt à lancer dès maintenant. Il mentionne n'avoir ressenti aucune douleur au majeur droit qu'il s'est fracturé le 7 mai contre Nolan Ryan et les Astros de Houston.

"J'ai lancé pendant trois manches, j'ai effectué 60 tirs et j'ai utilisé tous mes tirs, y compris la glissante, a dit Perez. Je n'ai ressenti aucune douleur et je crois bien qu'on

m'enverra rapidement à Indianapolis. Je ne tiens plus en place."

Chose certaine, Rodgers veut que Perez soit en parfaite condition avant qu'on prenne la décision de le faire lancer dans un match régulier. Il était le plus solide lanceur de la formation avant sa blessure et c'est ce lanceur que Rodgers veut retrouver.

"Nous voulons le revoir en aussi bonne condition qu'il était avant sa blessure, a dit Rodgers. Nous ne lui demanderons pas de lancer pendant neuf manches lors de son premier départ à son retour, mais nous aimerions qu'il puisse lancer pendant sept manches en effectuant 75 ou 80 lancers."

"Si Pascual peut lancer pendant cinq manches à Indianapolis, nous saurons qu'il est rétabli et qu'il peut lancer pendant sept manches sans difficultés par la suite. Nous voulons être capables de dire de lui qu'il est toujours un lanceur d'au moins sept manches à son retour au jeu."

Le retour au jeu de Perez occasionnera un surplus de lanceurs chez les Expos. Plusieurs options sont possibles.

"Nous savions que nous allions devoir prendre une décision au retour de Perez. Ce n'est rien de nouveau, a dit Rodgers. Nous avons encore le temps d'y penser."

Chose certaine, il n'est pas question de retourner John Dopson dans les ligues mineures. Il a prouvé depuis son rappel qu'il est de calibre pour la Ligue nationale.

troisième coup sûr de la rencontre et Davey Johnson en avait assez vu. Il a montré le chemin des douches à Darling.

Les Mets avaient marqué un point non mérité en première. Foley a échappé le roulant de Lenny Dykstra sur le tout premier jeu du match. Dykstra a filé au troisième sur

le simple de Wally Backman, un court et frappe parfaitement exécuté, et il a marqué quand Martinez a commis un mauvais lancer.

En début de sixième, Howard Johnson a permis aux Mets de réduire l'écart en claquant son 10e circuit de la saison, un très long coup au champ centre.

## Dennis Martinez a dû se battre

MONTREAL (PC) — Cette série de trois manches contre les Mets de New York est importante pour les Expos. Le premier match était crucial et les joueurs des Expos ont répondu à l'appel de leur gérant en connaissant un de leurs meilleurs matches de la saison. Et c'est le droitier Dennis Martinez qui est venu mettre en boîte les meneurs de la section est de la Ligue nationale.

"C'était un match important pour nous et Martinez est notre lanceur des grandes occasions, a dit Buck Rodgers. Il nous a permis d'entreprendre cette série sur le bon pied. Il a fourni un effort incroyable au monticule."

En huit manches de travail, Martinez a effectué 145 tirs. S'il n'a jamais vraiment été ennuyé sérieusement, il a dû se battre au cours des premières manches pour s'en tirer.

"Mon problème depuis le début de la saison est que je pensais trop à ce que j'allais faire, a dit Martinez. Je voulais trop bien faire et je pensais au prochain lancer que j'allais effectuer plutôt que de me concentrer à bien effectuer le lancer présent. Je pense que tout cela se passe dans la tête."

Martinez a aidé sa cause en obtenant deux coups sûrs et en marquant deux points. Il en était fier.

"Je ne suis pas un gros frappeur. J'essayais seulement de

toucher la balle. Heureusement pour moi, j'ai bien frappé et à chaque fois, ça s'est avéré un coup important."

### Tous ensemble

Tous les gros joueurs des Expos qui n'avaient pas frappé depuis un certain temps se sont mis à multiplier les coups sûrs.

"Wallach, Brooks, Raines, tous se sont mis à frapper et je crois que c'est un bon signe. Du moins je l'espère, a dit Rodgers. On a ouvert le toit et nous avons enfin pu respirer un peu."

Quant à Tim Raines, qui a obtenu trois doubles, et Hubie Brooks, qui a claqué un circuit de trois points, ils pensent qu'il ne faut pas encore crier victoire.

"Je pense qu'il est trop tôt pour parler d'une victoire importante, a dit Tim Raines. Nous sommes encore à 10 ou 11 matches de la tête. C'est certain que les deux prochains matches sont importants. C'est bien de commenter la série de cette façon, mais cela ne vaudra plus rien dire si nous perdons les deux prochains matches. Ce qui est le plus important, c'est que nous avons battu un bon lanceur. Cela peut redonner confiance à nos frappeurs. C'est peut-être cela qui est significatif."

# Les chiffres

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

#### SOMMAIRES

<b>New York</b>	100 001 000— 2 7 1
<b>Montreal</b>	000 040 01x— 5 14 1
Darling (P. 6-4), Walter (5), Innis (6) et Carter, Martinez (G. 6-6), Parrett (VS. 4) (9) et Reed. C. NY — Johnson (10), M11 — Brooks (7).	
<b>Chicago</b>	300 112 000— 7 19 0
<b>St. Louis</b>	110 000 000— 2 10 1
Pico (G. 2-1), P. Perry (9) et Berryhill, Carpenter (P. 2-1), Peters (6), Costello (8) et Pena.	
<b>Philadelphie</b>	040 000 260—12 11 1
<b>Pittsburgh</b>	520 002 001—10 13 1
Rawley, Clay (1), Ritchie (2), Carman (5), Harris (G. 3-2) (7), Tekuive (8), Bedrosian (VS. 6) (9) et Parrish, Drabek, B. Jones (7), J. Robinson (P. 3-2) (8), Gott (8), Kipper (9) et Ortiz.	

#### CLASSEMENT

Section Est	G. P. Moy. Diff.
New York	38 20 655 —
Pittsburgh	33 26 559 5 1 2
St. Louis	32 27 542 6 1 2
Chicago	29 29 500 9
Montreal	28 29 491 9 1 2
Philadelphie	24 32 429 13
Section Ouest	G. P. Moy. Diff.
Los Angeles	32 23 582 —
Houston	30 26 536 2 1 2
San Francisco	30 28 517 3 1 2
Cincinnati	26 32 448 7 1 2
San Diego	22 36 379 11 1 2
Atlanta	19 35 352 12 1 2

#### Jeu

Los Angeles 4 Houston 2
San Diego 3 Cincinnati 1
San Francisco 6 Atlanta 4
Pittsburgh 4 Chicago 3
Vendredi
Montreal 5 New York 2
Philadelphie 12 Pittsburgh 10
Chicago 7 St. Louis 3
Atlanta à Houston
Los Angeles à San Diego
Cincinnati à San Francisco
Samedi
New York à Montréal 5
Cincinnati à San Francisco
Philadelphie à Pittsburgh 5
Chicago à St. Louis 5
Atlanta à Houston 5
Los Angeles à San Diego 5

#### Dimanche

New York à Montréal  
Philadelphie à Pittsburgh  
Chicago à St. Louis  
Atlanta à Houston  
Los Angeles à San Diego  
Cincinnati à San Francisco

#### LANCEURS PREVUS

Cincinnati (Browning 3-3) à San Francisco (Hammer 3-0), 15h05.  
Philadelphie (Palmer 1-5) à Pittsburgh (Dunne 3-4), 19h05.  
New York (Gooden 9-1) à Montréal (Youmans 1-5), 19h35.  
Chicago (Sutcliffe 3-4) à St. Louis (Magrane 0-0), 20h05.  
Atlanta (Z. Smith 2-3) à Houston (Knepper 7-1), 20h35.  
Los Angeles (Sutton 3-3) à San Diego (Rasmussen 2-6), 22h05.

#### LES MENEURS

MJ. AB. P. CS. Moy.	
Galarraga Mon	56 224 46 75 .335
Palmeiro Chi	57 223 32 72 .323
Bonilla Pit	58 217 39 69 .318
Coleman StL	56 247 33 78 .316
G. Perry Atl	53 196 22 62 .316
R. Thopson SF	54 197 26 62 .315
Brunansky StL	43 167 27 52 .311
Law Chi	55 212 25 65 .307
Strawley NY	53 191 40 58 .304
McGee StL	58 245 33 74 .302

Au bâton (167 apparitions)—Galarraga, Montréal, .335; Palmeiro, Chicago, .323; Bonilla, Pittsburgh, .318; Coleman, St. Louis, .316; G. Perry, Atlanta, .316.  
Points—Bonds, Pittsburgh, 47; Galarraga, Montréal, 46; Clark, San Francisco, 40; Gibson, Los Angeles, 40; Strawberry, New York, 40.  
Points produits—Bonilla, Pittsburgh, 45; G. Davis, Houston, 45; Clark, San Francisco, 41; Parrish, Philadelphie, 39; Brunansky, St. Louis, 36.  
Coups sûrs—Coleman, St. Louis, 78; Galarraga, Montréal, 75; McGee, St. Louis, 74; Palmeiro, Chicago, 72; Bonilla, Pittsburgh, 69.  
Doubles—Palmeiro, Chicago, 18; Bream, Pittsburgh, 17; Hayes, Philadelphie, 17; Sabo, Cincinnati, 17; Galarraga, Montréal, 16.  
Triplettes—Coleman, St. Louis, 8; VanSlyke, Pittsburgh, 7; Mitchell, San Francisco, 5; Samuel, Philadelphie, 5; 8 à égalité à 4.  
Circuits—Galarraga, Montréal, 15; Clark, San Francisco, 14; Bonds, Pittsburgh, 13; Bonilla, Pittsburgh, 13; Dawson, Chicago, 12; G. Davis, Houston, 12; Strawberry, New York, 12.  
Buts volés—G. Young, Houston, 35; Coleman, St.

Louis, 28; O'Smith, St. Louis, 19; Raines, Montréal, 18; 4 à égalité à 17.  
Lanceurs (7 décisions)—Gooden, New York, 9-1, 900, 3-17; Cone, New York, 7-1, 875, 1-94; Knepper, Houston, 7-1, 875, 1-58; Rijo, Cincinnati, 7-1, 875, 2-17; Maddux, Chicago, 10-3, 769, 2-24.  
Retraits—Ryan, Houston, 89; Scott, Houston, 88; DeLeon, St. Louis, 76; K. Gross, Philadelphie, 74; Gooden, New York, 71.  
Victoires protégées—Werrell, St. Louis, 16; D. Smith, Houston, 10; Myers, New York, 9; Sutter, Atlanta, 9; M. Davis, San Diego, 8.

#### LIGUE AMERICAINE

#### SOMMAIRES

<b>Boston</b>	000 000 000— 0 7 1
<b>Toronto</b>	001 001 10x— 3 9 1
Sellers (P. 0-6), Crouch (6), Smithson (6), Stanley (8) et Cerone; Stieb (G. 8-3), Wells (7), Henke (VS. 11) (8) et Whitt. C. Tor — McGriff (11).	
<b>Milwaukee</b>	000 000 000 0— 0 7 1
<b>Chicago</b>	000 000 000 1— 1 4 0
Higuera (P. 5-4) et Surhoff; McDowell, Long (G. 2-2) (10) et Karkovice.	
<b>Baltimore</b>	300 020 000— 5 9 0
<b>New York</b>	010 100 010— 3 7 1
Boddicker (G. 3-8) et Kennedy, Tettleton (8); Rhoads (P. 2-5), John (5) et Skinner. C. Bal — Murray (6); NY — Winfield (13).	
<b>Detroit</b>	000 010 100— 2 6 1
<b>Cleveland</b>	000 001 000— 1 6 0
Robinson (G. 7-2), Hernandez (8), Henneman (VS. 12) (8) et Heath; Swindell (P. 10-3) et Allanson. C. Det — Lemon (3), Trammell (9).	

#### CLASSEMENT

Section Est	G. P. Moy. Diff.
New York	36 21 632 —
Cleveland	36 23 610 1
Detroit	34 23 596 2
Milwaukee	30 29 508 7
Boston	27 28 491 8
Toronto	28 32 467 9 1 2
Baltimore	15 43 259 21 1 2
Section Ouest	G. P. Moy. Diff.
Oakland	38 20 655 —
Minnesota	30 26 536 7
Kansas City	30 28 517 8
Texas	29 29 500 9
Chicago	25 32 439 12 1 2
Seattle	25 35 417 14
Californie	22 36 379 16

**Jeu**  
Detroit 6 Cleveland 2  
Texas 5 Oakland 2  
Minnesota 7 Seattle 5  
**Vendredi**  
Baltimore 5 New York 3  
Detroit 2 Cleveland 1  
Toronto 3 Boston 0  
Chicago 1 Milwaukee 0  
Oakland au Texas  
Minnesota à Seattle  
Kansas City en Californie  
**Samedi**  
Detroit à Cleveland, 1:35 p.m.  
Boston à Toronto, 1:35 p.m.  
Kansas City en Californie, 3:20 p.m.  
Baltimore à New York, 3:20 p.m.  
Milwaukee à Chicago, 7 p.m.  
Oakland au Texas, 8:35 p.m.  
Minnesota à Seattle, 10:05 p.m.  
**Dimanche**  
Baltimore à New York, 1:30 p.m.  
Detroit à Cleveland, 1:35 p.m.  
Boston à Toronto, 1:35 p.m.  
Milwaukee à Chicago, 2:30 p.m.  
Kansas City en Californie, 4:05 p.m.  
Minnesota à Seattle, 4:35 p.m.  
Oakland au Texas, 8:35 p.m.

#### LANCEURS PREVUS

Detroit (Morris 5-7) à Cleveland (Farrell 6-3), 13h35.  
Boston (Hurst 7-3) à Toronto (Flanagan 4-4), 13h35.  
Kansas City (Gubicza 7-5) en Californie (McCaskill 2-4), 15h20.  
Baltimore (Ballard 2-2) à New York (Candelaria 7-2), 15h20.  
Milwaukee (Bosio 6-6) à Chicago (Reuss 4-2), 19h00.

#### En bref

**Myllys au Minnesota**  
MONTREAL (PC) — Le Finlandais Jarmo Myllys, le gardien par excellence du tournoi olympique de Calgary, a paré une entente de deux ans avec les North Stars du Minnesota.  
Myllys, dont les performances ont éclipsé celles du Canadien Sean Burke et du Suédois Peter Lindmark, a guidé l'équipe finlandaise à une surprenante médaille d'argent à Calgary. C'est lui qui était devant les buts lorsque les Finlandais ont eu raison de l'Union Soviétique lors du dernier match des Jeux.

Oakland (Ortveros 3-3) au Texas (Guzman 6-4), 20h35.  
Minnesota (Viola 9-1) à Seattle (Bankhead 1-2), 22h05.

#### LES MENEURS

MJ. AB. P. CS. Moy.	
Lansford Oak	57 241 46 94 .390
Winfield NY	54 199 37 73 .367
Boggs Bsn	53 194 41 69 .356
Puckett Min	56 239 38 82 .343
Trammell Det	56 211 37 70 .332
McGriff Tor	52 175 43 57 .326
R. Henderson NY	52 208 46 67 .322
Mattlingly NY	44 175 41 56 .320
Brett KC	58 223 33 71 .318
Dw. Evans Bsn	54 207 25 65 .314
Seitzer KC	55 210 37 66 .314

Au bâton (167 apparitions)—Lansford, Oakland, .390; Winfield, New York, .367; Boggs, Boston, .356; Puckett, Minnesota, .343; Trammell, Detroit, .332.  
Points—Canseco, Oakland, 52; Lansford, Oakland, 46; R. Henderson, New York, 46; McGriff, Toronto, 43; Molitor, Milwaukee, 43.  
Points produits—Winfield, New York, 49; Brett, Kansas City, 48; Puckett, Minnesota, 47; Canseco, Oakland, 46; Pagliarulo, New York, 41.  
Coups sûrs—Lansford, Oakland, 94; Puckett, Minnesota, 82; Winfield, New York, 73; Brett, Kansas City, 71; Trammell, Detroit, 70.  
Doubles—Gladden, Minnesota, 21; Ray, Californie, 18; Brett, Kansas City, 17; Gruber, Toronto, 17; Lemon, Detroit, 17; McGriff, Toronto, 17.  
Triplettes—Reynolds, Seattle, 6; Gagne, Minnesota, 4; Wilson, Kansas City, 4; 12 à égalité à 3.  
Circuits—Canseco, Oakland, 15; Calderon, Chicago, 13; Incaviglia, Texas, 13; Snyder, Cleveland, 13; Hrbe, Minnesota, 12; Tartabull, Kansas City, 12; Winfield, New York, 12.  
Buts volés—R. Henderson, New York, 41; Pettis, Detroit, 27; Canseco, Oakland, 17; Moseby, Toronto, 16; Cotto, Seattle, 15; Molitor, Milwaukee, 15.  
Lanceurs (7 décisions)—Viola, Minnesota, 9-1, 900, 2-65; Dotson, New York, 6-1, 857, 2-89; Swindell, Cleveland, 10-2, 833, 2-51; Candelaria, New York, 7-2, 778, 2-41; Clemens, Boston, 9-3, 750, 1-82; Robinson, Detroit, 6-2, 750, 4-22.  
Retraits—Clemens, Boston, 135; Langston, Seattle, 107; Guzman, Texas, 79; Hurst, Boston, 77; Viola, Minnesota, 76.  
Victoires protégées—Eckersley, Oakland, 19; Reardon, Minnesota, 15; D. Jones, Cleveland, 14; Plesac, Milwaukee, 13; Henneman, Detroit, 11.

#### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

Section Est	G. P. Moy. Diff.
Ste-Foy	16 3 .842 —

#### Basketball

**Finale (Quatre de sept)**  
**Mardi, 7 Juin**  
Detroit 105 LA Lakers 93 (Detroit mène 1-0)  
**Jeu, 9 Juin**  
LA Lakers 108 Detroit 96 (Série égale 1-1)  
**Dimanche, 12 Juin**  
LA Lakers à Detroit  
**Mardi, 14 Juin**  
LA Lakers à Detroit  
**Jeu, 16 Juin**  
x-LA Lakers à Detroit  
**Dimanche, 19 Juin**  
x-Detroit à LA Lakers  
**Mardi, 21 Juin**  
x-Detroit à LA Lakers  
x-si nécessaire

Jeu	V. D. Moy. Diff.
Sherbrooke 8 Shawinigan 1	4 1 .800
Ste-Foy 14 Rive-Sud 3	3 2 .600 1.5
Samedi	
Sherbrooke à Trois-Rivières	2 3 .400 2
Jonquière à Rive-Sud	0 3 .000 3
Charlesbourg à Ste-Foy	
Dimanche	
Trois-Rivières à Rive-Sud	
Shawinigan à Jonquière (2)	
Ste-Foy à Charlesbourg	
Mardi	
Ste-Foy à Trois-Rivières	
Rive-Sud à Charlesbourg	
Shawinigan à Sherbrooke	

#### JUNIOR REGIONAL

#### CLASSEMENT

V. D. Moy. Diff.	
Kéogami	3 1 .750
Arvida	2 1 .666 0.5
Chicoutimi	2 1 .666 0.5
Alma	0 4 .000 3

#### Mercredi 8 Juin

Chicoutimi 11, Alma 7  
Arvida 6, Kéogami 8

#### BANTAM REGIONAL

#### CLASSEMENT

V. D. Moy. Diff.	
Jasmin (Jonq.)	4 1 .800
Braves (Jonq.)	3 2 .600 1
Orioles (Chic.)	2 2 .500 1.5
Pirates (Jonq.)	2 3 .400 2
Sags (Chic.)	0 3 .000 3

#### Soccer

#### Ligue Canadienne

Section Est	G. N. P. BP. BC. Pts
Toronto	1 3 0 3 2 5
North York	1 2 0 4 2 4
Ottawa	0 3 0 2 2 3
Hamilton	0 3 0 1 1 3
Montréal	0 1 2 2 5 1
Section Ouest	
Vancouver	2 0 1 7 5 4
Calgary	1 0 0 4 1 2
Winnipeg	1 0 1 2 4 2
Edmonton	0 0 2 0 3 0
Mercredi	
Montréal 2 Vancouver 4	
Hamilton 0 Toronto 0	
Vendredi	
Calgary à Edmonton, 9:05 p.m.	
Dimanche	
Hamilton à Toronto, 3 p.m.	
Montréal à Calgary, 4:30 p.m.	
Edmonton à Ottawa, 7:30 p.m.	
North York à Vancouver, 10:30 p.m.	

## Chiffres des Expos

AU BATON	Ab. P. Cs. Pp. Cc. Bv. Moy.	Webster	180	23	47	9	1	8	.261
Brooks	232	20	63	38	7	4	—	—	—
Candaele	83	7	14	3	0	1	—	—	—
Engle	25	4	5	1	0	0	—	—	—
Foley	127	9	29	16	0	1	—	—	—
Galarr	228	46	75	35	15	6	—	—	—
Johnson	22	3	8	0	0	0	—	—	—
Nettles	33	1	5	5	1	0	—	—	—
Raines	229	36	65	23	5	18	—	—	—
Reed	105	10	26	8	0	1	—	—	—
Rivera	138	14	30	10	2	1	—	—	—
Santoven	51	3	15	6	1	0	—	—	—
Tejada	1	0	0	0	0	0	—	—	—
Wallach	215	20	58	19	3	0	—	—	—
Winnin	63	7	18	3	0	3	—	—	—

#### AU MONTICULE

G. P. Vp. Ml. Pm. Bb. R. Mpm	
Burke	1 1 6 32 2 14 8 17 3.87
Dopson	1 3 0 47 0 14 17 22 2.68
Heaton	2 4 0 51 1 34 26 15 5.96
Hesketh	1 0 1 18 1 6 11 18 2.95
Martinez	6 6 0 89 2 26 26 49 2.61
McClure	1 2 1 13 0 11 5 8 7.62
McGaff	3 0 1 39 0 17 18 30 3.92
Parrett	5 1 4 40 2 8 20 29 1.77
Smith	4 4 0 69 0 30 6 39 3.91
Youmans	1 5 0 63 0 26 34 46 3.71



#### LIGUE NATIONALE



#### MONTREAL 5

NEW YORK 2	ab p cs pp	MONTREAL 5	ab p cs pp
Dykstra cc	4 1 1 0	Raines cg	5 1 3 0
Bckmn 2b	5 0 1 0	Foley 2b	5 1 3 2
Magadn 1b	4 0 0 0	Galarrg 1b	4 0 0 0
Strwbry cd	3 0 2 0	Brooks cd	4 1 1 3
McRylds cg	2 0 0 0	Wallach 3b	4 0 4 0
Carter r	4 0 0 0	Webster cc	4 0 1 0
HJohns 3b	4 1 1 1	Reed r	4 0 0 0
Elster ac	3 0 0 0	Rivera ac	3 0 0 0
Wilson fs	1 0 1 0	Martinez l	4 2 2 0
Darling l	2 0 1 0	Parrett l	0 0 0 0
Walter l	0 0 0 0		
Sasser fs	1 0 0 0		
Innis l	0 0 0 0		
Mazzilli fs	1 0 0 0		
Totaux	34 2 7 1	Totaux	37 5 14 5
New York	100 001 000—2	Montréal	000 040 01x—5
Point produit victorieux — Brooks (6).			
E—Foley, Strawberry. DJ—New York 1, LSB—New York 9, Montréal 10, 2B—Wallach 2, Raines 2, Darling, C—Brooks (7), HJohnson (10), BV—Strawberry (11), Dykstra (11).			

(Inscrits dimanche)

COURSE 1 — \$700		COURSE 2 — \$550		COURSE 3 — \$700		COURSE 4 — \$500		COURSE 5 — \$600		COURSE 6 — \$800	
1 Pirouli	M. Côté	1 Bob Panic	B. Bouchard	1 Plenty Rich	M. Côté	1 Trace of Song	R. Marquis	1 D GS Summer	G. Coupal	1 Allwin Swift	C. Tremblay
2 Le Directeur	J. Tremblay	2 Folipur	Y. Bélanger	2 Tam DeliDelam	B. Bouchard	2 Rebel Duncan	R. Juneau	2 Enjeu Noc	G. Lambert	2 Hosanna Grade	M. Tremblay
3 Pauline	M. Darveau	3 Noble Vitesse	M. Darveau	3 E L Nick	Y. Bélanger	3 Hard Times	J. Brassard	3 Judy Bear	J. Brassard	3 Clinton Seelster	D. Marchand
4 Dynasty Drummond	G. Corneau	4 Flamenco Semca	M. Côté	4 Don Cars Skipper	E. Bouchard	4 N B Carlos	G. Lambert	4 Reggie Time	J. Tremblay		
5 Celico R	Y. Bélanger	5 Cocktail Lus	G. Lambert	5 Guy Doune	J. Tremblay	5 Sweet Phiro	C. Gagnon	5 Bromest Ecu	M. Tremblay		
6 Read N Reply	G. Lambert	6 Sher Kie	C. Gagnon	6 R C M Better	C. Tremblay	6 Fulla Trouble	E. Bouchard	6 Eldon Hanover	E. Bouchard		
7 Sacha Direct	G. Lambert	7 Tar Princess	G. Bouchard	7 Cupids Clipper	J. Brassard	7 Sept de Mai	M. Bergeron	7 Armbro Alan	Y. Boivin		
		8 Binah Gale	J. Gauthier	8 Mort Lobell	G. Corneau			8 Super Doc	C. Tremblay		
				9 Etoile Brillante	G. Lambert			9 A B Nike	Y. Bélanger		

Le choix du chef

PREMIERE COURSE	
3- Pauline	Retrouve son conducteur
6- Read N Reply	Interférence à sa dernière
1- Pirouli	Récent vainqueur
DEUXIEME COURSE	
2- Folipur	Son tour est arrivé
4- Flamenco Semca	Va découper le mille
5- Cocktail Lus	Toujours proche
TROISIEME COURSE	
7- Cupids Clipper	Avec prudence
5- Guy Doune	Sera populaire
4- Don Cars Skipper	Pourrait se manifester
QUATRIEME COURSE	
3- Hard Times	Tout fin seul
6- Fulla Trouble	Son compagnon
1- Trace of Song	Va faire un bout
CINQUIEME COURSE	
3- Judy Bear	Ce sera une ballade
7- Armbro Alan	Va battre de l'aile
6- Eldon Hanover	Aura des partisans
SIXIEME COURSE	
7- Bay Uggol	Veteran de classe
6- Fleche Entrepride	A le vent dans les voiles
4- Yanick Skipper	Rien ne va plus
SEPTIEME COURSE	
9- C S Axis	A son meilleur
7- Cemonamour	Fera des heureux
8- Athlete Montcalm	Une grosse commande
HUITIEME COURSE	
6- Destitute	Semble prêt
2- Bet Me	Aura son mot à dire
4- Surefire Fella	Sera dans les parages
NEUVIEME COURSE	
5- Image Grade	Sera dur à vaincre
2- Pepe Angus	Autant de chances
6- Chimo Byrd	Remontera un peu
DIXIEME COURSE	
4- Big Ben	Pas certain
1- Gonzo Noc	A cause de lui
2- Nasser	La balance de la course
ONZIEME COURSE	
6- Smartie Young	Le préfère de J.C.
9- Dagobert	Est capable de repeter
4- B B Brigitte	Va lutter jusqu'au bout

Le choix du jour: dans la 9e course, le no 5 -Image Grade-  
Le neglige: dans la 1ere course, le no 2 -Le Directeur-

# Bowman intéressé

PITTSBURGH (AP) — Scotty Bowman, qui a mené le Canadien à cinq Coupes Stanley à titre d'entraîneur dans les années 70, a manifesté son intérêt cette semaine pour le poste d'entraîneur des Penguins de Pittsburgh. C'est ce qu'a déclaré hier le directeur général de l'équipe, Tony Esposito.

"Il est venu me voir et m'a dit qu'il était intéressé, a raconté Esposito. Oui, ce fut une surprise. Nous avons discuté pendant cinq ou 10 minutes, et je lui ai dit que nous en parlerions plus tard."

Cependant, Bowman n'est pas considéré comme un candidat sérieux, et ce même s'il est l'entraîneur qui a remporté le plus de victoires dans l'histoire de la Ligue nationale. En 1 276 matches à la barre des Blues de St. Louis, du Canadien et des Sabres de Buffalo, Bowman, qui est âgé de 54 ans, a conservé un dossier de 739-327-210. Il travaille présentement comme analyste à la télévision.

"Scotty est un entraîneur qui mise surtout sur la motivation, a dit Esposito. Présentement je crois que nous avons surtout besoin d'un entraîneur qui puisse enseigner aux joueurs. Notre équipe est très jeune."

Officiellement, les Penguins n'ont pas d'ouverture au poste d'entraîneur. Esposito prévoit rencontrer Pierre Creamer mardi, afin de discuter de son avenir avec l'équipe.

Hier Esposito a rencontré John Paddock, l'entraîneur des Bears de Hershey, et Jacques Martin, qui a perdu son poste à la barre des Blues de St. Louis le mois dernier.

"Les deux m'ont impressionné, a dit Esposito. Ils ont des styles différents."

## King demeure

CALGARY (PC) — Dave King, qui a admis avoir discuté avec quelques équipes de la Ligue nationale, a décidé de conserver ses fonctions d'entraîneur-chef et de directeur général de l'équipe olympique canadienne de hockey.

Hockey Canada a fait savoir hier que King avait signé un nouveau contrat qui le lie à l'équipe olympique jusqu'à la fin des Jeux de 1992, à Albertville en France.

"La plus grosse question que je me posais à propos de mon retour était: Puis-je faire mieux?", a dit King, qui croit de plus que l'équipe nationale devrait mieux se porter maintenant que les équipes de la Ligue nationale sont convaincues que le programme olympique constitue une bonne école pour ses jeunes espoirs.

Avec King derrière le banc, le Canada a terminé quatrième lors des deux derniers Jeux olympiques.

Même si des rumeurs ont circulé à l'effet que King serait intéressé à occuper un poste de directeur général ou d'entraîneur dans la Ligue nationale, le principal intéressé prétend n'avoir jamais consi-

déré sérieusement cette possibilité.

"Travailler pour votre pays est très gratifiant", a dit King, qui a joint l'équipe nationale en 1983.

## Entente prochaine

MONTREAL (PC) — Les Brasseries Molson du Canada, qui ont acquis les droits exclusifs de retransmission des matches de la Ligue nationale de hockey au pays pour les six prochaines années, espèrent annoncer d'ici deux semaines l'identité du réseau qui télévisera ces rencontres la saison prochaine.

En conférence de presse, hier midi, Roger Samson, le vice-président marketing, sports et divertissements chez Molson, a confirmé la nouvelle dévoilée plus tôt cette semaine et selon laquelle la Ligue nationale avait accordé à Molson les droits exclusifs de retransmission au Canada. Les détails de l'entente n'ont toutefois pas été divulgués car Molson prétend qu'ils pourraient nuire aux négociations avec les réseaux.

"Il n'y aura pas de confusion ou de menace pour le public, a précisé Samson. La situation est claire. Les téléspectateurs sont assurés d'une partie le samedi soir et d'au moins un match pendant la semaine."

Par le passé, Molson partageait les droits nationaux avec la Brasserie O'Keefe. Mais cette dernière, qui détenait encore une année à son

contrat de cinq ans conclu avec la Ligue, a renoncé à son réseau national pour se concentrer exclusivement sur les droits de retransmission et de mise en marche des Nordiques de Québec au Québec.

Molson poursuivra maintenant ses négociations en vue de trouver un diffuseur. La brasserie a récemment exprimé son insatisfaction à l'égard de Hockey Night in Canada et du réseau CBC.

Des négociations entre CBC et le diffuseur CTV sont actuellement en cours.

## En demi-finales

LONDRES (AFP) — Le Suédois Stefan Edberg, tête de série numéro un, et l'Allemand de l'Ouest Boris Becker (n.4), tenant du titre, se sont qualifiés hier pour les demi-finales du tournoi de tennis sur herbe du Queen's, comptant pour le grand prix Nabisco et doté d'une bourse de \$385.000.

Par un temps gris et froid, Edberg, numéro trois mondial, s'est vu contester la victoire par le Sud-Africain Christo Van Rensburg (n.10), très bon en retour de service, qui a poussé le Suédois, moins tranchant au service et à la volée qu'à l'accoutumée, en trois sets (7-5, 5-7, 6-4) et 2 h 14 min.

En revanche, Becker, numéro sept mondial, n'a éprouvé aucune difficulté pour se débarrasser de son compatriote Eric Jelen (n.10), son coéquipier en équipe de Coupe Davis, en deux sets (7-5, 6-2) et 1 h 01 min.

**CALENDRIER DU PECHEUR**

Saganie

LE DEPANNEUR

• VERS • GLACE

COKE-SPRITE  
CANETTES  
CAISSE 12  
\$2.99  
DEPOT  
TAXE

DATE	MINEURE		MAJEURE	
	A.M.	HEURES	P.M.	
11	2.45	6.00	9.30	13.00
12	3.00	7.00	10.00	14.00
13	3.30	7.45	11.00	14.45

Portez votre ceinture de sauvetage

**50 bonnes raisons de prendre une 50**

La meilleure est sous le bouchon.

LE QUOTIDIEN, samedi 11 juin 1988 — 49

# Modano et Linden partiront très vite

MONTREAL (PC) — En concédant que Mike Modano et Trevor Linden seront les deux premières sélections du repêchage annuel de la LNH, à compter de midi, aujourd'hui, au Forum de Montreal, il y a tout lieu de croire que l'ailier droit Daniel Doré et l'un des deux ailiers gauches Martin Gélinas et Darrin Shannon deviendront la pro-

priété des Nordiques de Québec, eux qui disposent des troisième et cinquième choix de cet encan amateur.

Selon le Système central de dépistage de la LNH, Shannon, Doré et Gélinas sont respectivement catalogués troisième, cinquième et huitième meilleurs espoirs disponibles. Dans la réalité cepen-

dant, il serait fort surprenant que Gélinas soit sélectionné aussi tardivement. On dit même que son nom pourrait être prononcé avant Shannon et Doré.

Quoiqu'il en soit, les Nordiques risquent fort de quitter le Forum avec une combinaison de joueurs formée de Shannon-Doré ou Gélinas-Doré. La combinaison Shannon-Gélinas est chose quasi impossible puisque les Penguins de Pittsburgh, qui détiennent le quatrième choix, ont absolument besoin d'un ailier gauche pour évoluer avec Mario Lemieux. Ainsi, si les Nordiques sélectionnent Gélinas au troisième rang, les Penguins opteront pour Shannon. Et si ce dernier est choisi par Québec, Gélinas aboutira dans la ville de l'acier. C'est au cinquième rang que les Fleurdélisés jetteront leur dévolu sur Doré.

#### Shannon: joueur complet

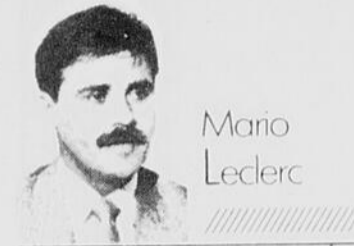
Des trois joueurs susceptibles de jouer à Québec, Darrin Shannon est celui qui allie les plus belles qualités offensives et défensives. En ce sens, on ne se gêne pas pour le cataloguer comme un joueur complet. Shannon, qui a participé à la finale de la Coupe Memorial, à Chicoutimi en mai dernier, avec les Spitfires de Windsor, est doté d'un physique imposant (6'2" et 190 livres). Il a récolté 74 points, dont 33 buts, en 43 matchs l'an dernier. Il s'avère cependant celui dont les habiletés sur patins sont les plus déficientes.

"Je suis prêt à jouer pour n'importe quelle équipe de la LNH. J'ai discuté avec Pittsburgh, Minnesota et Québec. Je crois que mes chances de jouer dans le grand circuit sont bonnes. Toutefois, je dois reconnaître que j'ai une amé-

lioration à apporter à mon coup de patin", a-t-il soutenu hier.

#### Doré: plombier de qualité

Pour sa part, Daniel Doré, des Voltigeurs de Drummond-



Mario Leclerc

ville, est celui qui possède le physique le plus imposant du groupe du haut de ses 6'3" et 205 livres. On le définit comme un "plombier" de grande qualité. Plusieurs le comparent à Claude Lemieux, du Canadien. Ce qui, en soit, est très flatteur.

Doré est un excellent patineur pour sa taille. Il excelle dans les coins de patinoire et devant le filet adverse. Sa principale lacune réside en sa difficulté de marquer des buts. Dans le jargon du hockey, on dit qu'il a des "mains de ciment", tellement l'art de marquer ne lui est pas familier.

"Je ne me suis pas encore fait d'idée sur l'équipe qui va me choisir. Je me tiens prêt à toute éventualité. Les Nordiques, les Blackhawks, les Devils et les Kings m'ont approché jusqu'ici. Mais je dois admettre que j'adorerais jouer à Québec", a expliqué le patineur de Saint-Jérôme.

Doré reconnaît qu'il a des faiblesses en attaque. "Il va certainement falloir que j'améliore mon jeu autour du filet. Néanmoins, je crois que mes autres habiletés peuvent me permettre de jouer dans

la LNH des cette saison", a-t-il ajouté.

#### Gélinas: finesse

Finalement, Martin Gélinas est le meilleur attaquant du groupe. Ses 63 buts en 65 matchs à sa première saison avec les Olympiques de Hull en sont garants. L'athlète de Shawinigan-Sud est un excellent patineur, bon manieur et surtout bon marqueur. Malgré sa petite taille relative, 5'11" et 195 livres, il ne craint pas le jeu rude. Certains ont même osé le comparer à Kevin Dineen, des Whalers de Hartford. Tout un compliment...

"Je sais que mon jeu défensif demande à être poli considérablement mais j'y verrai avec acharnement. Ce à quoi je pense présentement, c'est d'être choisi par une équipe de la LNH. Voilà l'objectif que je m'étais fixé. J'aimerais bien jouer à Québec mais je sais aussi que Los Angeles et Pittsburgh sont intéressés à obtenir mes services. J'aimerais jouer dans la LNH dès la prochaine saison mais je ne me berce pas d'illusions", a-t-il répété, hier, aux nombreux journalistes.

### Au filet

MONTREAL (PC) — Le cauchemar de l'ailier droit Miroslav Frycer avec les Maple Leafs de Toronto a pris fin, hier, puisqu'il a été échangé aux Red Wings de Detroit en retour du défenseur Darren Veitch.

"Nous avons reçu quelques offres en ce qui concerne Frycer mais, à notre avis, Veitch se voulait la meilleure acquisition dans notre cas, a précisé le directeur général des Maple Leafs Gord Stellick lorsqu'il a annoncé la transaction dans le cadre des assises de la Ligue nationale. Il est difficile d'obtenir un défenseur dans cette Ligue."

Veitch s'est avéré le meilleur marqueur chez les défenseurs des Red Wings la saison dernière. Il a marqué sept buts et amassé 33 passes en 63 matchs. En 1986-87, il avait obtenu 13 buts et 58 points.

La dernière rumeur envoyait hier à Pittsburgh le gardien Brian Hayward du Canadien contre le premier choix des Penguins. Les Penguins, qui réclameront au quatrième rang aujourd'hui, ne veulent pas commencer la prochaine saison sans un gardien de premier plan. Ils seraient donc prêts à transiger.

Le Tricolore laisserait filer Hayward à la seule condition de pouvoir réclamer Martin Gélinas, des Olympiques de Hull. La transaction est d'autant plus plausible que Vincent Riendeau est prêt pour la Ligue nationale et qu'il pourrait très bien seconder Patrick Roy.

La seule ombre au tableau: les Nordiques de Québec ont le troisième choix et ils pourraient couper l'herbe sous le pied au Canadien en réclamant l'ailier gauche des Olympiques.



MARTIN GÉLINAS... est pressenti pour être le tout premier choix en provenance de la Ligue junior majeur du Québec.

(Laserphoto PC)

## Modano ou Linden au Minnesota

# L'heure de vérité approche

MONTREAL (PC) — Mike Modano ou Trevor Linden? L'un de ces deux jeunes devrait être le premier joueur réclamé par les North Stars du Minnesota lors de la séance de repêchage qui commencera aujourd'hui à 12 h au Forum de Montreal.

Hier, Modano et Linden ont été présentés à la presse, ainsi que la vingtaine des meilleurs espoirs du hockey. L'heure de vérité approche pour tous ces adolescents qui ressentent une vive émotion à la veille du jour "J".

"Je suis très excité à l'idée d'être repêché par une équipe de la Ligue nationale", a dit Modano, un Américain qui serait le joueur le plus talentueux du groupe.

Modano, qui a joué la dernière saison avec les Raiders de Prince Albert où il a inscrit 47 buts et 127 points, assure qu'il n'a pas de préférence quant à l'équipe qui le réclamera.

"C'est un honneur que d'être repêché par une équipe de la LNH", dit Modano, qui vient de fêter ses 18 ans.

Mais le joueur originaire du Michigan ne cache pas avoir un penchant tout naturel pour les North Stars.

"Au Minnesota, je jouerai dans la section Norris et ma famille et mes amis auraient l'occasion de venir me voir jouer à Detroit", dit le jeune homme qui souhaite être choisi au tout premier rang.

#### Le hockey junior

Modano, qui fait six pieds, un pouce, et 175 livres, estime être prêt à jouer dans la Ligue nationale. Il reconnaît cependant qu'il devra se renforcer le haut du corps en se soumettant à un programme de musculation cet été.

Modano a joué dans la Ligue junior de l'ouest l'an dernier, davantage par obligation que par choix. Âgé de 16 ans à sa

sortie du secondaire, il était en effet trop jeune pour entrer à l'université. Il ne le regrette pas aujourd'hui.

"Je voulais jouer au hockey et je ne crois pas que j'aurais pu combiner le sport et les études, dit-il avec franchise. Je crois aussi que le calendrier du hockey junior prépare mieux à une carrière dans la LNH. Le hockey junior nous habitue à la pression et nous sommes alors mieux armés pour faire le saut chez les professionnels."

Modano a représenté les Etats-Unis au championnat du monde de hockey junior à Moscou, une expérience qui, dit-il, lui a été bénéfique. Selon certains dépisteurs, Modano a montré à Moscou qu'il possédait un talent que l'on retrouve seulement chez les grands joueurs.

Il faut toutefois se rappeler que les North Stars se sont brûlés les doigts en 1983 en choisissant Brian Lawton, un

Américain, au tout premier rang. Même si Modano est un joueur de talent, les North Stars pourraient opter pour Linden, un joueur plus complet.

"Peu importe où j'irai, je serai content", affirme Linden, un ailier droit qui a marqué 46 buts cette saison avec les Tigers de Medecine Hat.

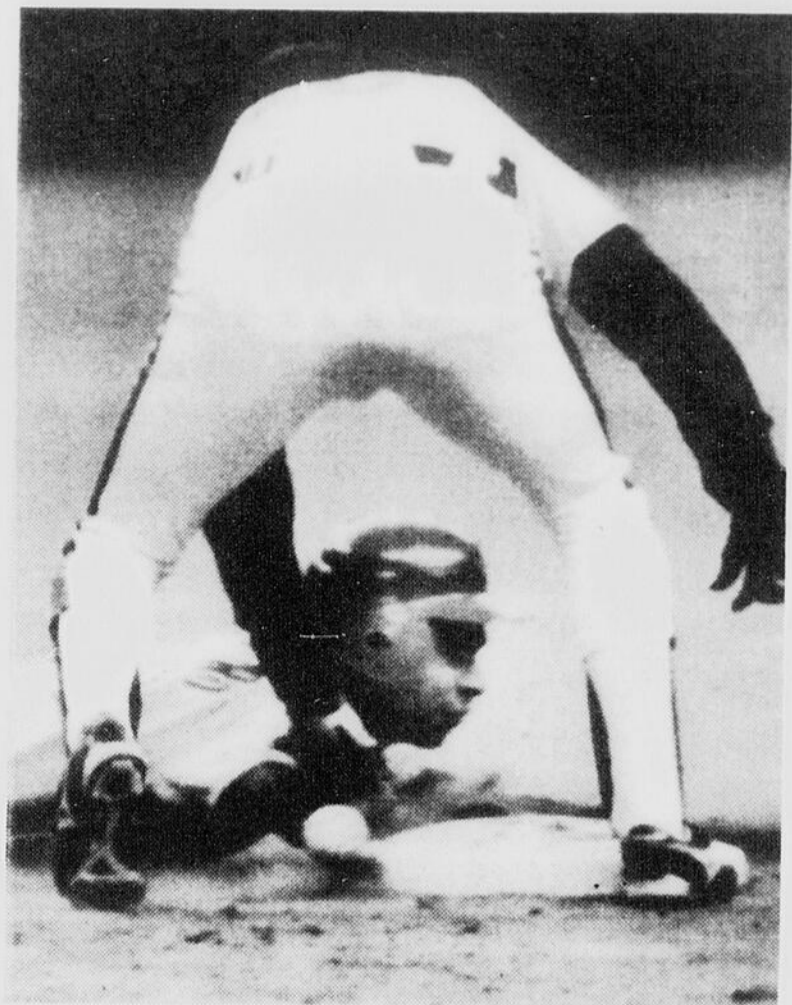
Linden, qui est originaire de Medecine Hat, pourrait effectivement être préféré au centre des Raiders.

"Ce serait un grand honneur, mais cela représenterait aussi une pression additionnelle", précise-t-il.

Linden espère jouer dans la Ligue nationale l'an prochain mais l'idée de prolonger son stage junior d'une autre saison ne le traumatise pas.

"Je retournerai au junior s'il le faut, dit-il. Je ferai ce qu'on me dira de faire."

Modano ou Linden? La réponse sera connue sur le coup de midi.



AYRTON SENNA.... détient le pôle position suite à la première séance d'essais chronométrés. Les Ferrari n'étaient toutefois pas loin derrière.

(Laserphoto PC)

Senna le plus rapide aux essais

## Il ne faut pas compter Ferrari pour battue

MONTREAL (PC) — Il ne faut pas compter Ferrari pour battue.

C'est peut-être la leçon à retenir des premiers essais officiels du Grand Prix du Canada de Formule un disputés hier sur le circuit Gilles-Villeneuve.

En toute fin de séance, Gerhard Berger s'est en effet approché à 32 centièmes de seconde d'Ayrton Senna, qui a lui-même signé son chrono de 1:22.39 (moyenne de 191.8 km/h) au tout dernier tour, et à 22 centièmes d'Alain Prost.

Comme prévu donc, les McLaren ont dominé mais la marge diminue sur Berger et Ferrari.

Ces derniers sont d'ailleurs loin d'avoir concédé le titre mondial et le directeur sportif de la prestigieuse écurie italienne, Marco Piccinini, était étonnamment serein hier après-midi.

"Il n'y a qu'un quart de la

saison de passe et, l'important, c'est que nous avons une tendance à l'amélioration", a-t-il rappelé, avant de philosopher: "Il faut être pessimiste



Guy Robillard

dans l'analyse mais optimiste dans l'action."

Au championnat du monde, Berger, un Autrichien de 28 ans, compte deux deuxième et une troisième places en quatre courses, pour un total de 18 points, 15 de moins que Prost, mais trois de mieux que Senna. Quinze points, c'est une victoire et une deuxième place.

"Il semble que oui (qu'on doive concéder le championnat à McLaren), a convenu

Berger avec un sourire qui en disait long. Mais en Formule un, il ne faut pas grand-chose pour que ça change et ça peut changer très vite.

"Nous sommes près de McLaren, devant il ajouta à propos de sa prestation sur le circuit Gilles-Villeneuve, mais il manque encore quelque chose."

Tout est loin d'être parfait en effet et Berger redoute la course.

"Ce n'est pas suffisant d'être rapide sur quelques tours, a-t-il déclaré. Pour nous, la consommation sera un réel problème. Pour décrocher cette troisième place, je me suis employé à fond, au point de faire un tête-à-queue, tellement la voiture est difficile à conduire."

Son coéquipier Michele Alboreto, quatrième mais plus d'une seconde derrière, a noté que sa Ferrari perdait du temps dans les courbes très lentes, mais il a atteint la plus grande vitesse de pointe en ligne droite, soit 287 km/h.

Les McLaren

Quant à Senna, son chrono est près de deux secondes plus rapides que le record qu'avait établi Nigel Mansell, sur Williams-Honda (1:24.11), aux essais d'il y a deux ans. Mais le parcours a été retenu de 20 mètres et, surtout, il y manque un virage qui se trouvait devant l'emplacement des nouveaux puits. Les comparaisons ne tiennent donc plus.

Le pilote brésilien, qui s'est dit très satisfait de sa sortie, a affirmé que ça devrait rouler plus vite demain, avec une voiture mieux préparée et sur un tracé qui devrait être devenu moins glissant, quoiqu'il n'ait pas eu à se plaindre hier.

Senna, qui a mérité la pôle-position aux quatre premiers Grands Prix de la saison, était fier de son temps.

"Il y a eu une longue interruption après la sortie de piste de Larrauri, a-t-il indiqué, et il était difficile de retrouver le rythme avec seulement sept minutes à écouler."

De son côté, Prost a rapporté un léger problème de moteur et des la fin des essais les ingénieurs de Honda étaient à l'oeuvre pour en trouver l'origine.

... et les autres

Il n'y a pas de grande surprise au classement général, Nelson Piquet (Lotus Honda) et Eddie Cheever (Arrows-BMW) suivant les McLaren et les Ferrari.

Nigel Mansell et Ricardo Patrese (Williams Judd) ont été les plus rapides chez les pilotes dotés de moteurs atmosphériques, à quelque 2.5 secondes de Senna, suivis de Thierry Boutsen (Benetton-Ford), Satoru Nakajima (Lotus-Honda), Alessandro Nannini (Benetton-Ford), etc.

### Formule Atlantique

## Lanaro ne court pas pour gagner mais pour participer

MONTREAL (PC) — Les mordus québécois de sport automobile le connaissent tous au moins de nom: Mauro Lanaro est de toutes les courses et il ne court pas pour gagner mais pour participer.

"J'ai eu 50 ans, confiait-il hier midi sur le circuit Gilles-Villeneuve. Et je trouve que c'est l'unique façon de sentir que je suis vivant. Plus jeune j'ai fait de l'alpinisme et c'était la même chose: il faut du

risque, c'est ça la vie."

Mais le goût du risque d'un Lanaro n'a rien de celui d'un Gilles Villeneuve et il est le premier à l'admettre.

Une drogue

Quand on lui demande ce qui le pousse à continuer à courir, il répond que c'est comme une drogue, qu'il a découverte auprès de son père, qui était lui aussi garagiste, en Italie.

Il est le seul Québécois inscrit en formule Atlantique au Grand Prix du Canada, avec Stéphane Proulx. Mais alors que ce dernier, un jeune espoir, profite d'une voiture fournie par le commanditaire, lui, le vieux, s'acharne sur une machine qu'il a lui-même construite. Mais au moins depuis cette année, il traîne une roulotte sur les circuits et n'a plus à dormir dans son camion, le plus petit de tous.

"J'aime piloter, dit-il, mais j'aime surtout préparer une voiture."

Il y a deux semaines, Patrick Lacasse remportait la victoire en formule Ford à sa première présence à Mosport au volant d'une voiture préparée par Lanaro, qui possède une formation d'ingénieur. Il s'était qualifié avec plus d'une seconde d'avance sur son second.

Comme faire l'amour

"J'avais quasiment envie de

### En bref

MONTREAL (PC) — Il faut croire que le grand public s'était ennuyé du Grand Prix du Canada.

Une foule de plusieurs milliers de personnes a envahi le circuit Gilles-Villeneuve dès hier, par une température idéale, même si cette fois il fallait payer le vendredi.

Contrairement à certaines craintes exprimées, ces amateurs n'ont pas été exploités, la liqueur douce et les hot-dogs, par exemple, se vendant \$1.25, le café \$0.75 et la bière du commanditaire, \$2.50.

Sur place ou à la télévision, les amateurs auront peine à reconnaître toutes les nouvelles voitures de même que les nouveaux pilotes arrivés en Formule un depuis deux ans.

D'autant plus que la publicité prend tellement d'ampleur, qu'on n'a presque plus de place pour le nom du pilote et le numéro de la voiture. Un conseil: retenez le commanditaire de vos pilotes préférés...

De plus, dans certaines es-

trades, les commentaires des annonceurs sont inaudibles.

Il n'y a plus que les politiciens qui s'adressent à la masse par voie de communications.

Les pilotes de Formule un, surtout les vedettes, font de même.

Hier, Ayrton Senna a demandé de s'adresser à son agent de relations publiques si l'on voulait connaître ses impressions et, dans la salle de presse, des représentants de commanditaires déguisés en agents d'informations remettent communiqué sur communiqué résumant les déclarations que l'on veut bien rendre publiques.

Rencontré dans les puits, Bernie Ecclestone, le grand maître du cirque de la Formule un, s'est dit enchanté des nouvelles installations et du déroulement de cette première journée de compétitions.

On raconte cependant qu'il avait auparavant demandé à Jack Long des modifications que le nouveau promoteur n'a pas toutes appréciées.

Un petit dépliant intéressant

# Les parasites, ces méconnus

CHICOUTIMI (PF) - Il serait surprenant de voir le nombre de pêcheurs interprétant avec plein de faussetés, la présence de diffé-

## Pollution

CHICOUTIMI (PF) - La semaine dernière, je traitais de braconnage, toujours et encore du braconnage. Aujourd'hui, je serais tenté d'intituler mon texte: Poluer c'est voler!!!

En effet, depuis le début de ma saison de pêche, la découverte de vestiges du passage humain, tant le long des routes forestières que le long ou au bout de certains sentiers, me font dire que si braconner c'est voler, poluer c'est pas mieux. Que penser de ces destructeurs de l'environnement qui balancent leurs canettes par la fenêtre, ou encore par dessus bord ou encore mieux prennent soin de les caller dans le fond du lac pour ne pas qu'elles paraissent.

Où je n'y comprends rien, c'est que quand tu as de la place pour monter les canettes, les jus de fruits, les sacs de lunchs et j'en passe, tu dois normalement avoir de la place pour les descendre, surtout qu'ils doivent être moins lourds, car ils sont vides de leur contenu.

Imaginez la magnifique diapositive de votre copain de pêche, digne de faire la première page du magazine Sentier, quant à y regarder de plus près, tu y retrouves une vulgaire canette.

Ne vous faites pas d'illusion, le fléau est encore grand. Et moi j'ai honte, parce que de plus en plus, ce sont nos jeunes qui réduisent leur père ou leur grand-père. Avez-vous remarqué leur détermination dimanche dernier, lors de l'opération qu'ils ont menée au barrage des zec. Chapeau.

Il en est de même, pour les voyageurs en hydravions, les sacs à vidange sont rares à l'arrivée. Et pourtant survolez le territoire, on dirait qu'il y a des camps construits sur les moutonnes. A un point tel que dorénavant, je me permettrai de publier les photos que je prendrai ou qu'on me fera parvenir de ces sites ENCHANTEURS, en publiant les numéros des baux et assez de détails pour que les gens se reconnaissent.

La folie a assez duré. Sur ce bonne semaine, et ramassez vos poubelles. Et comme l'écrivait dernièrement mon collègue Jean-Paul Arsenault du Nouvelliste de Trois-Rivières: Ne prenez pas les ours noirs pour des camions à vidange.

rents parasites sur les poissons qu'ils viennent de capturer.

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, dans le but d'éclairer les pêcheurs et les consommateurs sur les dangers de ces parasites, vient de publier un petit dépliant sur les parasites ou anomalies les plus fréquentes, rencontrées chez



Pierre Fillion

les diverses espèces de poissons. Je vous en livre ici quelques détails, en vous invitant à vous le procurer dans les différents bureaux du Ministère.

La première question qui vient à l'esprit: est-ce que ces parasites rendent la chair non comestible? Et bien NON. La très grande majorité des parasites trouvés dans les poissons sont sans danger pour l'homme. D'ailleurs une bonne cuisson les détruit facilement.

Quant au contrôle des parasites, il est impossible à réaliser. D'ailleurs, si l'on voulait y arriver, il faudrait exterminer les oiseaux aquatiques ainsi que les invertébrés vivant au fond des lacs, car ce sont eux qui véhiculent ces parasites.

J'en profite ici pour ouvrir une parenthèse, car à la lecture du paragraphe ci-haut, certains insouciantes vont ouvrir la guerre sur tout ce qui bouge (surtout les oiseaux), dans le but de protéger la population de leur lac contre les parasites. Il ne faut pas oublier que ça n'arrangerait rien car le parasitisme est un mécanisme naturel essentiel qui contribue en plus à régulariser la communauté de poissons, en s'attaquant au vieillissement ou aux individus malades.

### Les points noirs

Les points noirs sur le poisson proviennent de l'enkystement d'un parasite sous la peau ou dans les muscles du poisson. Ces parasites sont des formes immatures d'un ver plat non segmenté qui, pour devenir mature, doit terminer son cycle chez un oiseau. Les truites, les ombles, les brochets et les dorés sont parmi les espèces qui peuvent être parasitées par ce ver.

On peut voir de ces points noirs en plus ou moins grande quantité sur les flancs ou les nageoires des poissons. Mentionnons aussi que ces parasites ne sont pas dommageables pour le poisson, à moins d'en trouver une

quantité extraordinaire sur des petits poissons.

Ces parasites ne sont pas plus dangereux pour l'homme. Une bonne cuisson du poisson les détruit facilement, car elle permet à la chair d'atteindre une température de 60 degrés pendant 10 minutes, ce qui élimine tout danger de contamination. La congélation du poisson pendant 24 heures, à -20 degrés, tue également les parasites. Petite note cependant, on ne devrait pas donner du poisson parasite à un chat.

Mais comment se transportent ces points noirs? Le ver adulte pond des oeufs qui sont expulsés avec les excréments des oiseaux qui se nourrissent de poissons comme les huards, les hérons, les martins-pêcheurs.

Ils éclosent dans l'eau et les larves mobiles peuvent pénétrer à l'intérieur de petits escargots aquatiques pour s'y développer pendant plus d'une quarantaine de jours.

Le cycle ne se poursuit que si la larve, une fois excrétée dans l'eau par l'escargot, parvient à s'agripper à un poisson. Elle se glisse sous les écailles et s'enkyste sur la peau. La forme adulte, seule forme susceptible de se reproduire, n'est atteinte que si le poisson est à son tour mangé par un oiseau.

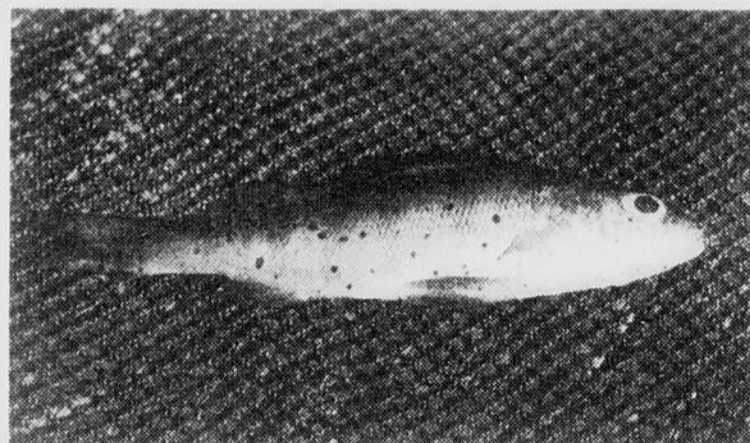
### Le copépode

Plus connu sous le nom de pou, ces parasites se retrouvent sur les branchies, les nageoires et la peau des poissons. Ce parasite ne mesure que quelques millimètres et se caractérise chez la femelle, par une coloration jaunâtre et la présence d'une paire de sacs à la partie postérieure du corps. Ces sacs contiennent les oeufs en développement. Ces parasites sont fréquemment rencontrés dans la nature, mais ils causent des problèmes surtout en pisciculture où la surpopulation en favorise le développement et la multiplication.

La truite est l'espèce la plus susceptible d'être parasitée et ses branchies sont des endroits de prédilection.

En pisciculture, il n'est pas rare de voir des centaines de ces parasites attachées aux branchies, ce qui peut entraîner la mort de plusieurs poissons. Pour l'homme, ce parasite n'est pas dangereux.

Les femelles de ces parasites pondent des oeufs deux fois pendant leur existence qui s'étale de 9 à 13 semaines. Après la fécondation, les mâles meurent et les oeufs se développent dans



Points noirs



Copépode

les deux sacs attachés à la femelle. Lorsque les jeunes sont complètement développés, la paroi des sacs se brise et libère les larves dans le milieu ambiant. A ce moment, elles doivent trouver un poisson-hôte en quelques jours pour assurer leur survie. Après s'être fixées au poisson, les larves subissent des modifications, deviennent adultes et peuvent se reproduire à leur tour. Après la seconde ponte, les femelles meurent et leur corps se dégrade. Ce sont les larves qui hiberneront dans le poisson.

### Autres parasites

Sûrement que les 2 parasites dont j'ai donné les spécifications ci-haut sont les plus rencontrés chez nos populations de truites mouche-tées. Cependant, il existe d'autres parasites tel les vers plats, que l'on retrouve dans la cavité abdominale.

Ces parasites ne sont pas dangereux pour l'homme si l'on fait cuire ou congeler le poisson tel que je l'ai mentionné plus-haut.

Quant au lymphocystis, au fibrome ou le lymphosarcome, il est recommandé de ne pas consommer de poisson atteint de cette maladie.

D'ailleurs, on suggère de les détruire par incinération ou de le rapporter à l'un des bureaux du MLCP. Comme, il est beaucoup plus facile de

se faire une idée de ces parasites et anomalies à l'aide de photos, je vous suggère de vous procurer le petit dépliant sur le sujet, car on y retrouve des illustrations de ces parasites, ainsi vous serez plus en mesure quand vous serez dans le doute de les identifier.

## En bref

C'est lundi prochain que sera dévoilé, par la Fondation de la faune du Québec présidée par Michel Dampousse, le premier timbre québécois pour la conservation des habitats fauniques. Pour cette première, c'est une oeuvre de Jean-Luc Grondin, peintre-animalier québécois qui n'a plus besoin de présentation, qui a été retenue. C'est le ministre Yvon Picotte qui procédera à ce dévoilement.

D'après Michel Dampousse, les lithographies de cette oeuvre devraient être disponibles d'ici quelques mois. Avec ce premier timbre, le Québec se dote d'un autre outil des plus prestigieux pour aider à la sauvegarde de ses habitats fauniques.

N'oubliez pas que le Festival de la Ouananiche est en cours jusqu'à dimanche à Desbiens. Plusieurs activités sont prévues.

Redressement chez les Voyageurs

# Le changement est dans la préparation

par Benoit Munger

JONQUIERE (BM) — La grosse différence entre les Voyageurs du début de saison et ceux de la dernière semaine est dans la préparation avant chaque match.

C'est du moins ce que croit le lanceur et joueur d'intérieur Joey Lessard, un jeune vétéran dont c'est seulement la deuxième saison: «La préparation est de beaucoup meilleure, analyse-t-il. On au-

rait dit que l'on jouait comme dans le junior régional, en oubliant que le junior majeur demande une bien meilleure préparation». Selon lui, les vétérans parlent un peu plus dans le vestiaire, ce qui n'est certainement pas étranger au changement d'attitude noté dans l'équipe.

Lessard, qui, à l'instar de presque tout le monde chez les Voyageurs, a connu un lent début de saison, semble avoir retrouvé son aplomb. Dimanche, à Shawinigan, il a lancé son premier match complet avec comme résultat que les Voyageurs l'ont emporté. L'artilleur explique le changement par le fait qu'il a su ralentir le rythme de ses lancers: «Ca commençait à être le temps que je lance un bon match, admet-il. Ca m'encourage.»

Quand il n'est pas au monticule, Lessard joue au champ intérieur, la plupart du temps au deuxième but: «Pour moi, il n'y a pas vraiment de différence; l'important est que je joue», dit-il.

Au bâton, le grand lanceur tarde à produire: «Ce n'est pas très fort. Je voudrais que ça aille mieux et ces derniers temps, il y a eu un peu de déblocage», explique-t-il.

Lessard, qui a joué au hockey avec les Ambassadeurs midget de Jonquière

l'hiver dernier, affirme préférer de beaucoup le baseball. «Le hockey, c'est pour me détendre; le baseball, je prends ça plus au sérieux», dit-il.

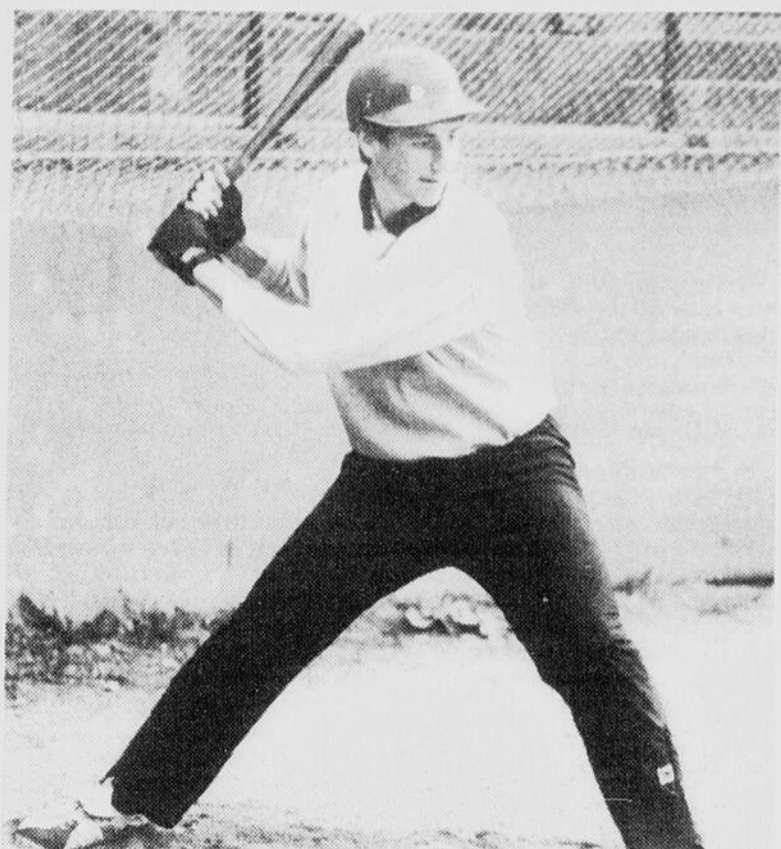
En bref

Les joueurs, qui ont bénéficié d'un autre congé hier, reprendront le collier, alors qu'ils iront à Lévis pour y affronter les Ambassadeurs de la Rive Sud à Lévis. Le lendemain, ils seront de retour à Jonquière pour y accueillir, en programme double, les Cascades de Shawinigan.

Mardi, les entraîneurs n'ont pas ménagé les joueurs en leur imposant une séance

d'entraînement de quatre heures. A ceux qui demandaient pourquoi, ils ont répondu que c'était afin de les habituer à jouer des doubles sans manquer de souffle...

Les dernières statistiques des Voyageurs montrent que Michel Tremblay (319), Richard Leduc (290) et Frédéric Desbiens (273) ont les meilleures moyennes offensives. Toutefois, au cours des derniers matchs, quelques joueurs ont laissé entrevoir de belles choses. Eric Tremblay, qui frappe pour 538 dans les trois dernières rencontres, est le cas le plus notable. Luc Tremblay et Richard Leduc vont bien aussi...



JOEY LESSARD...s'affaire à améliorer son coup de bâton.

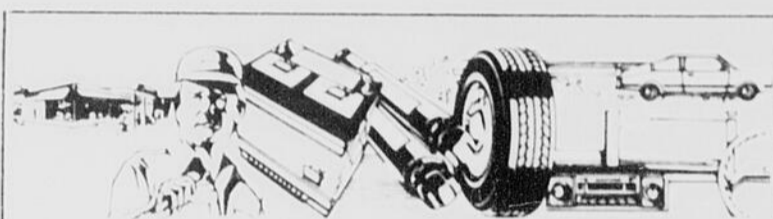
(Photo Rocket Lavoie)



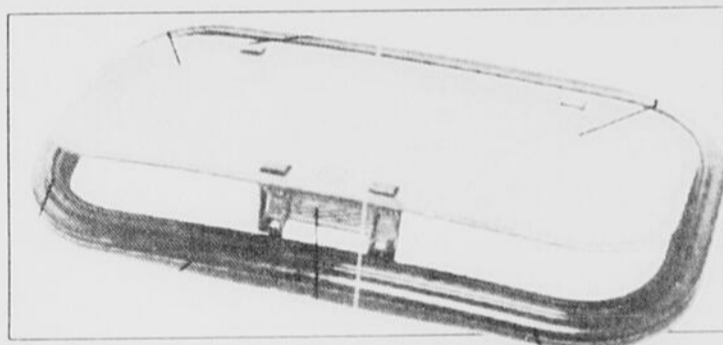
Gagnant du concours  
«Grand prix Molson»



M. Pierre Riverin, du 3016, Dickie à Jonquière, a joué gagnant au concours Grand-Prix MOLSON. Jean-Hugues Tremblay, agent Molson au Saguenay, lui fait remise des laissez-passer et autres avantages pour le week-end à Montréal.



## Centre de l'auto Sears



Prix avantageux!

Toit ouvrant  
sans pose

**149<sup>99</sup>** ch.

Toit ouvrant  
avec pose

**199<sup>99</sup>** ch.

Donnez un cachet sport à votre voiture tout en améliorant l'aération et en laissant pénétrer la lumière avec un toit ouvrant de Sears. Nous faisons l'installation de façon professionnelle. Panneau amovible en verre trempé à pointillé en céramique, approuvé D.O.T.. Joint assurant une bonne étanchéité. Loquet à 1 poignée. 15x30".

Venez vite chez Sears pour obtenir le vôtre!

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

Les mentions "Ord" ou "Étai" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 8h à 17h30 du lundi au mercredi, de 8h à 21h le jeudi et le vendredi, de 8h à 17h le samedi pour Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240.  
Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

Début de saison à l'Autodrome de Saint-Félicien

# Boudreault souhaite juste bien faire

SAINT-FÉLICIEN (SB) - Le coureur automobile de Saint-Félicien, Jean-Yves Boudreault, aura fort à faire à l'Autodrome de Saint-Félicien, afin de l'emporter, mais il espère tout de même

pouvoir bien faire. "Je devrai faire face à de forts compétiteurs Langis Caron et Renaud Blais figurent parmi les meilleurs coureurs. La partie ne sera pas facile", de préciser Boudreault.

Le Félicienois ne sera pas le seul coureur régional, au cours de la journée de dimanche, à prendre part à la course de la catégorie Sportsman, du circuit Quascar, lequel marquera le début de la saison automobile à la nouvelle piste Trioval de Saint-Félicien.

"Jean-Marc Tremblay provient aussi de la région et la voiture que pilotera Langis Caron appartient à un gars de Desbiens. Je ne serai pas seul".

Même s'il n'aime pas se livrer au jeu des prédictions, Jean-Yves Boudreault souhaite seulement bien faire au cours de la fin de semaine.

"Je ne connais pas la nouvelle piste. Elle a été modifiée et je n'ai pas encore eu l'occasion de l'essayer. Mais ça ne devrait pas être long avant de s'y habituer", spécifie-t-il.

Quant à son résultat final, le pilote de Saint-Félicien indique: "on ne peut rien dire à l'avance. On peut terminer premier ou dernier. Ça dépend beaucoup de la voiture et de la mécanique."

"Il est évident que j'aimerais l'emporter, mais je ne suis pas le seul. Les meilleurs coureurs automobiles de Québec seront sur place. Ce que je souhaite, c'est de faire une bonne course et éviter la malchance. Ce sera déjà bon", de dire celui qui pilote des voitures de course depuis 14 ans.

A bord de son bolide, Jean-Yves Boudreault ne craint pas tellement pour les blessures.

"Ce ne sont pas des minoues. Ma voiture est inspectée régulièrement et elle vient d'être refaite à neuf. Elle possède une carrosserie d'une voiture Regal 1987".



Stéphane Bégin

Même s'il peut atteindre des vitesses de 100 milles à l'heure sur la piste, le coureur félicienois n'a pas l'intention de risquer sa peau pour autant.

"Nous sommes bien protégés. De plus, nous devons respecter certains règlements. Le siège, la ceinture et le réservoir à essence doivent répondre à certains critères.

Nos voitures sont très sécuritaires. En plus, c'est moins dangereux que sur les routes. On ne peut pas avoir un face à face et les coureurs demeurent assez habiles".

Ainsi, le bolide est particulièrement sécuritaire malgré

les nombreux changements apportés. "En fait, ce n'est pas une voiture. La carrosserie, la base, le moteur, les pneus ont été changés. On ne peut vraiment pas aller sur la route avec une voiture comme celle-là", de préciser Boudreault.

## Investissement important

Compétiteur depuis plusieurs années, Jean-Yves Boudreault a investi plusieurs milliers de dollars dans la course automobile.

"Une voiture neuve coûte environ \$35.000. En ce qui me concerne, mon bolide vaut plusieurs milliers de dollars".

"Il est évident que nous n'investissons pas cette somme d'un coup sec, mais nous dépensons assez d'argent à chaque année".

Il va sans dire que l'absence de problèmes mécaniques et les victoires permettent à un coureur de faire les frais de sa saison.

"Mais il ne faut pas être malchanceux, sinon ça risque de coûter beaucoup. On fait de la course automobile pour le simple plaisir et le défi. Je ne connais pas personne qui peut vivre de ce sport", d'indiquer Jean-Yves Boudreault.



JEAN-YVES BOUDREULT... souhaite une seule chose: faire une bonne course et éviter la malchance.

(Photo Steeve Tremblay)

## Modifications importantes

SAINT-FÉLICIEN (SB) - Les amateurs de courses automobiles de l'Autodrome de Saint-Félicien vivront véritablement une nouvelle sensation en 1988, notamment en ce qui concerne le circuit Quascar.

René Baillargeon, responsable des courses à Saint-Félicien, indique que "les modifications apportées à la piste sont très intéressantes pour les spectateurs."

"D'abord, les voitures pourront atteindre de meilleures vitesses et les spectateurs éprouveront une plus grande sensation, car les voitures passeront juste en avant des estrades", de dire Baillargeon.

"Je pense que ce sera très intéressant pour les amateurs. Nous avons apporté des modifications importantes afin d'améliorer le spectacle", de reprendre Baillargeon.

Plutôt que d'avoir une piste ovale, l'Autodrome de Saint-Félicien s'est doté d'une piste trioval. "Il en existe seulement deux au Québec présentement, l'autre étant à Sanair. Et il semble, selon les respon-

sables du circuit Quascar, que nous possédons la plus belle piste de course au Québec à l'heure actuelle", ajoute-t-il.

En comparant les installations actuelles à celles d'avant, René Baillargeon précise que "auparavant, les coureurs prenaient une bonne vitesse au moment où les spectateurs les avaient de face, mais ils devaient tourner immédiatement".

"Maintenant, ils atteindront leur plus grande vitesse en avant des estrades et les gens ne perdront rien. Le feeling ne sera définitivement pas le même".

La saison 1988 devrait présenter huit programmes à l'Autodrome de Saint-Félicien, dont un tout premier, demain.

"Le circuit Quascar s'arrêtera à quelques reprises à Saint-Félicien. Dimanche, nous aurons la classe Sportsman, la classe modifiée et pour amateurs.

"Nous attendons 15 compétiteurs dans la catégorie Sportsman, l'une des plus grosses au Québec. On y retrouvera deux coureurs de la région en Jean-Marc Tremblay et Jean-

Yves Boudreault", de dire Baillargeon.

Au sein de cette catégorie, il faudra notamment surveiller Renaud Blais, Langis Caron et Régis Roy de Québec.

Au total, plus d'une trentaine de coureurs automobiles devraient participer à l'une ou l'autre des compétitions à Saint-Félicien, demain.

Au cours de l'été 1988, l'Autodrome de Saint-Félicien présentera aussi des programmes d'accélération de voitures, de motos et de camions 10 roues, des cascades et du Pro-stock.

"Ça devrait intéresser les gens de la région. Les numéros de cascades et les accélérations sur une distance d'un quart de mille attirent beaucoup", de spécifier René Baillargeon.

D'ici demain, de nombreux employés s'affaireront à terminer les réparations et les renovations à l'autodrome. "Les estrades seront prêtes, de même que la piste. Nous avons encore beaucoup de travail devant nous. Plus la saison va progresser, plus le site sera attrayant", de conclure René Baillargeon.

## Rapido

### Circuit de tennis

La première des quatre tranches du circuit de tennis du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura lieu du 17 au 19 juin, au centre de tennis intérieur La Bulle, à Chicoutimi. Les joueurs intéressés à s'inscrire ont jusqu'à mardi pour le faire. Jonquière, Alma et La Baie accueilleront les autres tranches avant le Grand prix, qui se déroulera au Club Saguenay, du 5 au 7 août. Pour revenir à la tranche initiale, elle devrait attirer une quarantaine de joueurs. Pour obtenir des informations additionnelles, il faut appeler Agathe Chrétien, au numéro 543-1540.

### Tournoi de balle-lente

Un tournoi de balle-lente, organisé dans le cadre des activités de Jonquière en fête, se déroulera du 29 juin au 3 juillet, au stade Richard-Desmeules. Le coût d'inscription est de \$90 par équipe. L'invitation s'adresse tant aux hommes qu'aux femmes. Pour information, Jean-Marc Perron, à 547-4307, ou Bernard Chouinard, à 547-6318.

### Multicourse

Le club Millepattes de La Baie présentera, dimanche, un programme de courses à pied dont la principale, un 10 kilomètres, s'inscrit dans le circuit de la coupe Sagamie. Le premier départ, celui du 1.6 km, sera donné à 13 heures. Les inscrits au 5 km partiront une demi-heure plus tard et l'épreuve principale commencera à 14 heures. Le

centre nerveux de la compétition est au Centre multisports.

### Sport-Action à La Baie

Le programme «Sport-Action» du gouvernement du Canada est de passage dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et ce pour la première fois depuis 1983, alors qu'il faisait partie des manifestations entourant les Jeux d'hiver du Canada.

Deux caravanes forment le «cortège» qui, chaque année, fait le tour du Canada, donnant aux jeunes et moins jeunes l'occasion d'essayer, pour la première fois dans bien des cas, un sport qu'ils n'auraient jamais eu l'occasion de pratiquer autrement.

Sport-Action se retrouve ainsi à Ville de La Baie et ce depuis hier, sur le terrain adjacent au Palais municipal du secteur Port-Alfred. C'est ouvert de midi à 20h.00 et ce jusqu'au lundi 13 juin inclusivement. Par la suite, on se transportera à Roberval, Alma et Jonquière, mais on vous en reparlera.

Lance-balles (baseball et balle-molle), golf, tennis, tir à l'arc, tir à la carabine, descente artificielle pour le ski, etc. sont autant de disciplines que la population peut essayer. En tout, 30 disciplines sportives sont disponibles, en plus de six activités de conditionnement physique. En somme, une visite agréable.

# Le ciel bleu clair inspire les coureurs

SAINT-GEDEON — Inspirés par un ciel d'un beau bleu clair à la lumière duquel le paysage jeannois montrait son plus beau visage; poussés par un vent arrière dont ils ont fait un allié; vraisemblablement encouragés par l'idée de compléter bientôt leur merveilleuse aventure, les participants de la course à relais autour du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont probablement vécu, hier, leur plus belle journée.

Partis de Saint-Félicien quelques minutes après huit heures, les coureurs se sont laissés porter par leurs jambes tendus jusqu'à Saint-Gédéon, où ils sont arrivés vers 15 heures. En route, ils se sont même permis quelques détours, passant par Pointe-Bleue, poussant jusqu'à Val-Jalbert. Une balade de 83 kilomètres complétée avec le sourire.

En passant dans le village de Saint-Gédéon, quelques coureurs se sont même permis de faire la bise à une bonne dame, surprise de cette invasion soudaine d'hommes en tenue de course, mais manifestement ravie de l'attention. La bonne humeur régnait en maître.

### Autobus

Pour tout dire, la journée d'hier a relégué au second plan les inévitables désagréments d'une course à relais longue de près de 450 kilomètres jusqu'à maintenant : «Il y a eu des jours où ça ne se pressait pas trop pour sortir de l'autobus. Aujourd'hui, le monde descendait plus vite», soulignait, à l'arrivée, Roland Gagnon, l'un des quelques retraités participant à l'aventure.

De fait, cet ex-entrepreneur de Chicoutimi a tellement aimé l'expérience qu'il la recommencerait sans hésitation, deux fois plutôt qu'une. Et dans son esprit, une telle activité pourrait déboucher sur quelque chose de plus large ne s'adressant pas seulement aux habitués de la course à pied. Paul-H. Bergeron, un vétéran de la course à pied, était aussi charmé d'avoir répondu à l'invitation de Patrick Montuoro, même s'il a dû quitter le groupe à la fin de l'étape d'hier.

Marie Gaudreault, une femme de Laterrière qui a quelques marathons à son actif, goûte pleinement l'aven-

ture: «Je suis enchantée de mon voyage. Avant de partir, je m'attendais à de grandes difficultés mais finalement,



Benoît Munger

c'est moins difficile que je pensais», dit-elle. Pour elle, la course à relais constitue un

### En bref

Les participants de la course à relais tiennent, depuis le tout début, une sorte de livre de bord dans lequel ils livrent leurs impressions. A la fin, trois exemplaires de ce livre seront édités. Le premier sera remis aux organisateurs des fêtes du 150e, le second au groupe de Français de Romorantin ayant fait la course, et le dernier au club Norois de Chicoutimi. Ce livre est dédié aux premiers arrivants, aux pionniers et aux suivants, précise Patrick Montuoro...

Même si la course n'a rien d'une compétition, Roland Gagnon note soigneusement les temps, question d'alimenter les conversations. Par exemple, les coureurs savent qu'ils ont couru au rythme de 12.3 kilomètres à l'heure, jeudi...

Les coureurs feront, aujourd'hui, la cinquième et dernière étape de la course. Le départ de la Base de plein air de Saint-Gédéon, où ils ont passé la nuit, est prévu à huit heures. Si tout se déroule comme prévu, ils arriveront à La Baie vers 15 heures au beau milieu des festivités du 150e...

De l'avis de Roland Gagnon et Marie Gaudreault, les deux premières journées de la course ont été les plus difficiles. A côté d'elles, l'étape d'hier était du bonbon. Celle d'aujourd'hui devrait être du même lot...

Les coureurs, qui ont dû lutter presque continuellement contre le vent dans les cinq premières étapes, étaient heureux de sentir enfin le dieu Eole leur souffler dans le dos, hier. Ajoutez à cela le temps magnifique, l'éclat du

défi sportif tout en offrant l'occasion de vivre une expérience de groupe favorisée par l'absence de compétition.

A cet égard, Jean-Paul Gagné, d'Alma, a une chose intéressante à dire: «Je fais beaucoup de courses dans la région mais après la compétition, chacun retourne dans son coin. Cette course à relais est une belle occasion de fraterniser», explique-t-il. Son seul regret est de n'avoir pu se joindre au groupe qu'à Saint-Charles.

paysage dominé par le Picouagami et la facilité du parcours et vous comprendrez pourquoi la journée a été appréciée...



SOURIRE — Le sourire était de rigueur, hier, alors que le ciel jeannois s'est enfin montré sous son meilleur jour.

(Photo Steve Tremblay)

### Golf régional

## Saint-Gédéon reçoit le premier «field day»

CHICOUTIMI (PF) — La véritable compétition du golf régional se met en branle ce week-end, avec la présentation du premier «field day», demain, au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Une deuxième épreuve semblable aura lieu le dimanche suivant, au club Chicoutimi.

Ces deux tournois sont d'autant plus importants, qu'ils servent de qualification pour le championnat de golf amateur du Québec, prévu du 22 au 24 juillet, sur le parcours du club Chicoutimi.

Président de la section régionale de l'Association de golf du Québec, Gaston Tremblay estime que l'intérêt des golfeurs devrait grandir cette année, compte tenu justement du fait que le championnat provincial se déroulera chez-nous.

«Je pense qu'un plus grand nombre de golfeurs voudront se risquer cette année. D'ailleurs au cours de ces deux épreuves de qualification, les terrains de Saint-Gédéon et de Chicoutimi seront nor-

maux, en ce sens qu'aucune difficulté supplémentaire (endroit des coupes sur les verts, tertres de dépôts, etc) ne sera ajoutée. Nous désirons en fait que la différence soit très minime entre les golfeurs AA et A, pour l'occasion, afin de donner la



Pierre Fellice

chance à un plus grand nombre possible de régionaux de pouvoir avoir accès à ce championnat provincial amateur», expliquait alors le président régional.

Ce dernier souhaite voir entre 20 et 25 golfeurs de la région être en mesure d'entreprendre la première journée du championnat amateur. «Par la suite, on n'y peut rien, puisque c'est chacun qui devra se prendre en main et inscrire le meilleur compte possible, afin de pouvoir faire partie du groupe devant passer à la deuxième

ronde». Pour cette première épreuve de la saison, demain, plus de 220 golfeurs fouleront les allées du club almatois. Ce nombre devrait passer à plus de 250, la semaine prochaine à Chicoutimi, Tremblay mentionnant que plusieurs golfeurs de Québec avaient fait une demande d'inscription pour tenter de se qualifier chez-nous.

Ce chiffre d'environ 220 ne surprend d'ailleurs pas Gaston Tremblay, qui mentionne que depuis l'an dernier en particulier, les relations sont de beaucoup améliorées entre les joueurs et l'Association régionale.

«Le travail à faire n'est plus l'affaire d'un seul homme comme auparavant. Les tâches sont divisées maintenant et tous les joueurs de chacun des clubs collaborent avec les responsables régionaux. C'est ce qui fait que le désir de compétitionner est plus grand», de conclure Gaston Tremblay.

### Index-sport

- Brooks sonne la charge — Page 47
- Repêchage de la LNH — Page 50
- Ayrton Senna domine — Page 51

### LAVOTHON

au profit de la Fondation de la Sécurité du Québec

SAMEDI, LE 11 JUIN

dans les McDonald's suivants:

- ALMA
- CHICOUTIMI
- JONQUIERE
- LA BAIE
- ROBERVAL

**MOLSON**

Une commandite de votre ami Jean-Hugues Tremblay

**MAISONS OUVERTES** Dimanche de 14h00 à 16h00

**Maison ouverte**  
Visite libre

**JONQUIERE**  
3884 de l'Anjou, split, façade en brique, plancher de bois franc, armoires en mélamine, avec logement de 4 1/2 pièces. Inf. Carmen Gagnon, 542-3195 Gisele Nault, 695-1834

**TRUST PRÊT ET REVENU**

1448, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI, 543-1144

L'ENSEIGNE DEVANT LES BONNES MAISONS...

**NOUVEAUX MANDATS**

**CHICOUTIMI**  
22 est. St-Dominique, prix négociable. Inf. Denis Boucher Res.: 543-6010 Bur.: 543-1144

**CHICOUTIMI**

**CHICOUTIMI** 1660, Charles-Bazire, magnifique propriété dans secteur tranquille. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226

**CONSTRUCTION SUPERIEURE**  
**CHICOUTIMI** parc industriel, idéal pour P.M.E. avec un espace libre. Inf. Clément Duchesne, 545-8552

**PRIX REVISE**  
**CHICOUTIMI** 1231, des Roisiers, construction 1981, 3 chambres, une propriété exemplaire. Inf. Clément Duchesne, 545-8552

**MOINS DE \$82.000**  
**CHICOUTIMI** 858-862, ch. de la Réserve, 1x7 1/2 et 2x4 1/2 tous lozes, vraiment pas cher. Inf. Clément Duchesne, 545-8552

**CHICOUTIMI** quartier Plateau du Moulin, 1436, de la Terrasse. Inf. Thomas Emond, 545-8016, radio: 696-7429

**CHICOUTIMI** maison à revenus, très propre. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435

**IMPECCABLE**  
**CHICOUTIMI** 195, d'Anjou, propriété de qualité supérieure, 3 chambres. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391

**MOINS DE \$68.000**  
**CHICOUTIMI** 1104, Marquette, grand bungalow, bien situé, pas de voisin ar. Rte. abordable. Inf. André Lavoie, 543-4986

**CHICOUTIMI** 801, rue St-Paul, vaste propriété avec revenu, très bel intérieur. Inf. André Lavoie, 543-4986

**CHIC-NORD**

**DIFFERENT ACCUEILLANT**  
**CHICOUTIMI-NORD** 1462, rue Adam, avec garage et piscine hors-terre, pour vente rapide. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003

**CHICOUTIMI-NORD** 108, Boisdun, propriété de prestige, vaste terrain boisé, vue panoramique sur la ville. Inf. André Lavoie, 543-4986

**CHICOUTIMI-NORD** 101, 3 chambres, planchers en bois, sous-sol aménagé. Inf. Lise Belanger, 549-2268, Monique Paré, 549-9399

**ARVIDA** 2200, St-Jules, tout brique, plusieurs appartements, construction 1984. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003

**ARVIDA** 2748, McLeod, 2 étages, très grand terrain, à voir. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003

**ARVIDA** 2152-2154, rue Octave, logez-vous à peu de frais, 2 étages, revenu intéressant. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003

**JONQUIERE** 3993, des Outardes, bungalow 3 chambres, bas prix. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226, Lise Belanger, 549-2268

**JONQUIERE** 3993, des Outardes, bungalow 3 chambres, bas prix. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226, Lise Belanger, 549-2268

**JONQUIERE** 2387, Louis-Riel, très belle propriété, secteur cegep. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226

**A VOIR**  
**JONQUIERE** 1978, rue Perron, cottage anglais, près du parc Price. A voir, bon prix. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226

**JONQUIERE** 3954, rue Panet, 2 logements tout brique, possibilité d'un 3e logement, impeccable. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435

**JONQUIERE** 3954-3956, Marc-Aurèle, 2 logements, très propre, beau terrain. Inf. Denise Bernier, 542-9614

**JONQUIERE** 4109, de la Champagne, 2 logements, planchers bois franc, impeccable. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435

**CANTON TREMBLAY** 125, Piche, bungalow très propre. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226

**LATERIERE** 6075, rang St-Pierre, maison magnifique sur le bord de la rivière Chicoutimi. Inf. Lise Belanger, 549-2268, Monique Paré, 549-9399

**A QUI LA CHANCE?** Chalet chasse et pêche, trappage, lac des Cèdres, 45 minutes de Chicoutimi, Magnifique site. Inf. Lise Belanger 549-2268 Monique Paré 549-9399

**LATERIERE** 6143, Portage nord, construction 1987, superficie 1416 pi car, garage double. Inf. Sylvie Boivin, 548-4003

**LATERIERE** 8315, Portage nord, vivre en bordure du lac Kenogami à l'année, site à voir. Inf. Jean-Louis Gauthier Jr., 545-2728, 673-4067

**A PRIX TRÈS ABORDABLE**  
**ST-HONORE** 950, carré Nicolas, style ca. modern, 4 chambres. Inf. Gilbert Fortin, 549-5391

**JONQUIERE** 3145, rue Panet, bungalow tout brique, près du cegep. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435

**JONQUIERE** 1778, Laumière, 3 logements de 5 1/2 pièces. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435

**UNE AFFAIRE INTERESSANTE**  
Accommodation avec logement de 4 1/2 pièces à l'étage, le tout annexe à une résidence de 6 1/2 pièces pour propriétaire occupant. Aussi, terrain d'une superficie de 7800 pi car, voisin de cet immeuble qui peut être vendu avec l'immeuble ou séparément. Inf. Thomas Emond, 545-8016 Radio: 696-7429

**ST-AMBRROISE** 24, de la Prairie, 3 chambres, repeinte à neuf. Inf. Clément Duchesne, 545-8552

**ST-AMBRROISE** chalet lac Labonte, très propre, accessible à l'année. Inf. Jocelyne Tremblay, 545-1435

**ST-FULGENCE** chalet-résidence, habitable et accessible à l'année, sur le bord de l'eau. Inf. André Lavoie, 543-4986, Monique Paré, 549-9399

**ST-CHARLES** 605, Rang 2, grand terrain, logez-vous à peu de frais. Inf. Gisele Nault, 695-1834, Carmen Gagnon, 542-3195

**DOMAINE** rang St-Paul, sur le bord de la rivière, terrain de 172.000 pi car  
**PORTAGE-NORD** chalet meublé, grand terrain. Inf. Lise Belanger, 549-2268 Monique Paré, 549-9399

**CHIC-NORD**  
409, rue Verdun, prix \$88.500. Inf. Hélène Bouchard 696-0674 Clément Duchesne 545-8552

**JONQUIERE**  
4959, chemin St-Elie, bungalow. Inf. Carmen Gagnon 542-3195 Gisele Nault, 695-1834

**JONQUIERE**  
3836, de Grenoble, maison moderne à papiers, armoires de mélamine, aspirateur central, broyeur à voir. Inf. Gisele Nault, 695-1834 Carmen Gagnon, 542-3195

**JONQUIERE**  
2396, du Bataillon, 3 logements récents. Inf. Jocelyne T.-Maltais 542-5531

**JONQUIERE**  
3638, d'Youville, maison 2 étages. Inf. Noëlla Morissette 695-2226

Belle propriété, intérieur très propre, terrain boisé. Inf. Noëlla Morissette, 695-2226 Lise Belanger, 549-2268

**ARVIDA**  
2349, Labrecque, 1 1/2 étage, rénové, superbe. Inf. Jocelyne T.-Maltais 542-5531

**ARVIDA**  
2447, rue Lamarche, joli cottage, 4 chambres, garage. Inf. Sylvie Boivin 548-4003

**KENOGAMI**  
3691-93-95, Boule, 3 logements à prix abordable. Inf. Jocelyne T.-Maltais 542-5531

**COMMERCES A VENDRE**  
Entreprise en électricité très rentable.  
Camping en pleine expansion. Inf. Jocelyne Tremblay 545-1435

**MANOIR A VENDRE**  
Secteur Laterrière. Inf. Noëlla Morissette 695-2226

**CHICOUTIMI MOINS DE \$60.000 NEGOCIABLE**  
- 109, Ste-Foy  
- 1730, Roussel  
- 782, des Clairons.  
Vous aimez voyager, commerce intéressant. Inf. Gilbert Fortin 549-5391

**TERRAIN AGRICOLE**  
42 acres entre la Baie et Chicoutimi, bonne terre à cultiver. Pour avoir des informations supplémentaires sur les possibilités d'exploitation, communiquez avec: Monique Paré 549-9399

**CHICOUTIMI**  
**TERRAIN:** rue du Portage, boisé, prêt à construire. **BLOC:** 12 logements, près des centres d'achats. **COMMERCES:** salon esthétique, coiffure, bon secteur, prix réduit. Inf. Denis Boucher 543-6010, 543-1144